Prévisions atmosphériques

Pluie intermittente aujourd'hui et demain. Doux. Max. et min. : 46 et 35.

★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 282 QUEBEC, LUNDI 28 NOVEMBRE 1966 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	26 à 29	Horoscope	19
A Québec aujourd.	24	Mots croisés	29
Bandes illustrées	20	P. féminines	22 et 23
Bridge	28	Spectacles	24 et 25
Décès	31	Sport	11 à 15
Finance	8	Télévision	31

Investissements accrus de 10.4 pour cent (Bellemare)

Par Gérard ROCHETTE

DONNACONA — "Selon certaines prévisions, les investissements au Québec atteindront cette année une somme globale de $3,566,200,000, soit une augmentation de 10.4 pour cent sur l'année dernière. En toutre, ces investissements marquent un renversement de la tradition, en ce sens, que la part des capitaux consacrés à l'implantation et à l'expansion d'industries, en dehors de la région économique de Montréal, s'accroit de façon sensible. Par ailleurs une proportion plus forte des investissements est consacrée aux entreprises de fabrication des biens durables, ce qui nous rapproche lentement mais graduellement de la structure industrielle de la province de l'Ontario".

C'est ce que déclarait devant les membres de la Chambre de commerce du comté de Portneuf, hier soir, le ministre de l'Industrie et du Commerce de la province, Maurice Bellemare. Celui - ci a ajouté que l'administration présente un défi à re-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Les investisseurs s'éloignent du Québec (M. Demers)

MONTREAL — Les déclarations "tonitruantes et intempestives" de certains citoyens du Québec ont largement contribué à éloigner de la province un bon nombre d'investisseurs, a affirmé, en fin de semaine, le président de la Chambre de commerce de la province.

"On ne peut pas du même souffle crier au séparatisme, fustiger les Anglais, les Américains, les Juifs, l'entreprise privée, la haute finance, le gouvernement fédéral, la Confédération, les grandes corporations et tout ce qui ressemble au succès que l'on envie ou que l'on ne peut atteindre et attirer vers soi les investissements de ceux-là même qu'on dénonce," a déclaré M. Georges Demers dans sa causerie prononcée devant les membres de la Chambre de Pont-Viau.

Selon M. Demers, le fléchisse-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

$1 milliard dépensé par les visiteurs

OTTAWA (D'après PC) — Les étrangers qui visiteront le Canada en 1967 devraient y laisser 1 milliard de dollars, selon le directeur de l'Office fédéral du Tourisme, M. Dan Wallace. "Et nous ne nous contenterons pas de 1 milliard de dollars; durant les 10 prochaines années, nous voulons doubler ce chiffre d'affaires pour l'industrie touristique".

La prévision pour 1967 est fondée sur les rapports fournis par les dix provinces canadiennes à l'ouverture, ce matin, de la conférence fédérale-provinciale sur le tourisme.

Les ministres du Tourisme de l'Ontario, de la Nouvelle-Ecosse et de la Saskatchewan étaient présents mais ceux des autres provinces n'ont pu faire les arrangements nécessaires pour leur transport. Dans une communication écrite, le ministre du Commerce, M. Robert Win-

(Suite à la page 2, 1ère col.)



GAGNANTE DU PRIX MEDICIS — La jeune romancière Marie - Claire Blais vient de remporter à Paris un prix littéraire convoité, le prix Médicis, pour son roman intitulé "Une saison dans la vie d'Emmanuel". Originaire de Québec, Marie-Claire Blais, qui est âgée de 25 ans, est également l'auteur de plusieurs romans, pièces et poèmes. (Lire nouvelle, p. 25)

En collaboration avec les Etats généraux

Une constituante doit être créée par l'Etat

MONTREAL (D'après PC)' – Les délégués aux Etats généraux du Canada français ont demandé en fin de semaine la formation d'une constituante au Québec et ont proposé l'élaboration d'une constitution qui serait soumise au peuple par voie de référendum.

Ces deux recommandations qui ont été reçues par l'assemblée plénière ont été formulées par l'une des 36 commissions qui se sont penchées sur 23 sujets différents touchant la vie économique, sociale, culturelle et politique des Canadiens français.

Selon la recommandation faite à l'assemblée plénière des Etats généraux, la formation d'une constituante devrait se faire sur l'initiative du gouvernement du Québec, en collaboration avec les Etats généraux et d'autres organismes.

Quant à l'idée d'une nouvelle constitution, les délégués proposent qu'elle soit soumise au peuple par référendum, puis proposée aux autres provinces anglo-saxonnes ou au fédéral.

S'il y avait refus dans un délai raisonnable, le gouvernement du Québec, selon ces recommandations, déclarerait unilatéralement son indépendance et ferait certains arrangements type Marché commun avec "nos voisins de l'ancien Canada".

PLANS CONJOINTS

Une autre commission a réclamé que le fédéral mette fin à ses empiètements dans les secteurs exclusifs des provinces.

"Nous sommes contre les plans conjoints, ont affirmé les délégués, tels qu'appliqués présentement. Ils sont purement d'initiative fédérale. Nous voudrions qu'ils soient tous sous le contrôle, l'administration des provinces, selon les exigences des provinces."

Enfin, cette commission affirme que le Québec, en tant qu'Etat national des Canadiens français doit avoir tous les leviers de commande dans tous les sec-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Autres nouvelles, à la page 3

Des élections le 19 avril '67

MONTREAL (d'après la PC) — Les Etats généraux du Canada français ont décidé en fin de semaine de tenir de nouvelles élections territoriales, le 19 avril 1967, pour que ce mouvement soit plus représentatif de tous les niveaux de la nation canadienne-française.

Le président de la commission technique, M. Rosaire Morin, a reconnu en fin de semaine, que les Etats généraux actuels ne constituaient pas l'assemblée la plus représentative de tous les milieux et de toutes les classes du Canada français.

"Il nous semble essentiel, a-t-il dit, d'agrandir le cercle de notre influence, il faut pénétrer davantage au coeur du peuple, il faut élargir le corps électoral", qui doit atteindre d'après M. Morin, le chiffre de 50,000 électeurs.

A son avis, la grande assemblée des Etats généraux, qui doit se tenir du 5 au 9 octobre 1967, ne peut être convoquée que si elle représente tous les éléments de la nation.

ASSEMBLEE HOULEUSE

L'assemblée fut houleuse à certains moments. Certains délégués ont protesté en quittant la salle des débats. Certains membres, dont deux députés, MM. Auguste Choquette et Maurice Allard, ont déploré l'absence de représentants de la CSN, de la FTQ et de l'UCC aux Etats généraux.

Le président, M. Jacques-Yvan Morin, a répondu que la commission générale avait eu des entretiens avec ces groupes syndicaux et qu'il espérait qu'ils se joignent aux Etats généraux bientôt.

LE RIN

Quelques membres du Rassemblement pour l'indépendance nationale ont aussi protesté de cette remise en question de la représentativité des délégués. Dans un communiqué remis aux journalistes après la réunion, le conseil d'administration du RIN a mis la population en garde contre l'attitude des dirigeants provisoires des Etats généraux.

"Il y a à peine 15 jours, dit le communiqué, les dirigeants des Etats généraux ont affirmé leur conviction que lesd élégués élus étaient représentatifs de la nation canadienne-française. Lors de son discours inaugural, le président, M. Jacques-Yvan Morin, a réaffirmé cette conviction. Pourtant, à la suite des premières délibérations, la commission générale a fait volte-face en proposant de remettre en question le mandat des délégués. Il est clair que ce changement d'attitude s'explique par le fait que la majorité des commissions n'ont pas exprimé des vues conformes à celles de commission générale."

Au cours de la discussion, le président des Etats généraux, M. Jacques-Yvan Morin, a donné l'assurance que les élections ne seraient pas noyautées par

(Suite à la page 2, 4e col.)

Vive opposition au séparatisme

MONTREAL (PC)—Les minorités de langue française du Canada se sont prononcées catégoriquement contre toute aspiration sécessionniste du Québec, aux assises préliminaires des Etats généraux du Canada français, tenues dans la métropole en fin de semaine.

Dans un mémoire présenté par M. Roger Duhamel, imprimeur de la reine, les Canadiens français établis hors du Québec ont réclamé un droit de vote égal pour tous les congressistes, "à moins que l'on en vienne à la conclusion qu'il s'agit des Etats généraux du Québec, et non plus du Canada français".

Ils ont d'ailleurs obtenu ce vote égal au cours des délibérations générales de l'assemblée plénière.

Au sujet de l'option indépen-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

"Nous sommes en marche"

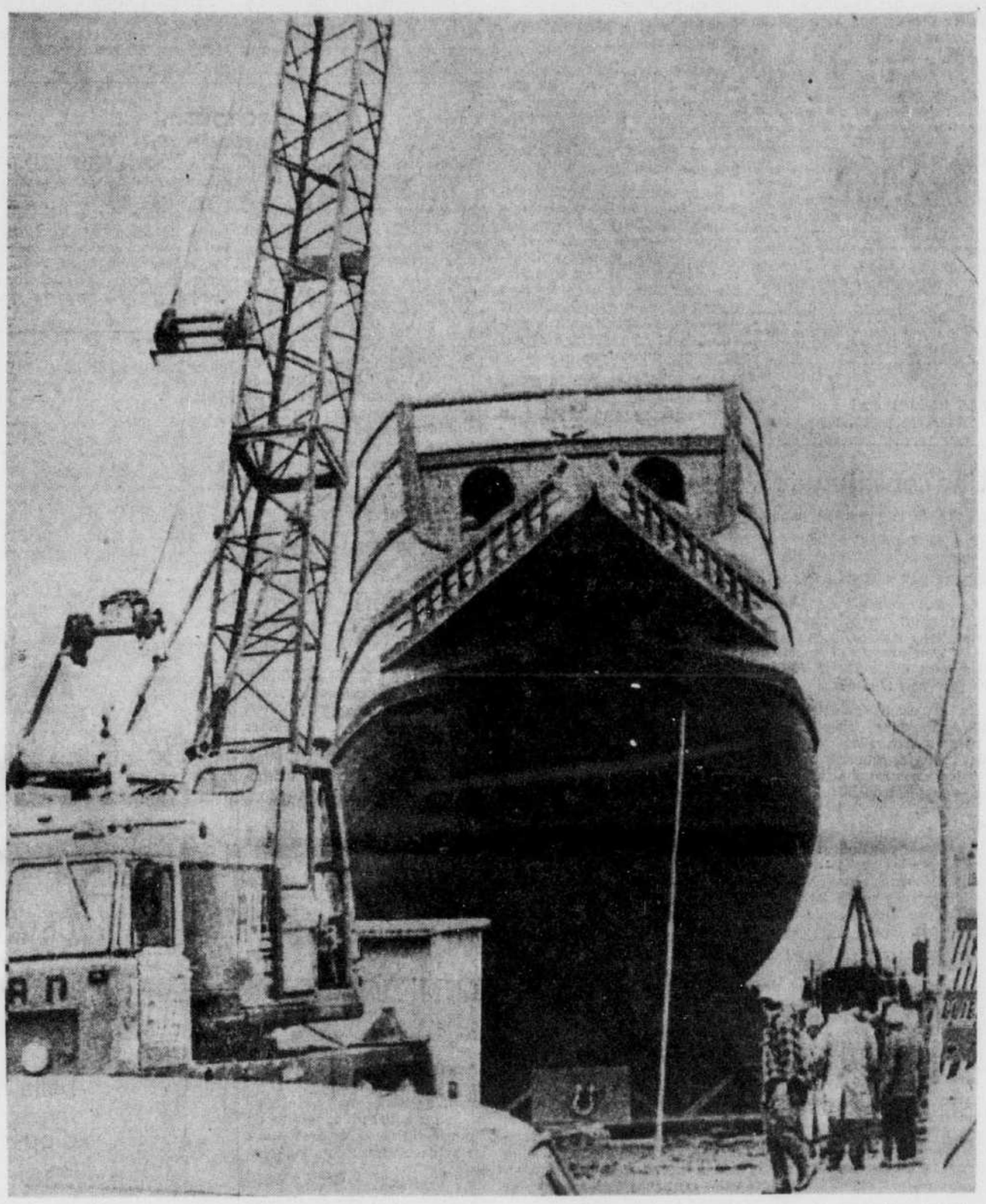
(Jacques-Yvan Morin)

MONTREAL (PC) — A la fin de l'assemblée plénière, hier après-midi, le président des Etats généraux, Me Jacques-Yvan Morin, professeur de droit international public à l'Université de Montréal, a affirmé que la réunion avait prouvé que le Canada français pouvait prendre des décisions et se remettre lui-même en question.

Soulignant que "l'enfant était né après un enfantement difficile," M. Morin a invité les délégués à retourner dans leurs milieux respectifs pour faire part au peuple des débats et pour réfléchir sur l'avenir de la nation canadienne-française.

A ce sujet, il a annoncé qu'un questionnaire très élaboré, et selon des méthodes des plus scientifiques, serait envoyé à tous en vue de préparer les prochaines assises générales.

"Nous sommes en marche," a-t-il conclu au milieu des applaudissements nourris de l'assistance



TRAVAIL DIFFICILE — La Grande Hermine, une réplique du navire utilisé par Jacques Cartier pour voguer vers l'Amérique du Nord en 1535, a été transportée en fin de semaine, depuis le port de Montréal au Lac des Dauphins de l'Ile de La Ronde, sur les terrains de l'Expo 67. (Téléphoto PC)

Les avions d'Air Canada reprennent les vols réguliers interrompus par la grève

MONTREAL (PC) — Pour la première fois depuis le 14 novembre, les appareils d'Air Canada ont repris leurs vols réguliers ce matin par suite du retour au travail des 5,200 mécaniciens.

Le premier vol régulier pour le Canada a quitté l'aéroport international de Montréal à 6h30 HNE. Il s'agissait d'un appareil Viscount qui se rendait à Québec avec 19 passagers à bord.

Le premier vol par Air Canada devait être à destination de Goose Bay, Labrador. L'appareil devait décoller à 3 hres ce matin mais il a été reporté de quelques heures à cause de la mauvaise température.

Les autorités d'Air Canada sont cependant soulagées de ce que les conditions météorologiques soient le seul obstacle aux vols réguliers. Les problèmes ouvriers ne les tracassent plus depuis que les premiers membres de l'Association internationale des machinistes se sont présentés au travail dimanche pour se remettre à la tâche d'un bout à l'autre du pays. Les mécaniciens sont satisfaits de l'accord intervenu puisque le contrat d'une durée de 26 mois rétroactif au 1er novembre leur a obtenu des augmentations de salaires de 20 p.c. sans compter des avantages marginaux qui représentent une hausse additionnel de 7 p.c.

La compagnie, qui possède 86 avions, a révélé que le personnel s'occupant de la vente des billets et qui avait été mis à pied temporairement, a été rappelé au travail dès vendredi et samedi. Les grévistes sont retournés au travail à 4 heures de l'après-midi, ainsi qu'à minuit dimanche.

L'entente accorde des augmentations de salaire de 20 pour cent, réparties en trois stades, sur une période de 26 mois, ainsi que des améliorations des bénéfices sociaux représentant une autre augmentation de sept p.c.

Au cours de la grève, 34 avions d'Air Canada étaient immobilisés à Montréal, 28 à Toronto, 10 à Vancouver, 9 à Winnipeg, quatre à Halifax, et un à Londres.

La compagnie a révé que chaque appareil avait été inspecté quotidiennement durant tout le temps de la grève et qu'à chaque semaine, les moteurs des avions avaient été mis en marche afin de s'assurer qu'ils étaient en parfait ordre.

Relativement à l'entente, Air Canada a déclaré:

"Bien que l'augmentation des salaires soit importante. . . Au cours des deux premières années de l'entente, elle ne dépasse cependant pas les aug-

(Suite à la page 2, 6e col.)

Revaloriser le statut de la fonction publique

(Marcel Masse)

Par André DIONNE

Sans vouloir dramatiser la situation, le ministre d'Etat à l'Education, M. Marcel Masse, a déclaré qu'une "réforme de l'administration publique s'impose si nous ne voulons pas épuiser la motivation de ceux qui ont choisi de travailler au service de la collectivité et si nous tenons à réaliser la société moderne que nous voulons tous faire du Québec".

Parlant devant les membres de l'Association des diplômés en administration publique, hier soir, le ministre a précisé "qu'il s'agit d'un impératif majeur qu'on ne pourrait négliger plus longtemps sans risquer de compromettre certains projets d'envergure".

Au premier plan de cette réforme administrative, d'ajouter le ministre, il m'apparait essentiel de placer le statut de la fonction publique et que la réforme proposée s'inspire de principes fondamentaux.

Selon le ministre, ces principes fondamentaux constituent l'essentiel "dans ce que j'appellerais une philosophie de la fonction publique".

Ces principes, égalité des fonctionnaires devant la candidature, la compétence, la participation par le syndicalisme, l'ambiance de travail et le perfectionnement, doivent "être inscrits dans la loi, doivent en constituer une sorte de préambule, de telle sorte que les responsables de la fonction publique soient forcés, d'une manière formelle, de les respecter sous peine de réprimandes et de sanctions".

Et le ministre d'ajouter: "Les modalités structurelles, (ministère et fonctions) ne sont pas seules à freiner et à éviter l'arbitraire et le favoritisme; elles doivent être accompagnées d'un ensemble de principes fondamentaux susceptibles de définir une mentalité nouvelle de la fonction publique".

PROCHAINE SESSION

A la fin de la conférence, le ministre a déclaré qu'il ne pouvait dévoiler si la législation sur la fonction publique devait être étudiée à la prochaine session.

Cependant, il a ajouté: "Nous sommes trop prêts du discours du Trône et je laisse au

(Suite à la page 2, 1ère col.

Autres nouvelles, à la page 3

En bref

Médecins canadiens

HALIFAX (PC) — Le Dr Normand Belliveau, de Montréal, qui a été élu président de l'Association des médecins canadiens, a réclamé, samedi, que des amendements soient prévus dans les propositions concernant l'assurance médicale fédérale, afin de supprimer "la rigidité administrative qu'elle renferme".

Guêpes dressées

HANOI (AFP) — Des guêpes dressées par le Vietcong ont tenu en échec une division gouvernementale dans le village de Dong Hoa, sur la route nationale quatre, le 30 octobre dernier, selon l'agence d'information nord-vietnamienne citant l'agence du FLN.

"Une véritable armée de guêpes a été disposée sur la route pendant la nuit. Quand les fantoches de la septième division sont arrivés, les guérilleros ailés les ont cruellement piqués."

Freins défectueux

LONDRES (AFP) — Environ 750,000 automobiles construites par la "British Motor Corporation" entre octobre 63 et avril 65 devront être ramenées chez les distributeurs de la marque pour modification à la suite d'un défaut découvert dans le système de freinage, a annoncé dimanche soir la BMC.

Environ 20 pour cent de ces voitures ont été vendues à l'étranger. La modification sera faite gratuitement par les distributeurs de la marque dans le monde entier qui ont reçu des instructions à cet effet, a précisé la compagnie.

Marché soviétique

DETROIT (UPI) — American Motors Corporation, afin de compenser le déclin de ses ventes aux Etats-Unis, tentera de conquérir une partie du marché de l'automobile derrière le rideau de fer. Le vice-président de la compagnie, M. William S. Pickett, a annoncé qu'il dirigerait une délégation en Russie, en 1967, dans l'espoir d'obtenir un contrat de vente.

Congé tragique

(D'après UPI) — 848 personnes ont connu une fin tragique, au cours du long congé de l'Action de grâces aux Etats-Unis. De ce nombre, 697 ont été tuées dans des accidents de la route; 33 ont succombé dans des incendies; 17 dans des accidents de l'air et 101 ont péri dans des accidents divers. La Californie vient en tête de tous les Etats avec 58 morts sur la route, suivie de l'Illinois, avec 36. Il s'agirait d'un record dans le nombre des accidents routiers.

Deux Chines à l'ONU

MONTREAL (AFP) — "Il est de l'intérêt des Nations unies, il est de l'intérêt de la paix internationale que la Chine continentale soit admise aux Nations unies", a déclaré hier, le ministre canadien des Affaires extérieures dans une conférence de presse enregistrée à New York et télédiffusée par le réseau d'Etat canadien. "Il est impensable qu'une nation de 700 millions d'habitants reste à l'écart de l'organisation internationale, mais nous ne devons pas oublier que le gouvernement de Taiwan représente 12 millions d'habitants qui ont également besoin d'être représentés à l'Onu."

Indépendance à la Barbade

BRIDGETOWN (d'après Reuter) — L'Union Jack sera descendu de son mât une dernière fois, mercredi, au cours d'une grande cérémonie marquant l'indépendance de la Barbade après 339 années de gouvernement anglais. Le drapeau britannique sera remplacé par un drapeau tricolore bleu et or qui symbolisera la naissance de l'une des plus petites nations indépendantes au monde.

Commonwealth

KUALA LUMPUR (D'après PC) — Le Canadien Arnold Smith, secrétaire général du secrétariat du Commonwealth, a annoncé, aujourd'hui, à Kuala Lumpur, son intention de convoquer sou peu en Malaisie une conférence du Commonwealth sur le développement.

Trêve plus que probable

D'après UPI et AFP

Les communistes du Vietnam ont admis, hier, que les Vietcongs avaient demandé un cessez-le-feu au Sud-Vietnam pendant 48 heures durant les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Mais les Américains n'ont pas laissé savoir jusqu'ici s'ils ont l'intention d'en faire autant.

Revaloriser...

(Suite de la première page)

lieutenant - gouverneur le soin de faire connaître les projets de loi qui seront discutés lors de la prochaine session".

DE L'URGENCE

Affirmant l'urgence de la réforme administrative au Québec, le ministre a déclaré que ce pourrait compromettre certains projets d'envergure.

A ce sujet, il a déclaré que "la déconcentration administrative est directement conditionnée par ce que nous saurons de l'administration centrale".

Il prétend également "qu'avant que ne soit réalisée une réforme de l'administration publique, la planification économique demeurera une illusion et tous les conseils d'orientation économique resteront frustrés par l'inhabilité ou l'inefficacité des administrateurs de l'Etat".

Au sujet de la déconcentration administrative, le ministre a précisé qu'"il est possible que cette déconcentration soit un moyen de corriger la complexité et la lenteur de la gestion publique.

"Il est aussi possible qu'elle constitue un engorgement nouveau surtout si nous négligeons de reviser notre conception de la délégation des pouvoirs".

MINISTERE ET COMMISSION

"La création d'un ministère de la fonction publique n'entraînera pas nécessairement la disparition de la Commission de la fonction publique," a-t-il ajouté.

"Pour ma part, j'estime qu'un organisme autonome doit être maintenu pour que le recrutement et la sélection du personnel soient effectués d'une manière objective et sans que n'interviennent des facteurs partisans.

"Ainsi, le ministère de la fonction publique jouerait un rôle de gestion tandis que la Commission de la fonction publique serait exclusivement responsable de la normalisation.

"La création d'un ministère de la fonction publique permettra de coordonner toute l'activité relative à la gestion du personnel.

"Actuellement, cette activité est partagée entre huit agents différents. Ce sont le conseil exécutif, le conseil de la trésorerie, la Commission de la fonction publique, la direction générale des relations du travail, la direction générale des effectifs, l'administrateur de la Caisse de retraite, le contrôleur général et les différents services du personnel des ministères.

"A cela, faut-il encore ajouter l'intervention du conseiller juridique ainsi que de celle du conseiller économique et financier du conseil exécutif.

"Il est inutile", a-t-il ajouté, "de démontrer que cette dispersion des responsabilités en matière de gestion du personnel ne constitue pas ce qu'il y a de plus favorable à l'élaboration d'une politique cohérente."

"Dans cette perspective, il est extrêmement important que l'Etat offre à l'interlocuteur de ses employés un agent simple, bien identifiable et préparé à tous les points de vue à entreprendre des discussions et des négociations."

Le ministre avait auparavant affirmé que cette incohérence nuisait aux relations de l'Etat-employeur avec les syndicats des fonctionnaires.

DES REPROCHES

"Pour ma part", de préciser le ministre d'Etat à l'Education, "je reproche à l'administration publique beaucoup plus sa complexité et l'inégalité de son efficacité que son coût peut-être excessif.

"Bien sûr", a-t-il ajouté, "cet état de fait ne manque pas d'explications. Dans la gestion de l'Etat, l'acte administratif a des contrôles nombreux et a une lenteur singulière.

"Soumis au droit administratif public, le fonctionnaire doit se conformer à la loi et au règlement.

"Par ailleurs, la complexité des structures . . . entraîne une multiplication des formalités que les administrés . . . estiment fatidieuses et vexatoires.

"En raison du nombre de ses tâches, l'Etat est difficilement apte à réaliser une unité d'action et de pensée.

"Mais je pense que tous ces prétextes, aussi valables soient-ils, pourraient être atténués si seulement des mesures systématiques étaient adoptées en vue d'une réforme de l'administration publique."

ECOLE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Le ministre, dans son allocution, a dit noter chez les nouveaux fonctionnaires sortant de l'université un changement dans la mentalité et que ces derniers étaient animés par des principes nouveaux.

Reconnaissant jusqu'à maintenant à l'université une grande responsabilité dans la formation des cadres de la fonction publique au Québec, le ministre Masse a déclaré qu'il "est souhaitable que l'Etat envisage, à court terme, la création d'institutions destinées spécialement à la préparation et au recyclage de son personnel administratif.

Mais d'ici à ce que le projet d'une école nationale d'administration puisse être réalisée, il est évident qu'il faudra tirer parti des programmes de formation en administration publique actuellement dispensés par nos universités.

Corollairement, a-t-il ajouté, les universités qui souhaitent adapter constamment leurs fonctions à la lumière des besoins nouveaux devront songer sérieusement à développer les enseignements qui préparent directement à une carrière dans la fonction publique.

Et de conclure le ministre: "Une chose est donc évidente: si une réforme de l'administration publique s'impose, elle ne pourra être entreprise exclusivement par l'Etat. A mon sens, elle fera appel à une participation beaucoup plus large des fonctiinnaires eux-mêmes et de tous ceux qui, de près ou de loin, sont impliqués dans la définition des cadres et des méthodes de gestion de l'Etat."

LE CLIMAT BOURSIER

A MONTREAL

MONTREAL (PC)—La plupart des titres étaient stationnaires ou légèrement en hausse ce matin à l'ouverture de la Bourse de Montréal.

Parmi les papeteries, Abitibi a progressé de 1-4 à 10 1-4, tandis que Consolidated et Domtar ont tous deux avancé de 1-8 à 38 3-8 et 16 5-8 respectivement.

DuPont a grimpé de 1-4 à 37 1-4, Massey-Ferguson a gagné 1-8 à 21 7-8 tandis que Brinco a ajouté cinq cents à $4.15.

Les mines d'importance et les aciéries, n'ont cependant pas suivi la tendance générale. International Nickel a fléchi de 1-8 à 89 1-4, Alcan a perdu 1-4 à 27 7-8 et Stelco a reculé de 1-8 à 18 7-8.

Les prix étaient également en hausse à la Bourse Canadienne où Midepsa a grimpé de 10 cents à $2.20.

A NEW YORK

NEW YORK (PA) — Un léger fléchissement s'est dessiné aujourd'hui à la Bourse de New York au cours d'une séance modérément active.

Cette baisse a mis un terme à l'avance des deux précédentes séances. La plupart des changements des valeurs clés étaient fractionnaires.

Les problèmes qui confrontent actuellement les industries de l'acier, des automobiles et de la construction n'ont encore manifesté aucun signe qu'une solution étaient en vue et les courtiers sont d'avis que cela suffira à rendre les investisseurs plus prudents.

A TORONTO

TORONTO (PC) — Les prix étaient irréguliers à l'ouverture d'une séance peu achalandée à la Bourse de Toronto.

Parmi les principaux titres, Jefferson Lake a gagné 1-8 à 26 1-8 tandis que Imperial Oil a perdu 1-8 à 54 1-2. Canadian Breweries est demeuré inchangé à 6 1-2 alors qu'une tranche de 1,065 actions a changé de main.

Les pétroles de l'Ouest se sont légèrement raffermies alors que Banff a grimpé de 1-4 à 16. Place a avancé de 8 cents à $2.32 et Provo a gagné 5 cents à $4.90.

Chez les métaux de base, Rio Algom a progressé de 3-8 à 23 3-8 tandis que Noranda a fléchi de 1-8 à 40.

Parmi les mines spéculatives, Area a grimpé de 23 cents à $3.15, avec une transaction de seulement 200 actions. Frobex a gagné 15 cents à $3.30.

Des élections...

(Suite de la première page)

les partis politiques. Il a répondu à une question de Mme L'Allier, déléguée de Québec, que la Commission générale avait décidé que les partis politiques ne seraient plus présents dans les réunions d'élections.

"Aucun député ne doit se glisser dans les Etats généraux, a-t-il dit. Il n'y en aura pas lors de la prochaine assemblée."

Au cours d'une grande assemblée tenue à l'université de Montréal, les 1,800 délégués de tous les secteurs de la nation canadienne-française, au Québec et hors du Québec, ont aussi résolu d'élargir les cadres de la commission générale dirigeante et de lancer une campagne de souscription de $300,000.

Les Etats généraux se sont également prononcés en faveur de l'élargissement de la commission générale actuelle élue le 12 mars et le 14 mai 1966, qui compte 20 membres.

Ce sont, à l'heure actuelle: Mmes Solanges Chaput-Rolland et Germaine Perron, et MM. François - Albert Angers, Richard Arès, s.j., Albert Boulet, Alban Coutu, Georges - Henri Fortin, Léo Gagné, Yvon Groulx, Jean Lamy, Jean-Marc Léger, Jacques-Yvan Morin, Rosaire Morin, Michel Pelletier, Paul-Emile Robert, Gaston Rondeau et Adélard Savoie.

A ces membres s'ajoutent deux conseillers MM. Georges-Emile Lapalme et Yves Prévost.

Les délégués ont accepté une recommandation visant à maintenir à leurs postes les 20 membres actuels provenant des corps intermédiaires et à choisir 17 autres membres parmi les représentants des associations et ceux des Canadiens français établis hors du Québec.

Les avions d'Air...

(Suite de la première page)

mentations consenties par la compagnie quand celle-ci avait accepté les offres du médiateur."

M. Mike Rygus, vice-président de l'AIM, a déclaré à sa demeure, à Ottawa, qu'il était satisfait du nouveau contrat de travail et que le résultat du vote démontrait qu'il en était de même des membres du syndicat.

La nouvelle entente collective augmente de 80 cents l'heure sur une période de 26 mois, le salaire maximum des mécaniciens, les portant en trois stades de $3.17 à $3.97.

Le nouveau contrat consent une augmentation de 12 p.c. avec effet rétroactif au 1er novembre dernier; une autre de cinq p.c. effective le 1er novembre prochain, ainsi qu'une de trois p.c. effective le 1er juillet, 1968.

De plus, les mécaniciens qui recevaient le salaire maximum de $3.17 l'heure, recevront une somme additionnelle de 12 cents l'heure avec effet rétroactif au 1er novembre dernier.

Cette augmentation, ajoutée à l'augmentation générale de 12 p.c., grossira proportionnellement les augmentations qu'ils recevront par la suite. Le 1er juillet, 1968, les mécaniciens recevront environ 80 cents l'heure de plus que leurs salaires actuels.

Un rajustement des classes d'emploi ajoutera quatre p.c. à l'augmentation générale. Les améliorations apportées aux bénéfices marginaux représentent trois p.c.

Une clause du nouveau contrat prévoit trois semaines de vacances annuelles après cinq ans de service et quatre semaines après 15 ans.

Le dernier contrat de travail qui a expiré le 31 octobre, accordait trois semaines de vacances après 10 ans de service et quatre semaines, après 20 ans.

La compagnie Air Canada assumera aussi, à partir de l'an prochain, le coût total de l'assurance-santé. Elle en défraie actuellement la moitié. Les employés ont aussi obtenu neuf congés payés au lieu de huit comme auparavant.



Aussi pure que Célestins

VICHY CÉLESTINS, une eau minérale alcaline naturelle absolument pure et rafraîchissante, convient à tous, aux enfants comme aux adultes. Légèrement thérapeutique, VICHY CÉLESTINS apporte à l'organisme des sels minéraux et des oligo-éléments qui contribuent aux digestions faciles. IMPORTÉE DE FRANCE, CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.



Méfiez-vous des imitations, exigez toujours

VICHY CÉLESTINS

l'eau qui fait... du bien!

32 OZ. 59¢ — 16 OZ. 39¢ — 8 OZ. 2 pour 49¢

$1 milliard...

(Suite de la première page)

ters, a dit que la conférence prend une importance spéciale du fait de l'Expo '67.

Une importante délégation du Québec assiste à cette conférence, formée de représentants ministériels et des représentants de divers- organismes intéressés, notamment la Commission canadienne du centenaire, l'Expo '67, l'Association canadienne de tourisme et les principales sociétés de transport.

Vive opposition...

(Suite de la première page)

dantiste, les minorités ont affirmé que leur situation n'était pas toujours enviable mais que leurs réclamations étaient claires.

"S'il fallait que le Québec abandonnât la Confédération, souligne le mémoire, la vie des groupes français deviendrait intenable à très brève échéance. L'allégeance des minorités envers la nation québécoise serait jugée automatiquement comme un acte d'infidélité ou d'hostilité envers les provinces où elles résident et l'on peut deviner les vexations dont elles seraient les victimes."

Les Canadiens français de l'Ouest et de l'Acadie, ainsi que de l'Ontario, admettent toutefois sans aucune réserve le principe d'une nation canadienne - française et ils savent parfaitement que son avenir repose sur la réalité d'un Québec fort.

Les investisseurs...

(Suite de la première page)

ment relatif dans les investissements privés au Québec doit être de nature à inquiéter sérieusement. Il a rappelé que le Conseil économique du Canada, dans son dernier rapport annuel, classe le Québec au sixième rang des provinces canadiennes, pour ce qui est du revenu, et au premier rang, par contre, pour ce qui est des dépenses par habitant.

Depuis quelques années, un certain nombre de corporations auraient eu la possibilité, sinon l'opportunité, a dit M. Demers, de construire au Québec des établissements industriels. Leur marché au Québec ou d'autres considérations auraient fait de cette province un bon site pour leurs usines. Pourquoi ces industries, a-t-il ajouté, se sont-elles installées en Ontario, voire même dans les provinces maritimes?

M. Demers a terminé sur une note plus optimiste, affirmant qu'il avait confiance que le rejet de l'option séparatiste par des groupements comme la CSN, le FTQ et l'UCC soit le signe d'une compréhension plus large et plus pratique de nos problèmes de développement du Québec.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Saturnin, martyr.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
7.05	4.00	8.55

Les marées

Basse 1h.45 AM
Haute 6h.27 AM
Basse 1h.35 PM
Haute 6h.33 PM

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122.-02.20-28. Alligator II, Wolrite, 02.15-28. Virgilia, 08.00-28. P. M. Crosbie, 02.00-28. Hines, 00.55-28. Esso Colec, Kapey 04.00-28. Ludolf Oldendorff 24.00-28. Kreml 12.00-28. Trondheim 01.00-29. Beavercliffe Hall 13.45-28. Nipigon Bay, 17.00-28.

Québec, 0 — Cherry 16.00-28.

Une constituante...

(Suite de la première page)

teurs nécessaires à son épanouissement comme nation.

RESSOURCES NATURELLES

Le gouvernement du Québec devrait faire en sorte de contrôler tous les services publics en s'emparant d'au moins 50 pour cent des actions, affirme les membres d'un autre groupe.

Ils proposent également que les compagnies exploitant nos richesses naturelles soient taxées par le gouvernement du Québec en capital-actions jusqu'au moment où le Québec les contrôlera.

Dans le domaine des mines, les délégués demandent que les impôts sur les profits des compagnies devraient revenir à l'Etat du Québec en sa totalité et que les droits de royauté soient augmentés.

Le Québec est également invité à étudier la possibilité de réglementer la distribution des produits pétroliers.

DEVELOPPEMENT

Dans le domaine du développement économique, des commissions ont préconisé l'établissement de comités d'experts pour faire l'inventaire des moyens que nous avons et de comités permanents dans chaque région pour continuer le travail commencé par les Etats généraux.

Elles recommandent qu'on accorde la priorité à l'éducation à tous les niveaux: scolaire, spécialisé, universitaire et populaire (éducation à l'épargne).

Pour établir une véritable planification, le Québec devra régler le conflit de juridiction, acquérir le contrôle des importations et des exportations, relever le niveau d'éducation économique de la population.

De nombreux autres sujets ont été étudiés par les commissions.

Investissements...

(Suite de la première page)

lever: celui de rétablir la confiance chez les investisseurs. Toute sa politique est axée sur cet objectif. "Pour l'atteindre, elle a besoin de sentir l'appui des corps intermédiaires et particulièrement de groupements comme les Chambres de commerce, si intimement liés à l'activité industrielle et commerciale qui assurent la prospérité de la population québécoise", a dit M. Bellemare.

"Les financiers de chez-nous et de l'extérieur a ajouté le ministre qui projettent de faire de nouveaux investissements dans la province peuvent le faire en toute quiétude. Le gouvernement est fermement et sans équivoque en faveur de l'entreprise privée. Il la considère comme le moteur de l'économie et la préfère à une intervention directe de l'Etat, tant quelle reste positive, compétente et dynamique. Nous cherchons à établir un dialogue constructif avec tous les éléments et à assurer un meilleur équilibre entre les diverses régions du Québec, comme entre les différents secteurs de l'activité économique. Je ne vois pas de possibilité d'y arriver sans l'apport bienfaisant de l'entreprise privée a fait remarquer M. Bellemare.

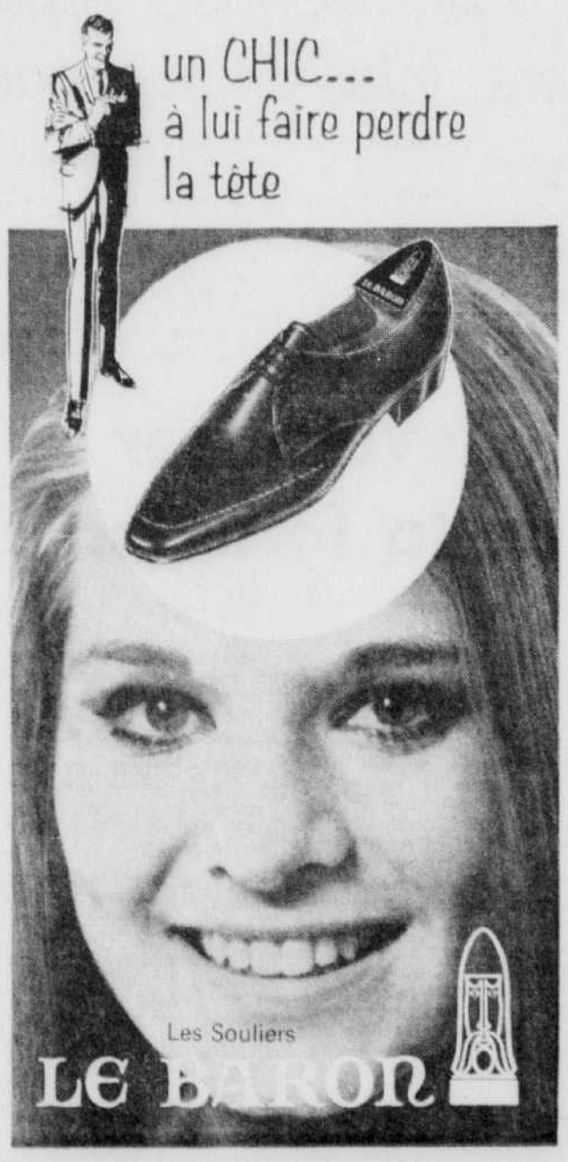
Parlant de la Suède comme le pays qui a réussi à assurer le revenu le plus élevé per - capita en Europe, le représentant gouvernemental a dit que dans ce pays on a compris que le véritable bien-être social peut difficilement se trouver sans l'entreprise privé.

Pouvoirs grandissants des centres commerciaux

Le Ralliement des marchands détaillants du Québec, une association qui, selon son président, M. Gérard Clément, de Montréal, groupe plusieurs milliers de propriétaires, de gérants et d'employés d'entreprises commerciales, réclamera l'institution d'une enquête sur les pouvoirs grandissants accordés aux centres commerciaux.

Dans une entrevue accordée aujourd'hui aux courriéristes parlementaires, à Québec, M. Clément a signalé qu'un mémoire sera soumis au début de janvier au ministre du Travail, M. Maurice Bellemare. M. Clément s'inquiète de la place grandissante qu'occupent les grands centres d'affaires (centres d'achats), qui, en prolongeant les heures d'ouverture de leurs établissements, menacent les petits commerçants indépendants.

Le mémoire réclamera l'uniformisation des heures d'ouverture et de fermeture des magasins, et l'institution d'une enquête sur le rôle des grands centres commerciaux par rapport à l'économie générale de la province.



AIR CANADA repart de plus belle

Un accord vient d'être conclu avec le Syndicat international des machinistes et nous faisons tout notre possible pour qu'Air Canada reparte de plus belle et retrouve rapidement son rythme normal d'opération.

Pour tout achat de billets ou réservation, veuillez consulter votre agent de voyages ou Air Canada. Et pour tout renseignement concernant le fret aérien ou les messageries, communiquez avec le bureau d'Air Canada le plus près.

Nous regrettons vivement les ennuis provoqués par l'interruption de nos services et avons pris les mesures nécessaires pour remettre nos appareils en marche dans le plus bref délai.

Bienvenue à bord.

AIR CANADA

Une "vermine socialiste"

Caouette fustige Radio-Canada

Le chef du Ralliement des créditistes ferait bientôt une tournée des provinces

M. Réal Caouette, chef national du Ralliement des créditistes, a déclaré, à Québec, hier soir, qu'il fera, probablement après les Fêtes, une tournée rapide des diverses provinces canadiennes, afin de prendre contact avec les militants créditistes du pays.

Le député de Villeneuve répondait alors à un journaliste qui voulait savoir où en était rendue l'idée d'un éventuel rapprochement entre l'aile qu'il dirige et l'aile thompsonniste.

M. Caouette a déclaré qu'il n'en avait jamais été question, qu'il n'en est toujours pas question, sauf dans l'esprit des membres de la Ligue du crédit social de l'Ontario "qui, eux, dit-il, veulent nous rapprocher et m'ont demandé de les rencontrer".

Le chef créditiste a précisé, cependant, qu'il ne les verrait sûrement pas avant les Fêtes. "Il est possible, ajouta-t-il, que j'en profite alors pour visiter les autres provinces, notamment le Manitoba, où l'on m'a aussi invité."

LE CAS GREGOIRE

Appelé à dire ce qu'il pensait de la concurrence que lui fait son ex-lieutenant, le député fédéral de Lapointe, M. Gilles Grégoire, qui a choisi de militer uniquement sur la scène provinciale et en faveur de la sécession du Québec, M. Couette a répondu: "Il ne me fait pas concurrence! Lui, il est dans le champ provincial et moi je demeure sur la scène fédérale parce que j'estime que la question monétaire est du ressort fédéral".

En réponse à une autre question le chef du Ralliement des créditistes a exprimé l'avis que le départ de quelqu'un dans n'importe quelle organisation n'aide jamais une cause. "J'ai regretté le départ de Gilles, dit-il, mais nous avons, parmi nous, les hommes nécessaires pour le remplacer. N'oubliez pas, messieurs, que si Gilles possède aujourd'hui un certain prestige sur le plan politique c'est grâce à son élection dans le comté de Lapointe sous la bannière créditiste, en 1962."

Par Normand GIRARD

Selon le chef du Ralliement des créditistes, "le temps est venu de nous débarrasser de la vermine socialiste qui infeste Radio-Canada tout en y faisant la pluie et le beau temps".

M. Réal Caouette a porté ce jugement sur la société d'Etat, au cours d'une conférence de presse, hier après-midi, invitant du même coup René Lévesque à un débat radiophonique ou télévisé, "n'importe où et n'importe quand, afin de lui prouver les avantages de l'entreprise privée en ce domaine".

Le député de Villeneuve aux Communes a également déclaré qu'il appuyait les griefs du chef libéral Jean Lesage au sujet de Radio-Canada "et j'espère qu'il ira jusqu'au bout. S'il se présente devant le Comité parlementaire de la radiodiffusion, dit-il, j'irai l'appuyer et j'en profiterai pour soumettre mes propres griefs".

"En ce qui concerne le dernier congrès des libéraux, dit-il, j'ai vu une partie des émissions télévisées de Radio-Canada, et Lesage a raison. Radio-Canada s'est rendu coupable d'injustice. C'est épouvantable, reprit-il. Vous, les Canadiens français, nous sommes mieux traités au réseau anglais de Radio-Canada qu'au réseau français."

Rappelons qu'en ce qui concerne le congrès de la Fédération libérale du Québec, au lendemain, le chef libéral formulait trois griefs contre la société d'Etat: 1) bris d'un embargo sur l'heure de diffusion d'une entrevue; 2) concentration des efforts sur un incident sensationnel survenu au cours des assises, à l'occasion de la télémission "Caméra-66"; 3) manque d'objectivité au téléjournal de 11 heures p.m., le soir de la clôture du congrès.

"Lesage a raison, dit M. Caouette. Il y a à Radio-Canada un tas de socialistes qui y sont branchés et qui y font la pluie et le beau temps. Vous voulez un exemple? Lors du congrès annuel de mon parti, à Drummondville, j'ai eu droit pour toute la fin de semaine à 1minute et 15 secondes de téléjournal, et au bulletin régional de Montréal et de sa région encore.

Lors du congrès du RIN, à Québec, la fin de semaine suivante, M. Bourgault, qui est chef d'un parti provincial, a eu droit à 2 minutes sur le réseau national.

"La différence entre Bourgault et Lesage, continua le chef créditiste, c'est que pour Bourgault, on lui donne la couverture au moment où il est lancé dans une envolée oratoire enflammée et que les applaudissements fusent, tandis que Lesage, on lui donne la couverture pour en montrer les mauvais côtés. Il a raison, qu'il continue son action contre Radio-Canada. Il est temps que nous nous débarrassions de cette vermine que nous payons pour envahir nos foyers."

M. Caouette reprit qu'encore là, MM. Lesage et Lévesque ne sont pas d'accord: l'un combat Radio-Canada, dit-il, et l'autre combat les postes privés. "Personnellement, dit-il, j'aime mieux le 10 que le 2 (canal 10 et canal 2) tant au point de vue culturel qu'au point de vue éducatif.

"Prenez les films, par exemple, ils sont meilleurs au 10. Au 2, on nous présente des films polonais dont la traduction est écrite sur bandes tandis qu'au 10 ce sont au moins des films que l'on peut comprendre en français.

"Dans le domaine de l'information, les postes privés nous donnent un bien meilleur rendement, ils nous donnent bien plus justice et un bien meilleur service. Ils ont des bulletins de nouvelles plus fréquemment et nous tiennent au courant de l'actualité.

"Radio-Canada, ça coûte des fortunes! Ils arrivent une quarantaines, techniciens et reporters, pour couvrir un événement. La télévision privée se présente avec deux ou trois hommes, une caméra, et son service est aussi bon et bien plus rapide."

Le député de Villeneuve s'est ensuite demandé pourquoi tant de gens qui étaient si bons lorsqu'ils étaient à Radio-Canada ne seraient plus bons maintenant qu'ils sont rendus à la télévision privée . . .

René Lévesque serait rentable pour le RIN, affirme Réal Caouette

Le seul parti politique dans lequel M. Réal Caouette voit M. René Lévesque, c'est dans le Rassemblement pour l'indépendance nationale. "René Lévesque, dit-il, ne croit pas en la Confédération, il croit au séparatisme".

Un journaliste avait demandé au chef créditiste ce qu'il pensait de la déclaration faite par le docteur Irénée Lapierre, président sortant de la FLQ, le 20 novembre, selon laquelle M. Lévesque ne serait plus rentable pour aucun parti politique.

"A moins de changer toutes les structures du parti libéral provincial, dit-il, M. Lévesque n'y est pas à sa place. J'ai déjà pensé qu'il irait bien avec le NPD mais j'ai changé d'idée. Il serait rentable dans le RIN, c'est le seul endroit où je le vois.

MM. Marchand, Pelletier et Trudeau ont été la cible du chef créditiste

Les "trois colombes" du parti libéral fédéral, MM. Jean Marchand, Gérard Pelletier et Pierre Elliot-Trudeau, sont appelées à disparaître rapidement de la scène politique canadienne, à moins que tous trois prennent rapidement position en faveur du respect des droits des provinces par le gouvernement fédéral.

M. Réal Caouette, chef du Ralliement des créditistes, a exprimé cette opinion, au cours d'une conférence de presse, hier, après-midi, prédisant du même coup des changements majeurs dans la politique au pays "d'ici quelques années" avec le retrait des deux vieux chefs actuels, MM. John Diefenbaker et Lester B. Pearson.

Le député de Villeneuve aux Communes a ajouté que c'est, toutefois, le mécontentement généralisé des Canadiens de toutes les provinces, qui provoquera le double départ des chefs conservateurs et libéraux et les modifications qu'il entrevoit pour la politique canadienne.

"De toute évidence, dit-il, le gouvernement central devra, sera obligé de respecter davantage les droits des provinces. Il sera obligé de revenir et de s'en tenir à la lettre de la Constitution."

M. Caouette s'est dit en accord avec la récente position du Québec en matière fiscale face au gouvernement fédéral "parce que les impôts sur le revenu des particuliers, sur les profits des sociétés et les droits de succession, dit-il, appartiennent aux provinces en vertu de la Constitution".

LES COLOMBES

C'est alors que le chef du Ralliement des créditistes s'en prit à MM. Marchand, Pelletier et Trudeau, tous trois nés de la dernière couvée libérale. M. Caouette ajouta que c'est quand même drôle, comme dans leur cas, de constater que des gens qui aspirent au pouvoir sont toujours remplis de bonnes intentions.

"Dès qu'ils l'ont ce pouvoir, dit-il, ils deviennent impuissants, impotents et incapables de donner suite à leurs résolutions. Personnellement, ajouta M. Caouette, jamais je n'accepterais de devenir ministre fédéral ou provincial si ce fait là m'empêchait d'obtenir des résultats tangibles pour le peuple."

EN FAVEUR DES SYNDICATS

Le chef du Ralliement des Créditistes s'est ensuite défendu d'être antisyndical, en réponse à une question d'un journaliste. "J'ai toujours été en faveur des syndicats ouvriers, dit-il. Ce que j'ai dénoncé dans des discours, c'est l'attitude de certains chefs ouvriers qui se sont servis des ouvriers pour mieux les vendre."

M. Caouette a ajouté qu'il ne peut faire autrement que se révolter quand il voit aujourd'hui un Jean Marchand, par exemple, qui, au temps où il vivait avec la CSN, dénonçait les vieux partis comme étant de la "pourriture", maintenant qu'il est ministre dans l'un de ces vieux partis déclare ne pas pouvoir recommander cette centrale pour représenter les employés de Radio-Canada.

"Si ce n'est pas trahir ses principes cela, si ce n'est pas brûler ce que l'on a adoré, je me demande ce que c'est?" s'est exclamé le chef politique en ajoutant que dans cette histoire il prenait position pour que la Confédération des syndicats nationaux soit respectée par le gouvernement fédéral, au même titre que toute autre centrale syndicale.

La fonction publique a besoin d'une direction centrale (Marcel Masse)

"Pour moi, placer l'administration publique dans l'ordre des responsabilités politiques de l'Etat, c'est lui donner l'importance qu'elle doit avoir", a déclaré, hier, le ministre d'Etat à l'Education, M. Marcel Masse, devant les membres de l'Association des diplômés en administration publique.

Par la création d'un ministère de la Fonction publique, l'Etat traduira la volonté de faire de la gestion de son personnel une matière de politique publique.

"Il me semble pour le moins bizarre que, dans une société où l'Etat reconnait sa responsabilité en matière d'éducation, de santé et de sécurité sociale, en matière économique et juridictionnelle, il n'a pas encore été jugé opportun que l'on établisse une direction centrale énergique de la fonction publique et que cette direction soit confiée à un ministre responsable devant la Chambre, d'ajouter le ministre.

"Certes, de préciser le ministre Masse, on invoquera contre cette mesure la volonté de soustraire la gestion publique au jeu des influences politiques.

"A cela je répondrai deux choses, a-t-il précisé: Premièrement, je ne suis pas certain que les structures actuelles prémunissent le système contre l'ingérance politique; deuxièmement, pourquoi serait-il inconvenant que la politique administrative de l'Etat soit discutée devant les électeurs et l'Assemblée législative?

"En tout cas, je me demande sérieusement pourquoi les gouvernements ne devraient pas rendre compte de leur mandat en un domaine aussi vital pour le bien commun."

Les fonctionnaires devraient participer à la définition de leurs conditions de travail

Le ministre d'Etat à l'Education, M. Marcel Masse, a déclaré, hier soir, que les fonctionnaires du Québec devraient être appelés à participer à la définition de leurs conditions de travail.

"Cela peut être réalisé par voie de consultation et aussi par voie de négociation, c'est-à-dire par le syndicalisme", a-t-il précisé.

Dans une conférence prononcée à un dîner de l'Association des diplômés en administration publique, le ministre estime que c'est là le troisième de cinq principes fondamentaux qui devront inspirer toute réforme de l'administration publique au Québec.

Il a ajouté que "l'avènement du syndicalisme dans la fonction publique constitue une dimension nouvelle qui modifie sensiblement la gestion du personnel de l'Etat".

"Dans cette perspective, il est extrêmement important que l'Etat offre à l'interlocuteur de ses employés un agent simple, bien identifiable et préparé à tous les points de vues à entreprendre des discussions et des négociations".

Interrogé, après la conférence, sur la participation du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec (SFPQ) à l'élaboration d'une loi de la fonction publique, le ministre a révélé que des travaux sur les réformes possibles avaient été demandés par le gouvernement et qu'il est possible que le SFPQ ait soumis un travail.

Il est possible, d'ajouter le ministre, que le gouvernement s'en tienne aux recommandations adoptées lors du dernier congrès annuel du SFPQ tenu récemment. Actuellement, a-t-il précisé, les travaux demandés ont été remis au Conseil des ministres.

Selon M. Masse, plusieurs solutions s'offrent au Conseil des ministres. Ces derniers peuvent décider d'en rester aux recommandations des intéressés ou former une commission d'enquête pour étudier les rapports et soumettre un mémoire à l'exécutif.

La province est plongée dans l'immobilisme (Lesage)

(par Serge Côté)

JONQUIERE — Depuis cinq mois, la province a cessé de respirer et elle est plongée dans l'immobilisme le plus absolu; cependant, le parti libéral fournira, à compter de cette semaine, la poumon d'acier dont elle a besoin".

Dans une courte allocution qu'il prononçait devant les organisateurs du député Gérald Harvey, à Jonquière, hier soir, le chef du parti libéral, M. Jean Lesage, a précisé que, sous peu, les personnes qui militent sous la bannière qui fut baissée le 5 juin, selon la décision des citoyens, déploieront des efforts surhumains pour redonner à la province la vigueur qu'elle aurait apparemment perdue.

Le chef libéral a surtout insisté sur le fait que les efforts des partis politiques doivent nécessairement être axés sur le bien de la personne humaine, sur le bien de l'individu qui fait partie intégrante d'une société. "Lorsqu'on planifie dans le domaine de l'éducation ou qu'on pousse l'économie provinciale plus avant, il faut avant tout penser aux effets qu'auront ces mesures sur la personne humaine et sur son bien, ajoutait M. Lesage.

"La défaite du 5 juin nous aura servi, et bien servi, car elle nous aura permis de nous rapprocher de chaque Québécois pour déceler les besoins de chaque couche de la société. Car, n'oublions pas que c'est une marque des sociétés modernes de revendiquer, et c'est à élaborer un programme qui met en relief les droits de chacun que tout parti devrait oeuvrer", précisa M. Lesage, en disant qu'il fallait à chaque parti des penseurs réalistes, modernes et pratiques.

"Très bientôt, le parti libéral reviendra plus fort que jamais et dissipera cet immobilisme néfaste dans lequel la province est plongée", a conclu le chef du parti libéral.

Pearson réitère la position du Canada touchant la Chine

VANCOUVER (PC)—Le premier ministre Pearson a réitéré la position du Canada sur la question d'admettre la Chine aux Nations unies, lors d'une conférence précédant la classique annuelle de la coupe Grey, samedi.

M. Pearson a déclaré que le Canada prônait l'admission de la Chine et du gouvernement de Formose au sein de l'ONU. Il s'est abstenu d'employer l'expression Chine nationaliste.

Le premier ministre a fait remarquer que le Canada n'entreprendrait pas de relations directes avec Pékin sur ce sujet, pour le moment.

Il a avoué qu'il était prématuré de dire que le Canada est prêt à reconnaître la Chine. "Notre pays ne peut pas accepter l'admission, aux Nations unies, de la Chine si cela signifiait l'expulsion de Formose", a commenté M. Pearson.

A Ottawa

avec Amédée Goudreault



Propos du lundi à bâtons rompus

OTTAWA — Le sénateur "Chubby" Power, qui fut député fédéral de Québec-Sud pendant plusieurs décennies, vient de publier ses Mémoires, un volume de 419 pages édité par MacMillan et dans lequel il raconte sa fructueuse carrière de député, de ministre et d'organisateur politique . . . Des élections municipales vont avoir lieu, dans quelques jours, à Ottawa, mais tout cela a été rejeté dans l'ombre jusqu'à samedi par la perspective de la joute de football de la coupe "Grey", disputée à Vancouver. Le maire Reid va être facilement réélu. L'ancienne mairesse Charlotte Whitton tente de se faire élire à un poste de conseiller . . . La dispendieuse farce des "affaires publiques" contre "les nouvelles" de Radio-Canada se poursuivait jusqu'à Moscou, l'autre jour, durant le voyage de M. Paul Martin, ou pas moins de 9 employés de cette auguste société s'empilaient et s'enguirlandaient parfois à qui mieux mieux. Une autre équipe, de langue française celle-là, venait tout juste de quitter les lieux ! Dans la même maison, une autre combine par la bande prêterait, bientôt, à Québec, un autre "Turcot" pour lui permettre d'aller se . . . morfondre à Paris, pendant quelques années, à la première occasion. Mais tout ça n'est rien: Imaginez le "Stampede" vers Radio-Canada le jour où la commission Dunton-Laurendeau, l'Expo de Montréal et la Commission du centenaire auront cessé leur activité !

Des organismes de Hull ont commencé à réclamer des élections complémentaires pour trouver un successeur à M. Alexis Caron décédé en août dernier. Le candidat ministériel dont on parle le plus: le député provincial de Gatineau, M. Roy Fournier, fils de l'ancien député fédéral de Hull qui fut également ministre des Travaux publics sous M. Saint-Laurent . . . Le premier ministre Manning, d'Alberta, où il n'y a pas de taxe de vente, vient de répéter qu'il augmentera l'impôt sur le revenu avant de créer une taxe de vente dans sa province . . . Cinq ou six candidats étaient en lice pour obtenir la direction du parti libéral ontarien, il y a trois ans, quand M. Andrew Thompson fut choisi, l'emportant notamment sur MM. Templeton et Greene qui viennent, après le départ de M. Thompson, de refuser de "plonger" à leur tour, le second étant devenu ministre de l'Agriculture à Ottawa et le premier trouvant le parti trop divisé pour que ça vaille la peine d'aller le "replâtrer" . . . Quand M. René Lévesque traite de "sottises" les affirmations, basées sur des chiffres officiels, de M. Jean Chrétien voulant que les investissements aient baissé au Québec par rapport à l'Ontario, ces dernières années, situation qui vient d'être signalée de nouveau dans le dernier rapport du Conseil économique du Canada, l'ancien ministre libéral discute à sa façon: "ex-caméra". Ne devrait-il pas plutôt apporter chiffres et documents à l'appui de sa réplique ? Ce . . . donné au mépris olympien, qui voit des "Rhodésiens" partout, se . . . paie-t-il la "margoulette" des Québécois ou est-il vraiment le Saint-Vincent-de-Paul de notre politique auquel il est scandaleux de lancer . . . la pierre ? . . . Retour d'un sujet important, aux Communes, cette semaine: le bill destiné à garantir aux Canadiens ayant droit aux pensions de vieillesse un revenu minimum de $105 par mois . . . Le mini-budget Sharp ne viendra que dans une dizaine de jours . . .

Le gouvernement provincial ontarien va annoncer, sous peu, un programme d'aide à l'habitation, destiné aux citoyens ayant un revenu annuel de $5,000 à $10,000 . . . Aux récentes élections américaines, les Républicains ont "lancé des dollars . . . Johnson, ressemblant aux "Diefendollars" et appelant cela "Great Society Funny Money" . . . La faillite de la "Prudential Finance" n'est pas aussi grave que celle de l'"Atlantic", mais va quand même coûter quelques millions de dollars et démontre, une fois de plus, la nécessité d'un contrôle fédéral-provincial "serré" dans ce domaine . . . Le député Richard Bell a récemment demandé au gouvernement Pearson quand Ottawa a reçu une requête du Québec, concernant le . . . Conseil législatif, et où en sont les choses ? Le 31 mai 1965, a-t-on répondu au "Feuilleton", et "l'adoption de toute mesure dépendra des opinions des ministres actuellement en fonction au Québec". Parions que même M. Bell s'en doutait ! . . . Le sénateur Deschatelets vient de succéder à feu le sénateur Bouffard au poste de leader ministériel adjoint à la Chambre Haute . . . De juillet à septembre 1966, le gouvernement fédéral a garanti pour 6.7 millions de dollars de prêts à la petite entreprise ($25,000 ou moins) dont 1.9 million de dollars en Ontario, 1.5 million de dollars au Québec et 1.1 million de dollars en Colombie-Britannique . . . Un Canadien français qui s'est élevé au sommet du fonctionnarisme fédéral, M. Marcel Cadieux, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, et qui a récemment été de tous les entretiens que M. Paul Martin a eus lors de sa tournée en Europe, vient de recevoir un doctorat honorifique de l'Université de Poitiers . . . Le BGR vient de décider de permettre la construction d'une autre station de télévision à Montréal, de même qu'à Toronto . . . Année du centenaire ou non, des élections provinciales pourraient bien avoir lieu en Saskatchewan, en 1967 . . . Un journal allemand vient de proposer qu'on transforme Bonn en . . . district fédéral . . .

Assises préliminaires des Etats généraux

Deux commissions réclament l'unilinguisme, au Québec

MONTREAL (D'après la PC) — L'unilinguisme français au Québec a été réclamé par deux commissions des Etats généraux aux assises préliminaires de la fin de semaine.

Une de ces commissions demandait que le Québec proclame le français comme seule langue officielle et obligatoire; l'autre affirmait qu'il appartient au gouvernement québécois de légiférer pour rendre le français seule langue officielle de l'administration, du travail, des communications, de l'affichage, etc.

Cette dernière commission affirme dans ses conclusions que "lorsque, dans certaines parties du Québec, pays français, il semble périlleux et héroique de vivre en français, il est temps, pour le législateur, d'intervenir avec énergie car les héros sont fatigués".

EN ONTARIO

Les délégués de l'Ontario ont émis le voeu "que le ministre de l'Education de cette province donne aux Franco-Ontariens des écoles secondaires gratuites, polyvalentes et prolongées, qui soient organisées selon les exigences de la culture française et respectent les traditions religieuses de ce groupe ethnique où la concentration de la population française justifie ces mesures".

LABRADOR

Les délégués, qui participaient à la commission sur la frontière du Labrador, ont proposé l'occupation humaine et politique du territoire, l'application des lois québécoises, l'élection au suffrage universel sur le territoire, l'établissement de services divers, etc.

Par contre, d'autres membres ont proposé que le Québec exige le retour à la frontière de 1774, qui lui redonnerait la possession entière de tout le territoire du Labrador.

APPELLATION

Les Etats généraux ont refusé de modifier leur appellation. M. André Dagenais avait soumis à l'assemblée plénière un voeu visant à faire appeler le groupe d'organismes: Etats généraux du Québec et du Canada français. Un autre groupe avait proposé que les Etats généraux devraient s'appeler désormais les Etats généraux de la nation québécoise.

Des commissions ont proposé la formation d'un Centre national de cinéma, destiné à former des professeurs et à encourager la production locale.

Les délégués aux Etats généraux se sont également prononcés en faveur d'une radio québécoise, ainsi que d'un organisme d'information du Québec qui auraient des ramifications dans l'Ouest et les Maritimes.

Drapeau pose deux conditions au succès des Etats généraux

MONTREAL (PC)—Le maire de Montréal a affirmé que les Etats généraux du Canada français pouvaient dans les mois, dans les années à venir accomplir quelque chose de décisif.

M. Jean Drapeau, qui s'adressait aux délégués des assises préliminaires des E.G. à Montréal, a mis deux conditions au succès véritable des Etats généraux.

"La première, a-t-il dit, c'est qu'ils soient pleinement, éloquemment représentatifs de tous les éléments et qu'ils le soient de manière incontestable; la seconde, c'est qu'ils sachent déceler les problèmes fondamentaux d'aujourd'hui, qu'ils analysent attentivement toutes les solutions et qu'ensuite ils examinent lucidement toutes les options. Aucune voie n'est fermée, aucune route n'est interdite pourvu qu'elle associe la lucidité, la persévérance et le courage. Ce que vous allez faire dans les mois, dans les années, qui viennent sera, ou en tout cas, pourra être décisif."

Le premier magistrat de la métropole a félicité les délégués pour leur volonté de donner une voix à un peuple si rarement consulté sur son destin, "un peuple qu'il faut à la fois sensibiliser et éclairer afin de le rendre apte à faire en connaissance de cause les options décisives".

GRANDE AVENTURE

"C'est dire que vous faites d'abord, au sens le plus élevé du terme, a-t-il dit, oeuvre d'éducation populaire. Et cela déjà est immense. Même si les Etats généraux ne devaient pas aboutir dans un an ou deux à une option claire et vigoureuse, sur les plans constitutionnel et politique, ils auraient accompli une chose unique dans notre histoire: ils auraient amené l'homme canadien-français de tous les milieux et de toutes les régions à s'interroger sur son destin, sur les problèmes qui le conditionnent et sur les solutions possibles. Cela seul justifierait vos efforts et votre action."

Et M. Drapeau a conclu son allocution en ces termes:

"A ce carrefour de l'Histoire où notre peuple paraît hésiter, vous l'aiderez à s'engager dans la route qui conduit à la dignité, à l'épanouissement, à l'émancipation, c'est - à - dire en d'autres mots à la maîtrise de lui-même et de son destin, qui est pour un peuple la forme la plus haute d'humanisme en même temps que l'ultime justification. Dans cette grande aventure placée sous le signe du dialogue et du progrès national, mes voeux les plus fervents vous accompagnent."

Les Etats généraux ne sont pas un parti politique et ne veulent se substituer à aucun autre organisme (Morin)

MONTREAL (PC)—Les Etats généraux ne sont pas ni de près ni de loin un parti politique et ne veulent pas se substituer aux gouvernements, ni au comité sur la constitution, ni à une constituante éventuelle, a soutenu Me Jacques-Yvan Morin, président des Etats généraux du Canada français, lors de son discours inaugural aux assises préliminaires des E.G. samedi, à l'université de Montréal.

S'adressant à près de 2,000 personnes, un immense fleurdelisé derrière lui, M. Morin, qui est professeur de droit international à l'Université de Montréal, a souligné que les Etats généraux voulaient tout au plus éclairer les institutions sur les buts poursuivis par le Canada français et les moyens à prendre pour les réaliser.

De la tribune recouverte d'un tricolore orné d'une étoile jaune, le drapeau des Acadiens, le président des Etats généraux a lancé un appel pressant à l'objectivité et à la sérénité des délégués.

"Nous en sommes venus à la conclusion, a-t-il dit, que la première condition d'un dialogue véritable était de créer en nous-mêmes, en chacun de nous, un certain climat de réceptivité et de communication sans lequel les meilleures méthodes ne nous seront pas d'un bien grand secours."

"Puisque nous nous adressons à des citoyens libres, a-t-il poursuivi, nous ne construirons rien qui vaille sans l'adhésion d'hommes et de femmes qui ne se contenteront ni d'idées toutes faites, ni de vagues généralisations."

Soulignant que le Canada français était à un moment critique de son histoire, Me Jacques-Yvan Morin a soutenu qu'il était urgent de penser en profondeur les principes "selon lesquels nous voulons demain être gouvernés".

Pour cela, a-t-il précisé, "il y a bien des esprits à préparer, des méfiances à désamorcer, des liens à établir, des milieux à transformer, des jalons à planter."

"Bien des citoyens qui devraient être ici, a-t-il souligné, se sentiront alors obligés de répondre au défi que constitue le dialogue — car on ne sait jamais où mène un dialogue authentique entre hommes sincères."

Et M. Morin a terminé en invitant l'assemblée à se mettre en marche vers les Etats généraux, vers une assemblée plus vaste "dans laquelle toute la nation puisse se reconnaître".

"Préparons notre avenir en assumant toutes nos divisions et je ne doute point que nous puissions construire dans ce pays une communauté de travail et d'esprit qui soit le reflet de notre culture, un peuple qui saura entrer dans le 21e siècle sans perdre son âme."

TIMBRES-POSTE MONNAIE
QUEBEC STAMP CO. LTD.
353 EST BOUL. CHAREST
TEL.: 524-7503

APPRENEZ LA DANSE
Valentino
523-2400

A SACRIFIER
Equipement de boucherie
Delicatiseur Biro pro. no 9, hache-viande Butcher-boy modèle T.C.A.22, scie à viande Butcher-boy modèle B 12.
Pour informations,
Tél.: 529-8421

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne, Qué.
TEL.: 524-2413
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes
STATIONNEMENT au carré Jacques-Cartier

Courtoisie à notre clientèle
2 h. DE STATIONNEMENT GRATUIT A PLACE JACQUES-CARTIER
EXCLUSIVITÉS MASCULINES
St-Jacques JR
333 DE LA COURONNE QUÉBEC

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 28 NOVEMBRE 1966

Une communauté francophone

L'idée relancée lors de la visite du président Senghor d'une communauté francophone a intéressé au plus haut point le Québec; M. Gérard Pelletier vient de la reprendre au compte d'Ottawa. La Belgique et le Luxembourg devenus les principaux leaders du projet, sont d'autre part à organiser la première rencontre des quelque 25 pays désireux de participer à une telle communauté: elle aura lieu au Luxembourg, au mois de janvier.

Il est certain que toute cette question fera renaître entre Québec et Ottawa la querelle surgie l'an dernier à l'occasion de la signature de l'entente sur la coopération culturelle entre le gouvernement français et le gouvernement de la province de Québec. Nous ne savons pas quelle attitude adoptera le gouvernement Johnson, mais il semble probable qu'il suive la ligne tracée par son prédécesseur: les mêmes conseillers sont demeurés en place et l'Union nationale s'est déjà prononcée en faveur d'une représentation du Québec à l'Organisation internationale du Travail.

Le droit international actuel n'édicte aucune norme devant régir la capacité de passer des traités des Etats membres d'une fédération. Le jus tractatuum est réglé selon les lois internes des fédérations et la Constitution canadienne ne contient pas de dispositions expresses. C'est la pratique constitutionnelle issue des décisions des tribunaux qui a peu à peu imposé les règles faisant présentement autorité. La décision à laquelle on se réfère depuis 1937 est celle rendue par le Conseil Privé, dans le "Labour Convention Case". Désirant préserver l'équilibre constitutionnel, le Conseil Privé a déduit des articles 91 et 92 de l'AANB qu'en matière de jus tractatuum il faille distinguer la formation d'une obligation de son exécution.

Dans l'état actuel de notre droit constitutionnel, si la communauté francophone s'établit sur de strictes bases culturelles ou éducationnelles, le Canada aura le pouvoir de signer les traités et les provinces celui de les appliquer: pour conclure des ententes avec l'étranger, les provinces doivent se faire autoriser par le gouvernement fédéral ou confier à celui-ci le soin de les signer. Mais c'est justement l'état de ce droit qui sera contesté: Certains Etats fédérés jouissent d'un jus tractatuum restreint mais réel; il ne faut pas non plus oublier qu'il n'y a pas que les Etats souverains qui soient sujets de droit international public: celui-ci s'adresse aussi aux corps extra-étatiques et aux corps infra-étatiques. La question qui sera à nouveau posée sera de savoir si l'on doit reconnaître à nos Etats fédérés une certaine personnalité internationale.

Le Québec qui demeurera malgré tout le principal intéressé canadien dans l'affaire réclamera probablement le droit de traiter directement avec les autres Etats de la communauté. Il semble cependant prématuré de poser immédiatement la question sur ce plan. Avant de s'engager dans une querelle constitutionnelle, il faudra savoir quelle sera la nature de cette communauté francophone. Tout le monde semble avoir déduit des propos du président Senghor que la communauté sera essentiellement culturelle; rien ne saurait cependant justifier a priori cette limitation. Le Commonwealth britannique n'est pas une communauté dont les échanges se restreignent à l'anglophonie. Et si les pays européens de langue française sont économiquement réunis dans le Marché Commun, les pays francophones d'Afrique ne le sont pas.

L'intérêt du Canada pour une telle communauté peut d'autre part laisser prévoir qu'il demandera que les "échanges" ou les traités ne soient pas exclusivement culturels. Si une telle conception prévaut, les problèmes juridictionnels que la communauté provoquera au Canada n'auront pas la même acuité. Il deviendra beaucoup plus facile de donner au moins une place prépondérante au Québec dans le domaine culturel.

Avant que le projet du président du Sénégal prenne définitivement forme, la publication du rapport de la Commission Laurendeau-Dunton aura probablement eu lieu. Le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec auront alors en main un document qui pourra justifier des prises de position fondées sur des données qui ne seront pas exclusivement juridiques.

La création d'une communauté francophone pourrait enfin représenter une chance unique pour le Canada de rendre conforme à sa réalité bi-ethnique l'image que se font de lui les pays étrangers. C'est pourquoi même s'il demeure indéniable que l'éducation et la culture sont de juridiction provinciale, et que la culture française n'est une force canadienne qu'au Québec, il ne faudrait pas s'opposer systématiquement à l'intervention d'Ottawa. La participation directe du Canada en plus de celle du Québec à une communauté francophone pourrait très bien marquer le début d'une valorisation du français dans les autres provinces. L'admissibilité de l'intervention fédérale sera fonction de sa volonté d'étendre au pays tout entier les richesses de la francophonie. Dans les circonstances actuelles, il serait inacceptable qu'Ottawa veuille intervenir uniquement en fonction de la juridiction que la pratique constitutionnelle lui a concédé sur le jus tractatuum.

Ecarts entre prix et salaires

Les études et les enquêtes sur la hausse des prix et des salaires et tout particulièrement sur l'augmentation du prix des aliments ne se traduisent pas toujours, loin de là, par une baisse générale des prix dans tous les secteurs, mais elles ont quand même leur raison d'être parce qu'elles peuvent faire connaître au public les causes multiples des écarts qui existent entre les deux et qui ont parfois leur origine dans la dévaluation du dollar, les barrières tarifaires qui maintiennent les prix à un niveau élevé au Canada, ou encore, par suite de mauvaises récoltes chez nous ou dans les pays qui nous fournissent par exemple du sucre, des fruits que nous ne cultivons pas mais que nous mangeons en grandes quantités.

Témoignant devant le comité du Sénat et de la Chambre des Communes qui enquête sur les prix, le président du Conseil économique du Canada, M. John J. Deutsch, a donné les principales raisons pour lesquelles les prix au Canada sont plus élevés qu'aux Etats-Unis alors que les salaires sont plus bas.

En ce qui concerne le consommateur ces différences proviennent de la dévaluation du dollar à 92 1-2 cents en 1962, qui a donné un certain regain à la croissance économique du pays mais a apporté une différence marquée dans la valeur du dollar canadien comparé à celui des Etats-Unis. Cela se voit facilement dans les différences des prix et des salaires et ce qui nous oblige à payer plus cher les produits en provenance de ce pays.

Les barrières tarifaires établies pour faciliter l'établissement de nouvelles industries au pays ou pour protéger certaines industries plus ou moins essentielles maintiennent les prix à un niveau élevé au Canada. Elles empêchent l'entrée au pays de produits qui sont fabriqués ailleurs à un prix moins élevé.

Quant aux prix des denrées, M. Deutsch explique que les récentes augmentations du prix des aliments reflétaient généralement à la fois des revenus plus élevés et la rareté des approvisionnements de certaines denrées. Il faut bien admettre que les conditions de production sont moins favorables au Canada qu'aux Etats-Unis à cause d'un climat moins clément, de changements climatiques qui constituent un fardeau.

Les statistiques révèlent que le travailleur canadien fabrique environ 20 pour cent moins de produits que l'ouvrier américain. Cela provient du fait que la production en masse est plus répandue aux Etats-Unis, qu'elle se fait sur une échelle plus élevée et qu'il y a au Canada moins de spécialisation. Le Canada manque de spécialistes et d'hommes bien entrainés pour régir les industries qui d'ailleurs ne peuvent compter sur un important marché intérieur. Certaines méthodes de ventes peuvent avoir pour effet d'augmenter les prix mais dans un bien faible pourcentage.

Après une étude approfondie sur les régies des prix, des salaires et revenus, dans divers pays le professeur David Smith, de l'Université Queen's, en est venu à la conclusion qu'elles ont un attrait politique et éducatif mais qu'elles n'ont guère été efficaces et que leurs répercussions sur les salaires et les prix ont été peu profondes et de peu de durée. Leur application exige de sévères sanctions en cas de dérogation et celles-ci peuvent enrayer ou retarder la production pendant une certaine période. Certaines formes de revenus peuvent être facilement contrôlés tout comme certains prix mais il en est d'autres qui ne le sont pas. Les pressions politiques sur les décisions privées en matière de salaires et de prix ne peuvent durer indéfiniment, sans nuire à l'économie. Les pays totalitaires finissent par s'en rendre compte et à donner un peu plus de liberté aux patrons et aux employés pour accroître la production de divers produits.



Vestige du passé dans Portneuf.
(Photo: Yves Tessier)

L'OPINION DU LECTEUR

"La Grande Hermine"

Québec, le 18 novembre 1966.

Journal "Le Soleil"
590, de la Couronne,
Québec,

Au risque de me voir renier par mes amis et concitoyens gaspésiens, je me permets, par l'entremise de ce journal, de prendre position en faveur de la ville de Québec, dans la controverse l'opposant à Gaspé; au sujet de la réplique de la Grande Hermine.

En effet, même, si je suis Gaspésien, je constate que la ville de Québec, est en droit d'obtenir la Grande Hermine, et cela à tous les points de vue, entre autres aux points de vue politique, historique, esthétique et même au point de vue de conservation du "trésor" historique.

Disons, en premier lieu, que Monsieur Laing a agi en homme responsable envers la population et surtout envers son parti, en accordant la Grande Hermine à une ville trente fois plus populeuse que celle de Gaspé.

En deuxième lieu, en agissant ainsi, le ministre fédéral du Nord canadien et des Ressources naturelles, a respecté la politique de planification du gouvernement fédéral, selon laquelle chaque ministère doit viser un but différent et . . . opposé autant que possible. Le développement économique de la Gaspésie est étudié par l'ARDA, qui relève du ministère de l'Agriculture, d'où M. Laing ne doit surtout pas s'immiscer, dans les objectifs de l'Arda, qui seul a le droit d'enquêter sur la Gaspésie, mais qui concourt avec les autres organismes, à maintenir la Gaspésie dans son marasme économique.

Au point de vue historique, la croyance traditionnelle, était à l'effet que Jacques Cartier, avait pris possession du Canada en débarquant à Gaspé. C'était avant le rapport Parent. Aujourd'hui, les historiens nouvelle vague affirment que Jacques Cartier serait venu directement de St-Malo à Québec.

J'imagine que cette théorie va susciter beaucoup de scepticisme, cependant cette théorie est très vraisemblable. Supposez que le 24 juillet 1534, le Québec ait été recouvert d'un épais brouillard, il est fort possible que Jacques Cartier ait remonté le fleuve, sans s'en rendre compte, et n'ait aperçu la terre qu'au Bassin Louise. Vous admettez avec moi que cette théorie se défend.

En passant, permettez-moi de conseiller à mes amis gaspésiens de ne pas trop intéresser la population à la découverte du Canada, car si jamais, le gouvernement fédéral décide que Jacques Cartier est débarqué à Québec et non à Gaspé, cette dernière ville pourrait se voir expropriée de la croix commémorant la découverte du Canada, au profit de la ville de Québec.

Au simple point de vue esthétique, Québec l'emporte de nouveau sur Gaspé. A Gaspé, on a l'intention, semble-t-il, de faire flotter la Grande Hermine. Qu'y a-t-il de plus commun qu'un navire qui flotte ? A Québec, au contraire, la Grande Hermine sera flanquée, sur un socle en plein milieu d'un parc, en bordure de la pestilente rivière St-Charles. Projet original et inédit. Lorsque le vent ne viendra pas du côté de la rivière Saint-Charles, les touristes pourront venir admirer le dessous de ce magnifique navire. En effet, étant donné que le navire atteint une hauteur de quarante pieds, dans sa partie la plus élevée, on ne pourra admirer que le dessous du navire, ce qui constitue un avantage pour tous ceux qui n'ont jamais vu comment est fait le dessous d'un navire.

Cependant, si on voulait absolument avoir une vue d'ensemble du navire, il ne fait aucun doute que le député Gérard Duquet pourrait obtenir du gouvernement fédéral les subventions nécessaires à la construction d'une tour, pour servir à cette fin.

Pour terminer, ajoutons qu'au point de vue de la conservation de la Grande Hermine, je favorise à nouveau Québec. Tous savent que la dynamique équipe du maire Lamontagne a fait des efforts inouis au point de vue rénovation urbaine et conservation du Vieux Québec. Ces efforts se sont soldés, jusqu'ici, par des résultats assez positifs, surtout dans le domaine de la démolition. Cependant, lorsque je parcours le Vieux Québec et que je constate que nos richesses historiques sont, pour la plupart, des taudis (cf. rapport Martin), je ne peux m'empêcher de penser à l'état de la Grande Hermine après quelques années passées à Québec.

Ajoutons encore, que de l'avis d'experts que j'ai consultés, un navire se conserve beaucoup mieux dans un parc que dans l'eau; c'est normal c'est son élément naturel. C'est un peu comme un poisson . . . dans l'air.

RAOUL POIRIER,
856 Bégin, appt. 7,
Québec.

Réveillons-nous

Réveillons-nous !
C'est une urgence !

Quant à vous, M. Riverin, merci de m'avoir guérie de la torpeur dont je souffrais, hélas ! depuis trop longtemps.

Non, jamais idées ne se sont si bien rejointes. Les propos que vous avez tenus le révèlent d'autant plus que déjà, sans vous avoir lu, ils avaient été les miens devant des membres de notre profession. Il va sans dire que je n'hésite pas à vous seconder et même à m'excuser de quelque retard pour ce faire. En effet, comme bien d'autres, j'avais maintenant pris le parti du mutisme pour ne pas indisposer les supérieurs, alors que les jeunes ne se gênaient même plus pour en faire le procès et les juger. Sans doute ont-ils tort, mais nous les préparons bien à cela dans notre confusion et nos illusions actuelles.

Sans doute parlons-nous inutilement car seuls, dans le domaine qui nous intéresse, "les mendatés" des jeunesses retirées de la jeunesse . . .) ont toutes les lumières pour s'exprimer et découvrir la vérité. On nous réserve le droit de les congratuler, cependant . . . mais que valent les applaudissements des automates et que vaudront ceux qu'ils auront formés ? Et dire que nous sommes préposés au champ de l'excellence . . .

Mais, chère C.I.C., que faites-vous avec la cotisation des enseignants ? Elle ne vous sert donc qu'à vous acheter des oeillères ? Vous riez de nous, vous jeunes vétérans qui n'êtes allés au front que dans les coulisses. Si vous croyez à vos systèmes, prouvez-le en venant y suer vous-mêmes.

Messieurs, vous voulez les polyvalentes ? Très bien. Demandez-vous bien cependant si vous ne rêvez pas éveillés. Réfléchissons : la nature ne fait pas de bonds et le futur s'édifie à partir du passé et non du futur. Avons-nous tous les outils et les compétences pour l'entreprise ? On semble crier trop tôt au succès. Et n'oublions pas que ce sont les jeunes qui sont les cobayes.

Pour finir, amis qui me lisez et les autres compagnons inconnus de notre lutte commune, réveillons-nous ! Notre guerre nous a coûté trop d'efforts pour démissionner ou nous faire endormir par la propagande de gens trop étrangement intéressés.

Anita Dufour

(Régionale Orléans)

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritables de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

Les nouveaux musées

"Au début de notre siècle, la plupart des musées d'art et d'archéologie étaient des institutions hautement intellectuelles, destinées à un groupe peu nombreux de visiteurs. La plus grande partie de la population consacrait la moitié de son temps aux tâches de la vie quotidienne et l'autre moitié à son travail. Cette situation s'est modifiée rapidement au cours des dernières décennies, et de ce changement découle une augmentation considérable du nombre virtuel des visiteurs de musées".

Pour accueillir ce public nouveau, il faut construire de nouveaux musées. Comment les concevoir?

Dans un récent numéro de *Museum*, revue trimestrielle publiée par l'Unesco, Willem Sandberg, directeur honoraire du Stedelijk Museum à Amsterdam, entreprend de répondre aux questions soulevées et, en premier lieu, à celle de l'emplacement du futur musée. "Du temps, écrit-il, où les déplacements s'effectuaient surtout à pied, le musée était construit en un point central; aujourd'hui, par contre, le problème des parcs de stationnement l'emporte sur celui de la distance. Les environs immédiats ont aussi leur importance: le musée doit pouvoir devenir l'un des éléments d'un véritable centre de loisirs."

Quel musée faut-il prévoir? Un musée dynamique, répond M. Sandberg, le seul susceptible de fasciner le visiteur. Lorsqu'on en dresse les plans, il faut tenir compte particulièrement de l'espace et des matériaux, de la lumière et des possibilités d'expansion. L'idéal serait "qu'un architecte doué d'un sens très vif de l'espace collabore avec un conservateur de musée qui comprend l'architecture et connaît les besoins de son temps".

Sandberg développe ensuite ses théories en donnant pour exemple le musée d'Israël dont il fut en 1964 président du comité exécutif et qui a été inauguré en mai 1965. Ce musée occupe une colline entière en plein coeur de la partie en expansion de Jérusalem réservée aux bâtiments publics. Il se compose de quatre parties. Le sanctuaire du livre, auquel les architectes américains Frederick Kiesler et Armand Bartos ont voulu donner une haute valeur symbolique, abrite notamment les rouleaux de la mer Morte et d'autres manuscrits religieux du début de notre ère. Le jardin des sculptures contenant quelque 150 oeuvres, de Rodin à Tinguely, a été dessiné par l'architecte-paysagiste Isamo Noguchi qui, grâce à des murs de soutènement construits avec des roches trouvées sur place, a su créer des surfaces planes là où il n'en existait pas auparavant. Le bâtiment principal renferme les départements des arts et de l'archéologie: il a été édifié par les deux lauréats d'un concours auquel ont participé 15 architectes israéliens: Madame Dora Gad et le professeur A. Mansfeld.

Ce même numéro de Museum contient deux autres articles consacrés chacun à un musée nouveau. Le professeur Ignacio Bernal présente le Musée national d'anthropologie de Mexico dont il est le directeur. Conçu sur la base de projets mis au point, après trois ans de travail, par une équipe d'anthropologues, de muséographes et d'éducateurs, construit dans le vaste parc de Chapultepec, ce musée comprend deux sections: archéologie et ethnographe. Il est entièrement consacré au passé indigène du Mexique et à ses survivances, et possède des collections provenant soit du pays lui-même, soit des parties du monde maya aujourd'hui englobées dans quatre pays voisins d'Amérique centrale.

Le rôle pédagogique du musée a retenu l'attention des architectes qui ont réalisé une "salle d'introduction" située au centre du vestibule d'accès. On y donne en permanence un spectacle "son et lumière" auquel tous les visiteurs tiennent à assister. Des locaux spéciaux sont affectés au service scolaire qui accueille en moyenne 2,000 enfants par jour.

Comme le précise l'auteur, les musées du Mexique connaissent depuis 1962 une période de grande expansion: en septembre 1964, le président Lopez Mateos n'en inaugurait pas moins de cinq dans la seule ville de Mexico: l'Anahuacalli (musée d'art préhispanique), le Museo de la Ciudad, le Museo de Arte Moderno, le Museo del Virreinato (Musée de la vice-royauté) et le Musée national d'anthropologie.

C'est un établissement d'un genre tout différent que nous décrivent Raul E. Bongiorno, et Mario E. Teruggi. Installé dans un domaine appartenant à l'Université de la Plata et situé dans la province de La Rioja, au milieu de la zone aride du nord-est de l'Argentine, le musée régional de Samay Huasi est destiné à faire connaître les plus intéressantes particularités de la contrée, de sa faune, de sa flore, de son archéologie et de sa géologie. Ici, on a utilisé les bâtiments existants, en l'espèce un local de deux étages qui servait autrefois d'entrepôt, et dont le caractère rustique contraste heureusement avec les techniques modernes qui ont présidé à son aménagement. Des projets d'agrandissement de ce musée, inauguré en 1963, sont déjà à l'étude: on prévoit de doubler la surface actuellement disponible et de construire un nouveau pavillon qui abritera un petit musée de l'homme.

(INFORMATIONS UNESCO)



POLLACK RÉDUIT LE COÛT DE LA VIE...

Emmenez les enfants voir le Père Noël !

...SUR LES VETEMENTS POUR HOMMES ET ENFANTS AINSI QUE SUR LES TISSUS

A QUEBEC
De 10.00 à 11.30 a.m. De 1.30 à 3.30 p.m.

A SAINTE-FOY
De 10.00 à 12.00 a.m. 2.00 à 4.00 p.m. 7.00 à 9.99 p.m.

Pollack
Québec
Sainte-Foy



Velours de qualité à large côtelé

Ce velours de qualité est idéal pour la confection de costumes, jumpers, pantalons fuseaux, vêtements d'enfants. De plus il est infroissable et ne tache pas à l'eau. Choix dans toute la gamme des teintes automnales. 36" de large.

Velours uni 100% coton

Très en vogue pour la confection de vos robes de toilette pour la période des fêtes. Vaste choix de coloris, parmi ceux les plus populaires cette saison. Ne se froisse pas et ne tache pas à l'eau. 36" de large.

Tissu 100% laine en super-spécial

200 verges seulement de tissu 100% laine, pour la confection de robes tout-aller, costumes ou vêtements d'enfants. Choix de teintes pastel. Largeur: 54"

S.V.P. PAS DE COMMANDES PAR POSTE OU TELEPHONE
marchandises à la verge (rayon 110) deuxième étage



Rabais extraordinaire sur cardigans & pulls pour fillettes

Cardigans et pulls en orlon, mohair bulky, modèles à manches longues. Couleurs variées, telles que: noir, brun, marine, blanc, rose, rouge, bleu, jaune. Grandeurs: 2 à 6X, 7 à 14 ans.

ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ 529-9292
Québec, confection pour enfants (rayon 430) troisième étage
Sainte-Foy, étage du Mail



En spécial: Chics pantalons d'intérieur pour fillettes

Modèles en denim bleu, extensibles et à pattes d'éléphant. Aussi modèles en velours corde uni, longs et étroits. Choix de bleu pâle et marine. Grandeurs: fillettes 7 à 14 ans.

S.V.P. PAS DE COMMANDES
PAR POSTE OU TELEPHONE
Québec, confection pour fillettes (rayon 550)
Troisième étage — Sainte-Foy, étage du Mail

Rayonne imprimée

Rég. .98 **.59**

Rayonne imprimée dans une grande variété de patrons dans les teintes les plus nouvelles. Pour confectionner à bon compte robes et blouses. Largeur: 36"

Dentelle imprimée ou unie

Rég. 1.98 **.99**

Pour la confection de vos petites robes de toilette ou d'une blouse pour accompagner votre jupe d'hôtesse. Choix de dessins et de couleurs. Largeur: 36"

Toile de fantaisie

Rég. 2.59 **1.49**

Une belle occasion d'économiser sur la confection de vos futures toilettes printanières. Venez faire votre choix, tôt mercredi matin car la quantité est restreinte. Teintes pastel.

S.V.P. PAS DE COMMANDES PAR POSTE OU TELEPHONE
Québec, marchandises à la verge (rayon 110) deuxième étage —



Très pratiques jumpers pour fillettes

Lot de jumpers en velours cordé, fin lainage à tartan, rayonne, modèle droit avec encolure ronde ou en "V" taille basse finie par plis ou circulaire. Choix de rouge, royal, bourgogne. Grandeurs: 7 à 14 ans.

S.V.P. PAS DE COMMANDES
PAR POSTE OU TELEPHONE
Québec, confection pour fillettes
(rayon 550) troisième étage
Sainte-Foy, étage du Mail



Gilets basques en tricot d'acrilan pour garçons

Gilets basques en tricot d'acrilan, modèles à manches longues, col à pointes courtes, 3 boutons. Couleurs variées. Grandeurs: 8 à 16 ans.

ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ 529-9292
Québec seulement, confection pour garçons
(rayon 661) troisième étage

Assortiment de pantalons pour hommes offerts à prix spécial

Vaste assortiment de modèles de pantalons pour hommes. Confectionnés de velours côtelé de première qualité. Couleurs et grandeurs assorties. Une occasion que les messieurs avisés ne voudront pas manquer.

Orig. 10.98 et 12.98
7.99

S.V.P. PAS DE COMMANDES PAR POSTE OU TELEPHONE.
Québec, sport pour hommes (rayon 600) rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier



Deux modèles de pantalons pour garçons offerts à un seul bas prix

Pantalons en térylène et viscose ou nylon et viscose. Modèles avec patte d'attaches sur les côtés ou demi-taille élastique. Légèrement imparfaits. Couleurs et grandeurs variées.

S.V.P. PAS DE COMMANDES PAR POSTE OU TELEPNONE
Québec, confection pour garçons (rayon 660)
troisième étage

Pour hommes: Jeans en velours cordé de marque réputée

Jeans pour hommes en velours cordé et confectionnés par un manufacturier réputé. De coupe rétrécie, lavables, ils se portent avec ceinture. Choix de miel et vert loden. Grandeurs: 29 à 36.

Rég. 9.98
6.99

Québec, vêtements de travail (rayon 611) rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier

Constatations de spécialistes en criminologie

Le dossier judiciaire et la réticence des employeurs: principaux obstacles à la réhabilitation

(Par Antoine Ladouceur)

La présence souvent accablante du dossier judiciaire pour le criminel d'occasion et les réticences des employeurs à embaucher des ex-détenus figurent au premier plan des principaux obstacles à la réhabilitation du criminel.

Ce sont ces constatations qui sont revenues le plus souvent dans les exposés des spécialistes qui ont animé, en fin de semaine, le colloque de criminologie qui s'est déroulé à la faculté des Sciences appliquées de l'université Laval.

Ce colloque, la première initiative du genre à Québec, était patronné par le Conseil des oeuvres et du bien-être de Québec.

Au-delà de 200 personnes ont participé à ces assises. Elles se recrutaient parmi les spécialistes, experts et professionnels qui confrontent dans le cours de leur activité les problèmes de la réhabilitation du criminel.

Il y avait notamment des juges, des avocats, des médecins, des travailleurs sociaux, des psychologues, des officiers de probation, des agents de bien-être des agents de police sans compter plusieurs hauts fonctionnaires d uministère de la Justice.

Tout au long de la fin de semaine, ces personnes ont confronté leurs points de vue souvent divergents sur l'un des problèmes les plus complexes à résoudre à l'heure actuelle: l'intégration de l'ex-détenu dans la société.

Pour Me Lawrence Corriveau, un avocat criminaliste, la situation est plus qu'alarmante puisque la courbe de la criminalité s'élève plus rapidement que celle de la population.

D'autres comme Me Anatole Corriveau, procureur en chef de la Couronne, à Québec, estime que la détention en un lieu donné n'est plus le seul moyen disponible pour corriger ceux qui ont transgressé le code criminel.

"Ce bouclier, cette défense sociale ou loi du Talion... oeil pour oeil, dent pour dent... que nous croyons être la seule et unique protection comporte donc une faille".

LES REMEDES

Quels sont donc les remèdes à prendre pour combattre cette situation?

Ceux les plus souvent suggérés sont la rééducation, la réadaptation et la réhabilitation du criminel.

A ce sujet, Me Anatole Corriveau se dit d'opinion que les punitions les plus draconniennes et spectaculaires ne viendront plus à bout de nos criminels si la société ne s'occupe que de les condamner sans leur offrir une chance de redevenir un actif plutôt qu'un passif pour la société.

ATMOSPHERE MALSAINE

Me Lawrence Corriveau a d'autre part soutenu qu'il existait une atmosphère de mentalité criminelle au sein de nos institutions de détention et que cet état de choses devait être corrigé au plus vite parce qu'il nuit considérablement à la réhabilitation.

Me Corriveau a suggéré que l'appareil judiciaire utilise davantage les méthodes scientifiques préconisées par les spécialistes en sociologie.

Il a par ailleurs soumis que les gouvernements fédéral et provincial devraient accorder une part plus importante de leur budget pour mettre sur pied un organisme de probation qui demeure selon lui le moyen le plus efficace d'aider à la réhabilitation des criminels.

"Que les questions financières ne soient pas une objection. Il faut des sommes considérables, qu'on le fasse et sans tarder car c'est urgent", a dit l'avocat de la défense.

LA PROBATION

M. Roland Plamondon, un travailleur social, a pour sa part défini la probation comme étant une méthode de traitement du délinquant.

"Pour celui qui en fait l'objet, c'est une mise à l'épreuve en milieu libre, ordonnée sans que la peine de prison normalement encourue ne soit prononcée et soumettant le probationnaire à des conditions de conduite précises et à la surveillance ou plutôt à l'assistance éducative d'un délégué du juge: l'agent de probation".

Si le sujet se conduit mal, sa mise en probation peut être révoquée. Dans ce cas, le délinquant est traduit devant le tribunal et condamné à la prison.

Si au contraire, il s'acquitte avec succès de son épreuve, il est libéré des suites de son infraction au terme d'un délai suffisamment long pour laisser espérer son amendement définitif.

ANNONCE

Voici comment empêcher
LES DENTIERS
de bouger

Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Saupoudrez-le de FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Evitez les désagréments d'un dentier qui bouge, procurez-vous FASTEETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

PRÊTS HYPOTHECAIRES ET NIAGARA...

Grâce à l'approbation rapide de Niagara, vous pouvez refinancer une hypothèque actuelle, payer des dettes, acheter une maison ou un chalet, améliorer votre demeure ou accroître votre commerce. L'évaluation effectuée par un spécialiste vous offre une possibilité de financement maximum.
Vous pouvez rembourser en tout temps avant l'échéance sans encourir de sanction.

NIAGARA

LA COMPAGNIE DE PRÊTS ET D'HYPOTHÈQUES NIAGARA LTÉE
795 des Glacis
Carré d'Youville 529-6168
Membre du Groupe de compagnies IAC

Paul Lavallée: les professionnels doivent faire du travail bénévole

M. Paul Lavallée, professeur à l'école de Service social de l'université Laval, a affirmé que les professionnels (juges, avocats, médecins, psychologues et autres) ont l'obligation morale et civique de faire plus que d'exercer leur profession consciencieusement.

Il faut de toute nécessité qu'eux aussi fassent leur part de travail bénévole, a dit le travailleur social alors qu'il s'adressait au colloque de criminologie, samedi.

M. Lavallée a par ailleurs tenté de démontrer que l'apathie de la population vis-à-vis des problèmes de réhabilitation des criminels constituait une "fissure dangereuse dans notre édifice social actuel".

Si l'on veut faire le ménage, a-t-il poursuivi, il va falloir que tout le monde accepte de retrousser ses manches et de se salir les mains. Il faut sortir de ses pantoufes, de son Lazy-boy, s'arracher de son confort personnel et de sa télévision et passer à l'action.

L'EXPERIENCE DE SILLERY

Le travailleur social a lancé un appel pressant aux municipalités de la province pour qu'elles adoptent sans tarder l'expérience que la municipalité de Sillery poursuit depuis près de quatre années dans le domaine de la criminalité juvénile.

Le directeur de la Sûreté municipale de Sillery, M. Gérard Tobin, avait auparavant expliqué en quoi consistait l'initiative qu'il avait prise à ce sujet. Il s'agit de "l'association pour la prévention de la criminalité juvénile".

"En 1962, les autorités municipales et scolaires ont tout d'abord accepter d'engager un officier de police dont le rôle exclusif consiste à orienter tous ses efforts vers la prévention de la criminalité chez les jeunes.

Cet officier, M. Yvan Lavallée, est en contact constant avec les jeunes; il est présent dans les salles de jeux, dans les cours d'écoles, salles de danse, chalets de loisirs, en un mot partout où il y a des groupements de jeunes".

En 1965, de poursuivre le chef Tobin, nous avons fait un deuxième pas en recrutant une équipe de travailleurs bénévoles qui n'attendaient qu'un signal pour mettre sur pieds une association dont le but principal est d'aider "cette partie de la jeunesse qui pourrait être aux prises avec les graves problèmes qui gravitent autour de la criminalité juvénile".

DIMINUTION DE LA CRIMINALITE JUVENILE

Le policier a révélé qu'en 1961, plus de 64 jeunes de Sillery ont comparu devant la Cour du bien-être social. "En 1966, seulement trois jeunes ont été traînés devant cette cour."

Inutile d'ajouter que les résultats sont "absolument encourageants" et nous incitent fortement à persévérer dans la voie où nous nous sommes engagés", de conclure le chef Tobin.

VISITEZ LA TERRE SAINTE

La ligne aérienne Lufthansa vous promet un voyage inoubliable en Terre Sainte. Vous revivrez la Bible étape par étape, vous découvrirez l'origine des grandes religions.
Venez voir la rivière Jourdain, la salle de jugement de Pilate, la chapelle de la flagellation, de la condamnation et de la crucifixion.
La crèche de Bethléem, l'église de la Nativité, le Mont des Oliviers, le jardin de Gethsémanie, le tombeau de Marie, l'oratoire de l'Ascension, la chambre de l'Annonciation, Nazareth ainsi que de nombreux autres sanctuaires, autant d'endroits à visiter, autant de souvenirs.
C'est un voyage inoubliable sur la terre des hommes qui ont vécu l'ancien et le nouveau testament. Un monde merveilleux vous attend en Terre Sainte. Ce sera le voyage de votre vie.

Dates des voyages avec guide pour 1967

26 Janvier
9, 23 Février
9,* 16 Mars

* Il y a un supplément de $25.00 pour Pâques à Jerusalem.

Lufthansa
1250 rue Peel, Montreal, Qué.
S.V.P. veuillez me faire parvenir des renseignements supplémentaires sur le voyage en Terre Sainte.
Nom
Adresse
Ville Prov.
Tel.
Mon agent de voyages est
Ville
QLS



"Une seule journée sans toi, Belmont, et je me rends compte de tout ce que ton goût doit à ton nouveau filtre à charbon de bois activé et humidifié.

Ton goût si léger, si précis, si parfait jusqu'à la fin!

Nulle autre cigarette ne me procure un tel plaisir, Belmont.

Jamais je ne veux en connaitre une autre."

Belmont King Size.



DES VIES SONT EPARGNEES — L'intervention d'un bambin de trois ans a sauvé la vie d'une fillette et probablement celle d'autres personnes, hier matin, dans le logis de M. Jean-Roch Gobeil, au 264 rue Lejeune. Dans la chambre de deux des enfants de M. Gobeil, où les enquêteurs ont établi la cause du feu, il ne reste plus que des débris. Les deux petits lits et une commode s o n t entièrement consumés.

Deux enfants échappent de justesse aux flammes

Deux enfants ont failli périr dans l'incendie qui a entièrement ravagé, dimanche matin, après une soirée de fiançailles, une petite chambre du logis de M. Jean-Roch Gobeil, au sous-sol d'une maison de deux étages, portant les numéros civiques 264-268-270, rue Lejeune, dans la paroisse de Stadacona, à Québec. Les enquêteurs du commissariat ont établi que le feu a pris naissance dans ou près du lit de l'un des deux bambins. Une cigarette échappée par mégarde par un invité ou un carton d'allumettes avec lequel l'aîné des enfants s'amusait serait à l'origine du sinistre.

Les enquêteurs municipaux se demandent comment deux des trois enfants de M. Gobeil ont pu échapper aux flammes. La petite Patricia, âgée de deux ans, a été arrachée de son lit. Elle n'a subi qu'une légère brûlure au front. Son frère, Denis, âgé de trois ans, a pu s'échapper seul. Son père venait à peine de le mettre au lit quand il se présenta à la chambre des parents. Malgré les instances du père et de la mère, le bambin réussit à leur faire comprendre qu'il n'était "pas capable" de se coucher. Grâce à lui on réalisa l'incendie. Le feu se propageait par le dessous à la couchette de la jeune Patricia.

Mme Gobeil, qui a donné naissance à un enfant, il y a trois mois, ainsi que sa fillette, Patricia, ont été conduites à l'hôpital qu'elles ont puitté. Mme Gobeil a subi un violent choc nerveux. M. Gobeil, pour sa part, a eu les chemeux roussis en portant secours à sa fillette. Le bébé de trois mois, Jocelyne, couchait d a n s la chambre de M. et Mme Gobeil.

De la petite chambre, dans la partie arrière du logement, il ne reste plus que des débris calcinés. Le feu a entièrement consumé deux petits lits et une petite commode. Les murs, plus particulièrement celui du côté où se trouvait la couchette de Patricia, a été calciné. Les autres pièces du logis ont été endommagées par le feu, l'eau et la fumée. Les meubles ont été lourdement avariés.

Deux appels ont été donnés à la brigade pour cet incendie qui a aussi causé de lourds dégâts aux étages supérieurs. Les logis de Mme Marguerite Janvier, au premier, et celui de M. Ovila Bergeron, au second, ont été endommagés par la fumée et l'eau. Par une fenêtre, qui se trouvait dans la chambre des enfants, le feu s'est aussi propagé dans un hangar attenant à la maison. Les flammes se sont communiquées ainsi par l'extérieur jusqu'à la toiture, où il a fallu pratiquer des brèches. Les sapeurs de sept casernes étaient sous les ordres du chef de division Eug. Langlois, des chefs de districts L'Heureux et Flamand et du lieutenant Martel. L'alerte a été enregistrée vers 4h.30. Un peu plus tard, les sapeurs revenaient à leurs casernes.

Laval célébrera sa fête patronale

L'Université Laval, selon la tradition, célébrera de nouveau l'Immaculée-Conception, sa fête patronale.

A cette occasion, le recteur de l'institution, Mgr Louis-Albert Vachon, et les membres du Conseil recevront, à déjeuner, le corps professoral, les autorités religieuses, civiles et militaires du Québec, et les bienfaiteurs.

Ce déjeuner aura lieu, jeudi, le huit décembre, à midi et demi, au Grand Séminaire, à la Cité Universitaire.

Menace de grève écartée chez les fonctionnaires du Québec

Par Christian COUTLEE

La possibilité d'une grève des quelque 30,000 fonctionnaires du gouvernement provincial, qui aurait pu éclater à partir du 1er décembre prochain, si le gouvernement n'avait pu fournir un plan de classification de ses employés, avant cette date, est écartée.

En effet, les membres de la Commission de la Fonction publique ont terminé, au cours de la soirée d'hier, la rédaction du projet de classification.

Le projet doit être présenté cette semaine, soit mardi ou mercredi, au lieutenant-gouverneur en conseil. Selon des informations obtenues de sources proches de la Commission, le projet sera sans doute accepté tel quel par un arrêté en Conseil, la résolution à cet effet étant déjà rédigée. Le projet prendra alors force de loi.

Interrogé à savoir si le plan de classification présenté par la Commission de la Fonction publique était de nature à plaire au Syndicat des fonctionnaires, M. Raymond Parent, directeur technique du Syndicat des fonctionnaires provinciaux, a déclaré: "Il faut savoir, au départ, que le syndicat n'a aucun pouvoir d'acceptation ou de refus sur cette question, il n'a qu'un pouvoir de consultation."

Par ailleurs, M. Parent a révélé qu'il était au courant de presque la totalité du projet et il a ajouté: "Je suis d'avis que même si le syndicat croit avoir quelques griefs à y opposer, le plan proposé par le gouvernement constitue une réelle amélioration sur la situation qui a prévalu si longtemps dans le fonctionnarisme provincial.

On se souvient que le 24 mars dernier, les fonctionnaires acceptaient les articles de la première convention collective de travail négociée entre le gouvernement et le Syndicat des fonctionnaires provinciaux, affilié à la Confédération des Syndicats nationaux.

On se souvient, également, que parmi les gains importants du syndicat, accordés à la toute dernière minute ce jour-là par le premier ministre de l'époque, M. Jean Lesage, il y avait, outre l'application de la formule Rand, la certitude que le gouvernement procéderait à une reclassification de ses employés.

Cette reclassification, selon les termes de l'entente, devait être terminée le 1er novembre 1966 avec dernier délai au 30 novembre 1966, sinon, le syndicat était en droit de déclencher une grève générale pour la non-application des articles de la convention.

Selon les déclarations faites ce soir-là par M. Raymond Parent, cette reclassification devait éliminer les barrières qui existaient entre diverses classes de fonctionnaires et dans beaucoup de cas, elle constituerait, en somme, un moyen de hausser le salaire des fonctionnaires et des ouvriers, outre les augmentations accordées par le contrat de travail et les stipulations statutaires.

Selon M. Parent, cette classification prenait une importance capitale, surtout pour les ouvriers du gouvernement, une unité où régnait, avait noté M. Parent, le fouillis le plus complet.

Pour ces derniers dont le nombre de permanents et de saisonniers atteint 11,200 et où ce nombre est porté à 20,000 en comptant les ouvriers dits occasionnels, elle sera rétroactive au 1er avril 1966.

De son côté, le président du syndicat des fonctionnaires provinciaux, M. Raymond Fortin, a déclaré qu'il y aurait certainement plusieurs questions soulevées en Chambre lorsque le projet de classification serait soumis.

Il a dit notamment que plusieurs articles de la convention seraient discutés et il a également révélé que d'autres points concernant la direction générale des relations de travail seraient certainement abordés.

Parlant de la classification des fonctionnaires provinciaux, M. Fortin a dit qu'il trouvait curieux que pour un sujet aussi important, la Commission de la fonction publique soit en même temps juge et partie. Il a dit en fait que la commission était chargée de préparer le plan de classification, de l'approuver et qu'elle avait le dernier mot à dire même si le syndicat avait un rôle de consultation et de collaboration.

"Cependant, si le plan n'est pas adéquat", a-t-il rappelé, "le syndicat a toujours le droit de poser les griefs qu'il juge nécessaires et ce, au cours de janvier et février."

M. Fortin a expliqué que cette classification servirait d'abord à dresser les lignes de carrière et que même s'il y a des vides à certains endroits, le syndicat trouvait le plan satisfaisant dans l'ensemble.

Concours de composition sur l'Expo '67

Quelque 1,250,000 étudiants canadiens, de la 8e à la 11e année, peuvent participer au concours de composition organisée en regard de l'Exposition universelle de Montréal.

Le sujet traité est: "les raisons pour lesquelles j'aimerais visiter Expo '67". Les auteurs des 400 meilleures compositions mériteront un voyage à l'Exposition, toutes dépenses payées.



En vente dans les magasins de la R.A.Q.
No 121 - Bout. de 13 on. — No 121 A - Bout. de 26 on.

A nos salons de beauté



Si mignonne

cette coupe pour votre fillette... Confiez à nos experts le soin de créer une coupe de cheveux qui conviendra à sa physionomie et que vous remettrez en place d'un coup de peigne ou de brosse. Coupe: 1.50

VENEZ AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

Québec, deuxième 529-9111 local 233 ou 315	DITES SIMPLEMENT: "Portez à mon compte"	Sainte-Foy, étage du Mail 656-1221 local 444

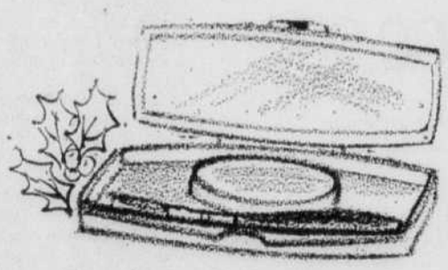
Coup d'éclat avec le maquillage de charme de

Charles of the Ritz

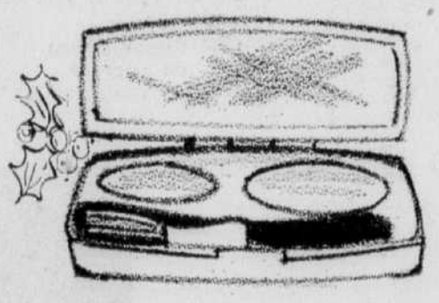
Venez rencontrer Mlle Jeannette Roberge, conseillère de la maison Charles of the Ritz qui sera à notre comptoir de cosmétiques au magasin de Québec, les mardi et mercredi, 29 et 30 novembre de 10:00 a.m. à 5:30 p.m. et à Sainte-Foy, les 1, 2, 3 décembre, jeudi et vendredi de midi à 9:30 p.m. et samedi de midi à 4:00 p.m.



a) Maquillage à sourcils... pour foncer vos sourcils ou compléter la couleur. 3.00



b) Ombre à paupière à étendre sur la paupière pour donner un éclat nouveau à votre regard 3.50



c) Maquillage léger pour une apparence jeune ou foncé pour des effets plus nuancés. 6.00

Ecrivez C.P. 1277 — Téléphonez : 529-9292
Québec, cosmétiques (rayon 240) rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier.

Un cadeau vous sera gracieusement offert avec chaque achat de $5.00 et plus

Pollack
Québec
Sainte-Foy

Tenue au coin du feu



Le charme... tout est là avec Shiftie

Et l'Africaine CONRAD

par C & S LINGERIE

a) Shiftie en vocama à frange mosoufe, ampleur arabe. Disponible dans les teintes: bleu ciel, melon d'eau, beige. XP.P.M. 16.98

Emmenez les enfants voir le Père Noël!

A QUEBEC:
De 10.00 à 11.30 a.m.
De 1.30 à 3.30 p.m.

A SAINTE-FOY:
De 10.00 à 12.00 a.m. 2.00 à 4.00 p.m. 7.00 à 9.00 p.m.

Ecrivez C.P. 1277 — Téléphonez 529-9292
Québec seulement, lingerie (rayon 380) deuxième étage

b) L'Africaine, élégant déshabillé en satin aux coloris africains, semi-ajusté, col "coquette". Tons de bleu/vert ou rouge. P.M.G. 16.98

Montréal aller-retour en une journée?
Bien sûr, c'est possible; mais ne le dites pas à votre épouse.

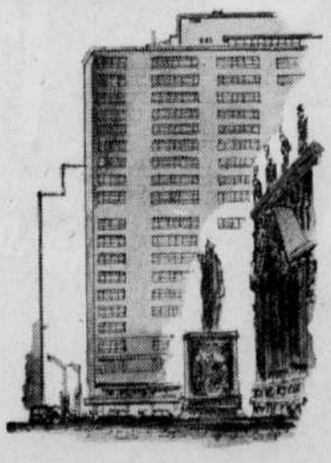
Après tout, c'est la ville du

REINE ELIZABETH

Une soirée à la maison, c'est agréable. Mais au Reine Elizabeth, 1,700 personnes s'empresseront à votre service, feront vos courses, taperont vos lettres, mélangeront vos cocktails, vous prépareront des repas de gastronome. Une soirée au Reine Elizabeth, c'est plus qu'agréable.

Alors, ne vous pressez donc pas... Et si vous craignez que votre épouse s'ennuie, la solution est toute trouvée: amenez-la, elle sera ravie.

Chambres pour une personne à compter de $12.50; pour deux, de $17.50. Voyez votre agent de voyages, ou l'un des bureaux de réservation Hilton. Un hôtel du CN administré par Hilton of Canada. Autres hôtels administrés par Hilton au Canada: l'Hôtel Vancouver (un hôtel du CN), et le Montréal Aéroport Hilton.



Inquiétudes au sujet de la montée des prix dans le secteur de l'habitation

TORONTO — Commentant l'augmentation des taux d'intérêt des hypothèques, annoncée récemment, M. Jean-Yves Gélinas, président de l'Association nationale des constructeurs d'habitations a exprimé l'espoir que ce nouveau taux encouragera les prêteurs à rendre plus d'argent disponible à la construction d'habitations dans le futur.

Exprimant cependant son inquiétude au sujet de la montée inévitable des prix dans le secteur de l'habitation, M. Gélinas s'est adressé au gouvernement pour aider à corriger la situation.

Selon le président de l'ANCH, le rabais de la taxe de vente de 11 pour cent sur les matériaux de construction pour les habitations pourrait certainement être des plus efficaces. Cette réduction de 4.4 pour cent accordée suivant un système spécial aux écoles, universités, et s'appliquant sur le prix total pour la construction de l'édifice, pourrait très bien s'adapter à la construction résidentielle.

Toujours selon M. Gélinas, le gouvernement rendrait un véritable service à ses citoyens en les encourageant à investir leur argent dans l'achat d'une maison. Cette attitude permettrait aux Canadiens de lutter contre les tendances inflationnistes actuelles et, au gouvernement, de pallier au déclin de la construction d'habitations.

Tout en expliquant son inquiétude de constater une diminution de 30 pour cent dans les maisons commencées, en comparaison du total de 166,565 en 1965, M. Gélinas a ajouté: "Il est difficile de voir comment notre industrie de la construction pourrait arriver à atteindre, comme les économistes le prédisent, 200,000 unités par année d'ici le milieu de la décennie 1970-1980, à moins qu'un système quelconque n'assure une source continue de fonds hypothécaires.

Par la suite, le président de l'ANCH souligna que la pénurie de maisons cette année pèsera encore plus lourdement sur l'industrie pour faire face aux demandes pour des habitations, spécialement dans les régions métropolitaines en plein essor. M. Gélinas mentionna également que l'état de la situation financière pour l'année à venir ne se présentait pas sous un jour meilleur. "Nous avions espéré voir un changement dans la Loi sur les Banques afin que cette source de fonds soit disponible dès le commencement de 1967. Toutefois, cette affaire a encore été repoussée et nous ne pouvons que réitérer notre demande pour que le gouvernement active cette législation."

Concluant, M. Gélinas espère que le Conseil Economique exercera sans retard une pression sur le gouvernement pour que celui-ci fasse tout en son pouvoir pour atténuer la pénurie de fonds hypothécaires.

Francoeur Mines change de main

La compagnie Wasamac Mines Limited va acheter tous les biens de Francoeur Mines limited et en effectuera le paiement par l'émission de 539,834 de ses propres actions en faveur de Francoeur et par la livraison de droits de souscription à 269,917 actions supplémentaires; ces droits permettront au détenteur de souscrire à un nombre égal d'actions de Wasamac au prix de $1.50 chacune jusqu'au 31 décembre 1971.

Une fois la transaction terminée, la compagnie Francoeur distribuera les actions et les droits de souscription à ses actionnaires à raison d'une action de Wasamac pour 10 actions de Francoeur et les droits de souscription à raison d'une action pour vingt. Subséquemment, la compagnie francoeur remettra sa charte.

Ces propositions seront soumises aux actionnaires des deux compagnies à des assemblées qui auront lieu à la fin de décembre prochain.

Emission de remboursement de $500,000,000 du fédéral

OTTAWA (PC) — Une nouvelle émission d'obligations du gouvernement canadien au montant d'environ $500,000,000 sera lancée sur le marché aujourd'hui, annonce le ministère des Finances. La Banque du Canada se portera acquéreur d'au moins la moitié des titres. Incidemment, les nouvelles obligations seront livrées le 15 décembre et comporteront des échéances de 13 mois, de 4 ans et de 25 ans et 8 1-2 mois.

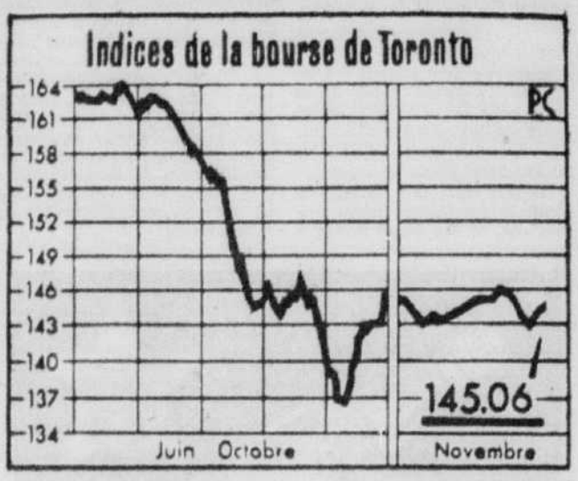
La banque centrale absorbera au moins $40,000,000 de titres à même la tranche de $100,000,000 qui arrive à maturité dans 25 ans. Le montant réel de chacune des deux tranches à court terme sera annoncé aujourd'hui en même temps que les rendements disponibles sur l'émission.

Le ministère des Finances a révélé que le total des deux tranches à court terme ne sera pas inférieur à $360,000,000 ni supérieur à $440,000,000. La Banque du Canada achètera un minimum de $35,000,000 d'obligations d'une durée de 13 mois et un minimum de $175,000,000 d'obligations échéant dans quatre ans.

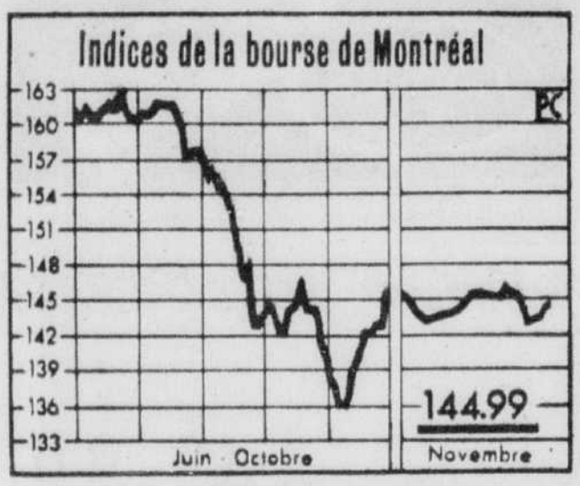
Le produit de la vente de l'emprunt servira au remboursement de $150,000,000 d'obligations à 4 pour cent du gouvernement canadien et de $300,000,000 de titres fédéraux à 4 1-2 pour cent, tous échus le 15 décembre 1966.

Une partie du produit de l'emprunt servira également à racheter $50,000,000 d'obligations à 2 3-4 pour cent du Canadien National dont l'échéance tombe le 2 janvier 1967.

Indices de la bourse de Toronto



Indices de la bourse de Montréal



MOUVEMENTS CONTRAIRES — L'indice de 86 titres industriels à la Bourse de Toronto a terminé la semaine dernière à 145.06, accusant une baisse fractionnaire sur l'ensemble de la semaine. L'indice a fléchi à 143.80 mercredi, puis a regagné du terrain jeudi et vendredi. L'indice à Montréal a suivi la même direction, terminant à 144.99 vendredi dernier, soit une baisse de moins d'un point par rapport à la fin de la semaine précédente.

ON PREVOIT DES SURPLUS DE PLOMB ET DE ZINC EN 1967

NEW YORK (PA) — Si les prévisions formulées la semaine dernière se matérialisent, les prix du plomb et du zinc baisseront en 1967. On estime que les approvisionnements de plomb, à l'échelle mondiale, dépasseront de 45,000 tonnes métriques la demande au cours de l'an prochain alors que les surplus de zinc atteindront vraisemblablement un minimum de 123,000 tonnes. Ces prévisions ont été publiées par le Groupe d'étude international sur le plomb et le zinc.

Comme s'y attend le Groupe, ces surplus permettront aux producteurs et aux consommateurs de continuer de refaire leurs stocks épuisés et il en résultera probablement une nouvelle pression sur les prix. Le groupe de recherches affirme que la production des mines de plomb devrait augmenter de 138,000 tonnes métriques l'an prochain, la plus grande partie de cet accroissement provenant du Canada, des Etats-Unis et de l'Australie.

Ventes de $13,445,000,000 des filiales américaines

WASHINGTON (PC) — Les ventes des filiales des manufacturiers américains établies à l'étranger ont atteint $42,400,000,000 l'an passé. Au Canada, les ventes de ces filiales se sont élevées à $13,445,000,000 ce qui représente un accroissement de $1,825,000,000 par rapport à l'année précédente. En Europe, les ventes sont montés à $18,761,000,000 soit 44 pour cent des transactions totales.

Quatre-vingt-deux pour cent des ventes ont été enregistrées dans le pays où est situé l'entreprise. Par ailleurs, un peu plus de 4 pour cent de ces ventes représentaient des produits réexpédiés aux Etats-Unis.

Les résultats de cette étude sont contenus dans le rapport annuel sur les transactions des filiales américaines publié par le service des affaires économiques du département du Commerce.

Au Canada, la fabrication d'automobiles a été une caractéristique de l'année '65 avec un accroissement de $750,000,000. Selon le rapport, ces chiffres indiquent l'importance de l'accord canado-américain dans le commerce des automobiles.

Les exportations canadiennes aux Etats-Unis par des filiales américaines ont totalisé $1,458,000,000 l'année dernière soit une hausse de $239,000,000. D'autre part, les exportations d'équipements de transport incluant les automobiles et les accessoires se sont élevées à $200,000,000 en regard de $48,000,000 il y a deux ans.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

FONDS D'ETAT CANADIENS

Titres			Off.	Dem.
Canada 1er oct.	4¼	1967	98½	99
Canada 15 juin	2¾	1967	95¾	96¼
Canada 1er oct.	5	1968	98½	99
Canada 1er oct.	5¾	1969	98½	100
Canada 1er juil.	5	1970	97	97½
Canada 1er juin	5	1971	96¾	97¼
Canada 1er sept.	4¼	1972	91½	92¼
Canada 1er oct.	5	1972	94¾	95¼
Canada 1er oct.	5½	1975	97	97¾
Canada 1er juin	2¾	1976	80½	81¾
Canada 1er août	5½	1980	95¾	96¼
Canada 1er sept.	4½	1983	84½	85¼
Canada 1er mai	5¼	1990	91½	92¼
Canada 1er sept.	5¾	1992	97½	98¼
C.N.R. 25 sept.	2¾	1969	92¾	93½
C.N.R. 15 déc.	3½	1971	97½	98½
C.N.R. 1er fév.	4	1981	80½	81¾
C.N.R. 1er jan.	5¾	1983	97	98
C.N.R. 1er oct.	5	1987	88	88½

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Titres			Off.	Dem.
Abitibi P.P.	6½	1977	96½	97½
Algoma Steel	5¼	1978	88	89
Alum of Canada	4½	1972	88½	89½
Brazilian Tract.	4½		92	92
BA Oil	5¼	1977	88	89
CB Alum	5¾	1980	88	90
Can Cement	5¾	1973	80	82
C-I-L	5¾	1977	91	92
C.P.R.	3	1982	84½	85½
Credit Foncier	5¾	1985	86½	88
Dom. Steel	6	1985	85	87
DOM. Stores	5½	1976	91	93
Dom. Tar.	5¾	1990	87	89
Eaton Acc.	5¾	1985	89	91
Imperial Oil	3	1969	92	93
Indust. Accept.	6Y	1984	99½	100½
Roy T. Mtge	6	1975	93	95
Roy. Nat.	6¼	1981	95	97
Shell Oil	5¾	1977	96	98
St. Law. Corp.	5	1978	87	89
Simpson's	4¾	1972	89	91
Trad. Fin.	5¾	1985	81	82
Triad	4¼	1971	88	90
Weston Geo.	5¼	1983	87	89
Woodwards	5¾	1985	89	91

EMPRUNTS MUNICIPAUX

Montreal	5¾	1980	85	86
Tor. Met. 6 1er nov.		1986	97	98
Montreal 5¾ 1er juin		1989	85	86
Tor. Met. 6 15 juin		1988	94½	95½
Montreal 6 1er nov.		2005	85½	86½
Vancouver 5¼ 15 déc.		1980	89¾	90¾
Ottawa 6¼ 1er sep.		1988	96¾	97¾

EMPRUNTS PROVINCIAUX

B.C. El 18 avril	5¾	1991	91	92
Man. H. 1er oct.	6½	1986	97¼	98¼
N.B. 15 nov.	6½	1991	94¼	95¼
Ont. 1er mars	5¾	1988	94¼	95¼
Ont. Hyd. 15 juil.	6	1988	97½	98½
Québec 1er oct.	6½	1978	97	98
Québec 1er oct.	6½	1991	96	97
Que. H. 15 nov.	6	1978	92¼	93¼
Que. H. 15 juil.	6	1990	90	91
Sask. 1er oct.	6¼	1986	97½	98½
T.N. 1er juil.	6½	1991	95	96

SERVICES PUBLICS

Alta Gas Trunk	5¾	1985	89½	91
Ang. Can. Telep.	6	1983	91	—
Bell Telephone	6¼	1978	98	99
Bell Telephone	3½	1979	77	78
Bell Telephone	5½	1982	90	91½
Bell Telephone	5¾	1984	91½	93
Bell Telephone	6¼	1987	96	97
Brazilian	4¾	1970	94	95½
Br. Tanker	6¼	1983	95	97
Bowater Power	5¾	1980	76	78
B.C. Telephone	5¾	1988	90	92
Calgary Power	5¾	1982	89½	—
Gtn. Elec.	6	1968	99½	—
Gtn West N.G.	5¾	1982	84	—
Consumer's Gas	5¾	1984	90	92
Consumer's Gas	5	1978	87	88
Gt Lakes Pwr	5¾	1977	93	—
Lake Nat. Gas	6	1982	88	—
Maritime Elec.	5¾	1983	87½	—
Nfld Ltd and Pwr	5½	1978	88½	—
North Ont. N.G.	5¾	1982	88	—
Northwestern Ut.	5¾	1988	87	—
Northern Tel.	5¾	1982	88	—
Québec Nat. Gas	6	1984	88	88
Québec Nat. Gas	7	1990	98	99
Que. Telephone	5¾	1983	89	—
T.C. Pipeline	3.85	1987	87	88
Union Gas	5¼	1977	91	92

IMMEUBLES

Eaton's Realty 2¾		1998	85½	87
Eaton's Realty 5		1978	87	89
Loblaw Prop. 5¾		1982	88	90
Steinberg's Prop. 6		1981	93½	95½

Cours moyens des valeurs mobilières

	Nombre de valeurs comprises	17 novembre 1966	9 novembre 1966	26 octobre 1966
Valeurs de portefeuille				
Indice général	114	153.9	151.8	150.3
Industrielles	80	160.5	158.5	155.8
Services d'utilité publique	20	148.6	145.2	146.1
Financières (1)	14	128.5	127.6	128.3
Bancaires	6	124.0	122.0	124.5
Titres miniers				
Indice général	24	96.4	96.9	100.6
Or	16	114.9	112.9	125.3
Métaux	8	86.2	88.2	86.9
Autres indices				
Uranium	6	196.7	202.4	207.0
Pétrole et gaz primaire	6	138.1	127.5	125.9

(1) Comprend les valeurs de sociétés bancaires, d'investissements et de prêts.

Remarque: Les indices ci-dessus sont fondés sur l'année 1956, dont la moyenne est représentée par 100.

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$2.1275
Blé Northern No 2	2.0975
Blé Northern No 3	2.0675
Blé Northern No 4	2.0175
Blé Northern No 5	1.9675
Blé Northern No 6	1.9575
Farine de blé	
Première patente	
Enrichie le sac de 100 lbs	8.20
Seconde patente	
(farine à boulanger)	5.70
Grains moulus à engrais	
Son, sac de 100 lbs	3.2750
Gru rouge	3.55
Gru blanc extra	3.65
Foin en lot	
d'une tonne	35.00
Paille	30.00
Avoine de l'Ouest "CLEAN"	
No 1 en sac de 100 lbs	3.50
Volailles (éviscérées)	
Dinde, catégorie "A"	
(poids-léger)	0.49
(poids lourd)	0.44
Dinde, catégorie "B"	
(poids léger)	0.42
(poids-lourd)	0.46
Poulets congelés	
Catégorie "A" 2 à 3 lbs	0.43
Poulets frais "A"	
2 à 4 lbs	0.37
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.46
Catégorie "A" 5 lbs et plus	0.50
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.37
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.42
Prix des oeufs	
(Prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants, en cartons d'une douzaine aux point de la campagne).	
Catégorie A-Extra-Gros	$0.69
Catégorie A-Gros	0.662
Catégorie A-oyens	0.629
Catégorie A-Petits	0.511

Dominion Stores Limited



M. ANDRÉ MONAST, C.R., B.A., LL.L.

M. John A. McDougald, président du Conseil de Dominion Stores Limited, annonce l'élection de M. André Monast, C.R., B.A., LL.L., de Québec, au Conseil d'administration. M. Monast est membre de l'étude légale St-Laurent, Monast, Desmeules et Walters. Il est administrateur de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, de la Compagnie Crown Trust, de Noranda Mines Limited et d'autres Compagnies.

Bons résultats de l'Excellence

Le rapport de l'Excellence, compagnie d'assurance-vie, relatif au trimestre qui s'est terminé à la fin de septembre, montre que le développement de la compagnie s'est poursuivi de façon graduelle et satisfaisante.

Du 1er janvier au 30 septembre 1966, le total de l'assurance en vigueur de l'Excellence a augmenté à $4,150,000 représentant des primes s'élevant à $65,000.

Il est intéressant de constater que toutes les affaires de 1965 sont en vigueur à 100 pour cent, de même que toutes les affaires que la compagnie a émises en 1966.

Dans ses commentaires en marge du rapport, M. Paul Dumas, CLU, président de la compagnie, déclare ce qui suit: "A peine quelques mois après avoir mis sur pied notre service de planification successorale, nous réalisons déjà combien cette planification est utile aux hommes d'affaires et aux professionnels, en particulier, à cause des problèmes créés chez eux par l'existence de patrimoines de plus en plus importants.

La Bourse de New York retrouve partiellement son équilibre

NEW YORK (PA) — La Bourse de New York a marqué une baisse pour l'ensemble de la semaine dernière, mais les cours ont fait meilleure contenance durant la dernière séance. Le pessimisme a fait place à l'optimisme, mais le revirement du marché ne s'est appuyé sur aucune base solide, affirment certains analystes.

La moyenne de 30 valeurs industrielles de Dow Jones a marqué une baisse nette de 6.12 points à 803.34 pour l'ensemble de la semaine. Au cours des deux premières séances, la moyenne a subi une baisse de 14.42 points, puis elle a récupéré 830 points mercredi et vendredi derniers. On sait que le marché était fermé jeudi pour la fête de l'Action de grâces.

Le virement de la semaine est tombé à 28,061,900 actions en raison de cette fête alors qu'il s'était établi à 39,926,190 actions la semaine précédente de 5 jours.

BOAC montre un surplus de $48,000,000

BOAC annonce que pendant la période de 28 semaines finissant le 15 octobre, la compagnie a réalisé un surplus de $48,000,000. Ce montant représente une augmentation de $9,000,000 par rapport à la période correspondante de l'an dernier.

Le revenu pour la période de 28 semaines cette année a augmenté de 10 pour cent, s'élevant à $246,000,000 et les frais d'opération ont été de 8 pour cent plus élevés.

BOAC a déclaré que la hausse de revenu a été largement favorisée par la grève aérienne aux Etats-Unis. Les résultats pour la deuxième partie de cette année peuvent être différents en raison des restrictions monétaires en Grande-Bretagne; et la compagnie ne s'attend pas à ce que les bons résultats de l'hiver dernier se répètent.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des produits horticoles, section de l'inspection, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Betteraves: $1.25 à $1.50 les 50 livres; petites, $2.00 les 50 livres.
Carottes: $0.90 à $1.00 les 50 livres; $1.50 à $1.60 les 24 cellos de deux livres ou les 10 cellos de cinq livres.
Choux de Bruxelles: $3.25 à $3.50 les 16 pintes.
Choux chinois: $1.00 à $1.25 la douzaine.
Choux: Verts, $1.25 à $1.50 les 50 livres; Rouges, $2.00; Savoie, $2.25 le cageot.
Navets $1.75 à $2.00 le sac de 50 livres et $2.50 le boisseau.
Oignons: jaunes, $2.25 à $2.50 les 50 livres; espagnol, $2.75 à $3.00 les 50 livres; rouges, $2.50 à $3.00 les 50 livres; en sacs de 10 livres, jaunes, $0.35.
Panais: $2.50 à $3.00 le boisseau; $2.00 la douzaine de cellos de 24 onces.
Poireaux: $1.00 la douzaine.
Pommes: la botte à verger: de fantaisie, Wolf River, $2.25; McIntosh, $3.25 à $3.50; quelques-unes, $3.75; Russet, $4.50 à $5.00; Cortland, $2.25 à $2.50; délicieuses, $4.00.
Pommes de terre: $0.90 à $1.00 les 50 livres; jumbo, $1.10 les 50 livres.
Radis: $0.75 la douzaine de paquets; $2.00 à $2.25 les 30 cellos de 8 onces.

Coût de la vie plus cher à la ferme

OTTAWA (PC) — L'indice des prix des denrées et des services utilisés par les fermiers, en tenant compte du coût de la vie à la ferme, est passé de 307.6 en avril dernier à 308.3 au mois d'août, annonce le Bureau fédéral de la statistique.

L'indice des prix fondé sur la période 1935-39 dont la moyenne est représentée par 100 marque une augmentation de 4.6 pour cent par rapport au mois d'août 1965.

Nos municipalités sur le marché des obligations

La ville d'Outremont, comté de Montréal-Outremont, a vendu, à un syndicat formé de J.-L. Lévesque & L.-G. Beaubien Ltée et Banque de Montréal, à un prix de 92.79, $810,000 de titres à 6 pour cent remboursables en séries en 20 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 7.0156 pour cent.

C'est en janvier 1963 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $2,496,000 de titres à 5-5 1-4 pour cent séries 20 ans, au prix de 97.903. Le coût moyen net de la finance avait été de 5.4502 pour cent.

Emission adjugée par Tracy

La ville de Tracy, comté de Richelieu, a adjugé à René-T. Leclerc Inc. à un prix de 88.92, $355,500 de titres à 6 pour cent remboursables en séries en 20 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 7.3995 pour cent. L'emprunt comporte un solde de $79,500 à renouveler en 1986 pour un terme additionnel de 20 ans.

C'est en janvier dernier que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $490,000 de titres à 6 pour cent séries 20 ans, au prix de 97.73. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.3086 pour cent.

Repentigny vend des obligations

La ville de Repentigny, comté de l'Assomption, a adjugé à un syndicat formé de René-T. Leclerc Inc. et Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée, à un prix de 86.525, $590,000 de titres à 6 pour cent, dont $390,000 remboursables en séries 1 à 10 ans, et $200,000 en 20 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 7.8392 pour cent. L'emprunt comporte un sol de $243,500 à renouveler en 1976 pour un terme additionnel de 10 ans et $196,500 à renouveler en 1986 pour un terme additionnel de 10 ans.

C'est en avril dernier que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $690,000 de titres à 6 pour cent séries 20 ans, au prix de 93.53. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.7460 pour cent.

Rigaud adjuge un emprunt

La ville de Rigaud, comté de Vaudreuil-Soulanges, a vendu, à Crédit Québec Inc., à un prix de 92.55, $38,000 de titres à 6 pour cent remboursables en séries en 10 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 7.2106 pour cent. L'emprunt comporte un solde de $43,500 à renouveler en 1976 pour un terme additionnel de 10 ans.

C'est en décembre 1965 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $103,000 de titres à 6 pour cent séries 15 ans, au prix de 98.02. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.2579 pour cent.

Emission scolaire vendue par Saint-Pie

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Pie, comté de Bagot, ont vendu, à un syndicat formé de La Banque Canadienne Nationale et Desjardins, Couture Inc., à un prix de 95.65, $171,000 de titres à 6 pour cent remboursables en séries en 10 ans. Ainsi, le coût moyen de la finance revient à 7.1196 pour cent. Le gouvernement provincial a accordé, pour cette émission, une subvention de $116,000.

La corporation était venue précédemment sur le marché des obligations en avril dernier lors de la vente de $180,000 de titres à 6 pour cent série 10 ans, au prix de 97.21, soit un coût moyen net de 6.4065 pour cent.

Loyer de 8.4690% pour Saint-Hubert

La ville de Saint-Hubert, comté de Taillon, a adjugé à un syndicat formé de La Banque Canadienne Nationale, Bouchard & Leblond Inc., Crédit Québec Inc., La Corporation de Prêts de Québec, Durocher, Rodrigue & Cie Ltée, Oscar Dubé & Cie Inc., Grenier, Ruel & Cie Inc., J.-E. Laflamme Ltée, Florido Matteau Inc., McNeil, Mantha Inc., Morgan, Ostigny & Hudon Ltée, La Banque Provinciale du Canada, Bélanger Inc, Cliche & Associés Ltée et Jacques Légaré & Cie Ltée, à un prix de 85.66, $1,382,000 de titres à 6 pour cent remboursables en séries en 10 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 8.4690 pour cent. L'emprunt comporte un solde de $860,000 à renouveler en 1976 pour un terme additionnel de 20 ans.

C'est en mai dernier que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $890,000 de titres à 6 pour cent séries 10 ans, au prix de 92.99. Le coût moyen net de la finance avait été de 7.0916 pour cent.

Commandes de $5,300,000 de l'Hydro-Québec

Des commandes d'équipement destiné au complexe Manicouagan - Outardes représentent un peu plus de 65 p.c. de $5,300,000 de contrats signés par l'Hydro-Québec.

Marine Industries fournira et installera quatre vannes - papillon à l'entrée des turbines de la centrale Outardes 4 ($1,379,094). Dominion Bridge installera le blindage en acier pour les conduites forcées d'Outardes 3 ($625,090), et Atlantic Ltée, de Rimouski, fournira des profilés d'acier pour le grillage d'ancrages primaires des vannes de la prise d'eau à Manicouagan 5 $70,924).

Une commande d'essence, huile combustible, carburant diésel et essence aviation a été partagée comme suit: Impérial Oil $649,902) et Texaco Canada $489,086). Une autre pour la fourniture de bâches a été accordée à Canvas Equipment $132,501.60). Auto Wheels & Supplies vend à l'Hydro, avec clause de reprise d'une durée de 12 mois, 142,302.98) des coussinets et des dispositifs d'étanchéité. Ces trois contrats intéressent tous les chantiers Manicouagan - Outardes.

La construction d'îlots et de digues d'accès aux pylones dans le Saint - Laurent, en amont du pont - tunnel Louis - Hyppolyte Lafontaine, pour la ligne Boucherville - Notre - Dame) a été confiée à la Compagnie de Construction de Chantilly Ltée au coût de $285,335. La construction de conduits et puits d'accès entre les postes Notre - Dame et Jeanne d'Arc sera effectuée par Nord Construction pour $264,913.40, et celle de canalisations souterraines et socles en béton pour appareillage poste Boucherville), par Bau - Val Inc. au prix de $158,455.

Les Entreprises Checo construiront une ligne de transport à 120 kV de Carillon - Fleury au poste Sainte - Thérèse ouest pour $38,143.05. A ce dernier poste, Bédard Girard installera l'appareillage électrique de commande pour $43,850.

Trois commandes sont destinées à la centrale nucléaire de Gentilly. Federal Equipment fournira une grue mobile de 50 tonnes $175,150) et une autre à tour fixe et flèche horizontale $164,620). Structures Générales Inc. fournira neuf bâtiments préfabriqués en acier $132,207). Pour la centrale thermique Tracy, Canadian General Electric a reçu une commande de cabinets de relais de commande pour l'allumage des brûleurs $16,807.56).

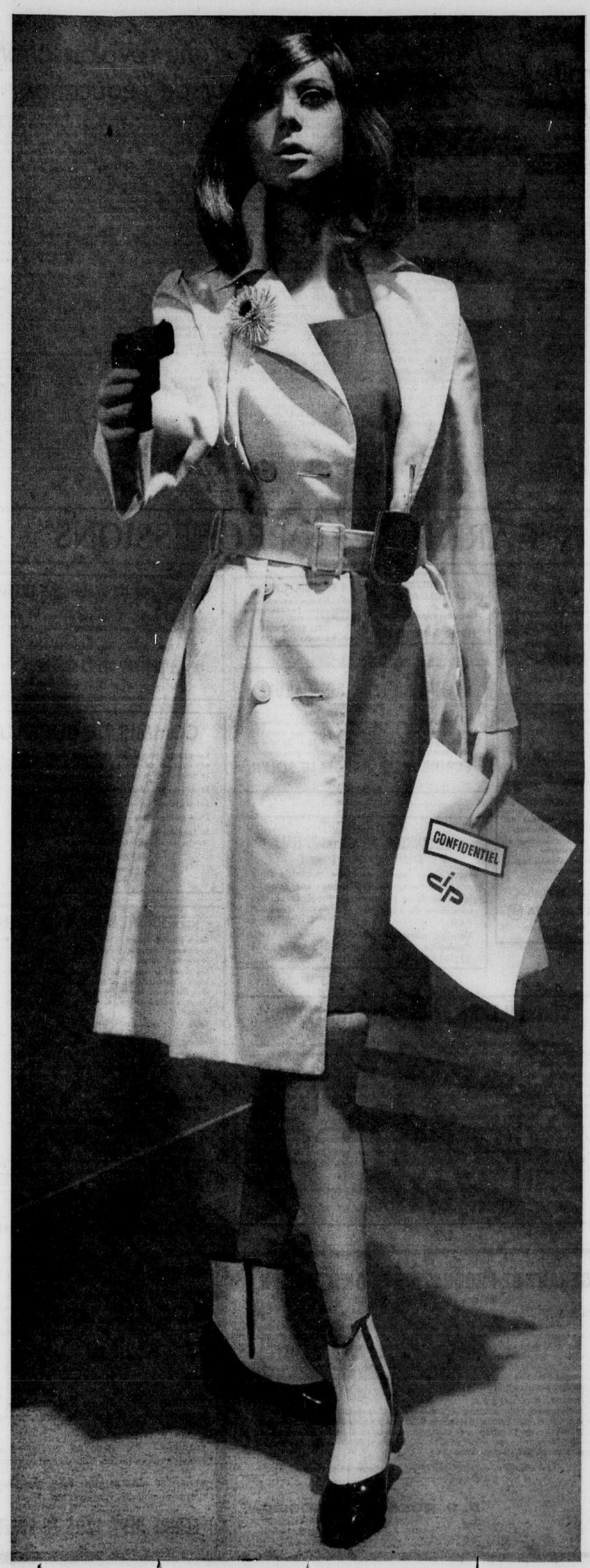
Pour la région des Laurentides une commande de transformateurs de distributions a été divisée entre trois compagnies: Canadian Westinghouse ($54,910), Ferranti - Packard Electric ($43,455) et Canadian General Electric ($21,600); Canadian Broomwade a reçu une commande de moto - compresseurs et d'outillage divers ($27,630), et Yvon Fournier Ltée s'est vu offrir une commande de $82,000 pour l'élagage, l'émondage et l'abattage des arbres.

Pour la région Richelieu, deux compagnies se partagent une commande de luminaires à vapeur de mercure: Electric Power Accessories ($52,215) et Northern Electric ($51,000).

Les Carossiers Smith Frères fourniront des carosseries utilitaires avec grues hydrauliques et tarières à poteaux (région de Hull), $33,138. Pour l'aménagement de divers parcs, une commande de 760 tables de pique - nique a été passées aux Ateliers Dorion Woodcraft: $27,360.

Pour la zone ouest, Centrale Paugan, une commande de transformateurs de puissance a été accordée à Canadian Westinghouse ($55,055); pour l'usine de pompage de Première Chute, une pompe verticale avec moteur électrique et une autre, moteur électrique et diésel ont été commandées à Robert Morse Corp. Ltd. ($37,808); pour Rapide - des - Iles, une installation de protection des transformateurs contre l'incendie a été commandée à Worcester-Rockwood Ltd. ($29,985). Enfin, les Comptoirs Forestiers du Québec Inc., de Beloeil, se sont vus confier la gérance d'une épicerie - boucherie au complexe domiciliaire de Rapide - Blanc, ($9,900.).





Cipelle, agent secret

Equipée de pied en cap par les services de recherches de la CIP, Cipelle, héroïne de pâtes-fiction, possède vêtements de Style "Mod", équipement ingénieux, la faculté de garder, mieux que la tombe, un secret... mais lisez plutôt:

HAWKESBURY (Ontario)—Vous faites quelques pas dans la pièce. Un léger déclic: la porte s'est refermée discrètement derrière vous. Au début, la pénombre vous paraît vide. Puis vous apercevez dans un coin cette silhouette féminine, d'une immobilité totale. Ses yeux vous fixent et retiennent les vôtres jusqu'à ce que cette impassibilité vous semble anormale, suspecte. *Et soudain, vous voilà rivé au sol, car le pistolet qu'elle tient d'une main ferme vous vise droit au coeur!*

Rompant le charme, Clément Tarzi, jeune chercheur au service de la CIP, fait les présentations: "Voici Cipelle; ce qui fait sa particularité, c'est que tout en elle est à base de pâtes de bois: vêtements de cellulose et corps de papier mâché!"

Un coeur de cellulose

"Si la pâte de bois a un coeur, c'est un coeur de cellulose," continue Clément Tarzi, tout en se risquant le premier dans l'ordonnance soigneusement préparée de la pièce. "La molécule de cellulose est caractérisée par son gigantisme, et la chimie nous permet d'en tirer une infinité de produits."

D'un geste un peu cavalier, il tend la main vers le crâne de Cipelle, et en ôte une perruque de la plus belle rayonne, de teinte assortie à celle des vêtements. "Ce genre de postiche est insensible à l'humidité, se laisse peigner et, détail important, coûte environ quatre fois moins qu'une perruque ordinaire."

La cellulose et ses remarquables dérivés synthétiques

Le manteau donne une idée des remarquables tissus synthétiques fabriqués à partir de la cellulose. Ces tissus sont agréables à porter car ils *respirent* comme les fibres naturelles. De plus ils sont infroissables. Et comme la fibre est plongée dans un bain de couleur *avant* d'être filée, sa teinte est inaltérable.

Au revers de son manteau, Cipelle cache un des instruments de sa profession: la fausse boutonnière arbore une fleur en éthyl-cellulose; la fleur à son tour camoufle une caméra miniature chargée, comme toutes les caméras, d'un film en cellulose.

Robe "Mod"

Sous son imperméable, Cipelle porte une robe "Mod" de couleur vive, en popeline de triacétate—tissu infroissable, confortable, de prix abordable. "Chose étonnante, enchaîne Tarzi, le tapis que nous foulons est de *même* nature: des fils de triacétate mêlés à des fibres extrêmement résistantes."

Les bottes ont de l'allure; elles sont doublées de mousse habillée de viscose. A même sa peau de papier mâché, Cipelle porte des sous-vêtements chauds et soyeux en tricot de viscose.

Le communicateur RZ-2

Sans façon, Clément Tarzi se penche et détache, de la ceinture du mannequin, une boîte compacte. "Voici le communicateur RZ-2, m'explique-t-il; il est bourré de circuits miniaturisés imprimés sur papier CIP spécial. Il suffit que "l'oreille" ultra-sensible du communicateur détecte une respiration pour que se déclenche, dans la tête du mannequin, un magnétophone à ruban d'acétate."

Il actionne alors un minuscule commutateur.

"Pas un geste ou je tire!" s'écrie le mannequin d'une voix stridente.

Gilet blindé

Avant que la menace ne soit exécutée, Clément Tarzi coupe le contact.

(Imaginons le coup parti: l'amorce enflamme un dérivé du bois, la *nitrocellulose*. La déflagration—expansion instantanée des gaz—communique à la balle une vitesse initiale de quelque 810 pieds/seconde.)

"Un individu sans scrupule pourrait tirer le premier, continue Clément Tarzi. Cipelle porte donc un gilet blindé expérimental en rayonne super-polynosique qui lui donne une certaine mesure de sécurité."

$87,000 pour un rapport secret

La mission de Cipelle? Les chercheurs au service de la CIP, dans les laboratoires de l'International Cellulose, travaillent continuellement à mettre au point de nouveaux produits à partir des pâtes de bois. Cipelle est là pour garder un rapport ultra-secret—la formule d'un nouveau produit promis au plus grand avenir. La mise au point de cette formule a coûté $87,000, et le rapport de quinze pages donne tous les détails imaginables sur le nouveau produit, depuis son comportement face aux radiations jusqu'à son analyse aux rayons X.

Le fameux rapport ne saurait avoir plus sûr gardien. Au premier souffle suspect, Cipelle fait feu. Cipelle est inhumaine, immortelle et invincible . . .

"Sauf si j'oublie de la brancher!" précise Clément Tarzi.

QUELQUES FAITS À PROPOS DE LA CIP

1. La CIP fabrique sur demande une cinquantaine de pâtes de bois différentes (production totale: plus de 450,000 tonnes par an).

2. L'an prochain, l'usine de pâte Kraft blanchie de Tahsis, à Gold River (C.-B.) entrera en service. Cette usine ultra-moderne est entièrement automatisée.

3. A Hawkesbury (Ontario), le centre de recherches de l'International Cellulose, filiale de la CIP, utilise les services de 250 personnes. C'est le plus grand laboratoire de recherches du monde sur les pâtes et papiers.

4. Pour pouvoir fournir à ses clients canadiens et étrangers les meilleurs conseils techniques, la CIP possède une équipe volante de spécialistes prêts à aller n'importe où à quelques heures de préavis.

La CIP—ou Compagnie Internationale de Papier du Canada—est une des plus grandes entreprises canadiennes. Elle fabrique papier journal, pâte à papier, emballages, matériaux de construction (en tout, plus de 900 produits); elle emploie 15,000 personnes et ses exportations rapportent chaque année au Canada près de 200 millions de dollars.

cip

Réactions face à la multiconfessionnalité

On craint un refoulement des droits de la majorité catholique du Québec

Par Benoit LAVOIE

Par une multiconfessionnalité générale de notre système d'enseignement, on craint que les écoles ne deviennent neutres, ce qui aboutirait à la négation des droits de la majorité catholique du Québec.

Cette opinion, citée par le mémoire de la Commission scolaire régionale de la Péninsule, samedi, à la troisième journée d'auditions du Conseil supérieur de l'Education, résume succinctement les prises de position générale des divers organismes qui se sont présentés durant les trois journées de consultation.

Des quelque 75 mémoires qui furent présentés, une bonne majorité ont fait ressortir la crainte que le rapport Parent, en voulant trop préserver les droits démocratiques des minorités du Québec, ne refoule trop les droits de la majorité qui est catholique et de langue française.

Du côté des structures administratives proposées par le rapport Parent, un sentiment perceptible se fait jour, selon lequel le rôle qu'auraient à jouer les comités scolaires dans ces nouvelles structures, n'est pas assez défini.

On le comprend mal, et on va ainsi proposer que ce nouvel échelon soit expérimenté dans les régions pilotes, avant de le mettre en pratique partout. On ne conçoit pas cependant que de tels comités puissent avantageusement remplacer les commissions scolaires actuelles.

La même incompréhension du rôle qu'aurait à jouer un organisme comme le Conseil de développement scolaire a été démontrée dans plusieurs mémoires. De façon générale, on estime que ce nouvel organisme pourrait être une entrave de plus à une bonne communication entre les commissions scolaires et le ministère de l'Education. Pendant que certains sont d'avis que le ministère de l'Education délègue certains de ses pouvoirs à ce conseil, d'autres demandent qu'il n'ait qu'un pouvoir consultatif.

Ainsi, le Regional School Commission of Gaspesia, organisme anglophone, recommande que ce conseil soit le lieu de rencontre des commissions scolaires régionales anglaises et françaises.

Cette opinion cadre bien avec celles émises par la majorité des groupes anglophones, qui sont totalement opposés à une unification du système d'enseignement englobant par exemple dans une même commission scolaire régionale les groupes des deux langues. Toutefois, ces groupes n'ont aucune crainte de voir coexister dans un même organisme les divers éléments religieux.

Opinion qui va totalement à l'encontre de celles émises par divers groupes francophones, demandant un système unifié pour les Anglais et les Français, et un système distinct sur le plan religieux.

L'importance accordée à la question de diversité religieuse et de diversité culturelle est considérablement différente entre les deux groupes linguistiques. Pour un francophone, toute la question des nouvelles structures se pose au niveau de la diversité religieuse, tandis que pour l'autre, anglophone, toute l'importance est accordée à la diversité culturelle.

STRUCTURES ADMINISTRATIVES

Certains groupes, comme la Chambre de commerce du Québec, proposaient, samedi, des structures établies sur quatre échelons: d'abord les comités scolaires, ensuite les commissions scolaires locales, les commissions scolaires régionales et le Conseil de développement scolaire.

La majorité des commissions scolaires régionales sont de cet avis, avec quelques nuances, plus haut expliquées, concernant le rôle exact des comités scolaires et des Conseils de développement scolaire.

Très peu des 75 mémoires n'ont demandé la disparition des commissions scolaires locales. On s'accorde à souhaiter leur regroupement, leur nombre étant beaucoup trop grand à leurs yeux, et certaines ne pouvant donner le meilleur enseignement voulu, à cause du peu de disponibilités.

Samedi, toutefois, on a retrouvé quatre organismes pour proposer que les commissions scolaires régionales aient à leur charge les cours élémentaire et secondaire.

Ainsi, le Regional School Commission of Gaspesia demandait que les commissions scolaires régionales s'occupent de tout l'enseignement, à partir du niveau pré-scolaire (maternelles) au niveau de l'éducation aux adultes.

La Commission scolaire régionale de la Péninsule disait, pour sa part, que l'enseignement élémentaire et secondaire devait relever d'une commission scolaire unique, en autant que son territoire ne soit pas trop étendu. On verrait ainsi d'un bon oeil une multiplication des commissions scolaires régionales existantes.

Le Comité de planification scolaire de la régionale Saint-François concevait les futures structures de l'enseignement en trois paliers: les comités scolaires, la commission scolaire régionale et le Conseil de développement scolaire. Donc, pas de commissions scolaires locales.

L'opinion du Protestant School Board of Greater Montreal est plus diversifiée à ce propos. Si on propose, en effet, que la commission scolaire régionale ait la charge du cours élémentaire et du cours secondaire, on recommande d'autre part que le concept des commissions scolaires locales soit préféré à celui des comités scolaires, en regroupant toutefois lorsque c'est nécessaire, pour réduire leur nombre.

UNE CONFESSIONNALITE SOUPLE

Les organismes d'éducation canadiens - français semblent vouloir faire preuve d'une certaine souplesse à l'endroit des structures confessionnelles des écoles.

Si on demande des écoles confessionnelles, "authentiquement catholiques pour la majorité", pour reprendre une expression de l'Association des parents catholiques du Québec, on se montre aussi disposé à accorder des écoles neutres, quand un groupe suffisant le demandera, ainsi que des écoles confessionnelles pour les autres religions.

Ajouté à cela, chaque école confessionnelle doit avoir des maîtres formés dans cette confessionnalité, pour dispenser un enseignement religieux approprié. Ce qui est d'ailleurs appuyé par la Fédération des écoles normales du Québec, qui recommande des écoles confessionnelles, conformes aux désirs de la population, tout en respectant le pluralisme religieux. Aussi, elle croit que le personnel enseignant doit partager les mêmes croyances que celles des élèves à qui il enseigne.

Une des opinions les plus souples, toutefois, à l'égard des questions de confessionnalité religieuse, serait celle émise par le comité de planification de la régionale des Vieilles-Forges (Trois-Rivières).

Elle recommande une confessionnalité du niveau élémentaire ainsi que du secondaire. Toutefois, si elle demande des maîtres de la même confessionnalité que celle de l'école, cette restriction n'atteint pas le dernier cycle du cours secondaire. "Qu'on accepte, au deuxième cycle du niveau secondaire, des professeurs d'une autre confessionnalité, à condition qu'ils respectent le caractère de l'école et la conscience des étudiants", dit le mémoire, le seul à établir une nuance semblable.

Parlant du niveau pré-universitaire et professionnel, elle recommande de reconnaître une plus grande souplesse au caractère confessionnel.

Elle estime cependant que les commissions scolaires doivent jouir du caractère juridique de la confessionnalité, et que la loi-cadre des Instituts assure juridiquement les droits de ces différentes confessionnalités.

MAITRES ET PARENTS

Sur ces deux derniers points, l'accord est presque unanime et peut se résumer très simplement. Tous les organismes qui en font état demandent en premier une meilleure information et une plus grande participation des parents et aussi une formation amplifiée des maîtres.

Plaidoyer en faveur d'une revalorisation du Conseil supérieur de l'éducation

Par Damien GAGNON

RIMOUSKI — Lors des audiences publiques du Conseil supérieur de l'éducation, tenues en fin de semaine, à Rimouski, l'Association provinciale des Dames Hélène de Champlain a demandé la revalorisation du Conseil supérieur de l'éducation, et que le rôle du ministère de l'Education soit surtout supplétif, subordonné qu'il doit être au droit naturel démocratique des parents.

On insiste beaucoup, dans ce mémoire, sur la revalorisation du Conseil supérieur de l'éducation en lui donnant des pouvoirs exécutifs ainsi que le personnel et des ressources suffisantes pour remplir adéquatement tout son rôle jusqu'ici incomplètement accompli. On donne comme exemple une plus grande liberté d'action et le fait de donner aux corps intermédiaires le soin de choisir leurs représentants au sein du Conseil.

Ce mémoire se prononce aussi sur les points proposés par le Conseil, soit la diversité religieuse et culturelle dans le système scolaire, la réforme des structures administratives et la définition du rôle des parents et des enseignants.

L'Association est en faveur du maintien de la confessionnalité et elle s'oppose aux recommandations du rapport Parent qui sont ambiguës et menacent, à longue échéance, la vraie confessionnalité des écoles, soit celles qui recommandent de rendre les écoles confessionnelles "accueillantes" aux minorités, parce que cela diminue effectivement le droit à la majorité à des écoles de leur choix.

Comme garantie supplémentaire à l'application de la confessionnalité, on recommande que soit renforcés les pouvoirs et les structures du comité catholique, au lieu de les diminuer, afin qu'il puisse remplir plus efficacement le rôle mentionné dans le préambule du bill 60.

On refuse, dit-on, le "melting-pot" de l'école multiconfessionnelle où pourrait nous conduire la confessionnalité "large" et sans garanties juridiques indispensables, recommandée par le rapport Parent.

Le mémoire propose la formation des conseils régionaux de l'éducation pour travailler en étroite collaboration avec le Conseil supérieur de l'éducation: qu'on crée un institut provincial de recherches en pédagogie pour trouver des solutions aux problèmes particuliers du Québec.

On s'oppose à l'abolition de l'institution traditionnelle qui représente les parents, à savoir celle des commissions scolaires locales. Du moins, on ne préconise pas la disparition, du jour au lendemain, des commissions scolaires. On demande plutôt leur revalorisation.

On ne veut pas non plus que soit instauré un système d'éducation qui oblige à la coéducation au niveau secondaire. Le mémoire demande la décentralisation des écoles polyvalentes sous forme d'écoles polyvalentes de secteurs ou de petits arrondissements, au lieu d'une vaste étendue régionale et cela non seulement dans le milieu rural, mais aussi dans le milieu urbain.

On explique que la polyvalence doit être modifiée substantiellement, c'est-à-dire réduite dans la quantité des options en faveur de la conservation des cours les plus formateurs et les plus fondamentaux, la qualité étant plus importante que la quantité. En conséquence, on demande au gouvernement d'annuler ou de modifier les plans prévoyant des écoles secondaires de 3,000 à 4,000 élèves pour les réduire à 1,200 élèves environ.

On est en faveur de la généralisation de l'adoption du cours collégial renouvelé et qu'on permette que le nouveau cours Classique d'options, soit plus facilement utilisé et plus accessible à tous.

Le mémoire recommande aussi l'inscription au calendrier des écoles catholiques, comme jours de congé, les fêtes religieuses d'obligation, et qu'une attention spéciale soit apportée à la solution des nombreux problèmes causés par le transport des élèves.

On propose aussi que l'on permette et aide à la création d'instituts privés régis par une loi spéciale, de manière à ce que les parents aient le choix, entre confier leurs enfants, soit au réseau public, soit au réseau privé et cela à tous les niveaux.

Lors de discussions, on a reproché au Conseil supérieur de l'éducation de travailler dans une tour d'ivoire. On ne sait pas ce qui se passe. On a proposé au conseil de faire de l'animation sociale afin de se faire connaître.



CHASSEZ LA DOULEUR LANCINANTE DE L'ARTHRITE ET DU RHUMATISME

Massez les parties douloureuses avec l'onguent blanc de Buckley. A mesure qu'il pénètre les minuscules vaisseaux sanguins, la circulation s'accélère, une chaleur bienfaisante se dégage de l'épiderme, et la douleur s'atténue. Vous pouvez alors mieux vaquer à vos travaux journaliers et mieux vous reposer la nuit. En vente partout à 75¢ Faites-en l'essai.

Fin de la première étape d'une vaste consultation

Le Conseil supérieur de l'Education a terminé, samedi, la première tranche d'une vaste consultation qu'il a entreprise au niveau de la province, sur certains aspects majeurs des transformations recommandées par le Rapport Parent sur le système d'éducation.

Cette première série de trois jours d'audition a permis à quelque 75 groupes intermédiaires du Québec, intéressés de près ou de loin à l'éducation, à faire connaître leurs commentaires sur les questions de confessionnalité, de nouvelles structures scolaires, de la diversité culturelle de notre système d'enseignement et du rôle qu'ont à y jouer les parents et les enseignants.

Trois comités ont siégé simultanément durant trois jours, à Montréal, tandis que quatre autres entendaient les mémoires des groupes des villes suivantes: Granby, Sherbrooke, Drummondville, Hull, Saint-Jérôme, Joliette, Trois-Rivières, Amos, Rouyn, Chicoutimi, Rivière-du-Loup et Rimouski.

Comme l'ont noté les journalistes qui ont assisté à ces auditions publiques, il s'est agi surtout d'un "procès" fait au Rapport Parent, et les témoins à charge se sont montrés particulièrement nombreux.

Ce procès se terminera cette semaine, les 1er, 2 et 3 décembre, alors que le huitième comité du CSE entendra les mémoires d'une quinzaine d'organismes de la région de Québec.

Quant à la sentence qui terminera ces auditions, on ne sait encore comment, ni quand elle sera rendue. Elle le sera probablement sous forme d'un rapport que le Conseil supérieur de l'Education remettra au ministère concerné, sans doute accompagné de recommandations.

François-Eugène Mathieu

On doit permettre aux personnes âgées de participer à la vie communautaire

Par Réal LABERGE

SAINT-RAPHAEL — "Le problème du logement et de l'hébergement des personnages âgées doit être envisagé comme un problème social, mais dépassant les cadres conventionnels de l'abri, du vêtement et de la nourriture. Les personnes âgées ont droit à la sécurité et à l'indépendance, et il doit leur être permis de continuer à participer à la vie communautaire qu'elles ont connue."

Parlant à l'inauguration d'un nouveau foyer, qui pourra abri-



François-Eugène Mathieu.

ter cinquante-deux pensionnaires, hier, à Saint-Raphaël, comté de Bellechasse, le ministre d'Etat à la Famille et au Bien-être, M. François-E. Mathieu, a ajouté que le mode et le genre d'habitation doivent tenir compte de la dignité des personnes âgées de respecter leur indépendance individuelle.

"Ces personnes ont abandonné des postes de commande, de prestige et d'influence, a dit le ministre, en précisant qu'on doit les aider à s'adapter à un autre mode de vie active plutôt que de les reléguer à la passivité."

Selon M. Mathieu, il devient alors du devoir de l'action communautaire, locale ou régionale, de fournir aux personnes âgées des logements convenant à des indvidus qui sont avant tout des citoyens à part entière, et cette action communautaire doit rechercher la collaboration de l'Etat.

"Il reste souhaitable, a continué le ministre, que les personnes âgées puissent se maintenir à domicile aussi longtemps qu'elles le peuvent, mais les conditions n'étant plus aussi faciles qu'il y a quelques années, les entourages familiaux et les organisations communautaires locales ont l'obligation de mettre sur pied des ressources qui tiennent compte des changements dans la structure sociale et familiale."

En ce qui concerne les secteurs ruraux, un nouveau programme permettra de développer des centres d'hébergement à coût modique et répondant aux besoins locaux identifiés sur place.

Les nouveaux centres d'hébergement devront donc être de dimensions modestes, afin de permettre aux personnes âgées de rester intégrées à leur communauté locale plutôt que d'être centralisées dans des institutions immenses conçues pour servir des régions entières.

L'action du gouvernement sera d'encourager l'initiative de citoyens responsables ou d'organismes sociaux qui sont conscients d'accomplir une oeuvre communautaire, en développant des centres d'hébergement qui exigent une participation efficace des individus et des groupes locaux, comme l'utilisation de nouvelles sources de financement.

Le ministre a poursuivi en disant que le Foyer de Saint-Raphaël est une de ces premières réalisations complétées en vertu de la nouvelle formule qui permet à la population locale d'organiser, par le truchement de sociétés sans but lucratif, des centres qui demeureront leur propriété et qui pourront compter sur le rôle supplétif de l'Etat pour garantir la survie et la pérennité de leur oeuvre.

"Votre organisme est donc l'unique propriétaire de tous les biens meubles et immeubles qui constituent le Foyer Saint-Raphaël, a dit M. Mathieu, et ce titre de propriété sera reconnu par une convention qui sera incessamment signée entre le ministère de la Famille et du Bien-être, le Service social de votre région et votre organisme."

Cette façon de procéder fournira une occasion d'éveiller la population à des responsabilités naturelles et à cesser de recourir au paternalisme gouvernemental dans ce secteur si important et si vital de la famille québécoise, a remarqué le ministre, qui a signalé que l'organisme local avait contribué pour dix pour cent dans l'aménagement du Foyer, dont le coût s'élèvera à $325,000 et qui a été financé à termes avantageux par la Société centrale d'hypothèques et de logement, grâce à l'appui du ministère de la Famille et du Bien-être.

CARRIERES et PROFESSIONS

AIR CANADA
RECHERCHE DES
HOTESSES DE L'AIR

Si cette carrière vous interesse et que vous remplissez les conditions suivantes:

- célibataire
- âgée de 20 à 25 ans révolus
- une taille d'au moins 5'2" sans dépasser 5'8"
- un poids proportionné à votre taille soit de 105 à 135 livres
- une vue de 20/50 minimum avec ou sans verres de contact. Le port des lunettes est éliminatoire
- un degré d'instruction du niveau secondaire
- parlant le français et l'anglais couramment.

Ecrivez à:
BUREAU DE L'EMPLOI,
AIR CANADA
1 Place Ville-Marie, Montréal.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

1 MECANICIEN "CLASSE A"
Spécialisé dans les transmissions automatiques. Pour informations communiquer avec
TEL.: 589-2007
Hauterive ou C.P. 1030.

COMPAGNIE PETROLIERE MAJEURE
DEMANDE
Représentant bilingue pour vente industrielle. Préférence sera donnée aux candidats ayant expérience dans l'industrie pétrolière ou similaire. Age: 25 à 35 ans — possédant 12e année minimum — curriculum vitae complet.
ECRIRE A DEPT 1301, LE SOLEIL

2A SEULEMENT
MECANICIENS DE MACHINES FIXES
(ingénieurs stationnaires)
Nous avons besoin de deux mécaniciens de machines fixes, classe 2A, pour une nouvelle industrie de la région de Montréal. Excellentes conditions de travail et opportunité d'avancement.
Veuillez communiquer avec Monsieur M.-H. Coulombe, Directeur du personnel à 514 373-9144 et renverser les frais d'appel.

ON DEMANDE UN PHARMACIEN LICENCIE
Un hôpital de 700 lits, situé à environ 100 milles de Montréal, demande un pharmacien licencié à plein temps.
Faites parvenir votre curriculum vitae à:
L'HOPITAL DES LAURENTIDES
L'Annonciation, Comté Labelle, P.Q.

COMMIS DE BUREAU
Compagnie progressive recherche jeune homme pour son usine de Charny. Le candidat devra être ambitieux et travaillant, posséder une 11e année ou l'équivalent.
Expérience et anglais utiles mais non essentiels.
Salaire selon l'expérience et bénéfices marginaux.
Cette position offre un excellent potentiel d'avenir.
Le candidat devra faire application par écrit, donnant tous les renseignements nécessaires à:
ALEX COUTURE INC.
Case Postale 336
Québec 8, P.Q.

REPRESENTANT SPECIAL POUR QUEBEC
Smith Kline & French, l'une des plus importantes firmes pharmaceutiques, recherche un représentant spécial pour la ville de Québec.
Ses fonctions consisteront à représenter la compagnie lors des contacts de plus en plus nombreux avec les divers ministères, les associations scientifiques et professionnelles ainsi qu'avec certains membres du corps médical.
Cette situation nécessite beaucoup de doigté, une formation universitaire et un fort penchant pour les questions médicales, tant du point de vue scientifique qu'économique. Les émoluments seront établis en conséquence.
La compagnie offre de grands avantages pour l'assurance-vie, l'assurance-maladie, la retraite. Voiture fournie.
Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées comme suit:
Le directeur du service du personnel
Smith Kline & French
300, boulevard Laurentien
Montréal 9

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
Une société internationale de conseillers en administration, reconnue depuis nombre d'années, avec bureaux dans tous les centres importants du Canada, recherche des candidats hors pair pour son personnel de conseillers.
Le dossier des candidats doit faire la preuve des capacités universitaires et professionnelles. Ces candidats doivent désirer accroître leur expérience et mettre en relief leurs capacités professionnelles et personnelles. La position est à Montréal et le bilinguisme est un atout très important. La société offre un programme continu de formation dans les méthodes propres aux conseillers en administration.
L'évolution de la carrière et la rémunération sont particulièrement avantageuses et seront jugées au mérite selon les actes de la personne et sa contribution à la société.
On invite la candidature des jeunes cadres qualifiés, occupant un poste de commande dans l'administration, l'informatique (data processing), les systèmes, la planification des profits ou la direction du personnel.
Veuillez adresser un curriculum vitae détaillé, qui sera traité confidentiellement, au:
DEPT 1300 LE SOLEIL

GERANT DE PRODUCTION ET D'ENTRETIEN
Salaire initial jusqu'à $9,000
Le Défi...
C'est une occasion unique de se joindre à une entreprise solidement établie dans le domaine de la transformation de matières premières. Le titulaire sera responsable de la planification, du contrôle et de la direction des activités touchant la production et l'entretien. Assisté de deux surintendants, l'efficacité des opérations dans l'usine et la réalisation des objectifs de la production seront de son ressort. Il devra également établir des programmes d'entretien pour l'usine et son équipement. Au salaire de base sera ajoutée une généreuse allocation domiciliaire.
L'Homme...
Il possède une expérience acquise si possible dans l'industrie chimique. Il est âgé de 30 à 45 ans et ses connaissances techniques doublées d'un bon niveau d'instruction l'attirent vers un poste qui lui permettra de communiquer à tous les niveaux administratifs. Il possède les aptitudes pour diriger un groupe d'employés et l'initiative pour agir rapidement face aux problèmes qui surgissent.
Vous référant au dossier LC-11-132, veuillez envoyer votre demande qui sera traitée confidentiellement à:
P. S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
880 Chemin Ste-Foy, Québec

DEMANDE
Assistant au surintendant à la production
ENDROIT: Québec.
INDUSTRIE: LE SOLEIL Limitée.
QUALIFICATIONS: Ingénieur diplômé d'une université. Spécialisation en électricité ou électronique. De préférence doit être capable de diriger du personnel. Expérience appréciée dans ce domaine.
Bonne connaissance de l'anglais requise.
AGE: 25 à 35 ans.
POSITION: Assister le surintendant à la production dans la marche de six départements différents.
SALAIRE: $8,000.00 ou plus selon l'expérience et les qualifications du candidat.
BENEFICES MARGINAUX: Fonds de pension, assurance-maladie, vacances, etc.
ECRIRE DEPT 1295 LE SOLEIL

L'avenir du hockey professionnel mineur se discute à New York

De notre envoyé spécial à New York,
CLAUDE LAROCHELLE

NEW YORK — Les représentants des deux circuits mineurs les plus importants sur le continent, la ligue Américaine de hockey et la ligue de hockey de l'Ouest, devaient entreprendre des entretiens, aujourd'hui, à New York.

Le sujet principal à l'étude : la fusion des deux ligues en un circuit à 15 clubs. Selon le projet original qui a été discuté à quelques reprises dans le passé, le nouveau circuit aurait pour nom la ligue Américaine de hockey avec des divisions Est et Ouest.

Une première tentative de rapprochement avec la présentation d'un calendrier interligues, l'an dernier, n'a pas été un succès.

Mais la fusion est tellement une espérance de survie et d'émancipation pour les deux ligues mineures qu'elle est de nouveau à l'ordre du jour au cours de la rencontre qui a commencé aujourd'hui.

La ligue Nationale de hockey et ses représentants sont sur les lieux pour surveiller leurs intérêts. Le grand circuit doit profiter de l'occasion pour soumettre aux clubs des deux ligues mineures, comme il est tenu de le faire, le projet d'entente pro-amateur qui contient cette formule de repêchage controversé des joueurs de 20 ans.

La LNH pourra-t-elle faire accepter ce projet par les ligues mineures, puisqu'elle prend la part du lion dans le repêchage des joueurs de 20 ans? Suivant cette entente, les douze clubs du grand circuit auraient le premier choix, s'emparant des 72 meilleurs joueurs juniors à $13,000 l'unité. Il ne resterait plus que le petit lait pour les ligues mineures.

Le gérant d'affaires des As de Québec, Frank Carlin, devait arriver aujourd'hui pour surveiller les intérêts du club local.

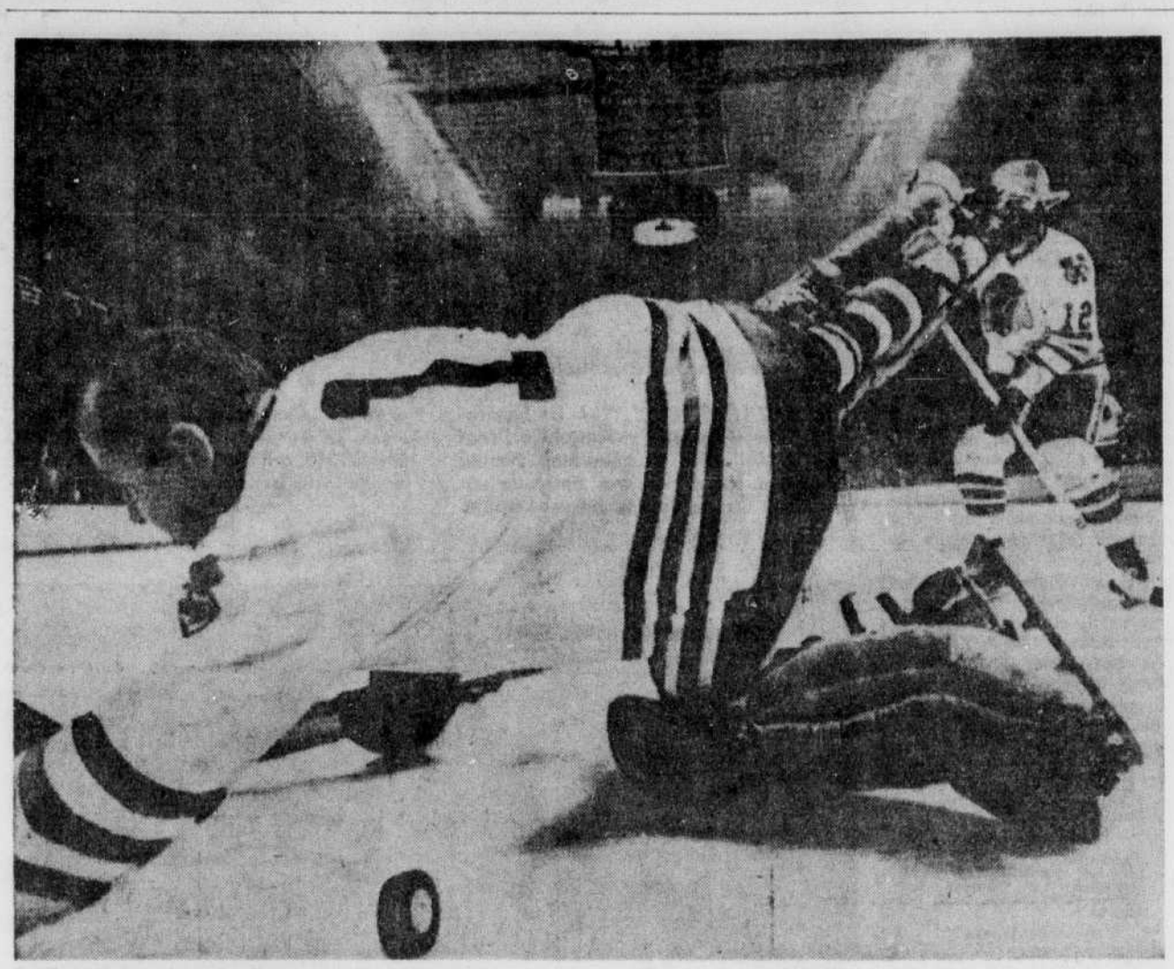
L'actif publicitaire de la ligue américaine, Jack Button, a déjà révélé pourquoi la LAH et la LHO cherchaient à un tel point à se fusionner.

Il semble que ce soit une tentative de se protéger contre les effets de l'expansion de la ligue Natiinale. Les deux circuits mineurs liés en un seul circuit formeraient une ligue continentale à quinze équipes. Button croit que ce circuit continental pourrait devenir éventuellement la deuxième ligue majeure.

En arrière de tout ça, il y a l'espoir d'un immense contrat de télévision. La LNH a réussi à vendre pour trois ans un contrat de télévision au réseau national CBS. Si l'aventure est un succès, les deux autres puissants réseaux, la NBC ou l'ABC, chercheront à offrir un produit similaire, le hockey. Ils ne pourront plus que se tourner vers les ligues Américaine et de l'Ouest fusionnées.

Le président Al Leader, de la ligue de l'Ouest, est à couteaux tirés avec la LNH depuis que le grand circuit a mis la main sur les deux riches villes de la Californie, Los Angeles et San Francisco. Pour cette raison, la fusion l'intéresse, mais il réalise que l'Américaine n'est pas tellement indépendante.

En effet, plusieurs clubs de la ligue Américaine de hockey sont très dépendants et les buts visés par la fusion ne seront pas faciles 2 atteindre.



LE QUATRIEME DES RANGERS — Le gardien de but Glenn Hall des Black Hawks de Chicago vient de succomber devant le quatrième but des Rangers de New York réussi par Don Marshall à la troisième période du match d'hier soir au Madison Square Garden. Cette photo inusitée a été prise grâce à une caméra qui avait été placée à l'intérieur du filet des Black Hawks. A droite de Hall, on voit Pat Stapleton des Hawks.

(Téléphoto PC)



LE BUT VICTORIEUX — Léon Rochefort, que l'on voit derrière le gardien de but Hank Bassen des Red Wings de Detroit, vient de réussir le but qui s'est avéré celui de la victoire alors que les Canadiens ont triomphé des Wings par 3-1 samedi au Forum. Le but de Rochefort a été compté à la deuxième période.

(Téléphoto PC)

Pour la première fois depuis 1963

Les Rangers remportent une troisième victoire d'affilée

NEW YORK (PA) — Les Rangers de New York ont porté leur série de victoires à trois parties hier soir alors que Ed Giacomin blanchissait les Leafs de Toronto 5-0 tandis que Reg Fleming y allait de deux buts dans la deuxième période.

C'était la première série de trois victoires des Rangers depuis octobre 1963 et elle leur a permis de rejoindre les Leafs au deuxième rang de la ligue Nationale. Incidemment, le revers marquait la fin d'une série de quatre parties sans revers pour les Leafs.

Fleming a réussi ses 6è et 7è buts de la saison après que Vic Hadfield et Bob Nevin eurent donné une avance de 2-0 aux locaux, dont le total a été complété par Phil Goyette à moins de trois minutes de la fin du match.

Giacomin, qui a enregistré son deuxième zéro de la campagne, a effectué 23 arrêts, dont quatre seulement dans la deuxième reprise, où les Leafs ont eu l'avantage numérique à trois occasions.

Fleming et Kent Douglas ont écopé de majeures pour bagarre dans le premier engagement, où Hadfield a profité d'une aide de Rod Gilbert pour prendre Johnny Bower en défaut.

Goyette s'est mérité sa 18è aide en autant de joutes en aidant Nevin à compter dans la deuxième reprise.

MIKITA EN VEDETTE

BOSTON (PC)—Stan Mikita, meilleur compteur de la ligue Nationale de hockey, a réussi le truc du chapeau hier soir en conduisant les Black Hawks de Chicago à un gain de 5-4 sur les Bruins de Boston.

Mikita a d'abord compté pendant un jeu de puissance au début de la première période, puis il a ajouté deux autres buts dans l'engagement suivant. C'était le huitième truc du chapeau dans sa carrière.

Ed Van Impe et Wally Boyer ont compté les autres buts des Hawks, qui ont augmenté à trois points leur avance en tête du circuit.

Ron Shock a égalé les chances après le premier but de Mikita, mais Van Impe a redonné l'avantage aux visiteurs dans le premier engagement.

Boyer a porté l'avance des Hawks à 5-1 au début de la dernière reprise, mais les Bruins ont répliqué par l'entremise de Wayne Connelly, Ron Stewart et Ted Green.

Les locaux ont affiché une marge de 20-6 dans les lancers au cours de la période finale et une priorité de 37-31 dans le match.

ORR BLESSE

Toutefois, les Bruins ont semblé perdus pendant la majorité de la partie en raison de l'absence de la recrue Bobby Orr, qui n'a pu jouer après avoir subi une blessure au genou jeudi dernier.

VICTOIRE DU CANADIEN

Grâce aux buts de Henri Richard et Léon Rochefort dans la première période et un autre de Jean-Guy Talbot dans la troisième reprise, les Canadiens de Montréal ont vaincu les Red Wings de Detroit 3-1 samedi soir au Forum.

Les As se rapprochent à 2 points des Bears

Pendant que les Bears de Hershey jouaient une quatrième rencontre consécutive sans victoire hier soir en perdant 3-2 devant les Bisons à Buffalo, les As de Québec l'emportaient par 4-2 à Providence aux dépens des Reds et les Québécois ne sont plus qu'à deux points des Bears et du premier rang dans la division Est de la ligue Américaine de hockey.

Dans la seule autre rencontre disputée hier dans l'Américaine, les Americans de Rochester ont vaincu les Indiens de Springfield par 4-3. Samedi soir, les As avaient perdu 9-3 devant les Clippers à Baltimore tandis que les Bears avaient dû se contenter d'un match nul de 2-2 avec les Bisons. Dans les autres parties jouées samedi, les Barons de Cleveland ont annulé 5-5 avec springfield tandis que Rochester encaissa une défaite de 6-3 à Pittsburgh.

GAIN DES AS

Hier, à Providence, Keke Mortson, Jean-Guy Gendron, Bob Rivard et André Lacroix réussirent chacun un but en faveur des As tandis qu'Adam Keller Creighton marquèrent les deux buts des Reds. Mortson compta le premier but du match à la première période mais Keller égalisa durant la même reprise. Le As s'assurèrent de la victoire avec trois buts consécutifs dans la deuxième période et Creighton mit fin au pointage avec le seul but de la troisième période.

Samedi soir, à Baltimore, Ken Schinkel et Willie Marshall comptèrent chacun deux buts pour les Clippers. Les autres buts des vainqueurs furent réussis par Doug Harvey, Doug Robinson, Bill Collins, Bob Cunningham et Billy Knibbs. Gordie Labossière, Simon Nolet et Gendron furent les compteurs des As.

AUTRES RENCONTRES

Hier, à Buffalo, les Bisons ont triomphé des Bears par 3-2 grâce à un but de Larry Wilson alors qu'il restait moins de trois minutes à jouer. Samedi, à Hershey, les Bisons et les Bears avaient annulé 2-2. Avec encore deux secondes à jouer, Paul Popiel compta en faveur des Bears mais l'arbitre Eruce Hood refusa le but parce qu'un joueurs des Bears se trouvait dans la zône des buts.

A Pittsburgh, samedi soir, les Hornets triomphèrent du Rochester par 6-3 lorsque Terry Gray marqua le but de la victoire. Parker MacDonald se signala pour les vainqueurs avec deux buts.

Dans l'autre rencontre disputée samedi à Cleveland, les Barons réussirent une poussée de trois buts dans la dernière période pour égaliser 5-5 avec les Indiens. Bob Ellett fut le meilleur compteur des Barons avec deux buts tandis que cinq joueurs différents se partagèrent les buts des Indiens.

LONGUE SERIE

En remportant hier un gain de 4-3 aux dépens des Indiens de Springfield, les Americans de Rochester ont joué une 22e partie consécutive sans subir la défaite devant les Indiens à Rochester même.

Les Indiens détenaient une avance de 3-1 à un certain moment mais Rochester se raplomba pour décrocher la victoire. Eddie Joyal a marqué deux buts pour les vainqueurs tandis que Brian Smith en fit autant pour les visiteurs. Springfield n'a pas connu la victoire à Rochester depuis le 31 décembre 1961.

POUR QUI SAIT DISTINGUER...
O.F.C.
WHISKY CANADIEN
DISTILLÉS, VIEILLIS ET EMBOUTEILLÉS AU CANADA PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD., VALLEYFIELD, CANADA

HOCKEY

SAMEDI

Ligue Américaine
Québec 3, Baltimore 9
Springfield 3, Cleveland 5
Buffalo 2, Hershey 2
Rochester 3, Pittsburgh 6

Ligue Nationale
Detroit 1, Montréal 3
Chicago 3, New York 4
Boston 2, Toronto 4

Ligue Centrale
Memphis 5, Oklahoma 3
Tulsa 3, Saint Louis 3

Ligue de l'Est des E.-U.
Floride 1, Charlotte 4
New Haven 4, Clinton 6
Knoxville 0, Nashville 6
Greensboro 5, Johnston 1

Ligue de l'Ouest
Portland 6, San Diego 1
Californie 3, Los Angeles 3
Vancouver 6, Victoria 4

Ligue Interuniversitaire
Western 5, Montréal 6
Toronto 9, McGill 3

Ligue Junior "A" d'Ontario
Toronto 4, Oshawa 0

Ligue Ottawa-Saint-Laurent
Sir George Williams 4, St. Pats 3

HIER

Ligue Américaine
Québec 4, Providence 2
Hershey 2, Buffalo 3
Springfield 3, Rochester 4

Ligue Nationale
Toronto 0, New York 5
Chicago 5, Boston 4

Ligue Junior "A" d'Ontario
Peterborough 3, Toronto 8

Ligue Junior "A" du Québec
Shawinigan 1, Québec 4
Sherbrooke 6, Trois-Rivières 7 (suppl.)
Sorel 0, Drummondville 2 (arrêtée)

Joute hors-concours
Thetford 9, Hull 1

AUJOURD'HUI

Ligue Laurentide
Chez Roland vs Saint-Vallier

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hershey	18	11	5	2	80	53	24
Québec	19	10	7	2	74	67	22
Baltimore	16	10	5	1	58	46	21
Springfield	18	7	8	3	59	65	17
Providence	19	2	13	4	49	86	8

Division Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	18	11	6	1	84	60	23
Pittsburgh	18	9	6	3	65	63	21
Buffalo	21	5	12	4	64	100	14
Cleveland	15	5	8	2	67	87	12

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	16	10	4	2	62	41	22
Toronto	17	6	4	7	44	46	19
New York	18	7	6	5	57	48	18
Montréal	15	7	7	1	32	40	15
Boston	17	6	8	3	54	58	15
Detroit	17	4	11	2	47	69	10

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Thetford Min.	18	15	3	0	98	46	30
Trois-Rivières	18	9	9	0	75	90	18
Sorel	18	8	10	0	82	88	16
Shawinigan	18	8	10	0	69	88	16
Québec	18	7	11	0	70	86	14
Drummondville	18	7	11	0	62	79	14
Sherbrooke	18	6	10	0	66	80	12



De vieux amis et de nouvelles cartes TEXAN–c'est le début d'un jeu réussi.

Voici les leçons que nous avons apprises sur la fabrication des voitures économiques pour le marché canadien.

Leçon 1. Les fabriquer au Canada (à St-Bruno, Qué.). C'est la solution logique pour l'usager Canadien.

Leçon 2. Faire tout particulièrement attention à la rouille. Nous utilisons 6 traitements anti-rouille et 5 couches d'apprêt et de peinture canadienne.

Leçon 3. Offrir quelque chose d'unique. Comme une petite voiture automatique pour environ $2,000.

Leçon 4. Construire des voitures confortables et attrayantes. Une voiture économique n'a pas à être laide pour posséder une brillante mécanique.

Leçon 5. Offrir une suspension indépendante exceptionnelle, pour ceux qui éprouvent le besoin de quitter les sentiers battus.

Leçon 6. Les équiper d'un tableau de bord rembourré et de sièges d'un confort inégalé. Les Canadiens aiment joindre l'utile à l'agréable.

Leçon 7. Y incorporer 4 freins à disque et une boîte à 4 vitesses synchronisées. Les Canadiens ont l'esprit de compétition.

Leçon 8. Avoir au moins pour un million de dollars de pièces de rechange et faire en sorte qu'on puisse se les procurer partout au Canada.

Leçon 9. Les munir d'un moteur qui aime à être mené rondement. Les routes canadiennes sont invitantes et les Canadiens aiment à se déplacer.

Leçon 10. Les équiper d'un système de chauffage aussi efficace que celui des grosses voitures et le munir d'un ventilateur et de bouches d'air chaud à l'arrière. Le climat canadien est rigoureux.

Leçon 11. Maintenir les prix au plus bas tout en conservant les plus hauts standards de qualité. Simple question de bon sens.

Voilà les leçons que nous avons apprises au Canada. Et voici la Renault 10.

Venez donc lui faire subir un examen.



FABRIQUÉE AU CANADA

RENAULT 10

QUEBEC
CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest, Boul. Charest, Ste-Foy - 681-7371

MAISONNEUVE
AUTOMOBILES ENR.
136 rue Maisonneuve, 529-8135

ST-PASCAL AUTOS LTEE
1265 rue de la Canardière 529-0628

CHICOUTIMI
CARETTE AUTOS LTEE
544 ouest, rue Price, 549-1205

LEVIS
EUGENE BEGIN AUTOMOBILES ENR.
Route Trans-Canada, St-David - 837-2444

MATANE
BOUFFARD & FILS ENR.
255 avenue Desjardins 562-0266

MONTMAGNY
GARAGE JEAN-MARC VALOIS
Route Trans-Canada, 248-1365

RIVIERE-DU-LOUP
ROLLAND VOYER B.A. SERVICE
175 rue Lafontaine, 862-3263

ST-GEORGES DE BEAUCE
GARAGE LEO VEILLEUX
655 boul. Lacroix, 228-2391

THETFORD MINES
GRONDON AUTOMOBILES INC.
2355 Notre-Dame nord, 338-8558

VICTORIAVILLE
LEMAY AUTOMOBILES ENR.
191 rue Laurier, 752-9783

AU CARREFOUR DES SPORTS



PAR CLAUDE LAROCHELLE

GEOFFRION PREND SOIN DE LA STRATEGIE

New York — "Comment ça va avec votre Watson ? Les assistances sont-elles bonnes à Québec ? Comment vont-ils les As ? Réveillez-vous !

Bernard Geoffrion avait la voix méchante. Geff occupe un coin du vestiaire des Rangers de New York aux côtés de Rodrigue Gilbert, Phil Goyette et Don Marshall. Gilbert remit le numéro 5 de bonne humeur en parlant des changements profond que Geoffrion a provoqués sur l'équipe.

Le Boomer se mit à parler de son sort à New York: "C'est une ville formidable, lança-t-il. J'ai des coéquipiers qui m'aident, des dirigeants qui m'encouragent et une foule qui m'appuye. Je sens que je suis considéré et j'ai du succès. Qu'est-ce que je pourrais demander de plus ?"

Et donnant un coup de tête en direction des bureaux des Rangers, il ajouta: "Si je veux, je peux aller plus loin ici dans l'avenir".

L'ex-coach des As de Québec n'a pas élaboré mais des observateurs newyorkais ont déjà mentionné la possibilité de le voir devenir instructeur des Rangers.

Plusieurs amateurs et certains observateurs croyaient que Geoffrion se découragerait dans cette rude entreprise de reprendre ses lames après deux ans d'absence. Le directeur gérant Emile Francis avait mis Geoffrion en garde contre le découragement à la veille de la saison.

De dire le numéro 5 des Rangers: "Veux-tu savoir la vérité. Je ne pensais jamais que je partirais aussi bien. Francis m'avait bien averti que je serais rouillé".

Geoffrion est devenu le cerveau de sa ligne d'attaque.

"Me voilà en charge de la stratégie, s'esclaffe Bernard. Mon lancer ne part pas encore assez vite. Il y a toujours un gars qui se jette devant moi avant que j'aie le temps de lancer. Je leur joue un tour, au lieu de la lancer, je la passe. Et je ramasse des points".

PAS ASSEZ VIF SUR LA GACHETTE

Geoffrion admet qu'il n'est pas assez vif sur la gachette. Pendant un certain temps afin de retrouver sa rapidité de déclenchement du lancer. Rapidité qui fait le succès des frans-tireurs. Il lancait 150 à 200 rondelles par jour.

"J'étais en train de faire mourir les gardiens de buts, dit-il. Je ne lance plus que de 25 à 30 rondelles sur les gardiens de buts après la pratique. Mais je retrouve ma rapidité de joute en joute et bientôt tu la verras partir dans une fraction de seconde".

Le nouveau Ranger dit qu'il ne cède devant aucun effort pour retrouver sa vitesse. Il ne faudrait pas que Geff parte en peur non plus. Il est monté sur la balance hier et il ne pesait que 174 livres. Il ne pesait que 181 livres à la fin de l'entrainement et c'était déjà quelque chose. A sa dernière saison avec les Canadiens il pesait 189. Le surentrainement le guette.

Cependant Geoffrion a raison de dire que l'encouragement ne lui a pas fait défaut à New York. Les journalistes le secondent. Samedi après-midi, à la suite du gain de 4-1 sur Chicago, les scribes newyorkais ont choisi les deux vedettes du match: Don Marshall et Bernard Geoffrion. Geff a joué de façon moyenne mais il est passé en avant de Ed Giacomin qui a tenu les Rangers alors qu'ils n'étaient plus dans la partie à la deuxième période.

L'enthousiasme est à son comble pour le Montréalais. De dire le publicitaire des Rangers John Halligan: "Il y a un esprit sur l'équipe que nous n'avons pas vu depuis des années. Et c'est Geoffrion l'unique responsable".

Ses coéquipiers le soutiennent. De dire Rodrigue Gilbert: "C'est incroyable ce que peut faire un gars de l'expérience et de la capacité de Geoffrion sur un club. Avec son pep, il va nous pousser jusqu'au sommet".

Francis que nous avons interrogé sur Geoffrion, a répondu: "Nous ne pourrions être plus satisfaits de Geoffrion. Il n'a pas trop de buts, mais il en prépare. L'avez-vous vu préparer ces deux buts importants, samedi. C'est un gros atout".

L'accueil réservé à Geoffrion à New York est très chaleureux.

La structure d'acier du nouveau Madison Square Garden est déjà en place . . . La nouvelle patinoire logera 20,000 spectateurs et la surface glacée aura 200 pieds . . . Une grande amélioration sur la surface exigue et peu propice au hockey de 185 pieds du présent Garden qui sera transformé en studio pour le cinéma.

On prévoit un nouvel essor du hockey avec l'arrivée du nouveau palais sportif . . . Déjà de nombreux billets de saison ont été vendus, mais la hausse du prix des billets au nouveau Garden a soulevé un tollé de protestations . . . Le billet le moins cher au présent Garden coûte $1.50 tandis qu'il sera de $4.00 au nouveau . . . Une hausse de 175 pour cent . . . Devant les protestations, on a consenti à mettre en vente les moins bons fauteuils à $2.50 . . . A l'ancien le billet le plus cher vaut $6.00 . . . Au nouveau il coûtera $7.00

A New York, on prédit que les bureaux de la Ligue Nationale de hockey ne tarderont pas de déménager à Manhattant sous la poussée de l'influent Bill Jennings, président des Rangers . . . Déjà le directeur des relations extérieurs du circuit, Don Ruck, y a ses bureaux . . . Le hockey a assuré son emprise sur New York avec la formation cette année d'une ligue de hockey junior à six clubs, circuit qui est connu sous le nom de "Metropolitain Hockey Association".

Les As juniors sont à 2 points du 3e rang

Par Jacques ARTEAU

Tout en écopant de neuf des quinze punitions mineures du match et bien qu'ils n'ont pas fourni un rendement tellement supérieur à celui de leurs adversaires, les As juniors ont néanmoins triomphé des Bruins de Shawinigan par 4-1, hier après-midi, au Colisée.

Grâce à cette victoire, leur deuxième d'affilée, les As juniors quittent la cave du classement, de même que les Rangers de Drummondville, laissant Sherbrooke seul au dernier rang et s'approchant à deux points du Shawinigan et du Sorel égaux en troisième place.

EGALITE 1-1

Dans cette joute où les accrochages ont été plus fertiles que les belles pièces de jeu, les As juniors n'ont pas dérogé à leur habitude de déclencher leur poussée décisive à la dernière période. Les deux clans ont marqué chacun un but dans l'engagement initial et le pointage est resté inchangé jusqu'au début du dernier vingt. Denis Marion a enfilé le premier but du match en faveur des siens à 2:42 minutes avec un coup de revers, puis Marcel Perron a répliqué pour les Bruins à la quinzième minute, s'emparant d'une rondelle négligée devant Peter Donnelly. Ce dernier fut appelé à repousser 15 lancers contre 4 par Pierre Sigman, des visiteurs, dans cette première période.

Même si le pointage est demeuré intact dans la seconde reprise, les As juniors n'ont pas moins bénéficié de l'avantage numérique à trois occasions mais n'ont pu en tirer profit. Le cerbère des visiteurs ne fut pas moins occupé, bloquant 13 lancers contre 11 par Donnelly.

LE DECLIC . . .

Pour la quatrième fois dans les sept victoires qu'ils ont décrochées à venir jusqu'ici, les As juniors ont accumulé leur marge victorieuse dans la dernière période. Evidemment, c'est une bonne habitude, il va sans dire, de s'en tirer avec la victoire de cette façon, mais en autant que le déclic ne fasse pas défaut.

Ronald Gosselin a commencé ce qui devait être l'assaut décisif des As juniors, après seulement 55 secondes de jeu, pour briser l'égalité. Plus tard, à 7.21 minutes, Yvon Drapeau a porté l'avance des As juniors à 3-1 avec un coup de revers d'une vingtaine de pieds et Jean Bruneau a finalement scellé le pointage 4-1 avec un but qui n'en était pas un, bien que l'arbitre l'a approuvé. Quelques infractions punissables ont également été ignorées au cours du match.

Les As juniors disputeront leur prochaine joute à Shawinigan jeudi, et ils recevront de nouveau les Bruins le 5 au Colisée, après avoir joué à Sherbrooke la veille.



DONNELLY A FAIT SA PART —Si ses coéquipiers ont compté quatre buts pour gagner, le cerbère des As juniors Peter Donnelly a également fait sa part dans la victoire des siens. Donnelly, qui fut particulièrement brillant dans la première période, bloque un lancer de Marcel Perron des Bruins de Shawinigan.

SHAWINIGAN 1, QUEBEC 4

Première période

1—Québec, Marion (Lafleur, Cossette) 2:42
2—Shawinigan, Perron (Sara-Bournet, Leblanc) 14:22
Punition: Sara-Bournet, 3:08; Rondeau, 6:55, 10:43.

Deuxième période

Aucun but.
Punitions: Robitaille, 2:53; Genois, Lafrenière, 5:46; Farmer, 6:12; McCool, 11:56; Marion, 13:57; Gosselin, 13:59.

Troisième période

3—Québec, Gosselin (Bernier, Gennis) 0:55
4—Québec, Drapeau 7:21
5—Québec, Bruneau (Beaulieu, Drapeau) 10:38
Punitions: Gosselin, 12:15; Rondeau, Perron, 14:55; Lavigueur, 15:53; Drapeau, 19:09.
Arrêts:

Sigman	5	13	7	24
Donnelly	15	11	11	37



CHERCHEZ LE CERBERE . . . . — Les buts cocasses comme les plus spectaculaires, sont dans le jeu. Ainsi, en trébuchant, Ronald Gosselin a fait dévier une passe de son coéquipier Claude Bernier, brisant l'égalité entre les As juniors et les Bruins de Shawinigan. Le joueur de défense Michel Tousignant (20) arrive trop tard pour combler le vide laissé par son cerbère.

Sommaires de la ligue Américaine

SAMEDI

QUEBEC 4 — PROVIDENCE 3

Première période

1—Québec, Mortson (Rivard, Sutherland) 11:48
2—Providence, Keller (Sleaver, Leduc) 15:04
Punitions: Labossière, 6:01; Nolet, 14:53; Muloin, 15:42.

Deuxième période

3—Québec, Gendron (Labossière, Morrison) 6:39
4—Québec, Rivard (Mortson, Sutherland) 10:34
5—Québec, Lacroix (Lacoste), 10:48
Aucune punition.

Troisième période

6—Providence, Creighton (Kachur) 6:02
Punitions: Larose, 1:03; Muloin, 4:00; Morrison, 9:40.
Arrêts:

Banville	8	12	16	36
Pallé	9	12	9	30

Assistance: 3,541.

HERSHEY 2 — BUFFALO 3

Première période

1—Hershey, Gilbert (Snell, Ubriaco) 7:31
Punitions: Goldsworthy, 4:15; Popiel, 4:34; Lanson, 10:17; Hannigan, 19:53.

Deuxième période

2—Buffalo, Kassian (Larkin, Taylor) 9:21
3—Buffalo, Larkin (Kassian, Taylor) 14:35
Punitions: Speer, 5:19; Ford, 19:21.

Troisième période

4—Hershey, Awrey (Ford, Stanklewicz) 11:31
5—Buffalo, Wilson (Goldsworthy, Smith) 12:54
Punitions: Ford, 7:10; Goldsworthy, 10:00; Taylor et Gilbert, 12:38.
Arrêts:

Gill	6	7	9	22
Chadwick	6	10	7	23

Assistance: 2,736.

SPRINGFIELD 3 — ROCHESTER 4

Première période

1—Rochester, Joyal (Smrke, Corrigan) 4:33
2—Springfield, Brian Smith (Bill Smith, Anderson) 9:31
3—Springfield, Modell (Bill Smith, Plager) 17:40
Aucune punition.

Deuxième période

4—Springfield, Brian Smith (Anderson) 3:31
5—Rochester, Gamble (Rupp, Claney) 12:16
Punitions: Côté, 2:36; Sly, 9:54; Miller, 19:57.

Troisième période

6—Rochester, Joyal (Smrke, Corrigan) 2:18
7—Rochester, Sly (Claney) 14:05
Punitions: Sly, 7:03; Sly, 15:17; Springfield, trop d'hommes sur la glace, 19:24.
Arrêts:

Caron	8	12	10	30
Perreault	9	7	14	30

Assistance: 4,435.

HIER

QUEBEC 3, BALTIMORE 9

Première période

1—Baltimore, Marshall (Schinkel, Robinson) 6:54
2—Québec, Nolet, (Morrison, Lacroix) 7:08
3—Baltimore, Schinkel (Marshall) 8:52
4—Québec, Labossière (Gendron, Morrison) 11:02
Punition: Mortson, 18:21.

Deuxième période

5—Baltimore, Collins (Cossette) 7:08
6—Québec, Gendron (Labossière, Hicks) 9:34
7—Baltimore, Harvey (Robinson, Schinkel) 15:12
8—Baltimore, Schinkel (Marshall) 18:21
Punitions: Bartlett, deux majeures, mauvaise conduite, Ingram, Larose et Mortson, majeures, 7:24, Labossière 10:49, Guidolin 10:49.

Troisième période

9—Baltimore, Marshall (Robinson) 1:30
10—Baltimore, Cunningham (McCregor, Ingram) 8:43
11—Baltimore, Knibbe (Plager) 12:05
12—Baltimore, Robinson (Ingram, Schinkel) 14:32
Punition: Collins 15:03.
Arrêts:

Banville	20	13	14	47
Villemure	9	11	6	26

Assistance: 7,665.

BUFFALO 5 — HERSHEY 2

Première période

1—Hershey, Stanklewicz (Harvey, Dornhoefer) 4:23
2—Hershey, Dornhoeffer (Keller, Harvey) 13:33
Punitions: Awrey 5:25, Wilson 8:44, Speer 11:57.

Deuxième période

3—Buffalo, Speer (Richardson, Hannigan) 18:51
4—Buffalo, Kassian (Wilson, Smith) 19:07
Punitions: Ubriaco 0:44, Richardson 2:30, Hamilton 2:30, Gilbert 17:00, Popiel 19:32.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: Lafrenière 3:02, Popiel 9:17, Lafrenière 14:36.
Lancers:

Buffalo	13	10	6	29
Hershey	17	10	16	43

Assistance: 8,486.

ROCHESTER 3, PITTSBURGH 6

Première période

1—Pittsburgh, Taylor (Cullen, Falkenberg) 2:41
2—Rochester, Clancy (Walton) 3:41
Punitions: Cameron, 3:31, Crashley 7:01, Horvath 7:32, Armstrong 12:15, Cherry 14:38, Crashley 17:32.

Deuxième période

3—Pittsburgh, MacDonald (Falkenberg, Cullen) 11:31
Punition: Duff 0:39.

Troisième période

4—Pittsburgh, D. Harris (Gebrun, Hall) 1:01
5—Rochester, Rupp (Blackburn) 2:51
6—Pittsburgh, Gray (Cullen, MacDonald) 3:13
7—Pittsburgh, MacDonald (Gray, Cullen) 13:42
8—Pittsburgh, Cameron (Lebrun) 15:03
9—Rochester, Armstrong (Duff, Rupp) 15:49
Punitions: Lebrun 11:11, Pittsburgh, punition de banc, trop d'hommes sur la glace, 17:20.
Lancers:

Rochester	14	10	10	34
Pittsburgh	11	15	14	40

Assistance: 6,469.

SPRINGFIELD 5, CLEVELAND 5

Première période

1—Springfield, Côté (Foley, Sweeney) 12:29
2—Springfield, Bill Smith (Anderson) 13:44
Punitions: Zeidel et Côté 7:57, Attwell 9:43, Zeidel 19:12.

Deuxième période

3—Springfield, Miller (Locas, Plager) 6:01
4—Cleveland, Elliett (Courcy, Needham) 12:30
5—Springfield, Foley (Sweeney) 14:18
6—Cleveland, Elliett (Courcy, Needham) 19:22
Punition: Locas 11:31.

Troisième période

7—Springfield, Locas (Menard) 0:11
8—Cleveland, Butler (Attwell, Maltiuss) 4:22
9—Cleveland, Hoekstra (Schultz, McCreary) 9:14
10—Cleveland, Smrke (Needham, Elliett) 17:12
Punition: Plager 5:16.
Lancers:

Springfield	12	8	6	26
Cleveland	9	11	6	26

Assistance: 2,969.

Sommaires de la LNH

HIER

CHICAGO 5, BOSTON 4

Première période

1—Chicago, Mikita (9) (?, Hull, Wharram) 3:44
2—Boston, Shock (4) (Connely, Murphy) 5:36
3—Chicago, Van Impe (4) (Nesterenko, D. Hull) 18:50
Punitions: McKenzie 7:48, Green 7:48, Van Impe 13:13, Marotte 19:45.

Deuxième période

4—Chicago, Mikita (10) (Mohns, Van Impe) 6:46
5—Chicago, Mikita (11) (Wharram, Pilote) 12:35
Punitions: Jarret 18:06.

Troisième période

6—Chicago, Boyer (4) (Nesterenko, D. Hull) 2:36
7—Boston, Connelly (7) (Watson, Murphy) 9:35
8—Boston, Stewart (4) (Weystowich, Marotte) 12:55
9—Boston, Green (5) (Murphy, Schock) 19:29
Punition: Pilote 18:55.
Lancers:

Chicago	11	14	6	31
Boston	8	9	20	37

Assistance: 13,909.

TORONTO 8, NEW YORK 5

Première période

1—New York, Hadfield (5) (Gilbert, Kurtenbach) 1:30
Punitions: Fleming, Stemkowski 11:19, MacNeil 13:19, Douglas, Fleming, majeures, 13:55, Stemkowski 17:44.

Deuxième période

2—New York, Nevin (8) (Goyette, MacNeil) 11:47
3—New York, Fleming (6) (Geoffrion, Ingarfield) 13:01
4—New York, Fleming (7) (Howe) 16:31
Punitions: Brown 1:03, Hadfield 4:48, MacNeil 7:26, Pulford 15:03.

Troisième période

5—New York, Goyette (2) (Marshall) 17:47
Punition: Armstrong 8:01.
Lancers:

Toronto	7	4	12	23
New York	11	10	15	36

Assistance: 12,712.

SAMEDI

DETROIT 1, MONTREAL 3

Première période

1—Detroit, McCord (1er), (Hampson, Howe) 14:15
2—Montréal, Richard (3e), (Rousseau, Price) 15:01
3—Montréal, Rochefort (2e) 16:30
Punitions: Harper, 1:48, Bergman, 8:48.

Deuxième période

Aucun but.
Aucune punition.

Troisième période

4—Montréal, Talbot (2e) 18:03
Punition: Harris, 7:37.
Lancers:

Detroit	12	8	13	33
Montréal	4	13	12	29

Assistance: 15,473.

BOSTON 2, TORONTO 4

Première période

1—Boston, Marotte (3e), (McKenzie, Orr) 3:57
2—Toronto, Ellis (6e), (Jeffrey, Kelly) 14:21
Punitions: Martin, 2:59; Pappin, 4:42; Douglas 7:19; Westfall, 13:45.

Deuxième période

3—Toronto, Mahovlich (7e), (Keon, Stanley) 8:51
Punitions: Martin, 8:19; Green, 11:11.

Troisième période

4—Boston, Orr (8e), (Murphy) 0:32
5—Toronto, Stemkowski (1er), (Conacher, Douglas) 4:24
6—Toronto, Jeffrey (3e), (Kelly) 6:01
Punitions: McKenzie, Stanley, 8:03.
Lancers:

Boston	14	7	12	33
Toronto	7	16	15	38

Assistance: 15,809.

CHICAGO 1, NEW YORK 4

Première période

1—Chicago, Nesterenko (8e), (Boyer, D. Hull) 13:51
2—New York, Marshall (8e), (Goyette, MacNeil) 17:21
Punitions: Fleming, 2:10; D. Hull, 5:04; Boyer et Brown, 18:49.

Deuxième période

Aucun but.
Punition: Van Impe, 17:10.

Troisième période

3—New York, Ingarfield (3e), (Geoffrion, Fleming) 1:53
4—New York, Fleming, (Ingarfield, Geoffrion) 6:50
5—New York, Marshall (9e), (Goyette, Nevin) 12:07
Punitions: Kurtenbach, 13:32; Hillman, 18:14.
Lancers:

Chicago	13	13	8	34
New York	13	10	9	32

Assistance: 15,925.

COLISÉE
TEL.: 525-9979 - 525-5129
LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY
(11e joute de la cédule)
Mardi à 8h.15
★ CLEVELAND ★
— vs —
★ AS de QUEBEC ★
● RES.: Loges..... $3.25
Mezz. (4 prem. R.)..... $2.50
(4 der. R.)..... $2.00
Balcon $1.60
(Taxe & Ch. de Service incl.)
Billets de SAISON et billets LIBRES dans Dépôts jusqu'à 1h. demain. Au COLISEE jusqu'à 5h., aujourd'hui et demain. Contrôle ouvert à 7h. demain soir. (M-L)
— LIGUE JR "A" —
● Lundi 5 déc. 8h.30 p.m. vs SHAWINIGAN
● Jeudi 8 déc. 8h.15 p.m. vs THETFORD MINES
(Adm. Gén.: $1.25 - 50¢)

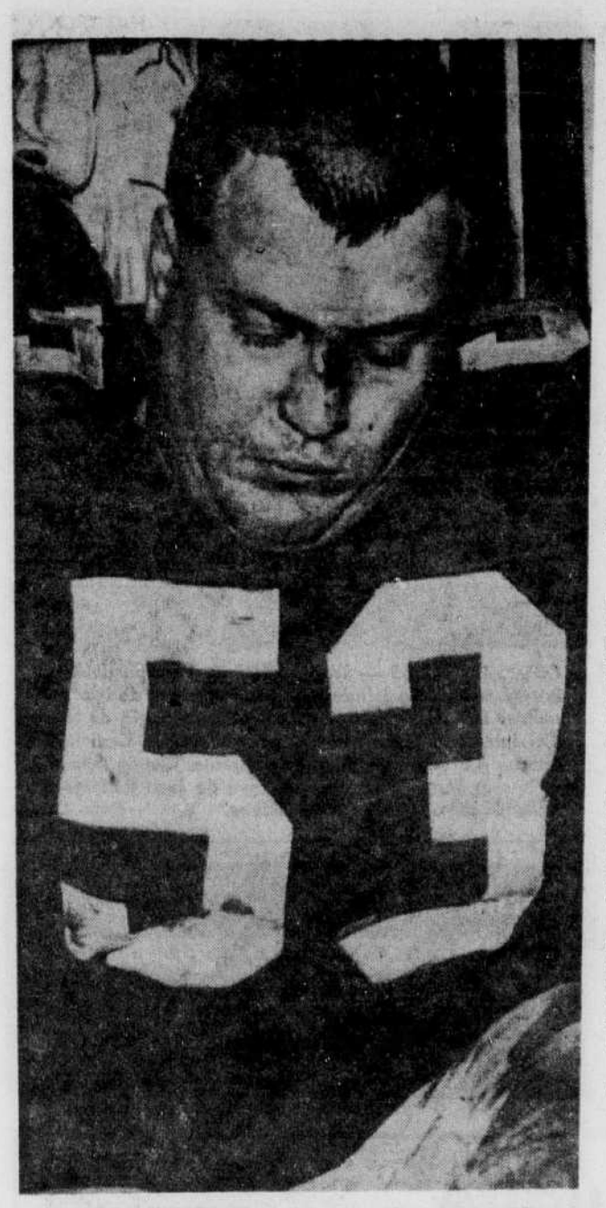
CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

A beau geste, bon gin le Bon Gin c'est Beau Geste le gros gin du Québec
BEAU GESTE GIN GENIEVRE
UN PRODUIT DU QUEBEC par les Distillateurs du Québec Ltée, Valleyfield.



C'est O'Keefe qu'on boit dans le temps des Fêtes...
avec une bonne provision vous êtes assurés de plaire à tous vos invités.
"Un produit canadien vendu d'un océan à l'autre."
66-829

Les Roughriders gagnent enfin la coupe Grey, après huit essais infructueux



UN TYPE DESAPPOINTE — Le nez eraflé, Marshall Shirk était l'image même du désappointement dans la chambre des Rough Riders d'Ottawa après le match de la coupe Grey à Vancouver, samedi après-midi.
(Téléphoto PC)

VANCOUVER (PC) — Après huit essais infructueux, les Roughriders de la Saskatchewan ont enfin remporté la coupe Grey samedi en triomphant des Rough Riders 29-14 dans la classique canadienne de football.

Hugh Campbell a mis fin à un duel serré au début du dernier quart en acceptant une passe de Ron Lancaster, ce qui a permis à Regina de rejoindre les rangs de toutes les autres équipes canadiennes, lesquelles comptent au moins un championnat dans leur histoire.

La majorité des 32,344 spectateurs ont affiché très tôt leur sympathie à l'endroit des champions de l'Ouest et ils ont d'ailleurs envahi le terrain pour les féliciter quatre secondes avant la fin officielle du match.

Avant ce majeur victorieux, Lancaster, qui a déjà porté les couleurs du Ottawa, avait complété deux autres passes de touché à Jim Worden dans le premier quart et à Alan Ford dans la deuxième période.

Le centre - arrière George Reed a complété le total des vainqueurs avec une poussée de 31 verges au centre de la ligne ennemie.

Pour sa part, le quart-arrière Russ Jackson, réduit à l'impuissance par la défensive ennemie dans la deuxième demie, a réussi deux longues passes de touché à Whit Tucker, complétant des jeux de 61 et 85 verges dans la première demie.

Jack Abendschan a converti les quatre majeurs des vainqueurs et Ford a ajouté un simple tandis que Moe Racine botta une transformation et Bill Cline, un simple au profit des champions de l'Est.

RECORDS ET STATISTIQUES

Les cinq passes de touché complétées dans le match se sont avérées un record de la classique alors que Lancaster égalait un record individuel avec trois tentatives réussies. D'ailleurs, Tucker égalait également un record avec deux réceptions dans cette finale canadienne.

Les vainqueurs ont amassé un total de 354 verges, dont 158 dans les airs surtout au cours de la première demie et 196 au sol surtout dans la deuxième moitiée.

Quant aux vaincus, leur total de 287 verges a été réalisé surtout dans la première demie, soit 60 de leurs 92 verges au sol et 169 de leurs 195 dans les airs.

Jackson n'a complété que six de ses 15 tentatives de passes, en plus d'allouer une interception à ses rivaux, de même que Ron Stewart lors de sa seule tentative.

Reed s'est avéré le meilleur porteur de ballon chez les vainqueurs avec un total de 133 verges en 23 essais tandis que Lancaster complétait 10 de ses 20 tentatives de passes.

Certaines des 11 punitions imposées par les arbitres ont affecté le résultat final.

Ainsi, le premier touché de Tucker a été précédé de deux hors-jeux du Regina. Par ailleurs, un hors-jeu du Ottawa a permis aux vainqueurs de poursuivre la poussée qui a résulté dans le majeur victorieux enregistré par Campbell.

JEUX IMPORTANTS

Toutefois, Gene Gaines, du Ottawa, s'est rendu coupable de la pire offense en nuisant à Worden sur un jeu aérien alors que Mike Blum interceptait la passe de Lancaster. Dès lors, l'aspect du match a changé et les champions de l'ouest ont pu contenir leurs rivaux dans leur zone défensive.

Après le premier touché de Tucker, Dale West a intercepté une longue passe de Jackson et a retourné le ballon au neuf du Ottawa, préparant ainsi le premier majeur des vainqueurs. Jackson ne fut pas le même par la suite.

Puis, dans le deuxième quart, Don Gehardt a enlevé le ballon à Jay Roberts, qui venait de compléter une passe de Jackson au 33 du Regina. Neuf jeux plus tard, Lancaster complétait une autre passe de touché à Ford.

Ottawa est revenu immédiatement à l'attaque et Jackson a alors complété un jeu aérien de 85 verges avec Tucker.



JOIE DE LA VICTOIRE — Le quart-arrière Ron Lancaster des Roughriders de Regina respirait la joie et le bonheur samedi après-midi lorsqu'on lui a présenté la coupe Grey dans la chambre du club après la rencontre.
(Téléphoto PC)

Sommaire de la rencontre

Premier quart

1. Ottawa, touché Tucker 2:28
2. Saskatchewan, touché Worden 10:02
3. Saskatchewan, converti Abendschan

Deuxième quart

4. Saskatchewan, touché Ford 4:25
5. Saskatchewan, converti Abendschan
6. Ottawa, touché Tucker 5:07
7. Ottawa, converti Racine
8. Ottawa, simple Cline 10:41

Troisième quart

Aucun point.

Quatrième quart

9. Saskatchewan, touché Campbell :09
10. Saskatchewan, converti Abendschan
11. Saskatchewan, touché Reed 8:30
12. Saskatchewan, converti Abendschan
13. Saskatchewan, simple Ford 11:41

Les vainqueurs disent pourquoi ils ont gagné

VANCOUVER (PC) — "Les parieurs n'avaient aucun raison de nous ignorer ainsi par une marge de huit points", a déclaré le pilote Eagle Keys en transportant la coupe Grey dans le vestiaire des Roughriders de la Saskatchewan après la classique canadienne.

Le champagne coulait à flot pour célébrer cette première conquête après huit essais infructueux.

Le centre - arrière George Reed, qui a réussi le dernier majeur du match avec une "course" de 31 verges, a laissé entendre que le fait qu'Ottawa était favori avait occasionné une certaine réaction chez les Riders.

"Alors que tout le monde prétendait que nous n'étions pas de classe pour Ottawa, nous pensions, au contraire, être aussi bons, sinon meilleurs, que nos rivaux".

Keys a ajouté:

"Nous étions prêts pour cette joute alors que tout le monde nous jugeait d'après la deuxième partie Ottawa-Hamilton. Le point tournant est survenu lorsque Campbell a accepté la passe de touché qui nous donnait une avance de 21-14; nous savions alors que nous l'emporterions."

OPINIONS

Campbell n'était pas de cet avis, prétendant que "le touché de Reed nous a assuré le gain. De plus, le simple suivant a augmenté notre avance à plus de deux touchés et nous étions alors certains de triompher."

D'autre part, Lancaster a expliqué le lent début des Riders:

"Nous nous sommes éloignés un peu de notre plan initial en lançant trop le ballon. Nous devions en effet préparer notre offensive aérienne par une solide attaque au sol."

Pour sa part, il était passablement assuré que les siens triompheraient après la première demie, "mais vous refusez toujours de vous prononcer même avec une avance de 15 points à 40 secondes de la fin du match".

OTTAWA

Selon le pilote Frank Clair, les espoirs du Ottawa ont pris fin lorsque les arbitres ont décidé que Gene Gaines avait nui à Worden sur le jeu où Mike Blum a intercepté la passe de Lancaster.

"Régina a pris son élan à la suite de ce jeu et rien ne pouvait l'arrêter. N'eût été cette décision, nous aurions hérité du ballon au 40 du Regina. Au contraire, nos rivaux ont conservé le ballon et ont su très bien comment le contrôler par la suite.

"Après tout, nous étions pris dans notre propre zone et ne pouvions en sortir. La course de Reed nous a porté le coup de grâce."

Il a rendu hommage aux vainqueurs en ces termes:

"Ils nous ont complètement dominés vers la fin du match. Nous avons commis quelques erreurs dans la première demie, mais ce n'était pas le résultat de notre état d'esprit."

SILENCE

En somme, le vestiaire des vaincus était triste et presque silencieux.

Ken Lehman, qui a dû recevoir des injections à la cheville pendant le match, a refusé de parler à qui que ce soit. D'ailleurs, plusieurs autres joueurs l'imitaient.

Dans un coin isolé, Russ Jackson a tenté d'expliquer aux journalistes le manque d'efficacité de l'équipe dans la deuxième demie.

"Nous n'étions tout simplement pas capables de sortir de notre zone dans la deuxième moitié alors qu'ils nous dominaient sur toute la ligne."

Il y avait de la place pour 4,000 personnes de plus

VANCOUVER (PC) — Le stade Empire de Vancouver n'était pas rempli à craquer pour la partie de la coupe Grey. Un total de 32,344 personnes y ont assisté alors qu'il y avait de la place pour un peu plus de 36,000 spectateurs.

Les recettes totales, incluant tous les revenus connexes, s'élèveront à près de $600,000. Chaque joueur de l'équipe de la Saskatchewan recevra $1,250 et ceux de l'Ottawa, $750 chacun.

Vous pouvez vous fier à la QUALITE supérieure de ... MOTO-SKI
Moteur de 15 forces, robuste, solide, nouvelle ligne.
Voyez-le chez
LACHANCE & FILS INC.
505, 17e Rue, Québec 3
Tél.: 529-0631
MOTO-SKI

Dans la LNF

Même en comptant 41 points, New York perd par 31 points!

(Par la Presse Canadienne)

Les Redskins de Washington ont établi un record hier dans la ligue Nationale de football en triomphant des Giants de New York par 72-41. En 1950, les Rams de Los Angeles avaient vaincu les Colts de Baltimore en comptant 70 points.

Le total de 113 points réussis par les deux équipes est également un record, l'ancienne marque étant de 98 alors que les Cardinals de Chicago avaient battu les Giants par 63-35 en 1948.

Dans les autres matches joués hier, les Cards de Saint-Louis ont battu les Steelers de Pittsburgh 6-3 pour rejoindre les Cowboys de Dallas en tête de la division Est. Dallas ne jouait pas hier. Saint-Louis et Dallas ont des fiches de 8-2-1 tandis que Pittsburgh a une fiche de 3-7-1. Les Rams de Los Angeles ont battu les Colts de Baltimore 23-7 et la fiche des Colts est maintenant de 7-4. Les Packers de Green Bay, avec une fiche de 9-2, ont triomphé des Vikings du Minnesota (3-7-1) par 28-13 et ont pris une avance de deux parties en tête de la division Ouest. Les Bears de Chicago ont eu raison des Falcons d'Atlanta par 23-6, Atlanta subissant une dixième défaite en onze parties.

A Washington, l'instructeur Otto Graham visait le record quand il envoya Charlie Gogolak botter un placement de 29 verges alors qu'il restait seulement trois secondes à jouer et que les Redskins avaient une avance de 69-41.

A Baltimore, les Colts utilisèrent d'abord le quart-arrière Gary Cuozzo et ensuite Johnny Unitas, même si ce dernier est blessé, mais sans plus de succès.

A Minneapolis, Herb Adderley bloqua partiellement un botté pour conduire les Packers à un touché et il intercepta une passe de Fran Tarkenton pour mettre fin à une menace des Vikings dans les dernières minutes.

FOOTBALL

SAMEDI

Coupe Grey
Ottawa 14, Regina 29

HIER

Ligue Nationale
Atlanta 6, Chicago 23
Green Bay 28, Minnesota 16
Los Angeles 23, Baltimore 7
New York 41, Washington 72
Pittsburgh 3, Saint-Louis 6

Ligue Américaine
Boston 20, Miami 14
San Diego 17, Denver 20
Kansas City 32, New York 24

Ligue Continentale
(Finale, section-est)
Philadelphie 31, Toronto 14

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Dallas	8	2	1	366	181	.800
Saint-Louis	8	2	1	227	189	.800
Cleveland	7	4	0	295	176	.636
Philadelphie	6	5	0	229	268	.545
Washington	6	6	0	289	287	.500
Pittsburgh	3	7	1	189	259	.300
New York	1	9	1	188	388	.100
Atlanta	1	10	0	135	357	.091

Division Ouest

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Green Bay	9	2	0	274	123	.818
Baltimore	7	4	0	253	182	.636
Los Angeles	7	5	0	243	182	.583
San Francisco	5	4	2	208	261	.556
Chicago	4	5	2	161	182	.444
Detroit	4	7	1	197	266	.364
Minnesota	3	7	1	223	227	.300

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Buffalo	8	3	1	317	220	.727
Boston	6	3	2	235	228	.667
New York	5	5	1	229	214	.500
Houston	3	8	0	271	301	.273
Miami	2	9	0	159	298	.182

Division Ouest

	GP		N	PP	PC	Moy.
X-Kansas City	9	2	1	402	241	.818
Oakland	7	5	0	250	250	.583
San Diego	5	5	1	248	208	.500
Denver	3	8	0	148	308	.273

X-CHAMPION.

LIGUE CONTINENTALE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
X-Philadelphie	10	5	0	441	369	.667
Toronto	9	6	0	328	283	.600
Norfolk	8	6	0	288	284	.571
Hartford	6	8	0	293	353	.429
Brooklyn	5	9	0	296	362	.357

X-CHAMPION.

Division Ouest

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Orlando	12	2	0	488	317	.857
Charleston	10	4	0	357	267	.717
Montréal	7	7	0	317	321	.500
Richmond	4	10	0	229	387	.286
Wheeling	0	14	0	192	436	.000

WAJAX
Equipement Ltée
2035 boul. Hamel, Duberger
Québec 8, P.Q. — Tél.: 681-0519
CHAUFFERETTES PORTATIVES DE MARQUE "MASTER"
LIVRAISON IMMEDIATE
Service 24 heures par jour
VENTE LOCATION - PIECES - SERVICE

HUILE A CHAUFFAGE
801, de la Canardière, Québec 3.
529-9591
EP bérubé!

Mackenzie LA PIPE À FILTRE
BRUYÈRE DE CHOIX IMPORTÉE
TUYAU DE QUALITÉ
FILTRE REMPLAÇABLE
Elle filtre la fumée...vous permet de goûter le vrai arôme de votre tabac préféré!
Le filtre absorbe la nicotine, attrape goudrons, jus et autres impuretés. Ainsi la fumée est purifiée, chaque bouffée est propre, douce, agréable. La pipe Mackenzie est disponible dans un ample assortiment de modèles.
Détendez-vous... fumez et savourez une Mackenzie!
De RM UN NOM FIABLE DEPUIS 50 ANS
$2.95
$3.95-$4.95
FILTRES SUPPLÉMENTAIRES
10¢ et 20¢ le paquet

QUI PENSE À SA VOITURE PENSE À WESTERN!
AUTO-CENTRE WESTERN
QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN
NE VOUS LAISSEZ PAS ARRÊTER PAR LE FROID
credico
ACHETEZ MAINTENANT AVEC VOTRE CARTE
COUPON D'ESCOMPTE DE 5% sur achat au comptant et sans livraison
DES DÉMARRAGES GARANTIS POUR LES QUATRE PROCHAINS HIVERS! 48 MOIS!
La SUPER DUTY de Western... notre meilleure batterie! Supérieure même à l'équipement d'origine. Donne 30% plus d'énergie que les batteries posées dans les autos neuves. Tout cela garanti par écrit pour les quatre prochaines années! Pour les voitures Dodge, Plymouth, Chev., Pontiac, Ford et Météor... modèles de 12 volts.
ÉPARGNEZ 9.65
20.95
ÉCHANGE
PRIX DE BASE DU MANUF. 30.60
VOTRE BATTERIE FERA-T-ELLE L'HIVER?
N'attendez pas d'avoir une panne pour le savoir. Western vous offre une
VÉRIFICATION DE BATTERIE GRATUITE
QUALITÉ IDENTIQUE AUX BATTERIES INSTALLÉES DANS LES AUTOS NEUVES!
Fabriquées selon les mêmes spécifications rigoureuses exigées par les manufacturiers d'autos neuves. Garanties pour 30 mois. Pour la plupart des modèles 12 volts de Ford, Météor, Chev., Pontiac, Dodge et Plymouth.
AUTRES BATTERIES À COMPTER DE 6.98
Installation et charge sèche légèrement en plus.
SEULEMENT
17.45
ÉCHANGE
PRIX DE BASE DU MANUF. 23.95
SATISFACTION GARANTIE
CHARGEURS DE BATTERIES
4 AMP. 15.95
6 AMP. 20.95
Mettez votre batterie en parfaite condition et gardez-la dans cet état. Démarrez sans hésitation les matins les plus froids. Se branche dans toute prise de courant.
AUTRES À COMPTER DE... 6.98
AUTO-CENTRE WESTERN
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
66-73
Pour vous accommoder, le département de service de WESTERN est ouvert toute la journée du samedi.
BOUL. DES CAPUCINS
MAGASIN ET GARAGE
PRES DE LA CANARDIERE
TEL.: 529-0528
OUVERTS JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9h.30 P.M.
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO

Dans le monde du Sport



par LEONCE JACQUES

LA COUPE GREY A REGINA

Qu'on le veuille ou non, il y a toujours une première fois.

Samedi matin, en sa qualité d'instructeur dans le football professionnel canadien, Frank Clair pouvait se vanter de n'avoir jamais connu la défaite dans la classique de la coupe Grey. De leur côté, les Roughriders de Regina pouvaient se "vanter" de n'avoir jamais remporté le championnat canadien au cours de leur histoire.

Quelques heures plus tard, vers la fin de l'après - midi, il y avait eu une première fois pour Clair et une première fois pour l'équipe de Regina.

Avant le début du match, on favorisait les champions de l'est pour l'emporter et ils commencèrent la partie en lions. Après le botté d'ouverture par les Roughriders de Regina, les porte - couleurs d'Ottawa avaient à peine mis les mains sur le ballon pour la première fois de la journée qu'ils avaient déjà réussi à marquer un touché.

La majorité des spectateurs ont probablement pensé qu'il s'agissait du commencement de la fin pour Regina et que les représentants de l'est ne feraient qu'une bouchée de leurs adversaires.

Mais les champions de l'ouest ne devaient pas tarder à se raplomber et à boucher l'écluse. Les deux équipes étaient sur un pied d'égalité à la fin des deux premiers quarts mais il était déjà évident que l'initiative du jeu appartenait aux Roughriders de Regina et que la machine que dirigeait Frank Clair nétait pas la même machine qui avait humilié les Tiger - Cats de Hamilton dans la finale de l'est.

Durant la balance du match, les représentants de l'ouest devaient jouer de l'excellent football pour réduire leurs adversaires à une impuissance quasi totale. Les Rough Riders d'Ottawa furent presque continuellement refoulés profondément dans leur propre zone et ils ne devaient plus trouver le moyen d'en sortir. On les favorisait par une marge d'une dizaine de points mais, finalement, ils peuvent se compter chanceux de n'avoir pas été battus de façon encore plus décisive.

En gagnant la coupe Grey pour la première fois de leur histoire, les Roughriders de Regina ont prouvé que les clubs de l'ouest sont encore capables de jouer du bon football et ils ont démontré que les "experts" sont loin de toujours voir de façon juste dans leurs prévisions.

Après tout, on favorisait les Dodgers pour vaincre les Orioles dans la Série Mondiale et vous savez ce qui est arrivé. Si ça continue, il n'y aura plus que les prévisions de Cassius Clay sur lesquelles on pourra se fier.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Les Rangers de New York peuvent être regardés comme l'équipe de l'heure dans la ligue Nationale de hockey.... En fin de semaine, ils ont eu raison des Black Hawks de Chicago et des Leafs de Toronto et ils ont connu une seule défaite au cours de leurs neuf dernières rencontres..... C'est un rendement devant lequel même leurs plus chauds partisans n'en croient pas leurs yeux.....

Dans tous les clubs de curling de la région de Québec, on se prépare en vue des tournois pour les championnats de chaque club, tournois qui conduiront au championnat du district et au tournoi en vue du titre provincial.... Rencontré samedi soir au club Jacques - Cartier, Pierre Greco a dit qu'il ne pilotera aucune équipe cette saison en vue de ces tournois mais qu'il jouera comme troisième sur l'équipe d'Olivier Samson.....

Au Quebec Winter Club, on est plus que satisfait de l'activité qui règne depuis le début de la saison dans chacune des sections sportives et Marc Saint - Hilaire et Keith Francis ont admis samedi soir qu'il y a beaucoup d'enthousiasme partout....

Jean Roberge, qui avait conduit son équipe du club Etchemin au championnat de curling du district de Québec l'hiver dernier, a réussi un beau retour en compagnie de ses coéquipiers samedi soir sur les glaces du club Jacques - Cartier alors que l'on a marqué huit points au cours des quatre derniers bouts pour changer en une brillante victoire ce qui s'annonçait comme une défaite.....

Les Barons de Cleveland, que l'on reverra au Colisée demain soir, ont des hauts et des bas... Après avoir surpris les As lors de leur récente visite à Québec, ils ont plié 14-6 devant les Américains de Rochester avant de vaincre les Indiens de Springfield par 5-3 samedi soir....

En attendant l'arrivée pour de bon de la saison de ski, Robert Poirier se tient en forme en pratiquant le "squash" au Winter Club..... En parlant de ski, c'est au centre du Mont Sainte - Anne qu'aura lieu la prochaine soirée du Gala des Skieurs... Les membres du Quebec Curling Club s'affronteront cette semaine dans le tournoi "Bob Monast".....

Les As ont remporté la victoire hier à Providence à la suite de leur défaite de samedi à Baltimore et on peut dire qu'ils ont connu un très bon voyage avec deux gains en trois rencontres sur la route.... Le match de demain soir au Colisée sera le premier d'une série de trois rencontres consécutives entre les As et les Barons... Les deux clubs s'affronteront de nouveau jeudi à Québec et samedi prochain à Cleveland.

Panorama local

Basketball

Le patro Roc-Amadour a balayé les honneurs dans les trois catégories du tournoi ouvert de basketball mineur qui s'est déroulé hier au patro Notre-Dame de Charlesbourg. Vingt-six équipes ont pris part au tournoi dans lequel le patro Roc-Amadour a gagné les championnats des catégories midget "A" et "B" et bantam contre les équipes finalistes du patro de Charlesbourg.

En finale de la catégorie midget "A", le patro Roc-Amadour a triomphé de Charlesbourg par 42-39 alors que Raynald Leblond y alla de 43 points à lui seul pour les champions.

Dans la catégorie midget "B", le patro Roc-Amadour a battu l'équipe finaliste du patro de Charlesbourg par 50-24. Gilles Duclos fut le meilleur compteur du patro Roc-Amadour avec 28 points. Enfin, en finale bantam, le patro Roc-Amadour l'a emporté par 30-17 sur le patro de Charlesbourg. Yves Proulx du patro Charlesbourg fut le meilleur compteur dans cette catégorie avec 25 points tandis que Claude Boivin du patro Roc-Amadour en réussit 13.

Ligue Laurentide

Le classement des équipes a quelque peu changé dans la ligue Laurentide, après les parties disputées hier à l'Aréna de Montmagny.

Tout d'abord, le Tanguay est remonté au premier rang, sur un pied d'égalité avec Saint-Vallier. Chaque club a 8 points, 3 de plus que le Chez Roland et le Saint-Michel. Giffard et Montmagny qui ont annulé 4 à 4 dimanche, sont égaux avec 4 points. Le Saint-François est toujours à la recherche de sa première victoire.

Hier, le Tanguay a battu le Saint-Michel 5 à 3, grâce à 3 buts de Bernard Couture. Clément Vézina et Raymond Bourget comptant chacun une fois. Dans la partie nulle entre Giffard et Montmagny, Yves Denault du Montmagny y est allé de 2 buts.

La prochaine partie a lieu ce soir à 8 heures 45, alors que le Chez Roland et le Saint-Vallier en viendront aux prises.

Hockey bantam

Lors des deux dernières joutes de la ligue de hockey bantam de la Cité de Québec, deux blanchissages furent enregistrés, le premier au profit des Loups au pointage de 4-0, tandis que dans la seconde rencontre, les Castors CSS l'emportaient au compte de 9-0.

●VENTE
● LOCATION
● SERVICE



● CHAUFFERETTES—VENTILEES
● AIR—CHAUD — PROPRE

1360 rue Dorchester - N. Tél.: 529-9305

Construction Equipment Company



RESSORTS et LAMES pour AUTOS-NEIGE



DROLET

RESSORTS D'AUTOS INC

483 rue CARON - Tél.: 523-0979



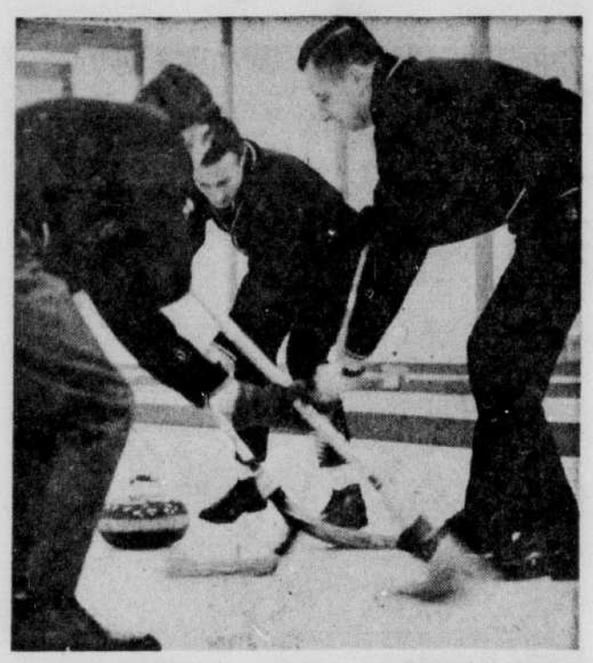
DE QUOI SE DÉPÊCHER!

BOLSHOI VODKA

Distillée et embouteillée à Montréal par Distillers Corporation Limited, Montreal, Qué.



L'EQUIPE VICTORIEUSE — L'équipe de Jean Roberge du club Etchemin a gagné samedi soir la finale de la principale compétition du bonspiel interclubs en l'emportant contre l'équipe de Roger Brousseau également du Etchemin. De gauche à droite, on voit Claude Hamel, Gérard Beaudet, président du Jacques-Cartier qui présenta le trophée, Norman Lee, le skip Jean Roberge et Noël Bolduc.



COUPS DE BALAIS — Trois joueurs de l'équipe de Roger Brousseau du club Etchemin balaient la pierre de leur coéquipier Bob Saint-Laurent au cours de la finale du bonspiel interclubs jouée samedi soir au Jacques-Cartier. De gauche à droite, on voit André Laplante, Claude Gauthier et le skip Roger Brousseau. L'équipe de Jean Roberge du Etchemin devait remporter la victoire.

L'équipe du skip Jean Roberge se rallie et gagne

par Léonce JACQUES

Après un départ chancelant, le skip Jean Roberge et ses coéquipiers du club de curling Etchemin ont réussi à se raplomber à compter du neuvième bout samedi soir pour triompher de l'équipe de Roger Brousseau, également du club Etchemin, dans la finale de la principale compétition du bonspiel interclubs disputée au club Jacques - Cartier.

Grâce à leur victoire de 11-9 en douze bouts, les vainqueurs ont mérité le trophée "Syndicat de Québec".

Dans la finale de la compétition "B" pour le trophée "Davis & Gagnon" jouée au Quebec Winter Club, l'équipe de Bob Martel du Quebec Curling Club a triomphé de l'équipe de Bruce Crutchfield du club Victoria par 10-7. Martel jouait avec Jim Savard, Fred Brown et Al Prosenyak tandis que Crutchfield jouait avec Joe O'Brien, Ian Read et Bill Hatch.

Au club Cambrai, où avait lieu la finale de la compétition "C" pour le trophée "Cambrai", l'équipe de Lionel Lahaie du club Fleur de Lys de Valcartier a remporté une victoire de 8-4 contre le quatuor de Pierre Levesque du Quebec Curling Club. Lahaie jouait avec Larry Manuel, John Templeton et Harry McPhee tandis que Levesque jouait avec Bob Monast, Romuald Mainguy et Ames Brown.

Au club Jacques - Cartier, Roberge avait une avance de 3-1 sur Brousseau après quatre bouts mais ce dernier prit une avance de 4-3 avec deux points au cinquième et un autre au sixième. Brousseau augmenta son avance à 7-3 avec une poussée de trois points au septième bout quand Roberge manqua un "take-out" avec sa dernière pierre et à 9-3 avec deux autres points au huitième bout.

Tirant de l'arrière par six points avec seulement quatre bouts à jouer, Roberge refusa d'abandonner et il devait réduire la marge à 9-7 avec quatre points au neuvième bout. Cette poussée de quatre points marqua le commencement de la fin pour l'équipe de Brousseau.

Roberge ajouta un point dans chacun des dixième et onzième bouts pour égaliser les chances 9-9 et s'assurer la victoire avec deux autres points au douzième et dernier bout.

Roberge jouait avec Noël Bolduc, Claude Hamel et Norman Lee tandis que les coéquipiers de Brousseau étaient André Laplante, Claude Gauthier et Bob Saint - Laurent.

Le Sorel refuse de jouer et perd à Drummondville

Les Rangers de Drummondville l'ont emporté hier par 2 à 0 quand leurs adversaires, les Black Hawks de Sorel, ont quitté la patinoire à la deuxième période pour protester contre une décision de l'arbitre, dans une partie de la Ligue junior "A" du Québec, à Drummondville.

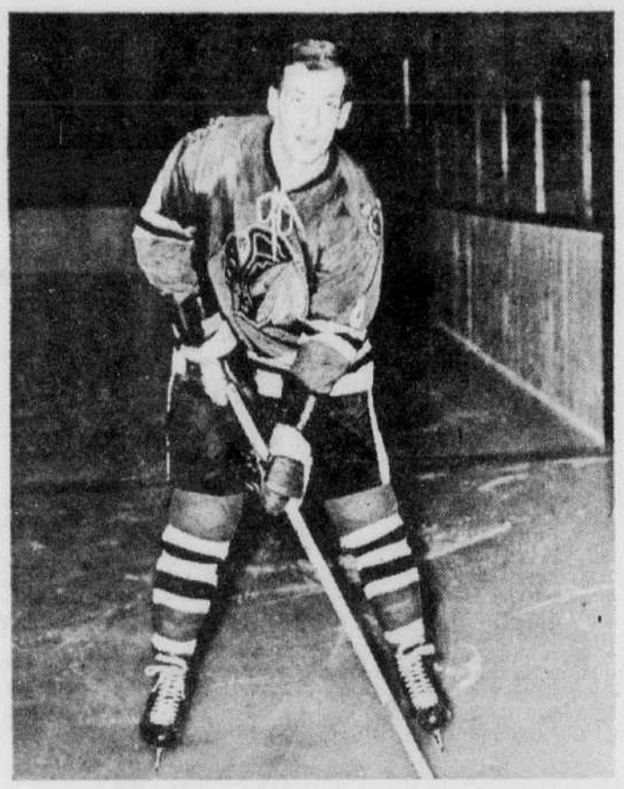
GAIN DU TROIS-RIVIERES

Un but en surtemps a valu hier une victoire de 7 à 6 aux Maple Leafs de Trois-Rivières sur les Braves de Sherbrooke. René Drolet a réussi trois buts des vainqueurs, dont celui en surtemps. Laurier Doucet, avec

VENTE DROLET RADIO D'AUTOS INC.
REPARATIONS
495 rue Caron Québec - Tél.: 529-0301

Le très populaire

CAMILLE HENRY



commentera la situation dans le monde des sports deux fois la semaine dans "L'Evénement".

Les chroniques de CAMILLE HENRY paraîtront à chaque mardi et vendredi, à compter du 29 novembre !

Camille Henry est né à Québec, le 31 janvier, 1933.

Il a fait tout son apprentissage de hockey mineur à l'Ecole de Hockey de l'O.T.J., où il a remporté plusieurs championnats de compteurs de bantam a juvénile.

Sa carrière junior s'est faite avec les Citadelles de Frank Byrne, club dirigé alors par Phil Watson, aujourd'hui instructeur des As de Québec.

En 1953-54, il a fait le grand saut dans la Ligue Nationale de hockey. Il a remporté le trophée "Calder" accordé à la meilleure recrue, après avoir réussi 24 buts et 15 assistances pour 39 points.

L'hiver suivant, une fracture au poignet a nui à son jeu, et l'instructeur Frank Boucher l'a prêté aux As de Québec, dans le temps membre de la Ligue du Québec. Cam a obtenu 20 buts et 17 aides pour les As en 37 parties avec eux.

En 1954-55, il a évolué à Providence, dans la Ligue Américaine, où en 59 joutes il a réussi 50 buts et 41 aides pour 91 points, se permettant en plus 10 buts et six aides pour 16 points dans neuf joutes des séries éliminatoires.

Henry est retourné à Providence en 1956-57, mais les Rangers de New York l'ont rappelé après avoir ajouté 31 buts en 29 joutes de la Ligue Américaine. Il devait rester avec le club newyorkais jusqu'au 4 février, 1965, alors qu'il a été échangé aux Black Hawks de Chicago avec Don Johns, Wally Chevrier et Billy Taylors pour Doug Robinson, Wayne Hillman et John Brenneman.

En 1957-58, Camille a remporté le trophée "Lady Byng", accordé au joueur le plus gentilhomme tout en fournissant un excellent rendement.

Il a terminé le calendrier 1964-65, à Chicago, en dépit d'un vilain mal de dos. Opéré au dos durant l'été de 1965, il n'a pu se rapporter à temps pour le camp d'entraînement des Black Hawks qui l'ont finalement cédé aux Braves de Saint-Louis, dans la Ligue Centrale.

Au cours de sa carrière dans la Ligue Nationale, Camille a participé à 623 joutes et a réussi 253 buts et 213 aides pour 466 points. A ces chiffres, ajoutons 30 joutes des séries éliminatoires de la Coupe "Stanley" où il a obtenu 4 buts et 7 aides pour 11 points.

Ne manquez pas

CAMILLE HENRY

dans

L'Événement

Deux batailles de championnat de boxe se dérouleront ce soir

(Par UPI-AFP-AP)

Deux championnats mondiaux de la boxe sont débattus ce soir dans deux batailles de 15 rondes. Dans le premier match de la soirée, à New York, Carlos Ortiz est favori à 3 contre 1 pour conserver son titre poids léger mondial contre Gabriel "Flash" Elorde au Madison Square Garden. Deux heures plus tard, à Dallas, Curtis Cokes défend son championnat mi-moyen mondial de la WBA contre l'aspirant français Jean Josselin et Cokes est favori à 7 contre 5 pour garder sa couronne.

A NEW YORK

Au Madison Square Garden de New York, le Neryorkais Ortiz, âgé de 30 ans, livre son dixième combat de championnat et qu'il perde ou gagne contre son adversaire de Manille, il lancera un défi au champion mi-moyen. Ortiz veut ensuite affronter le vainqueur de l'autre combat de ce soir opposant Cokes à Josselin à Dallas.

Ortiz a défendu son titre avec succès à deux reprises cette année. Ortiz et Elorde se sont déjà affrontés il y a deux ans pour le même championnat. Ce combat avait soulevé une controverse après que Ortiz, qui tirait de l'arrière sur les cartes de pointage après 13 rondes, se vit concéder la victoire lorsque l'arbitre arrêta le match et déclara Elorde hors de combat au début de la 14e ronde à cause d'une coupure à un oeil.

A DALLAS

A Dallas, où est présenté le premier combat de championnat de boxe, le vainqueur du match Cokes-Josselin sera reconnu comme champion mondial de la catégorie à 147 livres de la World Boxing Association ainsi que par la Commission athlétique de New York. Ce titre avait été déclaré vacant lorsque le titulaire Emile Griffith décida d'y renoncer après avoir décroché le championnat poids moyen.

Cokes est actuellement reconnu comme champion par la WBA. Le Français Josselin, qui pourrait devenir le plus grand héros sportif de la France s'il gagne, est le champion européen à 147 livres.

Endroit et date

Les représentants de la ligue Nationale de football rencontrent aujourd'hui, à New York, ceux de la ligue Américaine afin de déterminer la date et l'endroit du match qui opposera en janvier les champions des deux ligues. Tout indique que cette rencontre sera disputée au Colisée de Los Angeles ou à la Nouvelle-Orléans, dimanche le 8 janvier ou dimanche le 15 janvier.

Panorama

Nouveau bachelier

Carl Brewer, ancien joueur de défense des Maple Leafs de Toronto, a reçu, en fin de semaine, son baccalauréat ès arts de l'Université de Toronto.

Cupit l'emporte

Le vétéran Jackie Cupit, qui n'avait pas gagné un seul tournoi depuis sa victoire à Tucson en 1964, a eu raison, hier, de Chi-Chi Rodriguez au deuxième trou d'une ronde éliminatoire "sudden-death" pour gagner le tournoi Cajun d'une valeur de $34,200. Sur le trou décisif, Cupit a joué la normale 4, tandis que Rodriguez a dû se contenter d'un "bogey" après avoir frappé son deuxième coup dans une trappe de sable. Cupit a mérité le premier prix de $4,850.

Séance de repêchage au baseball

COLUMBUS, OHIO (UPI) — Les clubs majeurs de baseball se réunissent à Columbus à compter d'aujourd'hui et, selon certaines rumeurs, tout indique que Bo Belinsky et Maury Wills évolueront sous d'autres cieux au cours de la prochaine saison. Belinsky a joué dans les ligues mineures l'été dernier tandis que Wills a quitté les Dodgers alors qu'ils étaient en tournée au Japon.

Dans les coulisses du baseball, on dit que les Astros de Houston sont prêts à donner une autre chance à Belinsky, un gaucher de 29 ans, lors du repêchage annuel.

Wills n'a joué que trois parties avec les Dodgers au Japon avant d'abandonner le club et on rapporte qu'il est dans les mauvaises grâces de Walter O'Malley, le propriétaire de l'équipe. On dit que les Giants, les Braves et les Indiens sont intéressés dans les services de Wills, un arrêt-court de 33 ans, et O'Malley attendrait tout simplement la meilleure offre.

Exposés présentés à des journées d'étude sur l'haltérophilie

Plusieurs délégués venant de différentes régions de la province ont participé vendredi et samedi à une clinique d'haltérophilie organisée par l'Association haltérophile nationale de l'Union athlétique amateur du Canada, sous les auspices du directorat de la santé et des sports amateurs du Canada.

Ces journées d'étude étaient sous la direction de M. Maurice Allan, président national de l'Association haltérophile du pays.

Plusieurs exposés ont été présentés (étude du livre des règlements internationaux, analyse des fautes les plus fréquentes chez les entraîneurs et les juges, préparation d'un programme d'entraînement, le mécanisme de la tirade, la conception actuelle sur l'entraînement moderne en haltérophilie, la préparation mentale à l'approche d'une compétition. Plusieurs candidats ont également subi des examens dans le but de devenir arbitres internationaux.

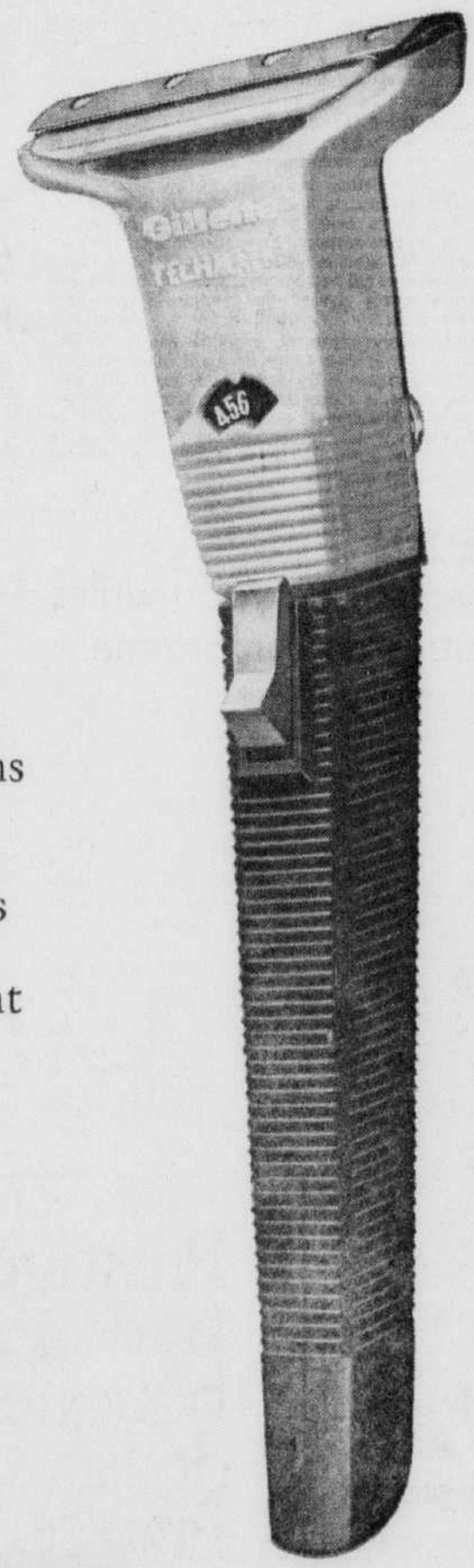
MM. Léopold Arsenault, de Baie-Comeau, Adrien Gilbert, de Bagotville, J. Croizet, Philippe Saint-Cyr, Lionel Saint-Jean, le R.P. Bellemarre, tous de Montréal, ainsi que plusieurs autres personnes participaient à cette réunion.

Une compétition amicale entre quatre jeunes leveurs de poids a permis aux aspirants-arbitres à faire preuve de leur connaissances. Dans cette compétition, le poids coq Denis Aubé a obtenu un total de 525 lives, vingt livres de moins que le poids plume Rosaire Laverdière qui établissait un record personnel. Les poids légers A. Pratte et Jacques Roy ont totalisé respectivement 530 et 540 livres. Dans le cas de Roy, il s'agissait d'un gain de 40 livres depuis sa dernière compétition



Plus besoin de changer de lame grâce au super-ruban inoxydable à 6 tranchants.

Voici le nouveau rasoir Techmatic® de Gillette



Six tranchants, sur un super-ruban à raser d'acier inoxydable. Ces six tranchants sont enroulés dans une cartouche, tout comme la pellicule dans une caméra.

Voyez l'illustration de la cartouche Techmatic ci-haut. Nous l'avons ouverte pour vous permettre d'en comprendre le mécanisme.

Fixez la cartouche au rasoir et rasez-vous–pas de fil, de fiche, de batteries, et de plus, vous ne touchez jamais à la lame. Quand vous jugez qu'il est temps de changer de tranchant, vous tournez la manette à l'arrière de votre rasoir Techmatic et un nouveau tranchant d'acier inoxydable vient se placer en position de rasage. Comme chaque tranchant dure en moyenne plus d'une semaine, la durée d'une telle cartouche se compte en mois.

Une fois qu'elle est finie, vous jetez la vieille cartouche et vous en fixez une neuve à votre rasoir.

Et que dire du rasage? Vous constaterez sur votre peau que c'est le rasage le plus doux qui soit. Le ruban à raser est fait du plus pur acier inoxydable de Gillette et il n'a qu'un-tiers de l'épaisseur d'une lame ordinaire.

Quelle merveille!

Le rasoir Techmatic de Gillette et la cartouche: $3.95.

La cartouche de rechange de ruban à raser Techmatic: $1.49.

Le nouveau rasoir TECHMATIC® de Gillette



A LA FIN D'UN COLLOQUE — Le ministre de la Santé, M. Jean-Paul Cloutier, a clôturé, samedi, à l'Académie de Québec, le colloque sur les services oculaires au niveau scolaire. A la fin de la séance, il s'est entretenu avec son sous-ministre, le docteur Jacques Gélinas, le docteur Jacques Audet, président de la Société des ophtalmologistes, M. et Mme Simone Delthil, deux spécialistes en ophtalmologie, de Paris.

Dépistage des troubles visuels

Un programme rénové d'hygiène scolaire

Par Claude TESSIER

Le ministère de la Santé instaurera et étendra un programme rénové d'hygiène scolaire, qui considère l'enfant comme un tout et soit en mesure d'évaluer son état de santé d'une façon globale.

Le ministre de la Santé, M. Jean-Paul Cloutier, en annonçant, samedi, à Sainte-Foy, cette décision gouvernementale, a ajouté que le dépistage des troubles visuels fait partie de ce programme d'hygiène scolaire.

"Nous considérons, dit-il, que l'individu doit être conçu comme un tout indivisible. C'est à partir de ce principe de base que se développent, entre autres, nos efforts vers un système d'hygiène scolaire renouvelé".

Le ministre clôturait un colloque de deux jours, à l'Académie de Québec, au cours duquel 16 communications ont été présentées à des éducateurs, fonctionnaires ophtalmologistes, qui ont étudié l'aspect médical des services oculaires au niveau scolaire.

Le ministre Cloutier a signalé que les aspects physique mental et social de la santé ne présentent pas de démarcation nette chez l'enfant. Il est un sujet qu'il faut savoir décomposer et analyser pour pouvoir ensuite porter un jugement d'ensemble sur son état de santé.

Le ministère de la Santé est convaincu de l'importance des vues exprimées par les optométristes et les opticiens d'ordonnance, comme il reconnait l'importance de l'ophtalmologie.

La relation entre ces trois professions fera l'objet d'une attention spéciale de la part de la commission d'enquête sur la santé. La santé est un domaine immense et les personnes responsables de son maintien et de sa protection doivent faire appel à toutes les spécialisations et possibilités techniques ainsi qu'à tous les talents.

Distinction entre dyslexie et difficultés de lecture

Il faut distinguer entre dyslexie et difficultés de lecture, soutient M. Claude Langevin, professeur et logopédiste à la faculté des sciences de l'Education de Laval. Il s'est adressé, samedi, aux congressistes réunis pour étudier les problèmes de la vision en milieu scolaire.

Les troubles de lecture sont souvent dus à des causes d'ordre intellectuel, à des difficultés de vision ou d'audition, à un manque d'appétit à lire ou à écrire, à des problèmes d'ordre pédagogique comme le changement de maitres, ou surtout des méthodes au cours des trois premières années du cours primaire.

La dyslexie serait plus profonde et rejoindrait la nature même de la lecture. La dyslexie serait un ensemble de difficultés particulières.

Celui qui ne sait pas lire n'est pas automatiquement atteint de dyslexie, pas plus que celui qui ne comprend pas ce qu'il lit. Lire est avant tout un problème de langage, de communication, d'accession au monde des idées sous une forme nouvelle, visuelle, alors que le langage utilise les voies auditives, les symboles phonétiques et sonores pour transmettre les idées. Le logopédiste joue un rôle important dans l'équipe qui traite l'enfant atteint de dyslexie.

Le docteur Laurent Houde, de l'hôpital Sainte - Justine, à Montréal, a abondé dans le même sens en disant que le traitement de la dyslexie doit être conçu dans un ensemble de mesures préventives et curatives et il fait appel à plusieurs disciplines puisque ce n'est pas seulement un trouble de vision mais un trouble de personnalité.

Le docteur J. V. V. Nicholls, de l'hôpital Royal Victoria, de Montréal, a aussi traité du même sujet en faisant ressortir le rôle de l'ophtalmologiste dans le traitement des troubles de lecture.

Maintenant essayez le laxatif doux préparé Par les fabricants de Tums!



Il s'appelle NR... parce que c'est NATURE'S REMEDY

Les fabricants de TUMS, vous le savez, connaissent bien les estomacs sensibles. C'est pourquoi il préparent leur laxatif, NR Nature's Remedy, avec des ingrédients végétaux seulement. NR procure donc un soulagement facile et efficace durant la nuit. Cette action douce est spécialment importante si vous devez prendre un laxatif une, deux ou trois fois par semaine. NR agit durant votre sommeil sans affecter votre repos, sans besoin soudain. Vous ne serez pas déçu et n'éprouverez aucun malaise par la suite. Essayez Nature's Remedy, un laxatif doux, entièrement végétal.

NR au coucher . . . effet au lever!

Le Québec manque d'oculistes

Il y a présentement, au Québec, un oculiste pour 30,000 personnes et il en faudrait un par 20,000. C'est en ces termes que l'Association des ophtalmologistes a posé, samedi, le problème de la pénurie d'oculistes dans la province.

Deux régions sont particulièrement mal desservies, celle de la Gaspésie et celle de l'Abitibi. Le porte-parole de l'Association, le docteur Michel Mathieu, a déclaré, au cours d'une conférence de presse, à l'Académie de Québec, que l'Association va créer des unités mobiles de dépistage et de traitement dans ces régions.

Les ophtalmologistes sont des médecins qui ont fait quatre années d'études spécialisées dans les maladies de l'oeil. Le docteur Mathieu a également donné son appui à la campagne de dépistage, qui sera entreprise au niveau scolaire, signalant toutefois qu'il s'agit d'un examen sommaire de la vue des enfants. Il est impossible de faire un examen complet de la vue de 1,500,000 étudiants et étudiantes dans la province. L'Association des ophtalmologistes a participé à l'organisation de journées d'étude sur les services oculaires au niveau scolaire en collaboration avec les ministères de la Santé et de l'Education et la commission scolaire régionale Jean-Talon.

Examen de la vue obligatoire pour les chauffeurs d'autobus scolaires

L'application d'un programme provincial de services oculaires comporte l'important et urgent problème de la sécurité du transport des écoliers, et tous les détenteurs de permis de chauffeurs d'autobus scolaires doivent subir un examen médical et en particulier un examen ophtalmologique.

C'est ce qu'a affirmé, samedi, le docteur J.-E. Pelletier, médecin de l'Hôtel-Dieu de Québec, aux journées d'études sur les services oculaires en milieu scolaire.

Selon le docteur Pelletier, les médecins ophtalmologistes, assistés de véritables auxiliaires médicaux, doivent exercer leurs responsabilités à tous les niveaux nécessaires, y compris le dépistage visuel au niveau scolaire. L'application d'un programme provincial d'hygiène scolaire pourrait couvrir les aveugles, les demi-aveugles et ceux qui ont une vue normale, et graduellement s'étendre aux autres niveaux des institutions d'enseignement.

Un programme progressivement appliqué parait la seule solution acceptable, si l'on veut éviter un amoncellement d'examens, de corrections optiques et de traitements, une grande perte de temps pour les élèves, le risque de compromettre un programme nécessaire et un mécontentement massif de l'ensemble des parents. Il revient à la profession ophtalmologique de tracer les programmes et il lui est impossible de se soustraire au domaine de la sécurité scolaire et routière.

Le ministère de la Santé a l'appui des ophtalmologistes

L'Association des ophtalmologistes du Québec, qui groupe 125 membres, a approuvé, en fin de semaine, la ligne de conduite actuelle du ministère de la Santé dans le domaine du dépistage visuel en milieu scolaire.

Les ophtalmologistes du Québec se sont dits prêts à assumer la responsabilité et le fonctionnement d'unités mobiles qui iront prodiguer des soins ophtalmologiques dans certaines régions éloignées des grands centres de la province de Québec.

Reconnaissant le manque d'ophtalmologistes dans certaines régions, l'Association n'entend pas ignorer l'existence des optométristes là où les ophtalmologistes n'y sont pas. Elle accepte leur rôle dans le domaine de l'examen qui permet de déceler la présence d'anomalies oculaires telles que myopie, hypermétropie et astigmatisme.

Toutefois, l'Association fait une réserve dans le cas d'un certain nombres d'enfants qui devront être référés aux ophtalmologistes pour des raisons médicales: ceux qui, en première année, ont une acuité visuelle de 20-70 ou moins; ceux des 3e, 6e, 9e et 12e années, qui ont une acuité visuelle de 20-100 ou moins; les cas de strabisme et les enfants qui présenteront des signes évidents d'une pathologie des globes oculaires ou de leurs annexes (paupières, voies lacrymales, etc.).

L'Association affirme de façon catégorique que la prescription et le port de verres à multiples foyers chez l'enfant, n'est justifiable que dans de très rares exceptions.

Au sujet des problèmes de la vision et de la lecture (dyslexies), l'Association est d'avis que ce sont des questions complexes qui ne doivent être résolues que par un travail en équipe mettant à profit les sciences médico - psycho - éducatives.

Les vues de l'Association ont été exprimées par le docteur Michel Mathier, de l'hôpital Maisonneuve, de Montréal, au nom des 125 ophtalmologistes de la province.

Pont Heron Road

Un ingénieur croyait inutiles les poutres de renforcement

OTTAWA (PC)—L'enquête du coroner qui se poursuit à Ottawa à la suite de l'écroulement du pont de Heron Road a démontré que les piliers de soutien temporaires mis en place pour la construction de l'ouvrage n'étaient pas munis de poutres de renforcement.

Plusieurs experts sont venus témoigner en ce sens, au cours de l'enquête qui a commencé au début de la semaine et qui se poursuivra encore pendant une couple de jours. L'écroulement du pont de Heron Road, le 10 août, avait causé la mort de deux personnes.

L'ingénieur qui avait conçu les piliers temporaires, M. Robert MacTavish, a déclaré qu'il avait omis de munir les piliers de poutres de soutien parce qu'il croyait qu'elles n'étaient pas nécessaires à la solidité de l'ouvrage.

M. MacTavish est à l'emploi de la maison Gaffney, de Stratford. Il a précisé que la décision de ne pas utiliser de poutres de soutien avait été approuvée par M. Victor Bromley, ingénieur consultant attaché à la maison Dillon, de London, en Ontario.

Celui-ci a aussitôt demandé au tribunal la permission de démentir l'affirmation de son confrère.

Dans ses explications, l'ingénieur MacTavish a expliqué que six des neuf rangées de piliers de la structure de 60 pieds n'étaient pas suffisamment soutenues.

De son côté, M. Alfred Burgess, autre ingénieur consultant, a émis l'opinion que l'écroulement du pont peut être attribuable à d'autres facteurs, comme l'emplacement lui-même, la piètre qualité de la main-d'oeuvre et celle des matériaux utilisés.

Président de la Conférence des organismes juridiques

Me Georges-Henri Séguin, notaire à Montréal, a été choisi comme président de la Conférence des organismes directeurs de la profession juridique au Canada. C'est la seconde fois, depuis les années '50, qu'un notaire est appelé à occuper les fonctions de président.

La Conférence est appelée à étudier des problèmes d'intérêt commun aux organismes directeurs de la profession juridique dans les différentes provinces et à faire des recommandations à l'Association du Barreau canadien ainsi qu'aux différents organismes directeurs de la profession.

Ainsi que l'explique Me Séguin, la Conférence veille surtout à l'uniformité de la formation juridique et des règles d'éthique professionnelle à travers le Canada.



MAL DE DOS DOULEURS RHUMATISMALES TROUBLES RÉNAUX

Les irritations urinaires qui sont souvent cause de maux de dos pénibles, de débilité de la vessie, tant le jour que la nuit et fréquemment accompagnées d'insomnie, peuvent être rapidement soulagées grâce à Renotabs.

"Renotaba" est la formule moderne qui a apporté un soulagement positif à des milliers de Canadiens. Ce médicament éprouvé accélère aussi le soulagement des malaises causés par les douleurs rhumatismales et arthritiques. Demandez les Renotabs à votre pharmacien: ce produit Buckley porte la garantie de satisfaction complète ou argent remis à 100%. 60 comprimés, $1.25.

$3000?

OBTENEZ LE GRAND O.K!

Avec un peu d'argent, on augmente le plaisir des fêtes! Appelez Beneficial pour l'argent dont vous avez besoin pendant les fêtes . . . pour faire vos achats . . . pour régler vos factures . . . pour rendre les fêtes plus joyeuses! A Beneficial, c'est vous qui fixez les conditions . . . c'est vous qui fixez les paiements . . . et c'est là où vous obtenez rapidement le GRAND O.K. pour l'argent qu'il vous faut! Téléphonez et vous verrez!

Beneficial

FINANCE CO. OF CANADA

Prêts jusqu'à $3000 —

QUEBEC — (4 Bureaux)	
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est	525-6151
• Deuxième étage, 883 rue St-Jean	525-4581
• 466 rue de la Couronne	529-4571
• 594 3ième Avenue	529-0135
ALMA — 74 rue Sacre Coer, Le Centre d'Affaires	662-6684
CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est	543-4421
EDMUNSTON — 69 rue St. Francois	735-5531
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 rue St. Aime	542-4571
JONQUIERE — 276 rue St. Dominique	547-3605
LEVIS — 73 Côte du Passage	837-4752
LEVIS — 57 Côte du Passage	837-3608
VILLE ST. GEORGES EST — 414, 1ière Ave.	228-5561
THETFORD MINES — 264 rue Notre Dame, Nord	335-9129
VICTORIAVILLE — 43 rue Notre Dame Est	752-4558

Ouvert le soir sur rendez-vous — telephonez pour heures du soir

Prestige tradition bouquet de la France



Cognac Jules ROBIN

Fine Champagne V.S.O.P. (127-H) ★★★ (127-F)

Jules ROBIN & Cie, France

S

Syndicat DE QUÉBEC

A St-Roch...

SALON DE BEAUTE, 7e

Prenez rendez-vous en composant 529-7351, poste 208, 209

Permanentes:

Surplus de permanentes de première qualité, des valeurs de 10.00 à 20.00 pour..... 7.50

tout compris jusqu'à écoulement.

Spéciaux pour mardi, mercredi, jeudi

- Teintures: nous gardons toutes les marques. Tout compris..... 7.00
- Traitement (sans mise en plis)..... 4.00
- Epilation des sourcils..... 1.00
- Facial avec maquillage leger..... 4.00





Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★★

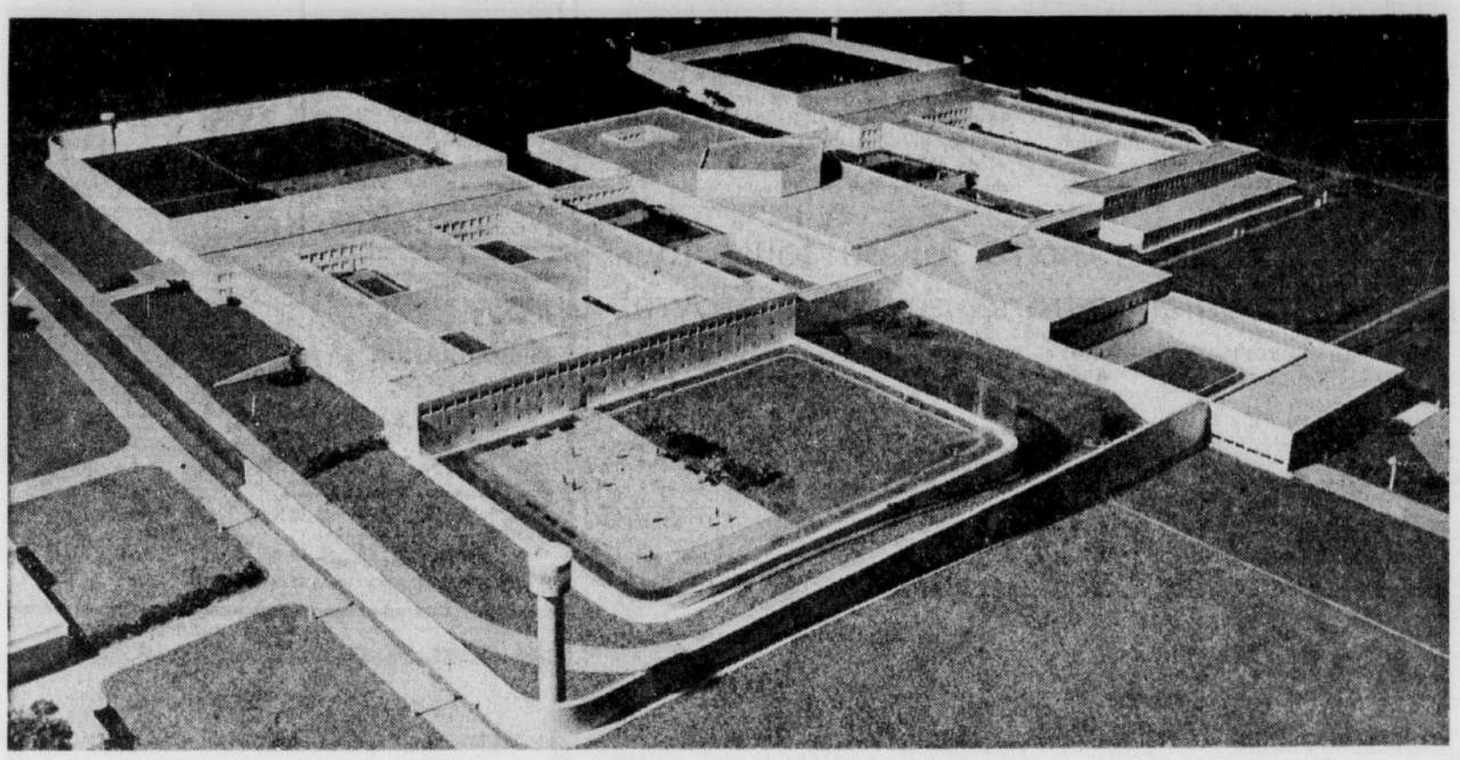
LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

69e ANNEE — No 282 QUEBEC, LUNDI 28 NOVEMBRE 1966 PAGE DIX-SEPT

Construite suivant des données modernes, la prison de Québec aidera à la réhabilitation

La nouvelle prison que le gouvernement provincial doit mettre en chantier à Charlesbourg, non loin du Jardin zoologique, le printemps prochain, au coût de $12 millions, a été conçue suivant les données modernes de la criminologie scientifique.



Maquette à l'échelle de la future prison de Québec dont le ministère des Travaux publics doit entreprendre la construction le printemps prochain, à Charlesbourg.

Jusqu'ici à cause principalement de leurs constructions "vétustes", les institutions pénales se sont limitées à un seul objectif: la garde de quelque 600 prisonniers.

Ces considérations ont été portées à la connissance du colloque de criminologie qui s'est déroulée en fin de semaine, à la Cité universitaire de Laval, sous les auspices du Conseil des oeuvres et du bien-être de Québec.

Dans le cas de la nouvelle prison de Québec, architectes et spécialistes en sciences humaines ont uni leurs efforts dans l'érection d'un bâtiment qui rompt avec la pensée traditionnaliste, en ce sens qu'il favorisera avant tout un retour fructueux à la société du déliquant qui y séjournera.

Ce sont MM. Maurice Gauthier, directeur des prisons du Québec, et Jacques Bissonnette, architecte, qui ont animé cette partie du colloque qui avait trait particulièrement aux idées maîtresses de la réhabilitation en rapport avec l'architecture d'une prison.

LES CADRES PHYSIQUES

L'architecte Bissonnette, qui a élaboré en partie les plans de la future prison de Québec, a expliqué que cette institution comprendrait notamment cinq unités distinctes, complètement autonomes et séparées les unes des autres.

Il y aura ainsi un centre de réception, une section pour les prévenus, une section pour les détenus dits à sécurité maximum, une section pour les détenus dits à sécurité médium et intermédiaire ainsi qu'une section pour les détenus à sécurité minimum.

SECURITE MINIMUM

Cette section réunira les délinquants âgés de 25 ans et plus, ainsi que les détenus de plus de 30 ans, qui ne représentent aucun risque sécuritaire.

MM. Gauthier et Bissonnette ont expliqué à cet égard que les autorités et spécialistes avaient voulu donner à cette section l'atmosphère des prisons ouvertes.

Les détenus de cette section logeront ainsi dans de petits dortoirs de 10 lits chacun. Les dortoirs ont été préférés aux cellules parce que l'expérience a démontré que plus un détenu avançait en âge, plus il avait tendance à se replier sur lui-même et s'isoler.

Dans chacun des dortoirs les autorités ont l'intention de former des groupes homogènes et de leur appliquer un programme adapté. On estime, d'autre part, que la liberté de mouvements et les problèmes communs favoriseront les échanges entre détenus.

SECURITE INTERMEDIAIRE

Pour les clients de cette section de l'institution pénale, l'idée des dortoirs a toutefois été rejetée. "Nous estimons a-t-on expliqué, que la cellule individuelle devient nécessaire dans ces cas."

Les prisonniers qui joindront cette section sont pour la plupart des déliquants de 18 ans à 25 ans. A cet âge, les détenus exigent une attention soutenue car ils sont plus sujets que d'autres à subir les influences du milieu.

"La cellule individuelle prend ainsi son importance dans les moments de tension, en permettant d'exercer un meilleur contrôle. Par contre, les mêmes détenus, à cause de leur âge, doivent jouir d'une grande liberté d'action si nous voulons qu'ils profitent du programme institutionnel".

SECURITE MAXIMUM

Enfin, les détenus de la section à sécurité maximum sont ceux qui ne peuvent s'adapter au régime normal de la prison ou ceux qui, par suite de problèmes personnels, créent un malaise général ou nuisent à l'ensemble du groupe.

L'homosexuel actif, le fauteur de troubles, le rebelle chronique entreront dans cette définition. "C'est donc le comportement même des détenus qui déterminera leur transfert à la section sécurité maximum", a fait valoir M. Gauthier.

Le problème des passages à niveau à Québec

Le déménagement de la gare pourrait être une "bonne idée" (M. Pickersgill)

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports, M. Jack Pickersgill, a déclaré aux Communes qu'il serait avantageux de déménager la gare de chemins de fer qui se trouve au coeur de Québec, pour résoudre le problème des passages à niveau dans la ville.

M. Pickersgill commentait une suggestion de M. Gérard Duquet (L — Québec-Est) faite durant un débat sur les estimations budgétaires du ministère des Transports.

Soulignant qu'il existe dans le centre de Québec onze passages à niveaux, M. Duquet a déclaré qu'à son avis le moyen le plus pratique qui mènerait à leur disparition est le déménagement de la gare de chemins de fer du quartier St-Roch où elle se trouve aux limites ouest de la ville.

"Il existe dans ce secteur de la ville, a expliqué M. Duquet, des terrains où pourraient être aménagées une magnifique gare et des entrées pratiques pour les voies de chemin de fer."

M. Duquet a déclaré que sa suggestion devait être acceptée par la Chambre comme exprimant l'opinion des autorités de la ville de Québec, et de tous ses corps intermédiaires.

Passages à niveau

Dans sa réplique le ministre des Transports, a déclaré, rappelant qu'il s'était rendu récemment à Québec pour inspecter "tous les passages à niveau, sauf un ou deux", que la situation dans la ville de Québec est "en vérité incroyable". "Il faut la voir mais même après qu'on l'a vue, on a peine à y croire", a-t-il dit.

M. Pickersgill a ajouté que le député de Québec-est avait "sans doute une bonne idée" quand il suggérait de placer les lignes de chemins de fer hors de la ville en déménageant la gare.

"Ce serait de beaucoup moins dispendieux que de supprimer un à un tous ces passages à niveau. Cette solution pourrait également s'appliquer à la cité de Sault Ste-Marie, en Ontario, et à plusieurs autres municipalités", a dit le ministre.

Une première intervention officielle

Par Lucien BOUCHARD

Le projet de déménager la Gare du Palais, dont on parle depuis des années, à Québec, fut pour la première fois abordé sur le parquet de la Chambre des Communes par un ministre fédéral, la semaine dernière. Cette intervention de M. Jack Pickersgill donne au projet un caractère officiel qui augure bien pour la solution prochaine du problème que posent à la capitale québécoise les passages à niveau du coeur de la ville.

On se souvient qu'il y a deux semaines, M. Pickersgill, accompagné de M. Gérard Duquet, député de Québec-Est, avait visité les installations ferroviaires de la capitale, s'arrêtant à chacun des neufs passages à niveau. Il avait alors laissé entendre clairement que cette situation était vraiment intolérable pour une ville comme Québec qui s'apprête à réaménager des secteurs importants.

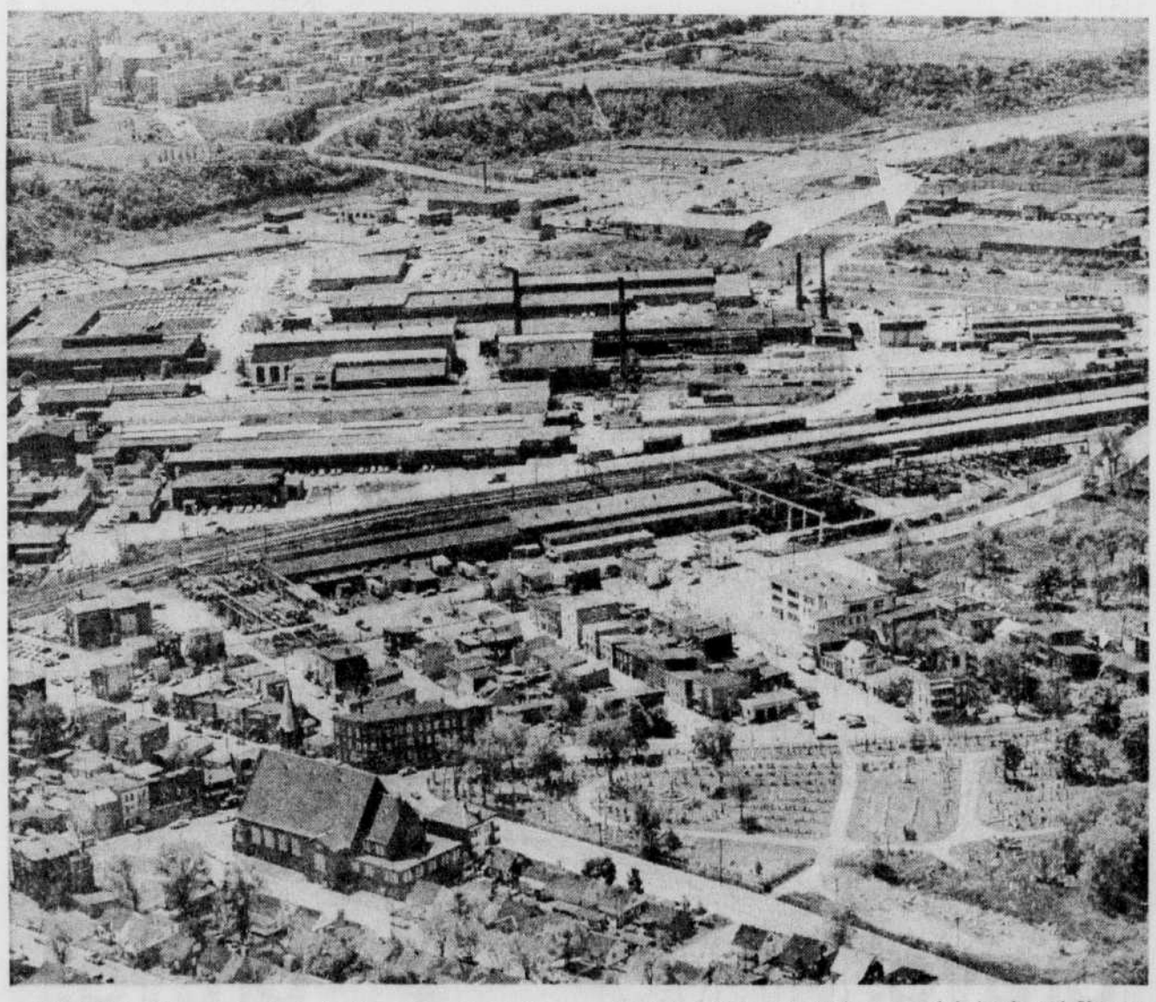
Le projet dont le ministre a fait mention à la Chambre est celui que favorisent le plus les édiles de Québec. En effet, comme l'a déjà mentionné le maire Gilles Lamontagne, le déménagement de la gare du Palais au centre industriel, à l'entrée de la ville, permettrait d'éliminer d'un seul coup huit passages à niveau, en éliminant la voie du Canadien Pacific.

Les convois de fret, pour desservir le port, emprunteraient soit la voie du Canadien National qui contourne la ville et y pénètre en sens nord - sud en empruntant le pont du boulevard des Capucins, ou pourraient atteindre le port par le tunnel sous le cap.

Il resterait le passage à niveau de la 22e Avenue pour lequel on réclame la construction d'un viaduc. L'élimination de la voie ferrée du quartier Saint-Roch représente des déboursés ne comportant pas de compensations de la part de la Commission des transports du Canada.

En effet, chaque fois qu'une municipalité demande et obtient la construction d'un viaduc au-dessus ou sous une voie ferrée, la loi prévoit une subvention importante pour aider financièrement la municipalité à réaliser de tels travaux. Mais la loi ne prévoit aucune aide dans le cas présent. Les autorités municipales de Québec ont déjà fait des représentation pour que la loi soit amendée en ce sens et M. Pickersgill, lors de sa visite impromptue, s'est montré favorable à un tel amendement à la loi.

La ville de Québec a soumis à la Commission des Transports deux requêtes qui n'ont pas encore été entendues. La première demande précisément l'élimination des passages à niveau et la seconde a pour objet d'obtenir, en attendant que la Commission dispose de la première, que les activités ferroviaires dans le centre — ville soient réduites au strict minimum aux heures de pointe, le matin, le midi et le soir.



NOUVELLE GARE — Selon les indications qui nous ont été fournies, si la Gare du Palais était reconstruite, elle le serait sur l'un des terrains industriels situés à l'ouest du centre industriel de Saint-Malo, au nord du boulevard Charest, comme l'indique la flèche sur la photo ci-dessus.

Un père et son fils tués d'un coup de feu

Deux personnes ont été tuées d'un seul coup de feu, samedi, dans les bois de Saint-Léon de Val-Racine, localité située à 15 milles de Mégantic, dans le comté de Frontenac. La Sûreté provinciale les identifie comme étant M. Armand Aubé, 38 ans, et son fils Maurice, 13 ans, de Roch Forest, municipalité située à quelques milles de Sherbrooke.

Le coroner du comté, le Dr Roger Michaud, de Lac-Mégantic, dit qu'un jeune homme de Sherbrooke est détenu comme témoin important en rapport avec ce drame de la chasse. Le jeune homme aurait fait feu sur un lièvre.

M. Aubé et son fils ont été atteints par un projectile de calibre 12. Le présumé auteur de ce double homicide a eu peur et il s'est enfui. Il s'est ensuite rapporté à la PP.

Une troisième personne est morte dans les bois de Saint-Léon, samedi après-midi. Le coroner dit que, cette fois, il s'agissait d'une mort due à des causes naturelles.

Plusieurs personnes sont blessées

Plusieurs personnes ont subi des blessures plus ou moins graves, en fin de semaine, à la suite d'accidents de la circulation survenus à Québec et dans la région.

Une collision a eu lieu, vers 2 h. 30 samedi matin, au croisement de la 4e avenue et de la 12e rue. Mlles Danielle Vézina, 20 ans, et sa soeur Renée, 19 ans, du 46 rue Saint-François-Xavier, à Ville Montmorency, ainsi que Yves Jacques, du 750 avenue Myrand, Sainte-Foy, ont dû être transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Bouchard.

Trois personnes ont aussi été blessées, vendredi soir, à Saint-Henri de Lévis. Jean-Paul et Laval Simard, de Charny, et M. J.-Honoré Roberge, de Saint-Henri, ont été conduits à l'Hôtel-Dieu de Lévis par l'ambulance Breton, de Saint-Anselme.

Un citoyen de l'Ancienne-Lorette et ses trois enfants ont été blessés, vers 3 h. samedi après-midi, lors d'une collision sur le boulevard Duplessis. M. Roger Laflamme, 36 ans, ses enfants, Guy, 8 ans, Sylvain, 4 ans, et Céline, 2 ans, du 1461 rue Saint-Jacques, ont été dirigés vers l'hôpital Laval par l'ambulance de la police de Sainte-Foy.

Une autre collision a fait cinq blessés, vers 3 h. 30 hier matin, sur la route transcanadienne, près de Saint-Michel de Bellechasse. L'ambulance R. Gauthier, de Lauzon, a transporté M. et Mme Réjean Dumais, 22 et 23 ans, du 2010 rue des Intendants, Québec, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Les trois autres personnes ont été dirigées vers l'hôpital Sainte-Foy par un particulier. L'état de M. Dumais serait le plus grave.

La route fait 7 morts

Sept personnes ont connu une mort violente dans l'Est du Québec, en fin de semaine. Elles ont toutes perdu la vie sur les routes, trois dans le comté de Portneuf, deux dans le comté de Frontenac et les deux dernières, en Gaspésie et à Rivière-du-Loup.

A SAINT-RAYMOND

DONNACONA — Une auto a plongé dans une rivière près de Saint-Raymond de Portneuf, samedi après-midi, et deux de ses trois occupants ont perdu la vie. Les victimes sont Mlle Aline Moisan, 23 ans, et Florian Hamel, 27 ans, tous deux du rang Sainte-Croix, de Saint-Raymond.

Un accident à peu près semblable avait eu lieu, le jour précédent, à Rivière-à-Pierre, comté de Portneuf. Une auto a raté une courbe et elle a plongé dans un ravin pour s'immobiliser les quatre roues en l'air dans le lit d'un ruisseau. M. Judes Touzin, 27 ans, du Lac-au-Sable, a péri dans sa voiture.

M. Roger Gaudreault, 32 ans, du 2585 rue Chapleau, Montréal, a été blessé dans l'accident qui a coûté la vie aux deux jeunes gens de Saint-Raymond. Il a été transporté à l'hôpital Laval de Sainte-Foy par l'ambulance Cantin, de Saint-Raymond.

Dans des circonstances que la police est à établir, leur automobile a violemment heurté le garde du pont, enjambant la rivière Mauvaise, dans le rang Sainte-Croix, pour ensuite effectuer un plongeon d'une hauteur de 16 pieds et s'arrêter sur le côté dans environ trois pieds d'eau.

Sous la violence du choc, une partie du garde de bois a cédé pour enfoncer la vitre avant de l'auto et heurter violemment à la tête, Mlle Moisan et M. Hamel. Pour ces derniers, ce fut une mort instantanée. En ce qui regarde M. Gaudreault, malgré le choc, celui-ci a réussi à se libérer pour courir à la première maison et demander du secours.

Mandé sur les lieux, le Dr Yvan Jinchereau, de Saint-Raymond, a constaté le décès de Mlle Moisan et de M. Hamel, dès son arrivée. Il ordonna également le transport à l'hôpital de M. Gaudreau.

Le coroner du comté de Portneuf, M. Dr J. A. Chamberland, de Saint - Basile, a immédiatement institué une enquête. Celle-ci fut ouverte, samedi soir, à la morgue Cantin de Saint-Raymond pour l'identification des corps.

A SAINT-EVARISTE

SAINT-GEORGES — Une collision entre une auto et un camion a fait deux morts, samedi midi, sur la route 28, à Saint-Evariste de Frontenac. La PP identifie les deux victimes comme étant Patrick Poulin, 29 ans, de Saint - Georges - Ouest, de Beauce, et M. André Sundborg, 22 ans, de Windsor Mills comté de Richmond.

Pierre Roy, 23 ans, de Saint-Georges-Ouest, compagnon de Patrick Poulin, repose dans un état grave dans un hôpital de Québec. M. Poulin a succombé, hier matin, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. M. Sundborg est mort une demi-heure après l'accident.

L'auto et le camion de M. Sundborg chargé de bois de pulpe sont d'abord entrés en collision. Le lourd véhicule est allé ensuite heurter un autre camion chargé de gravier qui était immobilisé le long de la route.

Le camionneur a été écrasé dans la cabine de son véhicule, qui a été démolie par le chargement de bois de pulpe. Il a fallu utiliser deux dépanneuses pour y parvenir. Le jeune homme est mort peu après l'arrivée du Dr L. Roy, de la Guadeloupe.

EN GASPESIE

Réjean Smith, 10 ans, fils de Médor Smith, de Newport Centre, en Gaspésie, a été tué par une auto, vendredi soir. La PP précise que le garçon marchait sur le bord du pavé de la route 6 et qu'il a été heurté par une voiture qui venait derrière lui. L'automobiliste aurait été aveuglé par un véhicule circulant en sens inverse.

Le piéton a connu une mort instantanée qui a été constatée par le Dr R. Joncas. La dépouille mortelle a été recueillie par la morgue Fortin & Fils. Le Dr A. Létourneau a ouvert son enquête du coroner qu'il complétera la semaine prochaine.

La région de Rivière-du-Loup a été la scène d'une tragédie de la route, vendredi soir également. Mlle Marie-Rose Ouellet, 32 ans, de Saint-Honoré de Témiscouata, a été mortellement blessée au cours d'une collission et cinq personnes ont subi des blessures plus ou moins graves.

LAVAGE D'AUTOS
Nous lavons votre voiture
pour 75¢
Coin Dorchester et de l'Espinay,
en arrière de Giguère Auto

BUREAUX LUXUEUX
Dimensions: 32' x 28', divisés en 4 bureaux, tapis mur à mur. Edifice prestigieux pour sous-location. Communiquer avec Mme Drouin.
522-4765

MARCEL BEDARD
Tél.: 661-9747
N'hésitez pas, confiez-nous sans tarder vos travaux de menuiserie, que ce soit réparation, construction ou finition de sous-sols. Estimation gratuite. Spécialité: Finition de sous-sols.

Pour les FETES, offrez à votre FAMILLE
ce nouveau et formidable
PROJECTEUR 35mm à diapositives
HANIMEX
UNE AIDE AUX JOIES DE LA VIE
La Ronde — Super auto 500

● Chargeur circulaire pour 120 diapositives ou chargeur plat de 36 et 45 diapositives.
● Système de télécommande.
● Système optique 500 watts couplé à l'objectif.
● Système de refroidissement.
● Choix de deux modèles.
Facilités de paiement.
Plan mise de côté.
Stationnement gratuit
Au Royaume de la CAMERA Inc
Le quartier général de la photographie à Québec
359 est, boul. Charest, Qué. — Tél.: 529-2557



Les agents de liaison 4-H et les dirigeants des camps provinciaux de ce mouvement ont tenu une session d'étude biannuelle à Québec, en fin de semaine. Une quarantaine de personnes ont participé aux discussions qui portaient sur une adaptation toujours renouvelée des clubs 4-H à la jeunesse d'aujourd'hui, de même que sur la préparation des camps d'été 1967 dont bénéficieront près de 500 jeunes. Sur notre photo, M. Jean-Nil Therriault, de Trois-Pistoles et Mlle Nicole Dallaire, de Jonquière, tous deux présidents provinciaux du mouvement des clubs 4-H du Québec.

Saint-Nicolas-Sud

L'extension du réseau d'aqueduc est commencée

Les travaux d'extension du réseau d'aqueduc et d'égouts du quartier "Plateau Bellevue", à Saint-Nicolas-Sud, ont débuté ces jours derniers, sous la surveillance de M. Eugène Demers, nommé par le conseil à cet effet. C'est la firme Gérard Dubé Ltée qui a été chargée d'exécuter ces travaux.

Des résidants de la municipalité voisine de Saint-Rédempteur ont émis le désir d'être desservis par une prolongation de ce réseau; les demandes ont été transmises au conseil de cette dernière municipalité, afin, qu'au niveau des conseils intéressés, des accords éventuels puissent être pris.

D'autre part, lors de la dernière séance du conseil de la municipalité de Saint-Nicolas-Sud, le maire, M. R. Landry, a déposé un chèque au montant de $5,500, représentant un réajustement de la répartition de la taxe de vente. M. Landry a tenu à souligner que ce "rappel" était dû aux démarches du conseiller juridique, Me G. Pinsonneault, tandis que le conseiller G.-A. Dion s'est fait le porte-parole de ses collègues, pour dire que le maire ne cherchait pas à "se constituer un capital politique", mais reconnaissait les mérites de l'aviseur légal.

A l'avenir, la part annuelle de la municipalité, quant à la taxe de vente, sera de l'ordre de $3,000.

Précisons enfin que l'on pense toujours, au sein du conseil de Saint-Nicolas-Sud, à étudier la possibilité de trouver une nouvelle appellation pour cette municipalité, surtout pour ne pas créer de confusions avec la ville voisine de Saint-Nicolas.



LE CHEF CREDITISTE A QUEBEC — M. Réal Caouette, député de Villeneuve aux Communes, a présidé en fin de semaine dans la Vieille Capitale une réunion de réorganisation des structures de son parti dans notre région. Il apparaît ici en compagnie, dans l'ordre habituel, de M. Emile Lessard, président du Ralliement des créditistes dans le comté de Québec-Est; de Mme Gilberte Letarte, présidente des Femmes créditistes, et de M. Robert Robichaud, vice-président du Ralliement des créditistes.

M. L. Plourde choisi organisateur et directeur du parti de Réal Caouette

M. Lucien Plourde, ex-député fédéral de Québec-Ouest sous l'étiquette du Ralliement des Créditistes, a été choisi dimanche directeur régional et organisateur du parti de M. Réal Caouette pour la région de Québec.

La nouvelle a été annoncée par le député de Villeneuve aux Communes au cours d'une conférence de presse qui suivit une réunion à huis clos des dirigeants créditistes de neuf comtés de Québec et des environs.

M. Réal Caouette a précisé que M. Plourde sera aidé dans sa tâche par MM. Emile Lessard, président de l'association créditiste de Québec-Est, et Guy Jean. Ce dernier entreprendra immédiatement une tournée d'organisation dans tous les comtés de la région de Québec.

Il faut affirmer notre foi en toute la nation canadienne-française (G. Lefebvre)

par Paul-Henri DROUIN

DESCHAILLONS — "A la veille du centenaire de la Confédération, affirmons notre foi en la nation canadienne-française tout entière, non amputée d'une partie de ses membres, mais en la nation qui occupe tout le territoire canadien, de Halifax à Vancouver".

Voilà en substance le message de M. Guy Lefebvre, président général de la Société Saint-Jean Baptiste de Québec, transmis par le secrétaire général de cet organisme diocésain, M. Guy Bureau, aux délégués du congrès régional de Lotbinière, qui eut lieu, hier, à Deschaillons, sous la présidence de M. Maurice Breton, de Dosquet.

Selon M. Guy Lefebvre, on doit s'affirmer et se lancer bravement à la conquête du Canada tout entier, non pas, a-t-il dit, "en peuple dominateur, mais en peuple associé, égal aux autres groupes ethniques et collaborant avec eux à l'édification d'un pays prospère et quand nous aurons finalement réussi à atteindre, par nos efforts, l'établissement d'un Québec fort, nous pourrons prendre notre place, non seulement comme individus, mais comme collectivité provinciale au sein du Canada tout entier".

Parlant de l'éducation, le président général de la SSJB a déclaré: "Vous devez avoir le souci de vous renseigner sur tous les problèmes, les questions d'ordre et d'intérêt national. La coopération mérite qu'on l'étudie, qu'on en analyse tous les aspects et qu'on définisse dans quelle mesure et à quelles conditions elle contribuera à l'affirmation économique des Canadiens français".

C'est par l'éducation, dit-il "que nous aurons des citoyens conscients de leurs devoirs et dégagés des préjugés sentimentaux qui prennent les formes les plus diverses de négativisme anticeci et anticela."

Dans son message, M. Lefebvre a affirmé que "nous devons, au Canada français et au Québec, nous préoccuper davantage d'assurer à nos jeunes une formation complète, de leur assurer une préparation à la vie dans le monde technologique du 20e siècle". On se doit, a-t-il dit "de promouvoir chez tous les nôtres, quels que soient leur âge, le culte du savoir et de la perfection, puis de prendre les moyens, quoi qu'il en coûte, de nous assurer que chaque citoyen de notre province puisse poursuivre ses études dans le domaine qui répond le mieux à ses aptitudes, à ses goûts et à ses intérêts, et ce, jusqu'au niveau le plus avancé qui lui est possible d'atteindre".

Ce n'est qu'à ce prix, a ajouté M. Lefebvre, "que les Canadiens français pourront s'affirmer dans le Canada et sur le continent nord-américain". Mais pour le faire, a-t-il dit, "nous devons posséder les qualités nécessaires et essentielles à une telle affirmation. On se doit d'avoir la compétence, c'est-à-dire les connaissances théoriques et pratiques des domaines d'actions dans lesquels nous voulons nous affirmer: en économie, science, technologie, arts et même dans l'utilisation quotidienne de notre langue".

La vie universitaire

Par Monique DUVAL

A L'U.N.E.S.C.O.

M. Marc-Adélard Tremblay, professeur au département de Sociologie et d'Anthropologie, faculté des Sciences sociales, fait partie de la délégation qui représente le Canada à la quatorzième session de l'U.N.E.C.O. qui se tient, présentement, à Paris.

DOCTORAT EN PHILOSOPHIE

M. James-Paul Bledsoe de Saint-Paul, Minnesota, a soutenu avec la mention "magna cum laude" sa thèse au doctorat en philosophie intitulée: The soul: an approach to the second definition of Aristotle. Le directeur de la thèse était Monsieur Alphonse Saint-Jacques et le jury était composé du doyen, Monsieur Emile Simard et de MM. Robert Plante, Jasmin Boulay, Martin Blais et Guy Godin.

NOUVEAU PROFESSEUR

Le département de Génie chimique, faculté des Sciences, compte un nouveau professeur en la personne du Dr Aris T. Popovish, spécialiste en transfert de la matière et auteur de nombreuses publications scientifiques.

FACULTE D'AGRICULTURE

Les membres de la Corporation des Agronomes, section de Québec et de l'Institut Agricole du Canada, ont, récemment, visité le nouveau pavillon de la faculté d'Agriculture. A cette occasion, le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Clément Vincent, était l'invité d'honneur.

A TOKYO

Dernièrement, avait lieu à Tokyo, un colloque international sur la photogrammétrie. M. J. Brandenberger, directeur du département de Photogrammétrie, faculté de Foresterie et de Géodésie de Laval, y participait et présentait une conférence sur l'application de la photogrammétrie dans l'industrie et une communication sur la "photogrammétrie à courte distance dans les sciences de base". M. Brandenberger était délégué du Canada à ce colloque.

GAGNANT D'UN PRIX

M. Pierre Lefebvre, étudiant à la faculté de Foresterie et de Géodésie, a gagné le prix Wajax. Il s'agit d'un montant de $225, attribué à un étudiant appartenant à une des quatre facultés forestières du Canada. Le gagnant est celui qui a défendu la meilleure thèse sur un thème donné à savoir la "protection forestière contre les feux de forêt".

MAITRISE EN ARCHITECTURE

Pour la première fois depuis l'intégration de l'enseignement de l'architecture à l'université, la maîtrise pourra y être décernée. C'est le professeur Alfred Neuman qui est en charge de cet enseignement qui compte, pour cette année, sept étudiants.

COLLOQUE SUR L'EDUCATION

L'Association des professeurs d'éducation des universités du Québec (A.P.E.U.Q.) tiendront, à Montréal au printemps, un colloque sur la "formation professionnelle théorique et pratique des maîtres".

VIENT DE PARAITRE

"France et Canada français du 16e au 20e siècle". Les auteurs sont MM. Claude Galarneau et Elzéar Lavoie, tous deux professeurs à l'Institut d'Histoire de Laval.

UNE PUBLICATION

M. Pierre Savard, professeur à l'Institut d'Histoire de Laval et Mlle Huguette Dussault, coordinatrice de l'enseignement de l'histoire à la régionale de Chambly viennent de publier le premier tome de la collection canadienne d'"Histoire générale Bordas". L'ouvrage, manuel d'enseignement, s'intitule: "Egypte, Orient, Grèce, Rome et Moyen-Age".

L'ORIENTATION

Un ouvrage sur l'orientation vient de paraître chez Beauchemin. Il s'agit d'un travail fait en collaboration par un professeur de Laval, M. Denis Pelletier, directeur de la clinique d'Orientation de la faculté des Sciences de l'Education et M. Roger Chamard, directeur du Service d'orientation à la Commission scolaire régionale Meilleur de Granby. Le titre de cet ouvrage est: "L'orientation pour tous".

CLINIQUE DE SANG

La clinique de sang, organisée par l'A.G.E.L., a donné les résultats suivants: 2,278 étudiants ont donné de leur sang et c'est la faculté de Médecine qui s'est classée première. Elle est suivie de la faculté de Théologie.

POUR LES ETUDIANTS

Pour la première fois depuis que l'A.G.E.L. existe, la classe étudiante bénéficiera d'un livret qui donne tous les renseignements sur l'université, sur l'association étudiante et sur la vie universitaire. Ce livret a été fait par l'A.G.E.L. en collaboration avec le secrétariat général de l'université.

M. Raymond Paré se présentera comme indépendant aux élections de Lévis

"Ne voulant supporter que les intérêts de la ville de Lévis, mais ni groupe, ni individu, c'est à titre d'indépendant que je me présenterai le 3 décembre prochain devant les électeurs", a déclaré, lors d'une conférence d'information, M. Raymond Paré, ex-conseiller de la ville de Lévis, de 1963 à septembre 1966, et candidat au siège rendu vacant, dans le quartier Lauzon, par la démission de M. Maurice Ampleman.

M. Paré a insisté à plusieurs reprises sur son "indépendance" passée, lors de son activité municipale, et entend bien poursuivre dans le même sens à l'avenir.

Il souhaite que soit nommé, au plus vite, un directeur général des services, qui, non seulement serait responsable de l'exécution des directives du conseil, mais qui, de plus, serait le "lien" idéal entre le "législatif" et le personnel, pour attirer l'attention des intéressés, sur les divers problèmes qui pourraient surgir.

"La construction d'un garage municipal, puis celle d'un hôtel de ville, en même temps qu'une étroite collaboration pour tous les problèmes communs avec les autres municipalités de la région", tels sont les objectifs à la réalisation desquels M. Paré compte bien participer, s'il est élu.

Il a de plus, rappelé que "son expérience de trois ans" est pour lui un actif fort appréciable.

Les élections du 3 décembre prochain, doteront enfin la ville de Lévis d'un conseil "complet", et revêtiront un aspect particulièrement important puisque "l'élu", sera peut - être appelé, en maintes circonstances, à détenir la balance du pouvoir.

CITE DE LEVIS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que :

M. Philippe Lainé, Directeur-Adjoint, 49, rue Dorval, Lévis, a été élu Echevin du Siège No 2 du Quartier Notre-Dame, en la Cité de Lévis.

Lévis, le 28 novembre 1966.

SIGNE :

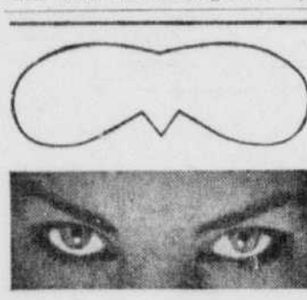
Yvan Dallaire, Avocat,
Officier-Rapporteur.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

PFAFF - COUTURIER
Centre de Couture COUTURIER enr.
Vente et Service
41 ave BEGIN, LEVIS
TEL.: 837-8824
COUTURIER - PFAFF

AMEUBLEMENT et DECORATION de choix...
Vilas
ND NECESSITES DOMESTIQUES rive-sud point levis
Pour rendez-vous 837-9381
LE SEUL REPRESENTANT VILAS DE LA RIVE-SUD


MONNAIES - TIMBRES
COLLECTIONNEURS...
Vous êtes cordialement invités à visiter le nouveau local du comptoir de monnaies et timbres, sis au Carré Champlain, à Place Laurier. Vaste choix d'albums et accessoires de toutes sortes, ainsi que de monnaies et timbres. Achetons toutes pièces d'or.
OBTENEZ GRATUITEMENT
la liste de plus de 100 series de timbres, comprenant differents pays illustrant animaux, fleurs, oiseaux, poissons, etc. KENNEDY & CHURCHILL.
Envoyez 10¢ pour frais de poste.
COMPTOIR DE MONNAIES & TIMBRES
Place Laurier - Ste-Foy - Tél.: 653-8213


laissez OPTREX voir à vos yeux
L'action efficace et rapide des COMPRESSES OPTREX redonne aux yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel.
Bains oculaires • Compresses • Chez votre pharmacien



Nikkormat ft n'est pas une simple nouveauté: c'est une conception révolutionnaire de toutes les qualités que doit présenter un appareil de grande classe. Chaque détail est conçu par Nikon, chaque appareil est doté des mêmes objectifs et accessoires que le Nikon-f. C'est une caméra-reflex complète, précise, simple, révolutionnaire.
Vous méritez une caméra bien à vous cette année! Permettez à votre spécialiste Nikon de vous laisser l'examiner à notre comptoir. Si alors vous n'êtes pas convaincu, exigez le Nikon-f, chez Brunet, votre représentant Nikon, toujours à votre service.
Utilisez notre plan facile de crédit
605 est, St-Joseph, Québec 529-5741 brunet


bon prix


bon repas


bon repos

le tarif rouge s'applique de nouveau!



Bravo! Grâce au tarif rouge, vous voyagerez de la façon la plus économique tout en bénéficiant de tous les services du CN: confort parfait, voitures spacieuses, choix de places couchées, repas savoureux, salons où causer et prendre une consommation. Le train ne connaît pas les problèmes de circulation ni les retards causés par les intempéries. De plus, si vous voyagez en voiture-lits ou en voiture-salon, le CN vous offre des repas gratuits. Pour plus amples renseignements, consultez votre agent accrédité par le CN ou tout bureau des ventes voyageurs du CN. Préparez un voyage magnifique et économique par le Canadien National!

Exemples d'aubaines du tarif rouge (en voiture-coach)

de Lévis à:

Halifax	$13.00
Moncton	$10.50
Montréal	$ 3.90
Ottawa	$ 6.60
Vancouver	$48.00

CN



bravo! bravo! bravo!

Emprisonnement à vie pour Réal Dupuis

MONTREAL (PC) — Réal Dupuis, 39 ans, de Laval, en banlieue de Montréal, accusé du meurtre d'un client au cours d'un vol à main armée dans une taverne, a été reconnu coupable vendredi de meurtre non prémédité et condamné à l'emprisonnement à vie. Le juge Ignace Deslauriers a immédiatement donné lecture de la sentence.

La victime, Rosaire Légaré, âgée de 43 ans, était dans la salle de toilette d'une taverne de l'est de la ville de Montréal, quand il a reçu une balle dans l'abdomen, le 19 septembre, 1964.

La preuve a démontré que Légaré avait été tué par Robert Collin, âgé de 29 ans, qui a commis le hold-up en même temps que Dupuis.

Collin, qui a été trouvé coupable et condamné à mort, a bénéficié d'un sursis d'exécution pendant que la Cour d'appel du Québec révise sa cause.

Un troisième individu doit aussi comparaître en rapport avec le même meurtre.

Il a dû se contenter de cinq minutes

OTTAWA (PC) — Un professeur d'école à sa retraite, M. Lucien Dubé, a provoqué un incident, à l'hôtel de ville d'Ottawa, en exigeant qu'on lui alloue 10 minutes au lieu de cinq, pour qu'il puisse faire son discours d'acceptation, comme candidat à la mairie. M. Dubé voulait parler cinq minutes en français et cinq minutes en anglais.

Quelque 200 personnes s'étaient rendues à l'hôtel de ville pour entendre les discours des cinq candidats à la mairie. La requête du candidat Dubé a été rejetée par le vote des conseillers.

M. Dubé favorise la création d'un district fédéral dans la région d'Ottawa, lequel engloberait les villes de Hull et Pointe-Gatineau, dans le Québec. Le district projeté formerait une agglomération de 100,000 Canadiens français.

Horoscope

MARDI 29 NOVEMBRE

BELIER (21 mars - 19 avril) — Dans l'ensemble, journée prometteuse au cours de laquelle vous progresserez dans votre travail. Vous serez en mesure de faire partager votre point de vue par votre entourage. Avantages financiers, vous aurez la chance de trouver une aubaine.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) — Journée reposante, organisez-vous et ne gaspillez pas de temps sur des questions sans issue. Vous aurez l'occaion de faire un compromis et d'éclaircir un malentendu.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) — Journée épuisante. Soyez diplomate. Ce qui vous ennuie ces jours-ci n'est que passager et vos projets d'envergure sont en voie de se réaliser.

CANCER (21 juin - 20 juillet) — Grâce à un bon raisonnement et de la conviction, vous réussirez à éclaircir une situation équivoque et trouverez la solution idéale. Votre situation financière s'améliore et les choses s'annoncent bien dans votre vie privée.

LION (21 juillet - 22 août) — Les choses s'annoncent bien malgré votre tendance à être trop raisonneur. Votre vie sentimentale prendra une tournure satisfaisante. De nouvelles amitiés avec des étrangers.

VIERGE (23 août - 22 septembre) — Vous serez tendu et indécis. Occupez-vous de choses vraiment essentielles et organisez votre journée en conséquence. Surveillez votre santé.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) — Profitez bien de la journée, vous vous sentirez entreprenant, plein d'entrain et vous serez bien accueilli. Vous pouvez réaliser maintenant un projet important. Dénouement heureux dans votre vie privée.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) — Une période très favorable s'annonce, cependant, n'acceptez pas de tâches que vous ne seriez pas en mesure d'accomplir, surtout s'il s'agit de questions financières.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) — Contrôlez votre irritabilité car vos chances sont excellentes et vous aurez suffisamment d'énergie pour mettre à profit les chances que vous offrent votre constellation.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) — Aspect général très souriant. Poursuivez ce que vous avez entrepris. Temps propice aux études et à la préparation d'un voyage. Nouvelles relations intéressantes.

VERSEAU (20 janvier - 18 février — Vous aurez l'impression que le monde entier vous appartient. Essayez de concrétiser vos projets les plus ambitieux. Vie privée: très agréable.

POISSONS (19 février - 20 mars) — Nervosité et tendance à l'indisposition. Essayez de vous reposer et organisez de façon adéquate le programme de votre journée.

SIMPSONS-SEARS

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques pour cette page s.v.p.!

SOLDE FIN DE MOIS

RABAIS 20% A 75% !

POUR LE FOYER !

1 seulement! CANAPE VERT STYLE ITALIEN. Rég. $649 ..... $325
1 seulement! FAUTEUIL VERT STYLE ITALIEN. Rég. $299 ..... $149
1 seulement! CAUSEUSE TON CORAIL. Style contemporain. Rég. $269 ..... $135
1 seulement! FAUTEUIL TURQUOISE. Style contemporain. Rég. $179 ..... $89
1 seulement! FAUTEUIL MANDARINE. Style provincial français. Rég. $199 ..... $99
1 seulement! FAUTEUIL HAUT DOSSIER. Couleur bronze. Applique de "teck". Rég. $95 ..... $49
1 seulement! FAUTEUIL BLEU. Rég. $85 ..... $44
1 seulement! FAUTEUIL SCANDINAVE. Tissure rayée. Rég. 79.98 ..... $39
2 seulement! BUREAUX DE COIN AVEC CHAISE. Rég. 84.98 ..... $39 ch.
1 seulement! TABLE DE BOUT. Style moderne. Rég. $44 ..... $10
1 seulement! FAUTEUIL AVEC POUF. Rég. 99.50 ..... $49

Meubles (Rayon 1), au Deuxième.

1 seulement! CARPETTE SPRINGTIME en nylon. 9'6" x 10'3". Brun. Rég. 89.45 ..... 54.95
1 seulement! CARPETTE TRADETWIST, laine beige. 7'2" x 12'. Rég. 123.75 ..... 84.92
1 seulement! CARPETTE PARK ROYAL, nylon jaune or. 7'8" x 11'3". Rég. 107.05 ..... 49.95
1 seulement! CARPETTE FAIRMONT en Acrilan beige. 9'8" x 11'6". Rég. 169.30 ..... 99.95
1 seulement! CARPETTE DU PONT NYLMONT, nylon 501 de ton connelle. 9' x 11'. Rég. 131.40 ..... 74.95
1 seulement! CARPETTE CONQUISTA en Acrilan mandarine foncé. 8'4" x 12'. Rég. 131.45 ..... 98.99
1 seulement! CARPETTE ADMIRATION en Trilan brun. 8'6" x 12'. Rég. 124.10 ..... 90.30
1 seulement! CARPETTE BEAUPOINT, laine beige. 8'3" x 12'. Rég. 142.95 ..... 74.95
1 seulement! CARPETTE LORRAINE FOAM en viscose verte. 9' x 12'. Rég. 38.28 ..... 22.99
1 seulement! WESTWOOD en Acrilan bleu. 8'6" x 12'. Rég. 169.45 ..... 99.95
1 seulement! CARPETTE SHERWOOD en Acrilan beige. 9' x 11'6". Rég. 148.95 ..... 89.95
1 seulement! CARPETTE PROVINCIAL en nylon vert. 10'2" x 10'9". Rég. 103.35 ..... 59.95
1 seulement! CARPETTE KINGSPORT en Acrilan vert. 9' x 11'3". Rég. 124.10 ..... 74.95
1 seulement! CARPETTE PROVINCIAL en nylon brun. 9' x 9'. Rég. 83.95 ..... 44.95
1 seulement! CARPETTE Stampede en nylon vert. 12' x 8'. Rég. 84.80 ..... 49.95
1 seulement! CARPETTE KENT en Acrilan vert. 12' x 8'6". Rég. 101.45 ..... 54.95
1 seulement! CARPETTE NYLMONT DU PONT 501. Vert. 10' x 11'6". Rég. 128.75 ..... 67.95

Tapis (Rayon 37), au Deuxième.

70 seulement! COUVRE-LITS HEIRLOOM. Double seulement. Blanc. Rég. 10.98 à 12.98 ..... 4.99 ch.
100 seulement! COUVRE-LITS BUBBY HULL. Fond beige. Pour lit simple. Rég. 6.98 ..... 4.99 ch.
RIDEAUX EN DACRON POUR CHAMBRE. Blanc, rose, beige, bleu et jaune dans le groupe.
(21) Lambrequins. Rég. 1.98 ..... $1 ch.
(22) 42 x 30. Rég. 4.98 ..... 2.99 pai.
(11) 42 x 36". Rég. 5.98 ..... 2.99 pai.
2 panneaux de 48 x 63". Rég. 4.98 ..... 2.99 ch.
5 panneaux de 42 x 63". Rég. 4.98 ..... 2.99 ch.
1 panneau de 42 x 72". Rég. 5.50 ..... 2.75
1 panneau de 48 x 54". Rég. 4.49 ..... 2.22
3 panneaux de 42 x 45". Rég. 3.49 ..... $2 ch.
2 panneaux de 42 x 54". Rég. 3.98 ..... 1.99 ch.
1 panneau de 42 x 90". Rég. 6.98 ..... 3.55
11 panneaux de 42 x 81". Rég. 5.98 ..... 3.50 ch.
PANNEAUX DACRON A LA PAIRE!
1 seulement! 48 x 54". Rég. 9.99 ..... 2.99 pai.
1 seulement! 72 x 45". Rég. 12.98 ..... 6.49 pai.
1 seulement! 72 x 63". Rég. 15.98 ..... 9.99 pai.

Rideaux et Tentures (Rayon 24), au Deuxième.

AU RAYON DE LA MUSIQUE !

5 seulement! RADIOS 9 TRANSISTORS et 5 diodes, AM-FM. Rég. 69.98 ..... 49.88 ch.
5 seulement! RADIOS TRANSISTORS TYPE MALLETTE. Rég. 39.98 ..... 29.88 ch.
8 seulement! RADIOS TRANSISTORS format de poche. complets. Rég. 14.98 ..... 7.88 ch.
1 seulement! TELEVISEUR PORTATIF 19". Circuit automatique. Rég. 249.98 ..... 199.88
6 seulement! TELEVISEURS PORTATIFS 19". Rég. 229.99 ..... 194.88 ch.
1 seulement! TELEVISEUR 23" meuble fini danois. Rég. 349.98 ..... 299.88
1 seulement! TELEVISEUR 23" meuble provincial italien. Rég. 369.98 ..... 299.88
2 seulement! TELEVISEURS 23" COMBINES AM-FM STEREO. Rég. 449.98 ..... $388 ch.
1 seulement! TOURNE-DISQUE STEREO ET PORTATIF. Rég. 39.98 ..... $25
1 seulement! RADIO TOURNE-DISQUE STEREO AM-FM. Rég. 199.98 ..... $177
2 seulement! TOURNE-DISQUE STEREO AM-FM ET MULTIPLEX. Rég. 449.98 ..... $377 ch.
1 seulement! TOURNE-DISQUE STEREO AM-FM et multiplex. Meuble provincial français. Rég. 449.98 ..... $377
1 seulement! TOURNE-DISQUE STEREO AM-FM et multiplex. Meuble colonial. Rég. 449.98 ..... $377
1 seulement! TOURNE-DISQUE STEREO DE STYLE PROVINCIAL FRANCAIS. Complet. Rég. 699.98 ..... $577
1 seulement! TOURNE-DISQUE STEREO DE STYLE MEDITERRANEEN. Complet. Rég. 649.98 ..... $537

Rayon de la Musique (Rayon 57), au Deuxième.

VETEMENTS DAMES ET FILLETTES!

Quantité limitée! PANTALONS EXTENSIBLES. Couleurs et grandeurs variées. Rég. 6.98 à $12 ..... 1.99 ch.
Quantité limitée! ENSEMBLES DE PANTALONS. Velours côtelé imprimé. Tons variés. Gr. dès. Rég. 12.98 à 15.98 .... 5.99 l'ens.
75 seulement! CARDIGANS ET PULL OVERS. Choix de laine, Orlon ou nylon. Modèles variés. Rég. 6.98 à 10.98 ..... 2.99 ch.
11 seulement! JUMPERS lainage ou velours côtelé. Tons variés. Grandeurs désassorties. Rég. 7.98 ..... 2.99 ch.

Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

RABAIS 50%
Quantité limitée! MANTEAUX GARNIS FOURRURE. Worsted, faille de laine, bouclé ou tweed. Cols de vison, rat musqué, castor ou renard. Tailles 10 à 20 et quelques demi-tailles. Rég. $44 à $139 ..... $22 à $69 ch.

Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

RABAIS 1/3
Quantité limitée! MANTEAUX DOUBLES DE RAT MUSQUE OU MOUTON. Somptueuses tissures de tweed de laine, worsted de laine ou bouclé. Chaude doublure de rat musqué ou mouton. Tailles: 12, 14 et 16 ans. Rég. $169 à $295 ..... $112 à $196

Fourrures (Rayon 74), au Rez-de-Chaussée.

109 seulement! JUPONS-COMBINAISONS en tricot de nylon. Dentelle au buste et au bas. Noir ou rouge seulement. Grandeurs: 32 à 38. Rég. 2.99 ..... 97c ch.

Lingerie pour Dames (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée.

200 seulement! JUMPERS AVEC OU SANS BLOUSE pour fillettes! Velours côtelé, laine ou coton. Marine blouse blanche, gris blouse rayée, pied-de-poule blouse blanche, bleu royal blouse fleurie. (Jumpers de tons variés). Modèles à manches longues, 3/4 ou courtes. Ages: 7, 8, 10, 12 et 14 ans. Valant: 3.98 à 7.98 ..... 2.44 à 5.99

Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.

RABAIS 50% ET 75%!
Vêtements d'automne pour juniors! Rég. 5.98 à $20 ..... 2.99 à $10 ch.
Rég. 5.98 à $16 ..... 2.25 à 4.25 ch.
Ce groupe comprend des robes en lainage de modèles variés très dans le vent! Aussi pantalons d'automne, corsages sans manches ou avec manches en tricot de coton de tons très mode! Des jupes de ligne A et des pull overs! N'hésitez pas à faire provision à ces très bas prix... car ce sont des vêtements de premier choix! Tailles: 6 à 16 ans.

Boutique 'Rendez-Vous' (Rayon 19), au Rez-de-Chaussée.

ARTICLES POUR HOMMES ET ADOLESCENTS !

72 seulement! CHEMISES SPORT en broadcloth de coton pour garçons. Manches longues. Col standard. Tons unis ou fantaisie. Ages: 8 à 16 ans. Rég. 3.98 et 4.95 ..... 1.97 ch.

Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.

200 seulement! PANTALONS-JEANS de coupe fuselée pour hommes. Poche western. Coton bleu pâle seulement. Grandeurs: 28 à 38. Rég. 5.99 ..... 3.99 ch.
60 seulement! PANTALONS DE TRAVAIL pour hommes. Twill de coton beige ou gris. Grandeurs: 30 à 44. Rég. 5.98 ..... 1.99 ch.

Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41), au Rez-de-Chaussée.

ARTICLES POUR HOMMES ET ADOLESCENTS !

50 seulement! PANTALONS TERYLENE, VISCOSE OU LAINE pour hommes. Gris et noir seulement. Grandeurs: 30, 32 et 34. Rég. 9.98 à 16.98 ..... 4.99

Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée.

260 seulement! CHEMISES SPORT en coton Sanforized pour hommes. Motifs et tons variés. Grandeurs: P.M.G.TG. Rég. 4.98 à 6.98 ..... 2.99 ch.
300 seulement! CHEMISES HABILLEES à manches longues pour hommes. Cols "snap tab" ou régulier. Poignets deux façons. Couleurs et grandeurs désassorties. Rég. 4.98 à 7.98 ..... 3.99 ch.
100 seulement! CARDIGANS OU PULL OVERS "TONY DAY" pour hommes. Manches longues. Grandeurs et couleurs désassorties. Rég. 12.98 à 16.98 ..... 5.99 ch.
60 seulement! PULL OVERS A LA MODE ITALIENNE pour hommes. Manches longues. Grandeurs et couleurs désassorties. Rég. 7.98 et 8.98 ..... 5.99 ch.
129 seulement! GANTS CUIR DOUBLES pour hommes. Brun ou noir. Grandeurs désassorties. Rég. 6.98 ..... 4.66 pai.

Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.

25 paires seulement! BOTTES D'HIVER. Cuir combiné à simili-alligator. Grandeurs désassorties. Rég. 12.98 ..... 8.99 pai.
25 paires seulement! BOTTES CUIR ET PONEY. Grandeurs désassorties. Rég. 15.98 ..... 12.99 pai.
60 paires seulement! SOULIERS GOGO. Pointures: 7 à 11 dans le groupe. Rég. 11.98 ..... 7.99 pai.
39 paires seulement! BOTTES BASSES VERITABLE LOUP-MARIN. Chaude doublure de mouton. Deux modèles: un lacé et l'autre à glissière. Pointures désassorties. Rég. 39.98 ..... 29.99 pai.

Chaussures pour Hommes (Rayon 67), au Rez-de-Chaussée.

VETEMENTS POUR ENFANTS !

40 seulement! CAGOULES "OOK PIK" en simili-fourrure d'Orlon noir. Ook Pik géant dans le dos (blanc, yeux rouges). Doublure matelassée. Pour bambins et bambines de 3 à 6X ans. Rég. 15.98 ..... 2.99 ch.
36 seulement! ENSEMBLES (2-PIE.) EN LAINAGE pour bambins et bambines. Doublure matelassée. Modèle avec capuchon. Noir et rouge. Ages: 2 à 3X ans. Rég. 19.98 ..... 6.99 l'ens.
30 seulement! ENVELOPPES POUR BEBES. Tricot de nylon matelassé. Jaune, blanc, turquoise, ou rose. Naissance à 6 mois. Rég. 4.98 ..... 2.49 ch.
20 seulement! COSTUMES D'HIVER (1-PIE.) pour bébés. Orlon rose, jaune ou turquoise. Bottillons et mitaines à boutons-pression. Ages: 12, 18 et 24 mois. Rég. 12.98 ..... 3.33 ch.
144 seulement! PYJAMAS EN FLANELLETTE. Motifs variés sur fonds pastel. Ages: 3 à 6X ans. Rég. 1.49 ..... 99c ch.
15 seulement! MANTEAUX ET CASQUETTES "FUTURAMA". Pure laine doublée de peluche d'Orlon. Noir seulement. Ages: 4 à 6X ans. Rég. 27.98 ..... 17.99 l'ens.

Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

GRAND SOLDE DE TISSUS VARIES !

74 verges seulement! LAINAGES COORDONNES. Gris/noir avec gris, brun/noir avec brun, quadrille brun foncé et brun pâle. Largeur: 54". Rég. 6.98 ..... 4.99 ver.
20 verges seulement! LAINAGE SALTS. Brun seulement. Largeur: 54". Rég. 7.95 ..... 4.99 ver.
20 verges seulement! LAINAGE PIED-DE-POULE VERT. Largeur: 54". Rég. 6.98 ..... 4.99 ver.
14 verges seulement! LAINAGE QUADRILLE ET UNI. Rouille, brun, vert, noir ou beige. Largeur: 54". Rég. 6.98 ..... 4.99 ver.
9 verges seulement! CREPE BOUCLE rouge ou bleu. Largeur: 54". Rég. 4.98 ..... 2.99 ver.
10 verges seulement! LAINAGE TYPE BLIN BLIN. Turquoise, brun ou vert. Largeur: 54". Rég. 8.95 ..... 4.99 ver.
50 verges seulement! TWEED QUADRILLE. Lilas, bleu, vert. Largeur: 54". Rég. 7.98 ..... 4.99 ver.
15 verges seulement! LAINAGE POUR MANTEAUX. 100% laine. Noir et brun. Largeur: 56". Rég. 2.98 ..... 99c ver.
10 verges seulement! LAINAGE A MANTEAUX. Rouge ou blanc. Largeur: 56". Rég. 8.50 ..... 1.99 ver.
11 verges seulement! MOHAIR NOIR SEULEMENT. Largeur: 54". Rég. 4.98 ..... 1.69 ver.
50 verges seulement! CREPE DE LAINE. Brun, prune, beige, vert ou rose. Largeur: 36". Rég. 3.95 ..... 2.69 ver.
27 verges seulement! PELON NOIR, excellent comme entre-doublure. Largeur: 36". Rég. 1.29 ..... 99c ver.
12 verges seulement! SOIE DOUBLURE AVEC MILIUM. Rouge ou beige. Largeur: 54". Rég. 2.19 ..... 1.69 ver.
40 verges seulement! PELON NOIR. Largeur: 36". Rég. 1.19 ..... 89c ver.
7 verges seulement! BROCART BEIGE à motif fleuri. Largeur: 36". Rég. 4.49 ..... 2.69 ver.
30 verges seulement! VELOURS DE COTON turquoise, bleu pâle, jaune ou noir. Largeur: 45". Rég. 1.99 ..... 99c ver.
15 verges seulement! VELOURS DE COTON rose, jaune or ou beige. Largeur: 45". Rég. 2.29 ..... 1.29 ver.
31 verges seulement! SUEDE DE COTON. Vert, brun ou rouge. Largeur: 45". Rég. 1.98 ..... 99c ver.
19 verges seulement! DENTELLE DE COTON. Jaune, rouge ou bleu royal. Largeur: 36". Rég. 2.98 ..... 1.99 ver.
15 verges seulement! DENTELLE BLEU PALE. Largeur: 36". Rég. 2.98 ..... 1.99 ver.

Patrons et Tissus (Rayon 36), au Deuxième.

SIMPSONS-SEARS

GAGNEZ DES CENTAINES DE DOLLARS A NOTRE CONCOURS HEBDOMADAIRE

Nos clients ont déjà gagné $50,050 LE SIGNATAIRE DU BULLETIN DOIT ETRE PRESENT!



CHEZ LES PROFESSEURS D'HISTOIRE DU QUEBEC — M. Konrad Fillion, de l'université Laval, a été réélu président de la Société des professeurs d'Histoire du Québec. Nous le voyons, ici, au centre; à gauche, Mme Marie-Paule Labrèque, vice-présidente, et, à droite, M. Jules Martel, de Victoriaville, conseiller. Debout, M. Jean-Yves Gravel, de Laval, secrétaire-trésorier et M. André Segal, de Jonquière, conseiller.

Les classes-laboratoires revalorisent l'enseignement de l'histoire au Québec

Par Monique Duval

Des classes - laboratoires, pour l'enseignement de l'Histoire au niveau secondaire, ont été inaugurées, cette année, dans certains endroits de la province.

Le ministère de l'Education, favorable à cette expérience, vient de publier un guide pédagogique qui accompagne cet enseignement spécialisé.

A l'occasion d'une assemblée de la Société des professeurs d'Histoire du Québec, tenue samedi à l'université Laval, M. Jacques Thibault, professeur à l'Ecole secondaire de Sillery où se tient une de ces classes-laboratoires, est venu parler des divers aspects de cette organisation, de ses côtés pédagogiques et techniques.

Tout d'abord, il établit qu'en instaurant ces classes - laboratoires, un comité spécial a poursuivi un double but: se donner le milieu physique qu'on jugerait idéal pour l'enseignement de l'Histoire dans le contexte actuel et, en second lieu, définir les meilleurs moyens d'utilisation de ces classes - laboratoires.

Selon M. Thibault, les méthodes audio - visuelles, qui sont à la base de cet enseignement, constituent la première phase pour établir les structures d'ensemble.

Se référant au guide, émis par le ministère de l'Education à cet effet, il le voit comme très utile non seulement pour les professeurs mais aussi pour les administrateurs d'écoles car on comprend que la mise sur pied et le fonctionnement de ces classes - laboratoires ont des exigences techniques, matérielles et financières très nombreuses.

Jusqu'à ce jour, l'Histoire a peut - être été une matière un peu négligée.

Mais, aujourd'hui, avec l'évolution de la société, avec ses besoins nouveaux d'où n'est pas exclu, bien au contraire, le retour vers les richesses du passé favorisé par les voyages dans les "anciens pays", l'Histoire prend un relief croissant.

M. Thibault fait sienne cette opinion du ministère de l'Education "qu'en Histoire, comme dans d'autres domaines, les spécialistes de l'enseignement sentent le besoin de retracer la genèse dans leurs disciplines."

"Tous, nous sommes aujourd'hui témoins d'une grande recherche du fondement historique des sciences et des arts".

Selon le ministère, toujours, l'"Histoire a une valeur d'information et de formation, elle développe l'esprit critique, elle permet de comprendre l'homme, elle offre, enfin, une foule d'autres avantages à l'esprit humain".

A l'école secondaire de Sillery, où M. Thibault est chargé de l'enseignement audio - visuel, la classe - laboratoire, dont l'équipement, la place du professeur et des élèves, les appareils ont été disposés de façon à faciliter le système le plus parfait possible, on utilise, comme dans toute méthode audio - visuelle, la bande magnétique, le film, le disque ou la télévision.

D'après les données, une classe - laboratoire d'Histoire devrait être aménagée pour chaque population scolaire de 450 élèves et être fréquentée à cent pour cent c'est - à - dire durant 35 périodes par semaine.

Les professeurs doivent bénéficier de 15 p.c. de ce temps pour la préparation et l'élaboration, sur place, de leurs leçons.

De plus, le total possible de cours, est de 85 p.c. soit trente périodes hebdomadaires. La répartition moyenne du programme officiel réserve deux périodes hebdomadaires à l'enseignement de l'Histoire à chaque degré du cours secondaire.

Enfin, les dimensions du local et les normes pédagogiques permettent d'accueillir une moyenne de trente élèves à la fois.

ELECTIONS

A l'occasion de cette assemblée, les membres de la Société des professeurs d'Histoire du Québec ont procédé à leurs élections annuelles. En voici les résultats: Président réélu: M. Konrad Fillion, de l'université Laval; vice - présidente: Mme Marie - Paule Labrèque, de Laval; secrétaire - trésorier: M. Jean - Yves Gravel, de Laval; conseillers: MM. Jules Martel, s.c. du collège de Victoriaville et André Segal, du collège de Jonquière.

Lettres de créance

PORT-AU-PRINCE (PA) — Mgr Marie-Joseph Lemieux, ancien archevêque d'Ottawa, a présenté ses lettres de créance au président Duvalier.

Le prélat canadien agira comme nonce papal en Haiti.

La cérémonie s'est déroulée devant les membres du cabinet et en présence du corps diplomatique.

Aide à l'Inde

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a fait savoir aux Communes que le gouvernement canadien étudie les moyens à prendre pour venir en aide à l'Inde et qu'une décision allait être prise à ce sujet lundi.

Répondant à une question du chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, M. Pearson a dit que le Canada avait déjà envoyé 1,000,000 de tonnes de blé à l'Inde afin de l'aider à faire face à la famine qui y sévit.

M. Diefenbaker a prié le gouvernement de faire vite afin de soulager ce pays des terribles conséquences de la famine.

Journée d'étude sur la nouvelle formule des budgets scolaires

L'Association des administrateurs scolaires du Québec a tenu, samedi, à la demande du ministère de l'Education, sa première journée d'étude sur le budget 1967-68. Quelque 25 délégués représentant surtout les régionales ont pris part à ces assises. D'autres groupes se succéderont pendant les trois prochains samedis afin d'apporter leurs suggestions au gouvernement.

Aucun chiffre n'est sorti puisqu'il s'agissait exclusivement d'étudier la formule même du système budgétaire. On sait que ce nouveau régime, qui fonctionne maintenant pour la deuxième année, avait suscité bien des discussions dans les milieux scolaires surtout chez les commissaires à cause de sa technicité qui le rendait difficile à saisir.

Maintenant, tout s'est calmé. "Nous avons l'entière collaboration des administrateurs scolaires", nous a déclaré à l'issue de la journée d'étude M. Jean Lessard, coordonnateur des recherches économiques à la planification, qui dirigeait les débats. Le ministère tient d'ailleurs à consulter l'Association, les administrateurs scolaires étant vraiment dans le concret du quotidien. C'est la raison d'être de ces quatre journées d'étude.

Commission des grains de provende

OTTAWA (PC) — Le ministre des Forêts et de l'Aménagement rural, M. Maurice Sauvé, a déclaré aux Communes qu'il espère nommer avant la fin de la présente session les membres de la Commission canadienne des grains de provende.

Le ministre répondait alors à une question de M. Auguste Choquette (L. — Lotbinière).

Le projet de loi prévoyant la création de cette agence de grains de provende et prévoyant une aide pour les éleveurs de l'est du Canada et de la Colombie-Britannique a été adopté par la Chambre le 21 octobre dernier.

ANNONCE

L'IRRITATION de la VESSIE chez les femmes de PLUS de 21 ANS

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

HYPOTHEQUE HYPOTHEQUE HYPOTHEQUE HYPOTHEQUE HYPOTHEQUE

ARGENT A PRETER

1re ET 2e HYPOTHEQUES

jusqu'à 90% de la valeur

Versements mensuels par $1,000.00			
NOMBRE D'ANNEES	5 ans	10 ans	20 ans
1re HYPOTH.	20.22	12.07	8.29
2e HYPOTH.	24.05	15.60	

- ACHETEZ VOTRE PROPRIETE
- AMELIOREZ VOTRE PROPRIETE
- FINISSEZ VOTRE SOUS-SOL
- CONSOLIDEZ VOS DETTES
- NOUS VOUS FINANCONS

INFORMEZ-VOUS A

LES INVESTISSEMENTS HYPOTHECAIRES DU VERGER INC.

466 de la Couronne, Ch. 220. Tél.: 529-4982, Québec.

Succursales:

ALMA 662-9998

DRUMMONDVILLE 478-8521

ROBERVAL 275-0244 C.P. 925

RIV.-DU-LOUP 862-2016 C.P. 505

RIMOUSKI 723-6335 C.P. 904

HYPOTHEQUE HYPOTHEQUE HYPOTHEQUE HYPOTHEQUE HYPOTHEQUE

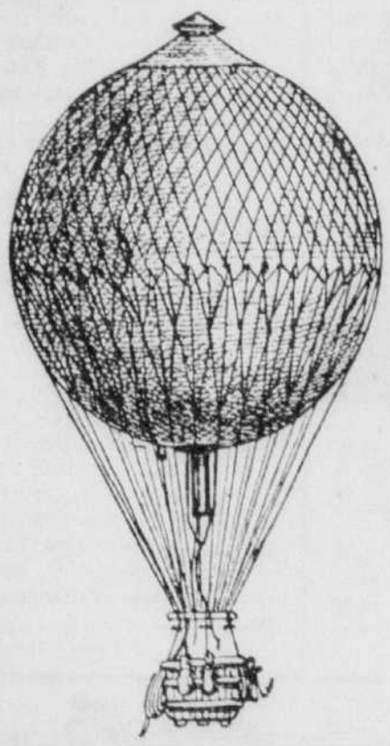
TASCHEREAU, DUSSAULT & DROUIN

Avocats

Paul Taschereau, C.R.
Adjutor Dussault, C.R.
Marc-André Drouin, C.R.

105, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0990

DE QUÉBEC par la voie des airs



AUJOURD'HUI

CANAL 11

L'émission AUJOURD-HUI est télédiffusée du lundi au vendredi à 6 h. 45. CBVT ne participe pas nécessairement tous les jours à cette émission, mais le fait plusieurs fois par semaine. Et toujours sur des sujets importants et avec le concours de personnalités marquantes. Ce qui nous autorise à prétendre que l'émission AUJOURD'HUI est également l'affaire des Québécois.

CBVT télédiffuse tous les jours d'autres émissions d'actualité et d'information. Pour les bien connaître, consultez l'horaire du canal 11 dans ce journal, TOUS LES JOURS.

RADIO-CANADA

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



POUCET



Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



GALOPIN



Reproche à un représentant du Conseil canadien de la sécurité routière

OTTAWA (PC) — Le député conservateur de Brome-Missisquoi, M. Heward Grafftey, a reproché hier aux Communes à un représentant du Conseil canadien de sécurité routière d'avoir mal interprété ses propos lors d'une séance d'un comité parlementaire.

Se levant sur une question de privilège, M. Grafftey a dit que M. Philip Farmer, directeur exécutif du conseil devrait expliquer son attitude devant le parlement.

M. Farmer a déclaré devant le comité parlementaire des questions juridiques, jeudi, que M. Grafftey a déjà prétendu que le conseil a accepté de l'argent de l'industrie de l'automobile.

M. Farmer a ajouté qu'il est absolument faux que le conseil ait déjà accepté des pots-de-vin de l'industrie automobile et selon lui, M. Grafftey devrait soit apporter des peuves, soit retirer ces remarques.

Le député conservateur de Brome-Missisquoi a repris hier aux communes qu'il n'avait jamais prétendu que le conseil avait accepté de l'argent ou des pots-de-vin.

M. Grafftey estime à son tour que M. Farmer devrait comparaître devant le même comité de la justice ou devant le comité des privilèges et élections afin d'établir où et quand le député aurait formulé ces remarques.

Le député conservateur de Brome-Missisquoi a repris hier aux communes qu'il n'avait jamais prétendu que le conseil canadien de la sécurité routière avait fait un travail relativement bon depuis deux ans, mais que ce n'était que depuis 18 mois qu'il s'était attaqué au problème de la sécurité de l'automobile elle-même.

Selon M. Grafftey, le conseil a failli à son devoir en omettant de parler de la sécurité de la voiture dans les débats portant sur la sécurité routière.

Le député a enfin rappelé qu'il a déjà souligné un conflit d'intérêt au sein du conseil, alors que plusieurs de ses membres sont également au service de l'industrie de l'auto.

Sentences prolongées

OTTAWA (PC) — La cour d'appel de l'Ontario a prolongé de six à 15 ans, la sentence d'emprisonnement de trois individus domiciliés dans la Québec, qui avaient été capturés l'année dernière à la suite d'un vol de banque commis à Casselman, en Ontario.

Les trois hommes ont été condamnés au mois d'octobre 1965, à l'Orignal, en Ontario, par le juge Omer Chartrand, à purger des sentences respectives de six ans de détention, pour leur vol de $6,12. Les prévenus sont Gaétan Grioux, 23 ans et Rhéal Lacasse, 29 ans, de Saint-Jérôme et Jean-Paul Ouimet, 31 ans, de Montréal.

En rendant sa sentence, le juge Chartrand avait expliqué qu'il tenait compte des souffrances physiques endurées par les trois hommes. Le vol de la banque de Casselman avait donné lieu à une chasse à l'homme d'une dizaine d'heures. Mais la cour d'appel a trouvé que le juge Chartrand s'était montré trop clément.

Projet à l'étude

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a fait savoir hier aux Communes que le projet de créer un Comité spécial mixte de la chambre des Communes et du sénat pour étudier les affaires économiques était à l'étude.

M. Michael Starr (PC—Ontario) avait demandé au premier ministre si le gouvernement avait l'intention de créer un Comité mixte de la Chambre et du sénat pour étudier les affaires économiques, faisant suite à une recommendation en ce sens, du Conseil économique du Canada, contenue dans son troisième exposé annuel publié lundi dernier.

M. Pearson a répondu qu'il serait heureux d'étudier la suggestion et que déjà un comité parlementaire avait été chargé d'examiner la question.

Loubier explique sa position au sujet des clubs privés

MONTREAL (PC)—Dans une allocution prononcée hier devant le congrès des Associations des industriels laitiers et des fabricants de crème glacée du Québec, Me Gabriel Loubier, ministre provincial du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, est revenu à la charge pour expliciter sa politique d'élimination des clubs privés de chasse et de pêche et corriger, en même temps, des interprétations inexactes données à ses propos antérieurs.

Il ne s'agit pas, a dit le ministre, d'ouvrir nos forêts et nos lacs au sabotage de la foule, mais de créer un attrait touristique nouveau au Québec et de rendre disponible à la masse des espaces de verdure dont elle a besoin pour ses loisirs et sa santé.

Selon Me Loubier, la première étape de l'élimination des clubs privés se fera par la formation de "réserves". La première ouverte sera celle du comté de Pontiac, qui appartenait jusqu'à maintenant à huit familles américaines.

"Il ne faut pas voir là, a précisé Me Loubier, une politique communisante ou socialisante, mais une politique de démocratisation des loisirs."

L'explosion de produits chimiques à l'usine Monsanto a été accidentelle

MONTREAL (PC) — Un jury du coroner a décidé hier que l'explosion survenue à l'usine de produits chimiques Monsanto Co. de LaSalle, le 13 octobre dernier, avait été accidentelle. Onze ouvriers sont morts dans la tragédie.

Le juge Jacques Trahan avait donné au jury l'instruction soit de rendre un verdict d'accident, soit de déclarer un directeur de la compagnie, un employé ou la firme, coupable de négligence criminelle.

Le jury doit présenter ses recommandations le 9 décembre, après étude du dossier technique.

La cause de l'explosion fut l'ignition d'épais nuages d'un gaz polymère qui s'était mélangé à l'air ambiant après surchauffement d'un bassin contenant la matière plastique.

Procédant par élimination, l'expert du laboratoire médico-légal du Québec, M. Bernard Péclet, a attribué l'étincelle ayant déclenché l'explosion à l'éclairage électrique.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

D. L.

TAPIS - PRELART - TUILE
A PRIX TRES REDUIT

TUILE DE VINYLE en amiante, épaisseur .080. Prix régulier 16¢, en spécial à..... 10¢ ch.

PRELART INCRUSTE épaisseur 1/8. Prix régulier $4.95 En spécial à..... $3.25 v.c.

PRELART DE VINYLE SOLIDE Prix régulier $8.95 En spécial à..... $4.95 v.c.

TUILE MURALE PLASTIQUE Prix régulier 4¢ la tuile, en spécial à..... la tuile 2¢

TAPIS TRES REDUIT SUR TOUTES LES LIGNES
ESTIME ENTIEREMENT GRATUIT A DOMICILE
AVEC TOUS LES ECHANTILLONS
COMPOSEZ 683-0462 ou 681-8547

Grâce à son immense pouvoir d'achat la maison ROBERT SIMARD couvre-plancher, 614 ouest, rue Christophe-Colomb, est la seule à pouvoir vous offrir ces bas prix, une maison de confiance au service du vieux Québec depuis 1940.

OUVERT TOUS LES SOIRS JUS. 9:30

ROBERT SIMARD
COUVRE-PLANCHERS
614 ouest, rue Christophe-Colomb
Tél.: 683-0462 - Paroisse St-Joseph - Tél.: 681-8547

Selon le ministre des Finances, le mini-budget ne saurait tarder

Par GERARD ALARIE

OTTAWA (PC) — La présentation du mini-budget fédéral qui annoncera une hausse des impôts ne saurait plus tarder. M. Mitchell Sharp, ministre des Finances, a déclaré qu'il suivra l'adoption, par le Parlement, d'une loi assurant aux bénéficiaires des pensions de sécurité de vieillesse un revenu minimum de $105 par mois.

Selon l'ordre des travaux parlementaires proposé par le gouvernement pour cette semaine, les Communes commencent aujourd'hui l'examen en comité plénier du projet de loi touchant l'assurance-maladie et aussitôt après, débatteront la résolution qui propose le nouveau régime d'allocations supplémentaires aux vieillards.

M. Sharp a mentionné, en réponse à des questions aux Communes, qu'une partie du mini-budget portera sur les dépenses qu'entraînera le nouveau régime d'allocations supplémentaires aux vieillards, qui s'établiront, selon une estimation du ministre de la Santé, M. Allan MacEachen, à $225 millions la première année.

A des journalistes M. Sharp a toutefois souligné que des calculs subséquents ont montré que l'estimation faite par le ministre de la Santé était en deça du coût réel.

Aux termes de la résolution inscrite au feuilleton des Communes, le nouveau régime, devant assurer aux vieillards de 68 ans et davantage un revenu mensuel minimum de $105, entrera en vigueur le 1er janvier prochain.

Examen

Par ailleurs, des sources ont révélé, en fin de semaine, que le ministère de la Santé examine divers amendements au projet de loi portant sur l'assurance-maladie autre que celui qui reculera la date de son entrée en vigueur, après le 1er juillet 1967.

En réponse à une question, pour savoir si le gouvernement songe à étendre l'application du projet de loi aux produits pharmaceutiques et aux services dentaires, un porte-parole du ministère de la Santé nationale et du Bien-être a déclaré: "Plusieurs suggestions ont été formulées au ministre par diverses organisations depuis la présentation du projet de loi et parmi celles-ci un certain nombre ont été retenues pour examen."

Dans sa forme actuelle, le projet de loi touchant l'assurance-maladie ne vise qu'à couvrir les frais des médecins et des médecins spécialistes à l'hôpital et à domicile.

Une réunion du cabinet fédéral a lieu aujourd'hui, qui décidera de l'opportunité d'étendre l'application de la future loi à d'autres services de santé.

Van Horne a été élu au leadership du parti conservateur du Nouveau-Brunswick

FREDERICTON (PC) — M. Charles Van Horne de Campbellton N.-B. a été élu samedi au leadership du parti progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick.

L'ex - député au parlement pour le comté de Restigouche-Madawaska a remporté la victoire au premier tour de scrutin sur ses adversaires MM. Richard Hatfield et Roger Pichette, succédant ainsi à M. C. B. Sherwood.

M. Van Horne agira comme chef de l'opposition, de la galerie publique, parce qu'il ne détient pas un siège à la législature.

Dans un discours prononcé à la suite de son élection, M. Van Horne a promis de porter son parti à la tête du gouvernement et a ajouté que le parti de M. Robichaud ne détiendra pas un siège après les prochaines élections.

AMATEURS D'AUTO-NEIGE



- Skidoo Bombardier
- Pièces et service
- Vêtements (habits, bottes, tuques, mitaines, lunettes, etc.

Chez
L.-E. CANTIN INC.
688 OUEST, ST-VALLIER
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres

APPRENDRE L'ANGLAIS À LA VITESSE D'UNE TORTUE? NON! JAMAIS PLUS!



Toujours premier dans la recherche linguistique, BERLITZ bat tous les records pour enseigner l'anglais parlé. Les cours accélérés de conversation anglaise BERLITZ sont universellement réputés. Renseignez-vous immédiatement en composant 529-6161.

Ecoles BERLITZ Langues Vivantes

Offre unique à nos clients !

Voyez la télévision en couleurs à votre domicile et cela sans aucuns frais. Nous ne pouvons nous permettre que nos clients préférés n'obtiennent pas la meilleure qualité... aussi, nous vous offrons un

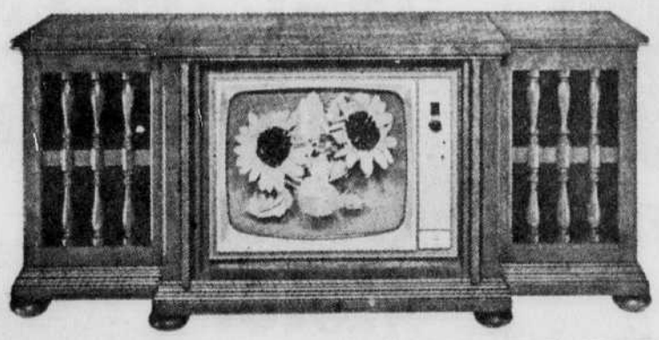
ESSAI GRATUIT

d'un téléviseur CLAIRTONE chez vous, pendant une période de 4 JOURS

Venez nous voir... choisissez le modèle de votre choix. Nous vous le livrons, nous vous l'installons afin que vous obteniez le rendement maximum en couleurs et vous n'avez plus qu'à admirer vos programmes préférés. Si après tout cela vous n'êtes pas entièrement satisfait, nous reprenons l'appareil et cela sans aucun déboursé de votre part.

Voyez la vie en couleurs

avec CLAIRTONE et Maguire



ENSEMBLE STEREO TELEVISEUR
Meuble de style espagnol avec portes glissant dans les côtés. Stéréo AM/FM et téléviseur de couleurs à écran de 25".



TV CONSOLE
Téléviseur en couleurs à écran de 25". Style contemporain avec portes glissant dans les côtés.

VOICI QUELQUES-UNES DES 22 CARACTERISTIQUES "CLAIRTONE"

- SYNTONISATION MOTORISEE
  Une légère pression du doigt sur le contrôle motorisé de syntonisation vous branche rapidement et sans effort sur le canal de votre choix.
- CONTROLE A DISTANCE DISPONIBLE EN TOUT TEMPS
  Seul Clairtone vous offre ce choix. Le contrôle à distance change le canal, branche ou débranche votre appareil et change l'ampleur du son.
- INDICATEUR LUMINEUX DE COULEUR
  Cet indicateur s'allumera lorsque le signal de couleur d'une puissance suffisante est disponible.
- SYNTONISATION IMPECCABLE PREREGLEE
  Chaque canal n'aura besoin que d'un seul réglage. Le syntonisateur ne requerra aucun ajustement ultérieur une fois que son "cerveau" aura été réglé.
- CONTROLE DE TONALITE
  Permet le réglage des notes basses et aiguës selon vos préférences.
- CHASSIS
  Châssis de couleurs actionné par transformateur de 25,000 volts assurant une image claire en permanence.
- TRIPLE EPREUVE DE QUALITE
  Vérification avant livraison. Trois fois plus élaborée que sur toute autre marque éliminant toute défectuosité hâtive.

9 techniciens diplômés à votre SERVICE

vous obtenez SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS avec...

HEURES D'AFFAIRES: lundi de 1h. p.m. à 6h. p.m., mardi, jeudi et vendredi, de 9h. a.m. à 10 h. p.m., mercredi et samedi, de 9h. a.m. à 5h.30 p.m.

Maguire

653-4038 PLACE LAURIER
sillery 681-4124
PLACE FLEUR DE LYS 529-4915

Mémoires au Conseil supérieur de l'éducation

Droit de l'enfant à l'école confessionnelle ou neutre

Les Foyers Notre-Dame, un organisme qui groupe, à travers la province, quelque 2,000 couples actifs, réclament pour leurs enfants catholiques, une école de confession catholique.

Appelé à se prononcer sur la confessionnalité devant le Conseil supérieur de l'éducation, ce mouvement a soumis un mémoire dans lequel il précise qu'une école "ne peut être appelée confessionnelle à moins de se rattacher à une confession religieuse précise qui se distingue par sa façon particulière de voir l'homme dans ses relations avec le monde et avec Dieu", et que par conséquent, les Foyers Notre-Dame ne peuvent "admettre le dégradé proposé dans la confessionnalité pour solutionner les situations de pluralisme".

OBJECTIVITE

Ils croient cependant qu'une école, "confessionnelle ou non, doit recevoir, si nécessaire, les enfants minoritaires, les traiter avec respect et amitié, les dispenser éventuellement des cours et exercices religieux, leur offrir certains cours en harmonie avec leur attitude religieuse; mais que le caractère confessionnel ou non de l'école ne doit être aucunement modifié".

Les Foyers Notre-Dame expriment leur désir de voir le ministère de l'Education ouvrir "au plus tôt des écoles non-confessionnelles afin que le droit reconnu aux parents par le bill 60 devienne une réalité pour ceux qui souhaitent à leurs enfants un enseignement non-confessionnel".

Ils exigent pour la formation de maîtres qualifiés, "des centres d'études universitaires qui soient confessionnels et où pourront se former les maîtres qui se destinent à l'enseignement dans les écoles confessionnelles".

Les Foyers Notre-Dame demandent en outre au ministère de l'Education de mettre en oeuvre "tous les moyens susceptibles de vulgariser et de faire connaître efficacement aux parents du Québec les transformations en cours ainsi que leurs implications pratiques".

Ils demandent aussi la formation de moniteurs qui pourront guider les démarches des parents désireux de s'insérer dans les rouages des structures renouvelées. Le mémoire précise que le ministère de l'Éducation devrait offrir, dans le cadre des cours pour les adultes, des cours touchant les problèmes de l'éducation publique "afin de préparer en nombre suffisant, des parents éclairés pour les organismes scolaires".



LES NEO-CANADIENNES — Mme Laurent Gelly, à gauche, présidente de l'un des comités de la Société d'Etudes et de Conférences de la ville de Québec, s'entretient avec Mlle Marie-Louise Makdissi, debout, et Mme Maria Mosco de l'utilité des échanges culturels entre Canadiennes et néo-Canadiennes.

Les africains exploitent mal leur artisanat

MONTREAL (PC)—Une princesse africaine du Swaziland suit des cours dans une université du Canada pour apprendre à diriger une entreprise artisanale.

Mme Mpiko Lukhele est née princesse Msalela, fille du roi Subhuza deuxième du nom, dans ce protectorat britannique en république sud-africaine.

Mme Lukhele étudiera les sciences économiques et commerciales avant de retourner dans son pays pour mettre sur pied un centre artisanal, selon une idée de son père. Celui-ci s'est rendu compte que les indigènes ne connaissaient pas la manière de vendre leurs produits.

Mme Lukhele espère retourner en Afrique en emportant toutes sortes d'idées nouvelles permettant à ses concitoyens de vendre leurs produits sur le marché mondial.

Parmi les articles fabriqués dans le Swaziland, on trouve notamment des tapis, des objets en bois, des paniers de toutes dimensions.



La jeune Caroline Kennedy célébrait hier son neuvième anniversaire de naissance alors que son petit frère John, jr. fêtait ses six ans le 25 novembre. Tous deux vivent avec leur mère, Mme Jacqueline Kennedy, à New York. Des manifestations populaires ont souligné le troisième anniversaire de la mort du président, le 22 novembre dernier.

Donner aux parents le premier rôle dans l'éducation des enfants

La Fédération des unions de famille, un corps intermédiaire oeuvrant pour la promotion et la défense des droits de la famille au Québec, dans un mémoire remis au Conseil supérieur de l'éducation, souscrit "de façon positive et sans restriction au principe de la participation et de l'intégration de tous les parents à l'oeuvre collective d'éducation nouvelle", centrée sur l'enfant.

Sans se prononcer définitivement sur les diversités religieuse et culturelles l'organisme reconnaît l'importance de ces questions et souligne que le problème doit être abordé "dans un esprit d'oecuménisme en vue d'assurer à chaque enfant, quelles que soient sa langue et sa religion, une place à l'école où dans une atmosphère de respect et d'amour il pourra sans contrainte épanouir sa personnalité".

LES COMMISSION SCOLAIRES

La Fédération des unions de famille donne son accord de principe à la formule recommandée par le rapport Parent au sujet des comités scolaires tout en croyant que les structures proposées devront s'implanter de façon souple et progressive. La mise en place des comités scolaires, selon la Fédération, devrait se faire immédiatement dans les milieux où l'intérêt et la préparation des parents, des administrateurs et des enseignants la justifie.

Pour hâter l'intégration des parents à cette "oeuvre collective d'éducation", la Fédération recommande au ministère de l'Education, la création d'un service d'information et de formation des parents dont la tâche principale serait d'organiser en collaboration avec les parents, des séances d'animation et d'information scolaires.

COMITES PEDAGOGIQUES

La Fédération souscrit à la recommandation du rapport Parent qui veut la création d'une seule commission scolaire régionale qui administre à la fois les écoles catholiques, protestantes, non confessionnelles, françaises et anglaises dans une région donnée, mais elle ne croit pas à la possibilité d'imposer "immédiatement cette mixité religieuse et culturelle à tous les milieux".

"En attendant l'établissement des comités scolaires à l'échelle de la province, la Fédération recommande que le ministère de l'Education incite les commissions scolaires locales et régionales à former des comités pédagogiques consultatifs de parents, d'enseignants et de représentants des autorités scolaires locales et régionales".

La Fédération des unions de familles recommande enfin la multiplication des comités scolaires pour constituer une association provinciale de parents, laquelle devra être autonome, juridiquement reconnue et fijuridiquement reconnue et fire.

ORDRE DES DAMES HELENE DE CHAMPLAIN

Par ailleurs, dans le mémoire qu'il soumet au Conseil supérieur de l'éducation, l'Ordre des Dames Hélène de Champlain déclare préférer que "le rôle du ministère de l'Education soit surtout supplétif et subordonné au droit naturel démocratique des parents."

S'interrogeant sur les réalisations du Conseil supérieur de l'éducation, l'Ordre déclare qu'il "est devenu évident que ce conseil n'a pas pu réaliser le but pour lequel il a été créé parce qu'on ne lui a pas donné de pouvoir exécutif ni de moyens suffisants de travail."

Il faudrait, ajoute le mémoire de l'Ordre, "qu'on revalorise le Conseil supérieur de l'éducation en lui donnant des pouvoirs exécutifs ainsi que le personnel et les ressources suffisantes pour remplir adéquatement tout son rôle (jusqu'ici incomplètement accompli)."

L'Ordre recommande aussi que l'on fonde des conseils régionaux de l'éducation pour travailler en étroite collaboration avec le Conseil supérieur revalorisé, que l'on accorde "des subventions reliées à l'enfant et calculées d'après le coût de l'enseignement public dans chaque région," que l'on "crée un Institut provincial de recherches en pédagogie pour trouver des solutions aux problèmes particuliers du Québec". L'Ordre s'oppose à l'abolition des commissions scolaires locales qu'il considère comme le représentant traditionnel des parents.

PLAN CULTUREL

Sur le plan culturel, l'Ordre demande que l'on n'instaure pas un système d'éducation qui oblige à la coéducation au niveau secondaire. Il demande la décentralisation des écoles polyvalentes autant dans le milieu urbain que dans le milieu rural, que les grandes écoles polyvalentes soient réservées aux spécialités coûteuses ou intéressant moins d'élèves, que la culture générale demeure primordiale au programme scolaire, que le gouvernement annule ou modifie les plans prévoyant des écoles secondaires de plus de 4,000 élèves pour les réduire à 1,200, que l'Institut soit définitivement rattaché au secondaire que l'on se serve d'avantage du cours classique renouvelé et à options et que le gouvernement donne les moyens d'établir un cours classique privé.

PLAN CONFESSIONNEL

L'ordre demande que la confessionnalité appliquée soit celle de la lettre collective de l'Assemblée épiscopale et qu'elle garantie par des stipulations juridiques. Il s'oppose aux recommandations du rapport Parent en ce qui a trait à l'accueil au sein des écoles confessionnelles, des minorités "parce que cela diminue le droit à la majorité à des écoles de son choix"; il désapprouve l'article du rapport qui recommande l'abrogation de la loi qui attribue aux comités confessionnels le pouvoir de reconnaissance des établissements d'enseignement comme catholiques ou protestants; il refuse la "mixité" de l'école multiconfessionnelle et demande que l'on accroisse les pouvoirs du comité catholique pour décider en dernier ressort de la qualité de la confessionnalité à donner.

M. R.-C.

L'adaptation des Néo-Canadiennes au pays est facilitée par les échanges culturels

Comment les Néo-Canadiennes peuvent-elles s'intégrer à la vie intellectuelle et artistique de notre pays ? Comment peuvent-elles être amenées à désirer nouer connaissance avec leurs soeurs d'ici ?

Madame Maria Mosco et Mademoiselle Marie-Louise Makdissi, rencontrées dernièrement avouent que leur appartenance à la Société d'Etudes et de Conférences a été pour elles d'un précieux secours: le plaisir éprouvé à se savoir de nouvelles amies, intéressées comme elles aux arts, et la joie de découvrir une pareille chaleur humaine chez des étrangères ont fait beaucoup pour atténuer les difficultés inhérentes à une condition d'émigrées.

EX-CANTATRICE

Madame Mosco est roumaine de naissance et a émigré avec son mari, il y a onze ans. Pianiste et ex-cantatrice de l'opéra de Bucarest, elle a trouvé, en s'installant à Montréal, à mettre ses connaissances à profit puisque la société Radio-Canada a demandé sa participation à de nombreuses émissions, tels Le Comptoir du Disque et l'Heure de l'Opéra, comme invitée de Roger Daveluy. En compagnie de la regrettée Marcelle Barthe, elle a également collaboré à plusieurs émissions de "Lettre à une canadienne".

Les intellectuels, plus que d'autres, immigrés en pays étrangers éprouvent la plupart du temps, des difficultés d'adaptation, du fait de leur ignorance de l'existence de sociétés s'occupant des mêmes activités auxquelles ils se livraient chez eux. Mme Mosco a fait partie à Montréal, de la S.E.C., comme elle a de suite donné son adhésion à l'un des cercles de la vieille capitale, dès son installation ici, il y a deux ans. "La chaleur humaine, caractérisant les cercles, justifie mon entrée, dit-elle".

FEMME D'AFFAIRES

Mlle Marie-Louise Makdissi est libanaise et habite Québec depuis neuf ans. Venue au pays comme visiteuse, sur les recommandations de son frère, séduit par l'Amérique du Nord et particulièrement par la beauté du Canada, elle est restée et par la suite, sa famille est venue la rejoindre.

Comme pour Mme Mosco, notre langue lui a été familière dès sa jeunesse et la culture française a fait partie de son éducation. Ancienne employée d'un courtier d'assurances, elle a maintenant son propre bureau d'affaires mais étudie pour se perfectionner.

N'ayant jamais regretté sa décision, sa patrie s'appelle maintenant Canada. Elle-même fondatrice de l'un des cercles de la SEC, Mlle Makdissi pour sa part trouve dans son appartenance à ce cercle, ce moyen de se faire connaître en lisant, à haute voix, les écrits autrefois gardés pour elle seule; écrire est pour cette jeune Canadienne, un besoin et un désir exprimés.

On sait que la S.E.C., fondée en 1933 à Montréal, a deux buts très intimement liés: promouvoir la culture chez la femme, et humaniser les rapports entre individus.

Pour ce faire, chacun des membres féminins des différents cercles doit présenter, au cours de l'année, un travail personnel, sur un sujet de son choix: musique, littérature, peinture, etc . . . soit par la recherche, soit dans l'exécution.

VALEUR DES ECHANGES

Les cercles ont donc intérêt à s'adjoindre des membres nouveaux dans la personne des Néo-Canadiennes, tout comme celles-ci ont intérêt à faire la connaissance de leurs soeurs nées ici. Les échanges culturels sont assurés par la remise du travail de l'une ou de l'autre: Canadiennes recherchistes des valeurs de notre pays, pour le compte des nouvelles venues; Néo-Canadiennes faisant partager à leur tour la sienne et l'expérience acquises en Europe, en Asie, où ailleurs.

Il arrive souvent aussi que l'inverse se produise: Canadiennes se documentant sur les richesses du vieux continent, Néo-Canadiennes étudiant et découvrant les trésors de notre jeune civilisation. La chose est d'ailleurs fortement encouragée dans les cercles: la recherche occasionnée par un travail sur un sujet à peu près inconnu amène à d'autres connaissaces dont toutes profitent.

La culture est depuis longtemps reconnue le meilleur instrument d'échanges humains: tous les êtres et toutes les sociétés s'émeuvent à l'audition d'une musique, la beauté d'une ligne architecturale atteint l'oeil du connaisseur, asiatique ou blanc, et Shakespeare reste pour tous le symbole de la poésie anglaise.

G.P.

Château Lac-Beauport
SALLES POUR BANQUETS RECEPTIONS - MARIAGES
Rés.: Guy Drolet, gérant
Tél.: 849-4468

POUR TOUT PROBLEME DE REFRIGERATION
CONSULTEZ
RENE DION
REFRIGERATION INC.
2854, 1e Avenue
623-3826
Depuis 20 ans, votre spécialiste en réfrigération.

Pour avoir de belles dents employez Cow Brand
Le soda à pâte Cow Brand est un excellent dentifrice qui fait briller dents naturelles ou dentiers. Il laisse également une agréable sensation de propreté qui dure toute la journée. En cas de mal de gorge, une solution d'une cuillerée à thé de Cow Brand dans un verre d'eau constitue un gargarisme qui soulage l'irritation et dégage la mucosité.
Le soda à pâte Cow Brand
BICARBONATE DE SOUDE PUR

Colibri
En leur offrant Colibri ils sauront que c'est le meilleur!

L'ECOLE AUDIO-VOCALE
DE QUEBEC INC.



PARLEZ MAIS...
...PARLEZ BIEN !
Et, pour cela, profitez des nouvelles méthodes ultra-modernes que nous mettons à votre disposition dans nos cours de conversation anglaise.
ELEMENTAIRE prof.: M. Aubin
INTERMEDIAIRE prof.: M. De Cosse
AVANCE prof.: M. Maroney
HOMMES D'AFFAIRES... SECRETAIRES... INFIRMIERES, ETC...
Venez parfaire votre conversation anglaise. Ce cours de perfectionnement est conçu pour vous. Il vous est donné dans un confort des plus agréables. En très peu de temps vous obtiendrez des résultats rapides.
Inscrivez-vous dès maintenant au cours de perfectionnement 525-5134
20 RUE ST-JEAN



A L'OCCASION DES FETES
Renaud & cie
VOUS OFFRE
DE TRES BAS PRIX
ET LE CHOIX LE PLUS COMPLET DE SERVICES
DE COUTELLERIE
EN ARGENT OU EN ACIER INOXYDABLE
VOYEZ EGALEMENT NOTRE ASSORTIMENT
DE VERRERIE importée
POUR TOUS LES JOURS ET POUR LES GRANDES OCCASIONS
Une visite vous convaincra du vaste choix, de la qualité et des prix incroyablement bas grâce à notre volume d'achats d'importations directes.
Ouvert tous les jours de 8h.30 a.m. à 5h.30 p.m.
STATIONNEMENT FACILE
82 RUE ST-PAUL, QUEBEC — 692-0144
VAISSELLE - VERRERIE - COUTELLERIE - ARTICLES de CUISINE

mais oui!
La plus belle des aubaines vous attend: l'Epic, l'infatigable petite voiture General Motors.



EPIC
LE TEMPS DES AUBAINES
En ce moment même, les aubaines que vous pouvez faire avec l'Epic sont plus belles que jamais. Vous ferez même double aubaine. Economisez à l'achat de l'Epic. Économisez en conduisant l'Epic. L'infatigable petite voiture General Motors vous offre ce qui se fait de mieux dans le domaine de la voiture économique, à un prix que vous ne pouvez vous permettre de négliger.
PASSEZ CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET-EPIC...ÉCONOMISEZ

Une expérience à la Régionale Jean-Talon

Les mal-voyants ont les mêmes droits que les autres écoliers

Les enfants aveugles ou déficients visuels naissent et vivent avec les mêmes droits naturels et indéniables que tous les autres et c'est un devoir de la société de veiller sur eux d'une façon particulière, disait samedi le Dr Albert Ouellet, m.d., président de la Commission scolaire régionale Jean-Talon.

Alors qu'il parlait du "rôle des autorités scolaires face aux problèmes visuels", dans le cadre des journées d'étude sur l'aspect médical des services oculaires au niveau scolaire", le Dr Ouellet expliqua que la société, dans son contexte actuel, a déjà délégué par son gouvernement et ses ministères, certains de ses pouvoirs et moyens à des corps publics spécialisés et qu'en l'occurence, l'éducation pour tous, sans distinction aucune, est dévolue aux commissions scolaires locales d'abord, et aux régionales ensuite.

Aux commissions scolaires locales d'abord, parce que plus proches des parents et des enfants, elle peuvent servir de centres de dépistage, puis transmettre leurs renseignements aux régionales qui, elles, selon la foi, doivent hériter de toutes ces responsabilités, pour une meilleure organisation, plus efficace et plus économique.

Comme dans une régionale, ces cas ne sont pas assez nombreux, il faut créer des ententes avec d'autres régionales voisines ou même éloignées, car ces expériences ne peuvent se répéter indéfiniment et s'éparpiller sans perdre de leur efficacité et devenir très dispendieuses. Elles sont déjà normalement deux ou trois fois plus dispendieuses.

QUI PAIERA ?

Qui paiera le tout? demande le président de la Commission scolaire régionale Jean-Talon. Certainement pas la régionale ou l'institution qui reçoit, ni même celles qui signent des ententes; bien qu'elles peuvent absorber le coût moyen de leur administration pour les enfants de leur territoire, le surplus je crois, doit être réparti d'une autre manière, c'est-à-dire par la population tout entière, ajoute le Dr Ouellet.

PROBLEMES
PARTICULIERS

En plus des problèmes financiers, psychologiques, pédagogiques, familiaux, sociaux, des programmes adaptés, des professeurs spécialisés, il y a ceux du transport, de la distance, des locaux, de l'isolement dans une école à eux seuls ou de l'intégration dans un complexe scolaire polyvalent, du foyer nourricier, de l'internat, rappela le président de la régionale.

Sur ces deux derniers sujets, après une étude et consultation, on a préféré le foyer et l'intégration avec d'autres catégories d'élèves, à la régionale Jean-Talon. C'était d'ailleurs ce que voulaient les parents et ce que préfèrent les élèves.

L'expérience dans une école et dans des foyers bien choisis et bien surveillés prouve déjà que nous avons raison, commenta le Dr Ouellet en ajoutant que le succès surprenant des enfants à tous les niveaux et à tous les âges a pu être observé par tous les responsables.

LE PROBLEME MEDICAL

Si la Commission scolaire locale sert de centre de dépistage, la régionale doit faire le reste. Trouver des locaux d'abord, établir un service de santé, avec moyens d'examen clinique individuel, de diagnostic et pronostic définitif pour les uns, temporaire pour les autres, classement primitif, soins appropriés, équipement spécialisé, programme adapté, professeurs spécialisés et examens périodiques pour constater la permanence de la déficience ou le progrès obtenu.

S'il faut organiser les aveugles en permanence, le temps aidant et avec certains appareils correcteurs scientifiquement appliqués, nous pouvons espérer retourner plusieurs des élèves partiellement déficients visuels dans une classe normale et surtout dans leur famille, dit avec espoir le Dr Ouellet.

Si l'initiative appartient d'abord aux parents, puis aux commissions scolaires locales et régionales, la charité et la sympathie sociale doivent y ajouter encore humainement, remarque le président de la régionale, en soulignant que les ministères de la Santé, de la Famille et de l'Education doivent impérieusement se donner la main pour y ajouter le rôle complémentaire et supplétif.

Peut-être peut-on aller jusqu'à espérer au sein d'une polyvalente un centre de l'Est, en comparaison au centre de l'Ouest à Montréal, dit en terminant ce président d'une commission scolaire régionale.

M. B.



LA ROBE DE DEMAIN, AUJOURD'HUI — Sandra Brooks montre le truc pour tirer une robe d'une boite de conserve, dans un grand magasin de Toronto. La robe se conserve dans sa boite sans se froisser et s'accompagne même d'une jolie capeline appareillée. Un ouvre-boite n'est pas même nécessaire car le couvercle s'ouvre et se ferme très facilement.

Des prétendants à surveiller

OTTAWA (PC) — Mesdemoiselles, si vous n'avez pas encore trouvé le mari jeune et riche dont vous rêvez, tout n'est pas perdu.

En effet, des statistiques du service de l'impôt sur le revenu indiquent que 1,241 célibataires de sexe masculin et n'ayant pas atteint l'âge de 35 ans ont eu un revenu supérieur à $25,000 pour l'année 1964; 55 d'entre eux n'avaient même pas 25 ans.

De toute évidence quelques-uns parmi eux doivent encore être au large.

nous nettoyons les TAPIS
ER EMILIEN ROCHETTE 529-4164

FOURRURES
Vente - Réparation - Location
35 ans d'expérience
VAILLANCOURT ET FRERES
246 des Oblats. Tél.: 524-3747
SERVICE CREDICO

LEA Madeau EMR
ROBES de MARIEE
● Modèles exclusifs
● Confection de bonnets et voiles
● Choix de robes pour le cortège
● Robes de bal
Vente et Location
2017, 1ère Avenue, Québec
TEL.: 524-3724



eau de Floride
la lotion rafraîchissante au parfum distinctif dont la renommée remonte à plusieurs générations.
MURRAY & LANMAN, NEW-YORK
A tous les comptoirs de cosmétiques



Salles pour RECEPTIONS BANQUETS - NOCES SOIREES de FAMILLE MARIAGES..
Réservez à 681-7844
DU RESTAURANT Le Colonel
1600 BOUL. HAMEL



Les mêmes services éducatifs que pour les voyants

La classe de déficients visuels ouverte l'an dernier à la régionale Jean Talon à Charlesbourg est née du désir des parents qui voulaient obtenir pour leur enfant aveugle ou demi-voyant, les mêmes services éducatifs que pour les voyants.

Mme Aline Montminy-Kirouac, commissaire à cette régionale parlait samedi des "Enfants exceptionnels visuels de la commission scolaire de la régionale Jean Talon", au cours des journée d'étude sur "L'Aspect médical des services oculaires au niveau scolaire" organisées par le ministère de la Santé du Québec, avec la participation de la Société d'Ophtalmologie du Québec.

Expliquant la naissance de cette classe spéciale dans une école publique, Mme Kirouac rappela qu'à la suite du défi des parents lancé publiquement par la voie des média d'information, cette commission scolaire décida d'ouvrir une classe pour aveugles et demi-voyants.

L'association des Parents d'enfants déficients visuels se chargea de recruter les élèves, alors que le classement fut fait par une équipe de pédadogues et un médecin ophtalmologiste, le Dr J.-Emile Pelletier qui, en plus d'examiner les enfants sur le plan médical, les a observé attentivement à la classe, afin de porter un jugement plus sûr concernant leur classement.

La première classe d'aveugles de la région de Québec a été inaugurée le 27 septembre 1965 et comptait sept élèves qui, sous la tutelle de Mlle Cécile Audet, professeur aveugle, ont suivi un cours adapté à leur handicap, qui permit à certains d'entrer cette année en troisième et deuxième année, alors que les deux plus jeunes, âgés de six ans, ont complété les deux tiers du programme de première année.

EDUCATION PHYSIQUE

Un déficient visuel dépense une plus forte somme d'énergie qu'un enfant voyant et par conséquent, le programme scolaire doit être adapté aux besoins de ces handicapés. Pour procurer à ces écoliers la détente nécessaire, ils suivent des cours d'éducation physique. Cette dernière assouplit les muscles, aide l'enfant à discipliner ses mouvements, lui fait acquérir une habileté et une adresse remarquables, en plus de contribuer au maintien de son équilibre; comme le dit le Dr Baillart, l'éducation physique développe la mémoire musculaire et la faculté d'orientation chez l'enfant privé de vision".

En septembre dernier, la Régionale Jean Talon inaugurait, parallèlement à sa classe d'aveugles, une classe d'amblyopes. Le programme d'étude des mal-voyants est à peu près le même que celui des classes régulières, en utilisant toutefois un équipement matériel et des méthodes d'enseignement différents.

Un bon éclairage, des pupitres appropriés aux besoins de l'écolier, l'usage du tableau, des séances de travail très courtes, entrecoupées de périodes de détente, l'individualisation de l'enseignement le plus possible, une grande importance aux leçons orales, aident considérablement l'enfant faible de vue dans l'accomplissement de ses études scolaires.

Les succès scolaires remportés à date et les demandes déjà adressées dépassent les prévisions de la Régionale, et Mme Kirouac annonce l'intention de cette commission scolaire d'ouvrir d'autres classes l'an prochain, y compris la maternelle, si les enfants sont suffisamment nombreux.

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

Le redressement de la vision binoculaire rétablira la déficience du petit strabique

Chez l'enfant strabique, l'orthoptique viendra corriger la déficience visuelle en rétablissant la vision binoculaire, par un traitement établi par l'ophtalmologiste, afin de fusionner chez l'enfant loucheux les deux images, en impression unique qui aura des qualités de relief et de vie.

L'orthoptiste est une auxiliaire médicale qui travaille en collaboration avec l'ophtalmologiste et son domaine se limite uniquement aux déséquilibres des muscles de l'oeil, expliquait samedi Mlle Clorinthe Ricolleau, orthoptiste de Paris, qui parlait de "l'orthoptique chez l'enfant strabique" aux journées d'étude sur "l'aspect médical des services oculaires au niveau scolaire".

L'orthoptiste, dont les études sont sanctionnées par l'université, doit suivre un cours de deux ans dispensé par des ophtalmologistes, en plus d'un stage de deux ans, également.

PROFESSION FEMININE

C'est une profession essentiellement féminine, remarque Mlle Ricolleau, qui demande douceur, patience mêlée de fermeté, compréhension et beaucoup de tact vis-à-vis de la famille, pas toujours facile à manier. Elle ajoute qu'il se crée plus facilement un courant de sympathie entre une examinatrice et un enfant dont le strabisme a pu avoir un retentissement psychique ou tout au moins une perturbation émotive. Les centres d'orthoptique se trouvent soit dans un hôpital, attenant au service d'ophtalmologie, ou dans le bureau privé du médecin.

Après examen du médecin et la reprise de l'interrogatoire par l'orthoptiste, l'enfant strabique passera un examen spécial avant de suivre un traitement à l'aide d'un stéréoscope perfectionné qui met le sujet dans les conditions de la vision de loin, en l'amenant à faire fonctionner ses deux yeux normalement pour obtenir une vision binoculaire parfaite.

NECESSITE DU TRAITEMENT

La famille doit comprendre la nécessité de ce traitement, remarque Mlle Ricolleau, il faut qu'elle prenne conscience qu'il s'agit non seulement d'esthétique mais surtout du rétablissement d'un état sensoriel déficient.

La vision binoculaire est actuellement exigée dans de nombreuses professions et du succès de ces exercices dépend l'avenir de l'enfant.

Les séances orthoptiques ont lieu à raison de trois par semaine au moins, pour une durée d'un mois à un mois et demi selon les cas, suivies d'une façon régulière, pour un résultat rapide et définitif.

Lorsque le but est atteint, le patient revoit son médecin ophtalmologiste qui tire les conclusions du traitement. A la suite de celui-ci, il recommande parfois une nouvelle série d'exercices consécutive à la première ou envisageable dans les cinq ou six mois à venir.

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

Salon de beauté LYRIQUE
SIMPSONS-SEARS
Coupe charmante pour votre fillette!
Une bonne coupe... facilitera la mise en place des cheveux de votre fillette! Selon chaque minois... nos experts réaliseront une coupe bien adéquate!
Coupe pour enfant 1.50
Dites seulement: "Portez à mon compte"!
Venez directement ou composez:
529-9841
local 336 ou 337
Simpsons-Sears - Salon Lyrique - au Deuxième

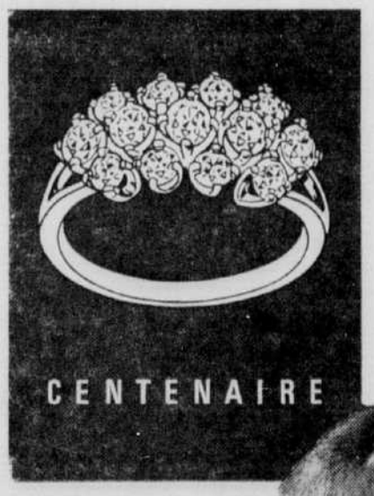


FÉMININ, RACÉ, SIGNÉ HERMÈS...
Calèche
LE PLUS GRAND SUCCÈS DES PARFUMS DE PARIS



Créé, embouteillé, scellé et habillé en France.
Disponible au comptoir des parfums français de certains grands magasins

BIRKS
JOAILLIERS
PLACE DE L'HOTEL DE VILLE — 522-3822
PLACE STE-FOY — 653-4035
2 heures de stationnement gratuit au Parc-Auto Chauveau.



Les orfèvres de nos ateliers de joaillerie ont créé la bague 'Centenaire' pour marquer de façon particulière le centième anniversaire de la Confédération. Cette magnifique création s'offre aussi bien comme bague de fiançailles que pour souligner un moment mémorable de votre vie.. elle se porte indifféremment à la main droite ou à la main gauche. Monture or blanc 18 carats. 575.00



BIRKS B·B

Prévenez la peau sèche

Quand la température dérobe à votre épiderme ses huiles hydratantes plus vite que la peau ne peut les remplacer, votre visage devient sec et ridé. Les personnes souffrant de peau sèche doivent apporter encore plus de soins à leur teint à cette période de l'année. Demandez à votre pharmacien l'huile d'Olay hydratante et appliquez-en sur le visage et le cou tous les jours. C'est la meilleure protection contre les rides dues à la sécheresse et vous jouirez d'un teint plus sain et plus ravissant.

... Margaret Merril

ER E FILS
BEAUX TAPIS - BONS PRIX pour Noël
EMILIEN ER ROCHETTE
TAPIS - MOQUETTE - TUILES - LINOLEUM
555 DE LA COURONNE, COIN ST-VALLIER - TEL.: 529-4164
OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN MEME DU MAGASIN

A Québec aujourd'hui



Les Arts

Rétrospective John Lyman: Musée du Québec.

John Franklin Koening: Peintures au Musée du Québec.

Léon Bellefleur: Encres et gouaches à la Galerie l'Atelier.

"Dr Albert Schweitzer": Exposition du photographe Gaffy dans le Hall du pavillon des Sciences humaines, cité universitaire.

Rythmes et Couleurs: Exposition de 32 artistes québécois au Musée du Québec.

Pouvoir du Noir: Peintures de Roland Giguère au Musée du Québec.

Art Graphique tchèque: Au Musée du Québec.

Exposition de la Galerie Nationale du Canada: A l'Atelier d'Arts de l'Académie de Québec, 2410 Chemin Ste-Foy.

Chez Simons: Oeuvres de six étudiants des Beaux-Arts de Québec, Côte de la Fabrique.

Exposition-vente: Les Grands Ballets Canadiens au Musée du Québec.

Studio d'Art Serge Morescn: 200 peintures d'artistes européens et canadiens, 2979 rue Larochelle.

Photographie: 2e salon semestriel et salon rétrospectif de la Société des photographes artisans de Québec dans le mail de Place Ste-Foy.

J.-Ronald Martin: Toiles exposées au 26 rue Desjardins, de 2hres à 10hres p.m.

Concert

L'Orchestre Symphonique de Québec: John Avison et Ronald Turini.

Théâtre

"Au Retour des Oies Blanches": Pièce de Marcel Dubé au Palais Montcalm, 8h30.

Convocations

Amateurs d'échecs: Pratique régulière pour les amateurs et les commençants à 8hres p.m. à la salle paroissiale St-Dominique.

A la Librairie Garneau: Lancement d'un ouvrage intitulé : "Les Vallandes" à 9hres p.m. de M. Ernest Pallascio-Morin.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean: "Toy Oriental Playgiris Revue" — Roger Lachance. Ce soir: 10h, 12h30.

Page Blanche: Concours de danseuses à Go-Go et aussi à La Madrague.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir: 8 heures et 2 heures.

Au Baril d'Huitres: César et les Romains — Gloria Marcon. Ce soir: 10h30, 12h30.

Auberge de la Colline: Les Mélodiens et Mario. Ce soir: de 7h à 1h30.

Au 400: Ce soir: Frederic et Nicole

Bal Tabarin: Mary Jane - Pusy Cat - Jen François. Ce soir: 10h30, 12h30.

Cabaret Panorama: Jolies danseuses. Ce soir: 5h30, 11h, 1h.

Cabaret Victoria: Gerry Tousignant. Ce soir à partir de 9 heures.

Château Bel-Air: Ce soir, danse.

Château Lac-Beauport: Marc Drolet et son ensemble, ce soir.

Chez Gérard: Lori Winters - Frank Angelini - Betty Fellows. - Bob Vocelle, Ce soir: 10h15 - 12h15.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano-bar, 10h à la fermeture.

Coronet: Tony Massarelli - Myriam - Gaston Boileau. Ce soir: 10h et 12h.

Hôtel - Motel Britania: Les Corvett's ce soir: 10h, 1h.

Le Fanal: Ce soir, Marcel Grondin et son orgue.

Hotel Carol: Ce soir: Fernando and the Red Boys.

La Grenouille et le Boeuf: Ce soir de 8h30 à 1h30: Claudette Paquet à l'orgue.

Manoir Lac Delage: Ce soir: danse au Salon Bar.

Motel Le Voyageur: A la salle Rendez-vous, "Orchestre Les Voyageurs". Ce soir de 9h30 à la fermeture.

Motel Admiral: Ce soir, Gene Cooper à l'orgue et Josée.

Au Barillet Danse": Jean Brousseau , ce soir de 9 heures à 2 heures.

Waikiki Casino: Billy Martin son orchestre et Les Jazz Men. Spectacle continuel.

Le cinéma

Cotes morales et horaires

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES - ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville: — "Les tontons" (—) 7h.30. "Miss Pigalle" (AR) 9 hres.

Capitol: — "Les Pièges de l'Amour" (—) (Father Goose) (118 min.) Technicolor, à 2h., 5h.55, 9h. 55. "Mirage" (A) (108 min.) à 4h.05 et 8h. Sortie à 11h.50.

Canardière: — "Cent briques et des tuiles" (AR) 1h.10, 4h.25, 7h.45. "Merveilleuse Angélique" (D) 2h.45, 6h., 9h.25. Continuel de 1h.10 à 11h.10.

Cartier: — Sujet court 1h.15, 4h.38, 7h.54. Nouvelles: 1h.22, 4h.38, 7h.54. "Le Défi des Géants" (AA) Scope, Couleurs, 1h.29, 4h.45, 8h.01. Programme à venir: 2h.54, 9h.28. "Des pas sur la neige" (A) Couleurs, 3h.00, 6h.16, 9h.32. FIN : 11 heures.

Cinémas de Paris: — "Comment trouvez-vous ma sœur ?" (A) 12h.25, 4h.13, 8h.15. "La guerre est finie" (D) 2h.00, 5h.50, 9h.30.

Cinéac: — "Répulsion" (AR) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN : 11 heures.

Empire: — "Un Homme et une Femme" (—) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00; FIN : 11h.00.

Impérial: — Sujets: 1h.00, 4h.22, 7h.41. Symphonie pour un massacre" (AR) 1h.03, 4h.25, 7h.47. "Le triomphe des dix mercenaires" (AA) 2h.31, 6h.10, 9h.32. FIN: 11h.03.

Lairet: — Nouvelles et sujets courts: 1h.12 4h.28, 7h.44. "Le défi des géants" (AA) 1h.29, 4h.45, 8h.01. Programmes à venir: 2h.54, 6h.10, 9h.26. "Des pas dans la neige" (A) 3h.00, 6h.16, 9h.32. FIN: 11 hedres.

Le Bijou: — "Topkapi" (A) 6h., 9h.50. "La femme de paille" (AR) 7h.50.

Le Canadien: — "Le Cardinal" (A) 1h. 4h.22, 7h.44.

Levis: — "Hold-up à l'aube" (AR) 7h.30. "Le chevalier de Pardaillan (—), couleurs, 9h.

Lido: — "Les amants" (P) 7h.30. "Les liaisons dangereuses" (P) 9h.12.

Pigalle: — "Les Don Juans de la Côte d'Azur" (D) 1h.15, 3h.40, 6h.50, 10h.10. "Coplan agent secret FX-18" (D) 1h.45, 5h.15, 8h.35; Actualités : 3h.30, 8h.25.

Princesse: — Sujets: 1h., 3h.14. "Le dernier pistolet" (A) 1h.15, 5h.29, 9h.28. "L'Amazone nue" (A) 2h.46, 6h.57. "Le désir et le peché" (D) 3h.32, 8h.06. FIN: 10h.56.

Rialto: — Nouvelles: 1h., 7h.41. "Un chef de rayon" (A) 1h.07, 4h.24, 7h.48. Annonces: 2h.37, 5h.54, 9h.18. "L'homme à tout faire" (T) 2h.43, 6h., 9h.24. FIN: 11h.05.

Ste-Foy — Salle Champlain: — "Les pièces de l'amour" (—) 1h.15, 5h.15, 9h.15. "Mirage" (A) 3h.10, 7h.10. Sujets courts: 1h., 5h., 9h. Annonces: 1h.10, 5h.10, 9h.10. FIN: 11h.10. Représentation tous les soirs à 7h.10 et matinée mercredi, samedi et dimanche à 1h.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.

St-Romuald: — "Nick Carter va tout casser" (AA) 9h.20. "Le mépris" (D) 7h.30.

Sillery: — "A corps perdu" (—) 7h.30. "Comment tuer votre femme" (AR), couleurs, 9h.20. Fin 11h.20.

Victoria: — "Un chef de rayon explosif" (T) Couleurs, 1h.20, 4h.40, 8h. "Un homme à tout faire" (A) Couleurs, 3h., 6h.10, 9h.40. Continuel de 1h.20, à 11h.20.

Studio 9: — "L'insoumis" d'Alain Cavalier, 7h.30, 9h.45.

Dépenses pour les longs métrages

BERLIN — Environ 150 millions de marks ont été dépensés en 1965 pour la production de courts métrages, y compris les films industriels et les films télévisés. C'est presque le double des investissements dans la production de longs métrages. Plus de 30 millions de marks furent utilisés à la production de films industriels; en moyenne, il est tourné de 300 à 400 films industriels par an en République fédérale.

Le récital de Louise Poulin, une agréable surprise

Ce fut une agréable surprise que d'entendre et de voir chanter Louise Poulin, en fin de semaine, à La Résille. Une agréable surprise, parce que j'avais entendu parler beaucoup d'elle, de différentes façons, et que je ne l'avais écoutée que sur disques, dans l'interprétation des chansons de Vigneault.

J'ai donc pu me rendre compte par moi-même qu'elle y va de toute son âme et de tout son coeur. Même s'il existe de plus en plus d'interprètes, cela ne veut pas dire qu'elles soient "entières." Louise Poulin fait définitivement partie des interprètes sincères et entières, telles que l'on est en droit de rechercher.

Du spectacle qu'elle a donné, comprenant une vingtaine de chansons, il en ressort beaucoup de vie et aussi . . . beaucoup de voix. Des poèmes pour la plupart connus, qui sont chantés avec intelligence et beaucoup de sensibilité, tout ça sous une présentation simple et agréable.

Le choix des chansons lui-même révèle un sens de recherche poussé, car Louise Poulin prend des chansons qu'elle sait être capable de faire passer à tous les genres de public. Une poésie que tout le monde comprend. Puis, des chansons qui ne sont pas faites pour les filles de 19, 20 ans. Ces chansons sont mûres et lui vont très bien.

Pour être plus concrète, "Que serais-je sans toi" de Ferrat, "Le bel âge", "Dis, quand reviendras-tu?" et "Nantes" de Barbara, "Les Mignons" du même auteur, sont des chansons que les femmes de plus de vingt-cinq ans peuvent se permettre de chanter sans paraître ridicules. Dans le même ordre d'idées, Louise Poulin ne chante pas de chansons "fillettes". Disons qu'il y a beaucoup de mesure dans la structure de son récital.

La chanson de Pierre Calvé "Une hirondelle ne fait pas l'printemps" prend une tout autre allure dans la bouche de Louise Poulin. Elle y met une couleur bien personnelle et vivante. Il en est de même pour "Pendant que" de Vigneault, pour "Le marin et une rose" chanson que nous a fait connaître Colette Renard et "Le mal de vivre" de Barbara, qu'elle interprète en particulier avec une grande sensibilité.

Je n'irais pas jusqu'à dire que son spectacle est parfait; d'ailleurs, qui est parfait? J'ai remarqué, par exemple, que la diction est sensée et vivante, mais que l'accent n'est pas placé toujours au bon endroit, ce qui pourrait laisser croire qu'il y a mauvaise prononciation. Mais ce n'est pas le cas. Par accentuation mal placée, j'entends que certaines syllabes sont escamotées à cause de la force qui est donnée aux précédentes ou aux suivantes. A part cela, disons que sa voix excelle davantage dans les "hautes" que dans les "basses" où l'on sent trop l'effort.

Pour terminer, je dirai que ce spectacle m'a énormément plu et que je retournerai sûrement l'entendre, même si elle chante "Les journalistes" de Jean-Pierre Ferland. D'ailleurs, je crois que c'est là une des chansons qu'elle interprète le mieux, et je l'en félicite.

Christiane Brunelle-Garon

Nécessité d'une aide gouvernementale accrue pour relever les arts de la scène aux E.-U.

N.D.L.R. — Si le Québec connait depuis quelques années une crise théâtrale, il ne faut pas perdre de vue que le problème est aussi d'une actualité très forte dans d'autres pays. Un rapport, publié par deux économistes américains après trois années de recherches s'attache à décrire la situation alarmante des arts de la scène aux Etats-Unis, et mettant de l'avant la nécessité d'une aide gouvernementale accrue.

NEW YORK — Les arts de la scène, aux Etats-Unis, ne peuvent se suffire à eux-mêmes à l'heure actuelle, et il est essentiel au développement de la vie culturelle que ce fait soit connu de la collectivité. Les difficultés fondamentales n'originent pas de causes facilement identifiables telles que l'inflation, les demandes syndicales ou encore la mauvaise administration, mais plutôt la nature même de la structure économique du théâtre, de l'opéra, de la musique et de la danse, à l'ère où la technologie est la maîtresse.

Ces conclusions sont exprimées dans un rapport publié par deux économistes américains, William J. Baumol et William G. Bowen, après trois ans de recherches patronnées par la Fondation "Twentieth Century".

Le déficit (dépenses supérieures aux recettes) des arts d'interprétation sur la scène, lequel doit être amorti par les contributions, s'établit entre 20 et 23 millions de dollars, si l'on fait exception du théâtre commercial. Faisant des pronostics pour la période qui se déroulera entre cette année et 1975, les deux économistes de Princeton estiment que les organisations artistiques professionnelles devront amasser une somme de 60 millions de dollars pour élimi-

(Suite à la page 25, 1ère col.)



GAGNANT — Stéphane Venne, chanteur et compositeur montréalais, a été proclamé gagnant du concours de la Chanson-Thème de l'Expo '67 pour sa chanson intitulée "Un jour, un jour . . .". L'oeuvre du jeune compositeur se classe en tête d'une liste de 2,210 chansons venues de 36 pays, qui ont été soumises à ce concours international.

Stéphane Venne, gagnant du concours de la chanson-thème de l'Expo '67

MONTREAL (PC)—Le compositeur montréalais Stéphane Venne a été proclamé hier soir gagnant du concours de la chanson-thème de l'Expo '67, organisé par le Festival du Disque, sous le patronage de la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967.

Pour cette chanson intitulée "Un jour, un jour . . ." Stéphane Venne a composé la musique ainsi que les paroles qui sont les suivantes:

Refrain:
"Un jour, un jour
quand tu viendras
nous t'en ferons voir
des grands espaces
Un jour, un jour
quand tu viendras
pour toi nous retiendrons
le temps qui passe.

Les trois couplets:

1. Nous te ferons la fête
sur une île inventée
sortie de notre tête
toute aux couleurs de l'été
2. Dans ce pays de table
entre deux océans
on fait à chaque table
une place qui t'attend.
3. Déjà la terre est verte
et la brise sent bon
Nos portes sont ouvertes
pour ceux qui arriveront.

Coda:
Un jour, un jour
ne tarde pas
Un jour, un jour
nous serons là
Un jour, un jour
quand tu viendras.

L'auteur fait partie de la nouvelle génération d'auteurs-compositeurs interprètes de la Province de Québec. Agé de 25 ans, il a déjà signé quelque 150 chansons dont 60 sont enregistrées.

Stéphane Venne a également écrit une trame musicale pour une dizaine de films canadiens.

Mlle Jacqueline Vézina, présidente du Festival du disque, et organisatrice du concours, a souligné au cours de la cérémonie officielle de la proclamation du gagnant, que "Un Jour, un Jour" est une belle chanson qui rend l'image de notre pays, et celle de "La Terre des Hommes", en même temps qu'une chanson d'accueil international.

Le commissaire général de l'Expo '67, M. Pierre Dupuy, a félicité le jeune compositeur dont l'oeuvre se classe en tête de liste de 2,210 chansons venant de 36 pays, qui ont été soumises à ce concours international.

M. Venne gagne un prix de $5,000 offert par la Sun Life du Canada, qui a été remis au lauréat par M. Anthony R. Hicks, vice-président de cette compagnie, ainsi qu'un prix de $1,000, offert par la Fondation des Amis de l'Art, et que le compositeur a reçu des mains de la présidente, Mme Hector Perrier.

Une émission télévisée transmise par Radio-Canada, et mettant en vedette une pléiade d'artistes, a permis ensuite aux téléspectateurs d'entendre la chanson-thème de l'Expo '67 qui sera bientôt sur toutes les lèvres.

Avec des paroles en langue anglaise la chanson porte le titre de "Hey Friend, Say Friend . . ."

Cette mélodie sera entendue durant toute la durée de l'Exposition universelle et sera donc connue de tous les pays participants sur cette "Terre des Hommes".

LE BALLET KIROV DE LENINGRAD
The Sleeping Beauty
Musique de Tchaikovsky
EN COULEURS ET 70 MM AVEC 6 PISTES DE SON STEREOPHONIQUE
Enfants de 10 ans et plus admis en matinée seulement 0.99 (TAXE COMPRISE)
BILLETS EN VENTE MAINTENANT
MATS: MERC., SAM., A 2.15 P.M. $1.50
SOIREE TOUS LES JOURS 8.30 P.M. $2.00
COMMENCANT LE 2 DEC.
ENGAGEMENT LIMITE
Cinéma Ste-Foy 2 SALLE ALOUETTE 656-0592

Matinées - Mercredi, Samedi, Dimanche
5 OSCARS 10e MOIS
MEILLEUR FILM & PRODUCTION
UNE PRODUCTION ROBERT WISE
En vedette JULIE ANDREWS
THE SOUND OF MUSIC
en couleurs
6 DERNIERS JOURS
Cinéma Ste-Foy 2 SALLE ALOUETTE 656-0592
Pour groupe contacter le gérant 656-0592 — 656-0593
Centre d'Achats Place Ste-Foy

ELVIS PRESLEY dans L'homme à tout faire
JERRY LEWIS UN CHEF de RAYON EXPLOSIF
2 GRANDS FILMS A NE PAS MANQUER
VICTORIA — RIALTO

PALME D'OR Festival Cannes 1966
"UN DES SUCCÈS DE L'ANNÉE" — PARIS MATCH
"UN GRAND AMOUR ET UN GRAND FILM" — L'EXPRESS
"...PLUS QU'UN CHEF-D'OEUVRE" — LE NOUVEL OBSERVATEUR
LE FILM QUI TRIOMPHE A QUEBEC
3e SEMAINE
un film de claude lelouch
avec anouk aimée jean-louis trintignant pierre barouh
Un Homme et une femme
EASTMANCOLOR
Cinéma Empire 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. 24 Côte de la Fabrique 524-2880

PRINCESSE
EN COULEURS: "LE DERNIER PISTOLET" CAMERON MITCHELL & KITTY CARVER
"LE DESIR ET LE PECHE" FRANCOISE ARNOUL & AIME CLARIOND
EN COULEURS: "L'AMAZONE NUE" MONIQUE JAUBERT & CARLOS ROLAND

IMPERIAL
EN COULEURS: "LE TRIOMPHE DES DIX MERCENAIRES" STANLEY KENT & HELGA LINE
Drame policier: "SYMPHONIE POUR UN MASSACRE" CHARLES VANEL & CLAUDE DAUPHIN

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272
Stationnement facile (Air climatisé)
UN FILM DE LOUIS MALLE — LES AMANTS
UN FILM DE ROGER VADIM — LES LIAISONS DANGEREUSES

NICK CARTER VA TOUT CASSER
Le bagarreur No 1 de l'écran dans son plus récent film !
EDDIE CONSTANTINE
JACK PALANCE — BRIGITTE BARDOT
LE MEPRIS en couleurs
CINEMA ST-ROMUALD
à 3 milles du Pont de Québec — 839-7553

CINEMA DE PARIS TEL: 522-7811
A L'AFFICHE
Le retour sensationnel de YVES MONTAND et la révélation canadienne GENEVIÈVE BUJOLD avec INGRID THULIN
LA GUERRE EST FINIE
comment trouvez-vous ma sœur? Un film de Michel Boisrond — FRANCE ANGLADE DANY ROBIN MICHEL SERRAULT

theatre de l'estoc STUDIO 9
9 rue st louis 529-9947
ALAIN DELON
L'INSOUMIS
ALAIN CAVALIER
Tous les soirs à 7h. 30 et 9h. 45

En couleurs JACK LEMMON VIRNA LISI
Comment tuer votre femme
BEN GAZZARA SUZANNE PLESHETTE B. DILLMAN
A CORPS PERDU
Panavision
CINEMA SILLERY
1720 rue St-Michel, Sillery. 527-8684

Salle climatisée
LE PIGALLE TEL.:523-9744
A L'AFFICHE
Deux films en Scope-Couleurs
Martine Carol - Capucine
Coccinelle - Daniella Rocca
LES DON JUANS DE LA COTE D'AZUR
Ken Clark - Jany Clair
COPLAN AGENT SECRET F.X.-18

Cinéma LE BIJOU QUEBEC
10 CHEMIN STE-FOY 522-7936
MELINA MERCOURI | PETER USTINOV | MAXIMILIAN SCHELL
DANS Topkapi en couleurs
Aussi
SEAN CONNERY GINA LOLLOBRIGIDA
LA FEMME DE PAILLE
EASTMANCOLOR
OUVERTURE A 6 HRES

LE 2e EPISODE DES AVENTURES DE LA TROUBLANTE ANGELIQUE
AVIS: La direction vous suggère de voir ANGELIQUE 2 maintenant afin de mieux apprécier Angélique 3 qui sera présentée plus tard.
Plus de 35 MILLIONS de lecteurs... 101,707 Québécois ONT AIME PASSIONNEMENT Angélique
4 DERNIERS JOURS !
Vous aimerez à la folie Merveilleuse ANGELIQUE #2 en couleurs
avec Michèle MERCIER
dans le rôle d'ANGELIQUE
CLAUDE GIRAUD JEAN ROCHEFORT JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
COMPLÉMENT DE PROGRAMME JEAN-CLAUDE BRIALY MARIE LAFORET
100 BRIQUES ET DES TUILES
Salle climatisée CANARDIÈRE
Stationnement Gratuit - Tél.: 661-8575
Situé au Centre d'achats de la Canardière

CE QU'IL FAUT VOIR
A Michael Klinger-Tony Tenser Production
ROMAN POLANSKI'S REPULSION
A ROYAL FILMS INTERNATIONAL PRESENTATION
avec CATHERINE DENEUVE
LES DESIRS CYNIQUES D'UNE JEUNE FILLE DANS SA VIE INTIME, FASCINANTE ET TERRIFIANTE !
CINEAC Place Laurier Tél.: 653-3112

MAINTENANT A L'AFFICHE
Cary Grant LES PIEGES DE L'AMOUR Leslie Caron
TECHNICOLOR
GREGORY PECK — Mirage — Diane Baker Walter Matthau
DONNEZ DES BILLETS DE THEATRE EN CADEAU
BONS EN TOUT TEMPS — EN VENTE AU THEATRE CAPITOL
AU CHAMPLAIN: MATINEE MERCREDI - SAMEDI - DIMANCHE
CAPITOL & CHAMPLAIN
972 RUE ST-JEAN 522-6300 - PLACE STE-FOY 656-0592

UN FASTUEUX SPECTACLE DE 3 HRES
DES DEMAIN
LE CARDINAL
APRES DEUX ANNEES DE SUCCES IL NOUS REVIENT
Canadien Place Laurier 656-9922
TOM TRYON: LE PRETRE QUI DOUTAIT DE SA VOCATION. ROMY SCHNEIDER: LA TENTATRICE. CAROL LYNLEY: SA SOEUR QU'IL SACRIFIA POUR SAUVER L'ENFANT

Le 1er film CANADIEN en couleur !
OVILA LEGARE
Entouré de la jeunesse dans le coeur du QUEBEC dans le film
"Des pas sur la neige"
GO-GO.. ACTION.. SUSPENSE..!
BRILLIANTCOLOR
LE DEFI des GEANTS avec REG. PARK
MEREDITH MACRAE PETER KASTNER ERNEST GUIMOND
CARTIER-LAIRET
1019 Ave Cartier - 523-9340 — 3e Ave - 523-5050

Le prix Médicis à Marie-Claire Blais

PARIS (AFP) — C'est à la jeune romancière canadienne Marie-Claire Blais qu'a été attribué, aujourd'hui, le prix Médicis pour son roman "Une saison dans la vie d'Emmanuel."

C'est au sixième tour que le jury du prix Médicis s'est mis d'accord, par une majorité de six voix, sur le roman de Marie-Claire Blais, "Une saison dans la vie d'Emmanuel" publié par les éditions Grasset.

Quatre voix étaient allées à Jean-Louis Gergonzo pour son livre "L'auberge espagnole", et deux voix étaient allées à Jean-Claude Emery pour "Curriculum Vitae".

Marie-Claire Blais, qui vient d'obtenir le prix Médicis, est née en 1941 dans un quartier populaire de Québec, d'une famille modeste de quatre enfants. Elle a "subi" une éducation religieuse qui lui a laissé une certaine amertume: "On nous a tellement enseigné la peur de Dieu et la peur de vivre, a-t-elle déclaré récemment à une émission de la radio canadienne... Les livres sont pour moi une évasion, une délivrance. J'essaie de créer un monde différent de moi".

A 17 ans, en classe de seconde, elle doit cesser ses études pour devenir secrétaire. Mais elle est dévorée du désir d'écrire. Un an plus tard, à 18 ans, voici son premier roman, "La belle bête", d'abord publié au Canada, puis traduit aux Etats-Unis et, en 1963, édité en France, chez Flammarion.

Depuis lors, les livres se succèdent. Des romans surtout. "Tête blanche" fut publié en 1961 au Canada et aux Etats-Unis. Le troisième "Le jour est noir", a été écrit au cours d'un séjour difficile à Paris où elle était venue comme boursière du Conseil des arts du Canada. Il fut publié au Canada l'année suivante. C'est le quatrième, "Une saison dans la vie d'Emmanuel", qui lui a valu son prix.

Marie-Claire Blais a aussi écrit pour le théâtre. Ses deux pièces, "Floonore" et "La roulotte aux poupées" ont été jouées, l'une à Québec, l'autre à Montréal. Elle a encore publié une série de dix poèmes en 1961 et, deux ans plus tard, deux recueils, "Pays voiles" et "existences".

Elle vit actuellement aux Etats-Unis, dans une grande maison solitaire et ombragée à Wellefleet, Mass., à proximité de la mer, grâce à une bourse de la fondation Guggenheim. Elle y a terminé un cinquième roman, "L'insoumise", une pièce de théâtre, "L'exécution", et mis en chantier encore un roman "Le testament de Jean Le Maigre", héros central d'"Une saison dans la vie d'Emmanuel".

Cette jeune femme, menue et frêle, qui a l'air d'une gamine dans les chandails et les pantalons d'homme qu'elle aime à porter, recherche la solitude, où, en dehors de son incessant travail littéraire, elle lit ses auteurs favoris, Kaeka, Thomas Mann, Virginia Woolf, André Breton et aussi Jean Cocteau.

La littérature, c'est pour elle la seule raison de vivre. L'amour ? "Vivre avec une autre personne, c'est exigeant, épuisant même, a-t-elle confessé un jour. Quand on a reçu l'éducation que j'ai eue, on se méfie de toutes les religions, même de celle de l'amour humain".

Comme on lui demande si elle a l'impression d'être consacrée par ce prix, elle a un sursaut de défense: "Non, l'avenir seul répondra. Tout ce que j'attends, c'est d'avoir un auditoire plus large. Mais je ne veux pas être prisonnière d'une formule".

Sur son livre, elle affirme d'abord: "La famille que j'ai dépeinte oui, c'est une famille de partout, une famille misérable comme on peut en trouver dans le monde entier". Mais bientôt elle entre dans la voie des confidences: "Bien sûr, ma famille, je l'ai dépeinte d'après des traits réels que j'ai trouvés au Canada même. En ce sens, mon roman est un roman purement canadien. Ce que j'ai voulu faire sentir, c'est l'hiver. Hiver moral, hiver physique, la misère matérielle et la misère morale, la prison du gel et des préjugés. Mais toutefois, mon livre n'est pas autobiographique car les héros ont souffert plus que moi. Moi, j'ai dû arrêter mes études à 17 ans. Mais j'ai eu la chance de conquérir ma liberté morale".

Une réponse aux jeunes peintres: la Galerie d'art Louis-Jolliet

C'est une sorte de révolte contre le refus des galeries que rencontraient les jeunes peintres qui a poussé Michel Giroux à mettre sor projet à exécution: celui d'ouvrir une galerie d'art à Québec.

Une galerie "pas comme les autres", puisqu'on y trouve surtout des oeuvres de jeunes peintres (rien à voir avec l'âge) qui débutent dans le métier ou qui ont été refusés dans les grandes galeries. C'est de cette façon que le jeune peintre Michel Giroux nous explique la raison d'être de sa galerie d'art "Louis-Jolliet", située dans l'édifice de l'Ascenseur de la Terrasse.

"Le public ne doit pas s'attendre à y trouver des oeuvres de grands maîtres, mais doit s'attendre à y reconnaître un grand potentiel de talent".

M. Giroux a voulu, en quelque sorte, donner la chance à ceux qui font de la peinture depuis quelques années de montrer ce qu'ils font. La galerie recevra cependant à l'occasion les tableaux de peintres déjà connus, mais elle est réservée à 90 pour cent aux "nouveaux dans le métier". A ceux en qui Michel Giroux reconnaît du talent, tient-il à préciser.

Il y a déjà un an qu'il nourrissait ce projet, cherchant un local facile d'accès ici et là dans le vieux Québec. Il a enfin trouvé et considère aussi qu'il s'est trouvé lui-même en décidant de se faire promoteur des arts.

Il ne se leurre pas. "Je suis convaincu que cette galerie fonctionnera bien si tous les propriétaires de galeries collaborent, en ce sens qu'ils n'essaient pas de nuire à telle ou telle autre galerie. Si quelqu'un vient ici et cherche une toile de tel peintre qui lui conviendrait et qu'il ne la trouve pas, je n'hésiterai pas à lui conseiller d'aller dans une autre galerie où je crois qu'il trouvera ce qu'il désire. Je considère que c'est là une excellente façon de collaborer pour faire connaître les arts au public."

Etant le seul propriétaire et l'unique responsable, il n'entend pas se passer des conseils d'autrui. "Il se peut aussi que je fasse des erreurs au début, mais j'essaie de les éviter le plus possible. Il faut apprendre et je compte le faire avec l'aide de gens qui s'y connaissent mieux que moi en peinture".



Michel Giroux, à la porte de sa galerie.

Il est conscient de la difficulté des débuts, mais il espère contourner le problème à l'arrivée des touristes, qui, avouons-le, donnent un bon coup de main aux galeries d'art, que ce soit à Québec ou ailleurs. Pendant l'hiver, M. Giroux projette de faire plusieurs vernissages afin de présenter un large éventail d'artistes aux Québécois.

PROJET

Même s'il vient tout juste d'ouvrir sa galerie, il n'hésite pas moins de nourrir un autre projet: celui d'ouvrir sa galerie à tous les métiers d'art. Et, dans quelques années, ouvrir d'autres galeries, "pas nécessairement à Québec," ajoute-t-il.

On se souviendra que l'été dernier, il a fait ses premières armes dans ce domaine, en créant un intérêt chez les habitants de Saint - Joseph - de - la - Rive et les estivants de ces environs dans le comté de Charlevoix. Il y avait exposé ses propres toiles ouvrant la porte aux autres artistes et stimulant quelques autres peintres à en faire autant l'été prochain.

EXPOSANTS

La Galerie Louis-Jolliet s'est donc ouverte au cours de la semaine avec la présentation d'oeuvres de quelques peintres déjà connus et de plusieurs jeunes. On trouve des encres de Marie Laberge, des toiles de Fernand Auger, d'Arthur Genest, de Lorraine Bellerose-Tardif, de Michel Giroux, des laines de Gilberte Ethier, des mosaïques de Suzanne Dansereau-Dorais, de Montréal, ainsi que des céramiques de Gilles Gosselin, Rémy Gauthier et Thérèse de l'Etoile-Gingras, tous trois élèves de quatrième année à l'Ecole des Beaux-Arts de Québec. Les recueils de poésie de Marie Laberge, Raymond Laberge et Jean Royer ornent présentement les vitrines, en attendant que s'y ajoutent les recueils de Gilles Vigneault.

Michel Giroux prévoit que d'ici quelques semaines, la Galerie présentera des toiles du peintre René Richard, de Baie - Saint - Paul.

On peut conclure que Michel Giroux est allé jusqu'au bout de son projet et qu'il a l'intention d'aller encore plus loin.

C. B.-G.

Nécessité d'une aide gouvernementale

(Suite de la page 24)

ner la différence qui existera entre le coût de production et les revenus.

Le rapport des deux économistes fait cependant briller une lueur d'espoir: "Placés dans un contexte économique global, écrivent-ils, ces déficits sont minimes . . . Les sommes requises ne sont pas au-dessus des possibilités d'une économie riche et en pleine expansion, ni de celles d'individus énergiques préoccupés du bien des arts".

L'étude démontre que le théâtre de Broadway est le seul secteur qui a failli connaître un profit au cours des dernières années. Mais, en dépit d'une augmentation de la population et du niveau de vie, Broadway n'a réussi qu'à maintenir son pourcentage régulier de spectateurs et à réduire le nombre de ses productions. Les auteurs entrevoient un avenir plutôt sombre pour le théâtre commercial si on ne prend aucune disposition pour en assurer la vitalité dans l'immédiat.

THESE

La thèse mise de l'avant par l'étude de la fondation "Twentieth Century" souligne que la racine des difficultés financières dans le domaine des arts de la scène s'agrippe à la nature même de leur technologie. "Dans l'économie prise dans un tout" écrivent les auteurs, "la productivité (travail humain) a augmenté au rythme continuel de2.5 p.c. par année, au cours des derniers cinquante ans, et il y a toute raison de croire que l'augmentation des connaissances et la découverte de nouvelles techniques de production et d'accumulation de capital se traduiront par une amélioration sensible de la production humaine dans l'avenir".

"Mais la technique des spectacles sur scène laisse peu de place aux tentatives de réduction du travail humain, puisque le "produit" fini est le travail de l'artiste lui-même. L'intelligence humaine a trouvé des moyens de réduire le travail nécessaire à la construction d'une automobile, mais personne n'a encore trouvé une façon de ne pas dépenser d'énergie en interprétant Schubert".

Alors que les augmentations de salaires dans l'industrie sont compensées par une augmentation totale ou partielle de la production, les augmentations de salaires dans l'univers artistique, nécessaires et inévitables, ne peuvent être amorties par une augmentation de la production; elles se traduisent plutôt par un coût toujours plus élevé de la production. L'industrie américaine continue à progresser en améliorant toujours l'efficacité de sa production, donnant des salaires élevés à des équipes de travail de moins en moins coûteuses, tandis que le coût de la production artistique s'élève constamment en rapport avec l'élévation du coût de la vie en général. Les arts de la scène se trouvent dont par le fait même totalement en dehors du cycle magique du progrès économique.

Les auteurs de l'étude estiment que les salaires aux artistes s'élèveront de 3.5 à 5.5 pour cent à chaque année, ces revenus provenant en majeure partie de la vente des billets; ils affirment cependant que le prix des billets ne pourra jamais être augmenté de façon à faire disparaître le déficit. Si on voulait tenter l'expérience, il faudrait augmenter le coût des billets de 70 p.c. d'ici 1975, et peut-être même plus. Les deux auteurs du volume sont convaincus qu'une telle augmentation serait irréaliste.

ILLUSION

Evoquant le fait qu'on a beaucoup parlé, au cours des dernières années, de l'explosion culturelle et de l'argent que cela apporterait au monde artistique, les deux économistes ont qualifié d'illusoire en partie cette assertion. "Ceux qui prétendent que les Etats-Unis connaissent présentement un "boum" culturel sans précédent exagèrent la portée des améliorations survenues dans le monde des arts de la scène au cours des récentes années. Les recettes provenant de la vente des billets laisseraient croire en effet qu'une révolution est survenue: les dépenses du peuple américain pour les arts de la scène ont passé de $174,000,000 en 1946 à $433,000,000 en 1963. Mais ces chiffres sont plutôt l'indice d'une augmentation de la population, du prix des billets et des revenus, plutôt qu'un témoignage d'un intérêt accru pour les arts au dépens des autres activités".

"Des 100 dollars que consacre un individu à son divertissement 11 cents seulement sont consacrés aux arts de la scène, c'est-à-dire la même somme qu'en 1946. Par contre, des $100 de son revenu qu'un individu consacre à ses loisirs, la moyenne de la somme dépensée pour l'éducation et la recherche était de $1.41 en 1963, comparativement à 72 cents en 1946".

Consécration de Shirley Maclaine à Paris

PARIS (AFP) — La vedette américaine Shirley Maclaine — Irma la Douce — a reçu la consécration de Paris au cours de la Nuit du cinéma qui s'est terminée tôt hier matin.

Shirley Maclaine qui devait tourner toute la nuit avec Vittorio de Sica était venue recevoir entre deux scènes le prix "Triomphe de la popularité".

Arrivant devant le public dans une étonnante robe longue où se superposaient des cercles scintillants de couleurs orange, framboise et fraise, elle a reçu un accueil d'autant plus chaleureux qu'elle avait préparé un compliment en français, spirituel et espiègle.

Les Américains étaient à l'honneur, puisque Walt Disney et Robert Stack ont reçu les "triomphes" du "dessin animé" et du "feuilleton télévisé". Maurice Chevalier représentait Disney qui vient d'être opéré d'un poumon: "Ce triomphe que je vais lui envoyer sera le meilleur des médicaments", a déclaré Maurice Chevalier.

De nombreuses autres vedettes françaises et étrangères dont Mireille Darc, Claudia Cardinale et Louis de Funes ont reçu des "triomphes".

DANSE
Tous les soirs avec un ORCHESTRE ITALIEN et des attractions italiennes
Valse Rumba Tango Charleston
CLUB Italia
Fox-Trot Mambo Paso-Doble
A notre "Club Italia" passez une soirée italienne ...musique, décors, ambiance, service, en un mot toute la chaleur et le rythme de l'Italie.
460 DE LA COURONNE

RESTAURANT LE VENDOME
OUVERT TOUS LES JOURS
FERME LE LUNDI
RESERVEZ POUR VOS REUNIONS A 692-0557
Le Vendôme 36 côte de la Montagne

Vendredi le 2 déc. à 8h.30
pauline julien
LOUEZ VOS PLACES DES AUJOURD'HUI
Les billets sont en vente aux endroits suivants:
Le Cro-Magnon, 2336 Ch. Ste-Foy et La Librairie Garneau, rue Buade.
Pour réserver: 683-9346
Au grand Amphithéâtre de L'ACADEMIE DE QUEBEC
Chemin Ste-Foy

CONCERT CONJOINT
par
La Musique du Royal 22e Régiment
The Black Watch (RHR) of Canada Band
Ensemble Vocal Chantal Masson
au
PALAIS MONTCALM
Vendredi, 2 déc., 8h.30 p.m.
ADMISSION GRATUITE
AVEC LAISSEZ-PASSER
On peut se procurer les laissez-passer à votre
Centre de recrutement des Forces canadiennes
1048, rue St-Jean, Québec - Tél.: 529-4191

* AU BAL TABARIN *
rue de la Couronne
2 ravissantes EXOTIQUES
l'extraordinaire
MARY JANE
aguichante danseuse exotique
PUSSY CAT ★
ravissante beauté de la danse orientale
JEAN FRANÇOIS
impressioniste et m.c.
Spectacles: semaine: 10h.30 et 12h.30. Samedi: 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h., 11h. Aucun minimum.
Rés.: 524-6200

Palais MONTCALM
AUJOURD'HUI
Billets en vente au guichet
Les Productions Jean Duceppe présentent
LES AMANTS TARIBLES
Comédie en 3 actes de Noël Coward
Mise en scène Raymond Boyer
Décors Jac Pell
Gilles Pelletier
Janine Sutto
Georges Carrère
Françoise Gratton
Caroline Carel
les 6 et 7 déc., à 8h.30 p.m.
"Une comédie exceptionnelle que tous les critiques ont saluée avec louanges".
Orch. $3.00 - 2.50 - 2.00
Balc. $3.00-2.50-2.00-1.50-1.25-1.00
Pour réserver: 529-0786 ou 529-0787

Le théâtre de l'Estoc
(Cité Universitaire)
présente
les 30 nov., 1, 2, 3, 7, 8, 9 et 10 déc., à 8h.30
Matinées samedi, 3 et 10 déc., à 4 h.
"BLUES POUR UN HOMME AVERTI"
de CLAUDE JASMIN
avec
JEAN GUY
Nicole Déry Jean Authier
Maurice Tremblay Lucille Després
Yves Eric Marier Paule Savard
Vincent Joly Jean Ricard
Michel Mondié Ninon Lévesque
et
YVON DUFOUR
Mise en scène: Jean-Louis Tremblay.
Décors: Paul Bussières.
Chorégraphie: Claire Doré
Musique: Trio Jean-Paul Lessard.
Commandes postales acceptées. Evitez la cohue du guichet, procurez-vous vos billets pour les prochains spectacles dès maintenant.
Reservation par telephone
529-9947

Le BRITANNIA
Spectacles: 10h. et 1h. Dimanche: 4h.30, 9h., 11h.
HOTEL BRITANNIA INC.
vous présentera en vedette
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE
la sensationnelle
★FRANCE JOEL
dynamique artiste de la chanson
—RICHARD CAZES
et son orchestre
DANSE CONTINUELLE
avec l'orchestre
—LES CORVETT'S

CLUB LAFAYETTE
587 est boul. Charest — Rés.: 522-2053
Tous les jeudi, vendredi, samedi et dimanche
DANSE avec LES TIP TOPS
comprenant SIX MUSICIENS-CHANTEURS
Mardi et mercredi DANSE continuelle AVEC ORCHESTRE
Musique de relève par JACQUES COTE à l'orgue
Entrée gratuite du dimanche au jeudi inclusivement
LE CLUB EST FERME LE LUNDI SOIR

AU CORONET
L'idole des Québécoises...
TONY MASSARELLI
GRANDE VEDETTE DU DISQUE ET DE LA TV
★MYRIAM aguichante danseuse exotique ★GASTON BOILEAU fantaisiste et m.c.
Mardi soir "SOIREE DES DAMES"
Mercredi soir à 8h.30 LES AMATEURS
Spectacles à 10h. et minuit - 384 Est, Boul. Charest - 529-4941

66 67
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
Quatrième Concert Saison 1966-1967 — PALAIS MONTCALM — CE SOIR
Chef d'orchestre: JOHN AVISON
Soliste: RONALD TURINI, pianiste
● TURNER ● HAYDN ● RACHMANINOV ● MILHAUD
BILLETS: 978 rue St-Jean, suite 107, Québec 4 — Tél.: 525-8405 ou 525-6046
ou au Palais Montcalm avant le concert

Chez Gérard
TEL.: 524-0549
Commençant CE SOIR
Un spectacle à ne pas manquer !
En personne ! LA FILLE INOUBLIABLE !
★Lori WINTERS
La blonde dynamo 6' 2"
La favorite des exotiques
★Frank ANGELINI
Populaire accordéoniste-chanteur
Animateur
★Betty Fellows
"The Swingin' Redhead"
Brillante chanteuse étoile, vedette de la radio, des cabarets et de la télévision.
AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT

En 2e et dernière semaine...
à la porte ST-JEAN
1063, rue St-Jean
LA REVUE EXOTIQUE JAPONAISE
"TOYS ORIENTAL PLAYGIRLS"
mettant en vedette
— LE SAKURA TWINS
— DOROTHY TOY
— BOB LING
● Koko ● Joann Pang
● Cynthia Fong
● Helen Chyo
ET LES GIRLS DE LA REVUE
Le dîner pris avant 9h.30 p.m. vous évite les frais d'admission.
● Nouveaux costumes ● Nouvelle revue
Stationnement facile au Parc-Auto Tilden - Pour réserver: 529-4144

A chaque heure de chaque jour, votre annonce classée rejoint des clients éventuels!

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circultaion" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institue of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Alalanie, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffrad, Gros Pin, Hauterive, Lac-St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Ville Vanier, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

10c l'exemplaire tous les jours de la semaine. Par porteur: 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs, 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beance, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe, et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.60.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
la ligne comptée de 5 mots — .30
coût minimum — $1.00
Titre individuel par insertion — $1.00

Tarif général
la ligne comptée de 5 mots — .50
Minimum — $1.50

Classifications : Offres d'emploi
1 ins. la ligne comptée de 5 mots — .50
Minimum — 1.50

Avis de décès formule régulière — 2.00
Services anniversaires formule régulière — $1.50

Services anniversaires avec photo — $10.00

Remerciements formule ordinaire — $1.50
Mots additionnels — $0.06
Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum — $1.00
Avis dans le carnet mondain — $2.50
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces — $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

8 ANIMAUX A VENDRE

ENGLISH Shepherd, Chihuahua, Caniches miniatures, gris, blancs, enregistrés. Tél. 842-1885. quo-3

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. Soir. 872-2266. quo-3

CHEVAUX d'équitation et poney, chiens de toutes races. 661-5510. quo-14

PETIT chien Epagneul, 6 semaines. Tél. 681-1319. quo-28

BERGER Allemand, 5 mois, vaccine. Tél. 822-1368. quo-29

CANICHES miniatures enregistrés, petits, noirs, gris, prix raisonnables. Tél. 661-4576. quo-30

CHOIX, qualité exclusive, Caniche Toy, 410 ,35e Rue. 822-2462. quo-30

CANICHE, gris, enregistré, 3 ans, $50. Tél. 653-5074. quo-28

BERGERS Allemands, Sibériens, Boxers, Labradors, Boston Terriers, petits chiens. 842-4696. quo-28

JEUNES Bergers Allemands, 6 semaines. Tél. 681-1451, 945 Marguerite-Bourgeois. quo-28

DEUX petites femelles Pomeraniennes blondes et un petit mâle. 842-2569. quo-1

CANICHES femelles, à vendre, $35. Tél. 529-3147. quo-28

CANICHE miniature, gris argent, à vendre. Tél. 683-3820. quo-2

SERINS acclimatés, garanti chanteurs. 276 de la Salle. Tél. 323-5509. quo-28

BEAU Siamois, bien, 1-1-2 an, mâle, enregistré. Tél. 525-8906. quo-29

PETIT chat Angora, à vendre. Tél. 529-3022. quo-28

CHIEN Boxer, 19 mois. S'adresser 1835 de la Bastille. quo-28

CHIENS de toutes races à vendre. Achetons, échangeons, 663-4441. quo-24

9 ANIMAUX PERDUS

PETIT chien brun, perdu rue St-Gabriel, environ 3 à 4 livres répondant au nom de Ti-Mousse. Récompense. 323-7984. quo-28

13 ARGENT A PRETER

NOUS pouvons prêter en 1ère et 2e hypothèque sur tous genres de propriétés G. Barette, conseiller courtier hypothécaire, 265 la Couronne, chambre 401, 529-7864, 683-0614. quo-16

PARTICULIER, prêt 2e hypothèque, finition sous-sol, amélioration personnelle, consolidation de dettes, consentie rapidement. 661-7231. quo-7

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale. Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 525-4637. quo-19

13 ARGENT A PRETER

PRETS personnels et commerciaux, $50 à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 522-4517. quo-1

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-9

PRETS, 1ère, 2e hypothèque, aucun frais d'évaluation. Jour, soir, 656-1490. quo-19

LES Immeubles Québécois Inc., 2510 Chemin Ste-Foy, Québec 10, vous offre tous les services désirés dans les prêts sur première ou deuxième hypothèques et dans le refinancement. Valmont Rouleau, courtiers, 658-9774; rés.: 527-5936. quo-10

THIBEAULT & ASS. INC.

MALGRE restrictions actuelles du crédit, pouvons consentir prêts d'accommodation, conditions raisonnables, première, deuxième hypothèques. Consultation gratuite, service à domicile, aucune commission, aucun frais d'évaluation. Prêt protégé en cas: décès, maladie, accident, chômage, grève, embarras financier. 285 Est St-Joseph, bureau 522-6464; soir, 623-0508. quo-1

* PRETS AUX COMMERCES *
(tous genres)
Plan unique au Québec
● VILLES ET CAMPAGNES ●
THIBEAULT & ASSOCIES INC.
285 est, rue St-Joseph — 522-6464

14 ARGENT DEMANDE

1ère HYPOTHEQUE, $40,000, 10 p.c. intérêt seul une fois l'an, durée 5 ans, sur terrains pour construire blocs, 500,000 p.c., très près Québec. Ecrire Dépt. 701 Le Soleil. quo-29

PAIERAIS 9 pour cent d'intérêt pour $24,000 en première hypothèque sur immeuble valant au moins $55,000. 623-5892. quo-2

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE, en bas de 25 ans, aussi permis suspendu, assurance cancellée, plusieurs accidents, premier permis, etc. Fournissons V2-C. Paiement facile, feu, vol, vie, 529-4277. quo-9

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Hemac, Boston Breeze. Pièces assorties, plus bas prix. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-13

NETTOYAGE de poêle, ajustement de carburateur, installation brûleur Lynn, ouvrage garanti. M. Dubois, 626-6266. quo-23

30 BUREAUX A LOUER

ESPACE moderne pour bureau, coin St-Eustache et d'Aiguillon, 1,900 pieds carrés, électricité et ménage inclus, $275 par mois, 529-9077. quo-1

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer édifice au complet si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. S'adr. à 34 Dorchester Sud. Tél. 529-9051. quo-9

ULTRA-modernes, insonorisés, stationnement, situés commercial Charlesbourg, 872-1239, 681-1845. quo-13

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement, privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, 529-9077. quo-14

411 DORCHESTER, 1,100 pds, chauffé, 2e, stationnement, $125, décembre gratuit, fluorescents installés, libre. Tél. 337-8285. quo-30

748 ST-JEAN, bureaux différentes grandeurs, à louer. 525-3427. quo-7

BUREAU meublé, 699, Royale. S'adresser à 681-1888. quo-28

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur, L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-15

450 PIEDS, divisé, chauffé, tranquillité, aubaine, 2570 Pierre-Boucher, 623-8625. quo-16

BUREAUX modernes, situés dans le centre des affaires conviendraient pour compagnie assurance, finance, etc. S'adresser à 34 Dorchester, 529-9051. quo-22

629, de AVENUE, bureau, $35, chauffé, éclairé, eau chaude. 525-5427. quo-28

502, 1ère AVENUE, 1 bureau communiquant, éclairé, chauffé, $50. 529-4908. quo-17

EDIFICE Standard Brand, 260, 3e Avenue, bureaux, sous-sol servant d'entrepôt, libre 1er janvier 1967. quo-6

BUREAU rue St-Jean, proximité place d'Youville, 500 pieds carrés, espace moderne, incluant toilette privée, $125 par mois. 529-9077, 529-7221. quo-24

EDIFICE HETRINGTON

640 ST-JEAN, situé pour tout genre d'affaires, magnifiques bureaux, chauffés, plusieurs utilités, premier permis, etc. Fournissons V2-C. Paiement facile, feu, vol, vie, 529-4277. quo-9

35 CHALETS A LOUER

LAC Beauport, chalets et appartements meublés, novembre à mai. Auberge Au Fanal, 849-4486. quo-30

PONT de Québec, sud, près fleuve, 3 pièces, meublé, $32-4714. quo-3

36 CHALETS A VENDRE

LAC artificiel avec chalet près Lac Beauport, avec truite, route ouverte été, hiver, conditions à discuter. J.-P. Cimon, 842-4751, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

38 CHAMBRES ET PENSIONS

RESIDENCE pour personne en convalescence, etc., etc. Service d'entretien, 842-5594. quo-30

CHAMBRE, pension familiale, personne âgée, 2420 Chemin Ste-Foy. Tél. 683-0946. quo-13

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur, s'adresser 327-7311. quo-7

3467 PLACE Triando, Ste-Foy, chambre double, pension, prix discutable. 653-2480. quo-8

PRES 1ère Avenue, pour monsieur, endroit tranquille, très propre, 622-9098. quo-29

LIMOILOU, pension familiale, jeune homme seulement. 355, 4e Rue, 522-3847. quo-30

VILLE Vanier, chambre et pension, pour monsieur, $19 semaine. 681-1432. quo-30

POUR jeunes hommes distingués, maison privée. 216 Ouest Christophe-Colomb. quo-28

PENSION pour demoiselle, 85 Aberdeen, près de Cartier. 529-5817. quo-28

CHAMBRE et pension, près gare d'autobus, 360, Caron. Tél. 522-0930. quo-22

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE pension si désiré, près Cheminn Ste-Foy. 854 Bougemont. 653-8124 quo-28

4e AVENUE, chambre et pension, pour monsieur. Tél. 523-9931. quo-29

CHAMBRE, pension, lits jumeaux désirée, pour 2 soeurs ou amies ou étudiantes, près écoles de coiffure Lemieux et Derycke, toutes commodités, bon chez-soi, prix modique. 523-8575. quo-28

AVENUE Moncton, chambre-boudoir, déjeuner, souper pour jeune homme, 683-7301. quo-3

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 250, 3e Avenue, 523-6945. quo-29

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

MANOIR, 30, Ste-Anne, chambres confortables, lavabo, permis cuisine, propres, tranquilles. quo-28

LOGEMENT 2 pièces, et chambre, 9 St-Flavien, appt. 2. quo-22

ST-COEUR de Marie, près Grande-Allée, 1er, chambre-boudoir, eau, réfrigérateur, une ou 2 personnes, $12 semaine, 1125 Berthelot, 523-0841. quo-28

2 STE-URSULE, grande chambre, propre, réfrigérateur, endroit tranquille, 683-7297. quo-28

ARRIERE Château, vue fleuve à l'année, grande, 1er, monsieur. 525-8424. quo-29

QUARTIER LIMOILOU

PETITE ou grande, avec lavabo, permis cuisine, entrée seule. 525-4609. quo-28

2015, 1ère AVENUE, grande chambre-boudoir, avec lavabo, permis cuisine $55 mensuellement, 661-6301. quo-3

65 OUEST des Chênes, chambre avec lit double, stationnement. 623-2458. quo-3

GRANDE chambre à louer, à 2 jeunes hommes distingués. 661-2237. quo-19

CHAMBRE ensoleillée, sur rue, prix modique, près autobus, soir 524-2616. quo-28

ST-FRANCOIS d'Assise, chambres-boudoir, accès cuisine, salle bains. 525-8945 quo-28

CHAMBRE, près hôpital St-François d'Assise, 529-1405. quo-29

ST-PASCAL, grande chambre, monsieur, télévision, près hôpital l'Enfant-Jésus, 681-3858. quo-30

1 PIECE, meublée, réfrigérateur, entrée seule. Tél. 661-4014. 2775 Maufils. quo-1

PRES hôpital St-Michel Archange, chambre moderne. Après 6 heures, 683-3137. quo-1

ST-ALBERT, 2 chambres, modernes, proximité 2 centres d'achats, autobus, accès cuisine, entièrement meublées, incluant télévision, grille-pain, endroit tranquille, entrée seule, 280 est Colombière, 626-1887. quo-1

ST-PASCAL, grande chambre à louer, 661-4819, après 4.30 heures. quo-28

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre-boudoir et chambre avec lit double 523-3559. quo-1

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre, entrée seule, libre. 522-2734. quo-1

PRES autobus, permis cuisine, dame ou demoiselle. 529-7123. 1860 Normandie. quo-28

CHAMBRE, maison privée, permis cuisine, près hôpital St-François d'Assise, 523-3385. quo-3

CHAMBRE, meublée, près hôpital Enfant-Jésus. Tél. 529-7418 ou 529-4269. quo-1

2580 CHAMPFLEURY, chambre-boudoir, permis cuisine, stationnement, $50 (6 mois. 661-6301. quo-29

ST-PASCAL, chambre-boudoir, près hôpital, entrée seule, permis cuisine. 662-0240. quo-29

GRANDE chambre, moderne, meublée, chauffée, réfrigérateur, poêle. 2040 Bardy. 961-6620. quo-30

QUARTIER MONTCALM

CHAMBRE pour dame certain âge, téléphone, permis cuisine. Tél. 683-3590. quo-28

ST-SACREMENT, près hôpitaux, pour jeune fille tranquille. Tél. 327-4463. quo-7

CHAMBRES meublées, permis cuisine, $8 et $7 par semaine. 683-0657. quo-1

ST-SACREMENT, libre, demoiselle, près autobus, Boul de l'Entente. Tél. 683-3082 quo-13

945 MARGUERITE-Bourgeoys, chambre, permis cuisine, très propre. quo-1

CHAMBRE près école normale, lavabo, douche, téléphone, entrée seule. 683-7297. quo-28

ST-CYRILLE, Marguerite-Bourgeois, permis cuisine, réfrigérateur dans chambre, 683-7450. quo-15

CHAMBRE, monsieur, étudiant, 1er étage, près autobus, stationnement. 681-2547. quo-29

CHAMBRE pour monsieur, stationnement pour petite auto. 634 Fraser, 683-8404. quo-28

840 MARGUERITE Bourgeoys, chambre avec pension si désirée. Tél. 681-9286. quo-30

PLAINES d'Abraham, permis cuisine, entrée privée, salle bains, stationnement. 523-6834. quo-1

CHAMBRE pour 1-2 personnes, près autobus, hôpital. Tél. 683-8202. quo-25

CHAMBRE-Boudoir, refait à neuf, permis cuisine à partir $7, entrée privée. 116 Sanders, 524-3743. quo-28

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, grande chambre éclairée confortable, maison tranquille, 683-9534. quo-29

SITUEE 755 Belvédère, appt. 4, pour personne seule, permission d'utiliser la cuisine. Informations appelez 527-1482. quo-28

ST-SACREMENT, tranquillité, propreté, confort, tapis, pour personne travaillant extérieur, 327-6216. quo-29

CHEMIN Ste-Foy, chambre-boudoir, meublée, poêle, réfrigérateur, balcon. Tél. 527-5589. quo-30

CHAMBRE propre, messieurs, entrée seule, usage cuisine, rue Bourlamaque, 523-6271. quo-10

QUARTIER ST-ROCH

RUE Dorchester, chambre, meublée, chauffée, éclairée, lavabo, permis cuisine. 663-4701. quo-28

CHAMBRE et pension si désirée. Tél. 525-9010. quo-29

PERMIS cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle. 317 est St-Joseph. quo-28

DEFAIT neuf, avec évier, $9 et $10, 52 est St-François. quo-2

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-MALO, près centre Industriel, homme seulement. Jour, 683-4974; soir, 527-1985. quo-29

ST-MALO, chambre meublée, très propre, éclairée, autobus à la porte, 522-5709. quo-23

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur, 524-9904. quo-3

HAUTE-Ville, avant, ensoleillé, propre, tranquille, raisonnable, préférence monsieur, 529-1947. quo-7

1125 ST-JEAN, rénovés à neuf, chambres, réfrigérateur, poêle, chambres à vivre, eau chaude, endroit tranquille, 524-2939. quo-13

RUE Latourelle, chambre meublée, chauffée, éclairée, permis cuisine. Tél. 527-2676. quo-28

PRES Parlement, permis cuisine, entrée seule, une personne, 529-2745, 523-3830. quo-29

PETITE, propre, endroit tranquille, $5.50. 768 rue St-Jean. Tél. 524-8990. quo-6

CHAMBRE-Boudoir, à louer. Tél. 522-2355. quo-1

ST-CYRILLE, chambre confortable, accommodations personne distinguée. Tél. 525-7585. quo-28

1015 CLAIRE-Fontaine, monsieur, bon chez-soi, stationnement, $7. 523-7640. quo-29

CHAMBRE propre, lavabo, permis cuisine, dans maison tranquille, 522-8052. quo-29

26 LOCKWELL, chambre, à louer, tel. 523-9696 ou 683-7324. quo-3

CHARLESBOURG

CHAMBRE chauffée, permis cuisine. Après 5 hres p.m. 626-1438. quo-29

SILLERY

SILLERY, 2 chambres, meublées, chauffées, éclairées, stationnement, $68. Soir, 527-3829. quo-2

STE-FOY

STE-FOY, près centre d'achats, chambre simple, lavabo, permis cuisine, 653-5898. quo-20

CHAMBRE-Boudoir, permis cuisine, entrée privée, accommodation salon. Tél. 527-5502. quo-29

PARC Horizon, simple, double, permis cuisine, salle familial, T.V., salle bains, entrée seule. 656-6178. quo-29

PRES centres d'achats et hôpital Laval, chambre pour monsieur, 653-7767. quo-29

CHAMBRE-Boudoir, entrée privée, accommodation, accès cuisine, téléphone, 656-1952. quo-29

PRES centre d'achats, moderne, tapis, téléphone, lavabo, stationnement. Tél. 653-0117. quo-28

CHAMBRE, permis cuisine, près autobus, centre d'achats, télévision, 681-1729. quo-1

3 CHAMBRES, permis cuisine, salle bains, chauffées, entrée privée. 651-1393. quo-28

CHAMBRE féminine, salle bains, téléphone, service autobus, Parc Nelson, 653-0543. quo-29

CHAMBRE pour 2 personnes, poêle, réfrigérateur, salle bains, Motel Belmont, 2507 Chemin Ste-Foy. 651-1215. quo-2

CHAMBRE-Boudoir, accueillante, près Académie, hôpital Laval. Tél. 653-9117. quo-28

RUE Fournier, chambre double et simple lavabo, tapis. 656-1404. quo-2

CHAMBRE avec pension si désirée, autobus à la porte. 653-7894. quo-7

ENTREE privée, ultra-moderne, tranquille, très propre. 2104 Chadelaine, 681-9471. quo-1

BANLIEUE

PRES hôpital Christ-Roi, chambre meublée, confortable, tranquille. 681-5173. quo-2

RIVE SUD

ST-ROMUALD, chambre-boudoir, permis cuisine, convient pour couple. Tél. 839-9243. quo-28

CHAMBRE à louer, à Lauzon. Tél. 837-6580. quo-29

CHARNY, chambre-boudoir, meublée, avec permis cuisine, libre immédiatement, 836-9317. quo-1

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT à vendre, direct propriétaire. Tél. 523-9924. quo-2

SALON coiffure Vénus, 748 St-Jean, vendre ou louer, meublé, conditions raisonnables, cause santé, 525-5427, 523-9305. quo-6

RESTAURANT à vendre, très propre, cause maladie. Tél. 529-5670. quo-2

ATELIER de couture avec poste attenant pour tailleur ou résidence, central. Ecrire Dépt. 613 Le Soleil. quo-8

RESTAURANT licencié, bar-salon, direct propriétaire, hâtisse si désiré, cause maladie. 95 Chemin Ste-Foy. quo-14

POUR tous genres de commerces, consultez Léo Bernier, courtiers, 523-6066. quo-30

TAVERNE, cause mortalité, à sacrifier. Théo. Genest, courtiers, 522-1522, 527-8102. quo-28

HOTEL-MOTEL

2 HOTELS-Motels, Cté Portneuf, un, Cté Namouraska, près lignes américaines. Royal Trust, courtiers, 529-0171, pour C. Roberge, 683-9452. quo-28

54 COMMERCES A VENDRE

SALON de coiffure à vendre. S'adresser 604 du Roi. 524-6522. quo-29

TABAGIE avec logement, Haute-Ville, bon poste, cause santé. 522-0578. quo-29

CASSE-Croûte, organisé, Charlesbourg, M.L.B. Morel courtier, 527-1732. quo-21

RESTAURANT, repas légers, bon chiffre d'affaires, 1344 1-2 rue Dorchester Nord. quo-1

HAUTERIVE, Côte-Nord, boul. Laflèche, restaurant en opération, équipement pour 75 personnes, bâtisse 34 x 60, 12 chambres pour location, permis de la règle possible, acompte $10,000, demander Jacques Cantin, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-28

OU à louer, restaurant comptoir-lunch, place 28 personnes. 626-1242. quo-1

CENTRE de Québec, vraie aubaine, gros hôtel, avec taverne, salle à manger, bar-salon, $50,000 comptant, balance facile, propriétaire, 626-3949. quo-2

TAVERNE, avec propriété à revenus, bien située, revenu net $13,300, acompte $20,000. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

LAVOMAT, restaurant 15 unités, endroit commercial, petit comptant. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047, Giguère. quo-30

SALON de barbier, tout équipé, bonne clientèle, cause maladie. Ecrire Dépt. 719 Le Soleil. quo-28

ST-PASCAL, 7 flats, bien situé, propre, gyproc, coin rues, 661-7072. quo-2

CHARLESBOURG, comptoir-lunch, bâtisse, 2 logements, neufs. B. Bureau, courtier, 626-0065. quo-29

EPICERIE à vendre ou échanger, vente $1,500.00 par semaine. B. Bureau, courtier, 626-0065. quo-29

EPICERIE licenciée à vendre pour Pinventaire, dans Limoilou. Tél. 524-1301. quo-9

62 DIVERS

STOCK DE FAILLITE
MARCHANDISES NEUVES
Profitez de cette vente d'écoulement pour acheter
vos cadeaux de Noël
A prix défiant toute compétition
NOUS NOUS SOMMES PORTES ACQUEREURS D'UN FAMEUX BEAU STOCK DE FAILLITE TEL QUE STEREOS — "$50.00 de disques gratuits"
Téléviseurs - Tourne-Disques
Machines enregistreuses
Machines à coudre
Machines à écrire
Poêles — Réfrigérateurs
Sets de salon
Sets de chambre
Sets de cuisine
ACCESSOIRES ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES
36 MOIS POUR PAYER
Aubaine — Ameublement complet 3 pièces
$995. — Paiement facile
OUVERT TOUS LES SOIRS
NOUS IRONS VOUS CHERCHER ET VOUS RECONDUIRE GRATUITEMENT
Tél.: 661-8434 — 663-7243
quo-28

63 DIVERS — A LOUER

MACHINES à coudre Singer, à louer. 847 St-Jean. 525-6141. quo-2

LEA Nadeau Enr. Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures, 2017, 1ère Avenue. 524-3724. quo-7

64 DIVERS — A VENDRE

MACHINES écrire, additionner, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Liret, le. 842-4425. quo-1

7 TELEVISIONS, 21 pouces, $25. 10 — 25 pouces, 23 — $80, garantie 12 mois. Tél. 681-5496. quo-30

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-30

OCCASION spéciale, obtenez Foam Isolant, première qualité, $17.50 du 1,000 pieds. 842-1911. quo-7

Meublez-vous bien
A BON MARCHE . . .
Lit continental $29.97 — Set de chambre $78.00 — Set de cuisine $37.85 — Matelas à ressorts $18.45 — Réfrigérateur 11 pi. cu. $147.00 — Machine à coudre $53.00 — Poêle 4 ronds, $114.22 — Laveuses $103.00 — Set de salon de 2 morceaux $63.43 — Stéréo AM-FM noyer $164.00. Aussi tapis.
AUCUN DEPOT
PRENONS VOS ECHANGES FIANCES
AMEUBLEMENT COMPLET
3 pièces
$647.00
FOYER DU MEUBLE INC.
239 ouest, St-Vallier
529-9648
(Ouvert tous les soirs)

64 DIVERS — A VENDRE

FIANCES! Ameublement complet, 20 morceaux, balance $648 pour libération, accepterais conditions. M. Morin, 523-5143 quo-2

POUR vendeurs, colporteurs, avons boutons manchette, bijouterie, cadeaux, lotion, parfum, bibelots. Tout autre objets d'importation, prix coûtant. Grosse commission. 667-2665. quo-6

EXERCICE physique: Santé, vendons, louons appareils de culture physique nouveau gymnase Maison Weider, avec cours courriole à massage, bicycle de culture physique, électrique, manuels, poids, haltères. Jacques Collin, 522-0712, 626-4683. quo-2

RADIOS d'automobile, un pour Chevrolet 1957, un autre standard. 661-7554. quo-12

VENDONS télévisions, meubles, accessoires électriques, neufs. Prix de gros plus 10 pour cent. Jacques Bédard Inc. 261 Des Chênes Est. Tél. 623-0704. quo-5

MEUBLES divers, 30 ameublements de logements, Réfrigérateurs, poêles, lits continentaux, divans, commodes, sets de dînette, tables à café, etc., 2-3 ans d'usage, en bonne condition. Visible à 905 rue St-Jean, soir, entre 7 et 8 heures. 527-9642 ou 524-5031. quo-28

SERIE d'anglais sur disques, neuve, à sacrifier. Soir, 523-0253, 524-7060. quo-29

TAPIS pour maison, machine matériel rembourrage, direct manufacturiel, 623-2385. quo-12

VENEER neuf, toutes sortes ou usagés, prix incomparable. 842-1911. quo-15

ENCHERES MARCEAU ENR
ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110 rue St-Paul. 692-0317. quo-15
Meubles neufs
PROVENANT
DE FAILLITE
VENDUS EN BLOC OU SEPAREMENT
523-5143

54 COMMERCES A VENDRE

STATION de service et restaurant à vendre ou à échanger accepterais créances. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-28

TAVERNE, très bien située, acompte $20,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-28

MANUFACTURE, de liqueurs douces, grosses affaires, prix raisonnable, accepterais échange. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-28

TAVERNE, épicerie-boucherie licenciée, motels, maisons revenus. Morel, courtiers, 527-1752. quo-24

MAISON de chambres, Avenue Murray, 9 appartements meublés, tous loués. Mme Pouliot, 527-8237, Antoine Morin, Associés courtiers. quo-30

EPICERIE licenciée, boucherie, bon chiffre d'affaire. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Lévesque, 656-9226. quo-30

55 COMMERCES DEMANDES

NOUS avons acheteur sérieux, pour plusieurs genres de commerces. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-28

PARTICULIER, achèterait commerce dans Québec. Tél. 623-3986. quo-1

VOULEZ-vous vendre votre commerce rapidement, avons acheteur intéressés, L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-2

61 DEMENAGEMENT - TRANSPORT

DEMENAGEMENT, transport général, l'heure ou semaine assuré, 524-9485, Transport Vermette. quo-1

PETITE van pour transport, épicerie, pharmacie, etc., bon chauffeur, 822-0894, Maurice Genest. quo-29

62 DIVERS

SERAIS acheteur d'un bicycle (Exerciseur Vélo). Tél. 683-0423. quo-28

64 DIVERS — A VENDRE

MACHINES écrire, additionner, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Liret, le. 842-4425. quo-1

7 TELEVISIONS, 21 pouces, $25. 10 — 25 pouces, 23 — $80, garantie 12 mois. Tél. 681-5496. quo-30

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-30

OCCASION spéciale, obtenez Foam Isolant, première qualité, $17.50 du 1,000 pieds. 842-1911. quo-7

64 DIVERS — A VENDRE

POLISSEUSE usagée, 3 brosses, valeur $129.50, moitié prix, balayeuse usagée, à partir de $15. 842-1172. quo-1

MOBILIER de salon, divan et fauteuil assortis, $75. Tél. 522-7909. quo-28

MATERIEL camping neuf. Appeler M. PRUGNAUD, 9 à 11 a.m., 653-4287. quo-28

VISONS canadiens, manteau mouton gris, polisseuse, balayeuse, robes, 12. 836-6547. quo-28

RIDEAU or, 80 pcs hauteur, largeur 62 pcs du panneau, tapis blanc, orlon neuf 7 x 9, pour chambre d'enfant, cadre ballerine, 30 x 14 pcs. 653-5637. quo-28

MANTEAU fillette, 8, paletots garçons, col fourrure, 2 manteaux courts imitation fourrure, 10, 12, 683-8903. quo-28

AMEUBLEMENT neuf, salon coiffure, à sacrifier, 2 fauteuils, séchoirs, chaise hydraulique, fauteuil pour champooing, lavabo porcelaine, Tél. 527-6403. quo-28

LENTILLE téléphoto, pour Leica, 150 mm., Hector F-3.5. 661-9641. quo-1

ROBE mariée, longue avec traine, 12-14, manches longues, en faille, neuve, mois septembre, 623-1019. quo-28

REMORQUE "trailer", à ski-doo, à vendre. Tél. 681-8381. quo-28

CHEVROLET Impala, 1962, entièrement équipée, V-8, pneus d'hiver, 837-0816. quo-28

CINE Yashica U matique 8 mm., Sun-Gun, panache à 4 lampes, trépieds, accessoires etc. à sacrifier, patins Daoust, garçon, 3, état neuf, $5. 653-9592. quo-28

SET chambre coucher, poêle. Tél. 661-4888 quo-28

ROBE mariée, blanche, longue, voile long, grandeur 7, 8. 667-1995. quo-28

TRAIN électrique Lionel et piste de course Allstate. Tél. 872-7883. quo-28

REFRIGERATEUR, poêle, lingerie fillette, 4 à 6, à donner, 2403 Maufils. quo-29

REFRIGERATEUR, à boulder, sans eau, état neuf, 524-3019. quo-29

AUBAINE, réfrigérateur, 7 pieds, $35, réfrigérateur 12 pieds, $75. 523-5001. quo-28

FOURNAISE "Coleman", poêles 220, réfrigérateurs, divan reconditionné, laveuses, propre. 837-0816. quo-28

SECHEUSE Westinghouse, en parfait ordre, $75. Tél. 623-3211. quo-28

PISTE de courses, marque Scalectric, 12 voits, état neuf. Tél. 623-9728. quo-29

MAGNIFIQUE foyer décoratif marbre d'Italie, loi sortes très propre, 524-2831. quo-29

PLYMOUTH, Plaza 1956, sedan, vente ou échanger, n'importe quoi, 837-0816. quo-30

REGRIGERATEURS, poêles, lessiveuse, annexes à l'huile, sect de cuisine, salon, chambre, télévision, stéréo, 661-3438, 661-8914, 626 avenue Royale, Beauport. quo-29

JOLI chapeau mouton perse, noir, manchon, état neuf, $50. 681-8778. quo-29

MOTO-SKI, 1 an d'usage, 1965, $500. Tél. 527-6754. quo-28

MACHINE à couire portative, peu d'usure, $35. Tél. 663-9405. quo-6

MANTEAU r

Tout le monde aime une aubaine et les annonces classées en regorgent !

AUTOMOBILES USAGÉES



RAMBLER Classic, 1963, très propre, équipée, $975. Tél. 523-0372. quo-28

BUICK Spécial, moteur garanti, peinture neuve, transmission automatique, radio, 529-8476. quo-28

AUBAINE, Pontiac 1962, très propre, direct propriétaire, transmission ordinaire, 626-0397. quo-28

PONTIAC 1963, 6, ordinaire, 2 portes, très propre, $1,025. 683-0719. quo-19

1962 VALIANT, automatique, $40 par mois, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-28

A SACRIFIER

CHEVROLET, hard-top, 1964, Impala, automatique, radio; Rambler sedan, 1964, $775.00. Jean-Paul Lachance, 40, Boulevard Hamel. Tél. 683-3866. quo-28

5 CAMIONS Chevrolet, pick-up, 1-2 tonne, provenant compagnie protection forêt, jamais sortis l'hiver, parfait ordre, comme neufs. 529-1253. quo-28

1963 MERCURY Meteor V-8, automatique, directement du propriétaire, très propre, cause auto fournie. Tél. 623-2078. quo-28

2 PONTIAC 1961 et 1962, à sacrifier, paiement facile, 529-8476. quo-28

RENAULT R-8, 1965. Après 6 p.m., téléphone 839-9550. quo-1

VALIANT Barracuda, 1965, cause études. Tél. 667-3566. quo-29

JEEP avec gratte 1961, très bonne mécanique. Tél. 529-8476. quo-28

BARRACUDA 1966, formule "S", équipement de rallie. Moteur haute performance, 4 vitesses au plancher. Excelente condition. Echange accepté, finance si désirée. Tél. 626-2391. quo-30

1965, PONTIAC, $52 mensuellement, aucun comptant. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-28

MOTEURS reconstruits, garantis pour 6 mois, ou 8,000 milles, mensualités à compter de $9, facilités d'installation si désiré. 529-9841, local 321. quo-16

VOLKSWAGEN 1962, état neuf, toute offre raisonnable acceptée, 661-9935. quo-2

AUSTIN Cambridge 1962, listée $875.00, prix raisonnable accepté. Le jour 656-1710, Mlle Bilodeau, soir 651-1661. quo-30

DECAPOTABLE Chevrolet 1961, automatique, équipement complet, très propre, $900.00. 523-0372. quo-1

OLDSMOBILE F-85, 1961, parfaite condition. Après 6 heures, 626-4788. quo-30

PETITE auto, Inx, N.S.U. bonne condition, $90, 626-2014. quo-28

TRES propre, Rambler 1962, prêt pour l'hiver, particulier, $690, 623-5759. quo-29

SUCCESSION

PONTIAC 1960, sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, 626-0036. quo-28

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

CARRIER Auto Parts Enr., pièces usagées, autos, camions. Tél. 837-4778. quo-28

SPECIALITES, pare-chocs et grilles d'automobiles usagés et reconditionnés assortiment complet d'ailes et hoods récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 324-7781. quo-1

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-7

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. 524-2920. quo-7

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS voitures, usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1966. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-3

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobiles Ltée, 571, Boul. Hamel, 527-2536. quo-5

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beauié Auto, 25, 3e Avenue. quo-5

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-13

ACHETONS, autos usagées, payons comptant. Rinfret Auto, 219 Du Pont, 523-4708. quo-14

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles, 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-7

Passez un hiver confortable en achetant au meilleur prix une auto usagée vérifiée et garantie 100 p.c.

1962 RENAULT Gordini
$6.00 par semaine

1963 RENAULT Gordini
$7.00 par semaine

1963 MORRIS 1100
$7.00 par semaine

1964 RENAULT R8 automatique
$7.00 par semaine

1964 RENAULT R4 station
$7.00 par semaine

1964 VALIANT, très propre
$10.00 par semaine

1965 SIMCA
$8.00 par semaine

1965 RENAULT R8 automatique
$11.00 par semaine

1966 RENAULT R10 major
$11.00 par semaine

ST-PASCAL AUTOS LTEE
Votre vendeur Renault
1265 Canardière
Québec — 529-0628
quo-28

MERCURY Meteor 1963, 8, même grosseur que Comet, 623-3588, 524-6368. quo-2

CAMIONS pick-up, Chevrolet, 1-2 tonne, 1959, jamais sorti l'hiver, bas millage, 529-1253. quo-29

FORD 1958, ordinaire, parfait état général, aubaine, vendre, échanger, 524-0680. quo-29

DIRECT propriétaire, Buick Wildcat, 1964, décapotable, propre, $2,400, 527-2023. quo-3

AUTO-NEIGE Sno-Ro, 12 1-2 H.P., 1965, $400; 12 1-2 H.P., 1966, neuf, aubaine; 15 1-2 forces, 1967, 3 mois garantie. Vente, service, finance. Garage J. Couturier & Fils Inc., 8102 du Zoo, Orsainville, 623-0857. quo-8

LARK 1963, 8 cylindres, 4 portes, excellent état. 623-1529. quo-2

1966 CHEVROLET, sedan; 1965 Pontiac, décapotable; 1965 Volvo; 1965 Renault; 1962 Chevrolet, sedan; 1963 Chevrolet; 1963 Volvo canadienne; 1962 Acadian décapotable; 1962 Chevy II, décapotable; 1965 Fo ac, sedan; 1964 Ford Fairlane, s Turmel Auto, 1385 Dorchester, 3, 93 ou Rond-Point, Lévis, Route Ke dy, local Dallaire Auto. 837-2647. quo-28

MARTINIERE AUTO

1965 PARISIENNE, hard-top, $2,150; 1964 Mercury, sedan, $1,350; 1963 Ford station, 9 passagers, $950; 1962 Chevrolet, $875; 1962 Thunderbird, décapotable, $2,100; 1959 Buick, hard-top, $375; jeeps Armée, pouvoir 4 roues, $650; remorqueur; International, 3 tonnes, tout équipé, $950; 1956 Plymouth, hard-top, $75. 201 La Naudière, 525-6570. quo-28

METEOR 1964, V-8, 4 portes, radio, automatique, 39,000 milles, $1,300. Tél. 656-9043. quo-28

CHEVY II, décapotable, 1962, très propre, 653-2825, Mme Denise St-Hilaire. quo-28

1961 CHEVROLET, automatique, $35 par mois. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-28

1965 PONTIAC Custom, sport, tout équipée, 26,000 milles, $2,200, 653-7673. quo-30

1961, CHEVROLET Belair, aubaine, $525. Autorama, 1880 D'Estimauville, 661-9204. quo-1

AUBAINE, Rambler, 1965, comme neuf, cause maladie. Entre 9 et 5 hres, 656-6728. quo-1

RENAULT, Caravelle, année 1963, très propre, paiement, très facile, 529-8476. quo-28

VAUXHALL Viva, 1964, très bon ordre, pour balance de paiement, aussi Falcon Station, 1960. 683-3204. quo-28

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

VENDRE ou échanger contre voiture européenne, Beaumont, 1965, 22,000 milles, ordinaire. Tél. 653-5141. quo-28

BUICK 1959, hard-top, 2 portes, bien équipée, intérieur et extérieur très propre, pneus neufs, prix raisonnable. 626-1944. quo-28

STUDEBAKER Lark, 1962, automatique, radio, 6 cylindres, carrosserie et mécanique parfait ordre, $550. 626-1314. quo-29

PONTIAC 1962, sedan, bon état, après 6 heures, 527-4830. quo-28

CAUSE DE DEPART

FORD sedan custom, 1964, automatique, radio, $1,395. Pierre Desrosiers, 40 Boul. Hamel. Tél. 683-3866. quo-28

VOLKSWAGEN 1964, en excellente condition, cause automobile fournie. 839-8914. quo-28

1964 PEUGEOT 404, différents modèles, garantie 3 mois, 100 pour cent. Garage St-Jean Inc., 190 St-Jean, 524-3591. quo-29

1960, CHEVROLET, 8 cylindres, Bel-Air, très propre, 4 portes, automatique. Garage St-Jean, 190, rue St-Jean, 524-3591. quo-29

1966, PEUGEOT, démonstrateurs,, différents modèles, prix spéciaux, garantie. Garage St-Jean Inc., 190 rue St-Jean, 524-3591. quo-29

JEEP Armée, $25 mensuellement, aucun comptant. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-28

PICK-UP, Chevrolet 1952 1 tonne, très propre, $250, 683-0719. quo-22

AUBAINE

THUNDERBIRD 1966, 7,000 milles, équipement complet, parfaite condition, $4,600, cause départ pour Europe. Soir, entre 7-8 heures, 527-9795. quo-29

AUTOBUS vitré Volkswagen 1963, moteur neuf, parfaite condition. Tél. 525-6481. quo-28

PONTIAC 1966, Parisienne, V-8, équipée au complet. Tél. 837-4778. quo-30

JEEP, Willis, station-wagon, propre, comme neuve, radio, commandement sur 4 roues, gratte hydraulique neuve, mécanique parfaite, sacrifier, $1,000. 653-8189. quo-29

JEEP Landrover, commandement sur 4 roues, 2 sets chaines, gratte à neige, $375. Tél. 623-4902. quo-28

CHEVROLET 1958, Coach, 6, transmission ordinaire, bon état, $100. 842-5105. quo-28

FORD 1957, mécanique 23,000 milles, $135. Tél. 842-4113. quo-28

PARISIENNE Custom sport, V-8, 1965. Tél. 522-1941. quo-27

RINFRET AUTOS

1965 CHEVROLET, décapotable; 1964 Chevrolet; 1963 Falcon, décapotable; 1963 Chevy II, décapotable; 1963 Cadillac Fleetwood, 33,000 milles; 1962 Austin Sprite; 1962 Volkswagen; 1960 Ford Station-W. Fairlane; 1959 Oldsmobile, décapotable. 210 Du Pont, 523-4708. quo-30

VOLKSWAGEN 1961, parfaite condition, chaufferette au gaz, radio, 837-0683. quo-2

BUICK 1962, 4 portes, hard-top, très propre, $1,050, 626-2963. quo-30

VALIANT 1964, automatique, équipée. Tél. 626-5618. quo-29

METEOR Rideau 500, 1961, automatique, $100. Tél. 523-8968. quo-2

VAUXHALL, 1966, beige, pneus d'hiver, bas millage. Tél. 623-5570. quo-28

METEOR Montcalm, 1965, décapotable, 19,000 milles, 8, équipement complet, $2,700, échange de finance. 681-0440. quo-1

CHEVROLET Impala, 1964, tout équipée, aubaine $1,750, condition. 661-9203. quo-1

CAMION Ford, 3 tonnes, 1964, bolte métal, dompeuse, aubaine. 842-1913. quo-22

COMET Caliente, 1966, V-8, automatique, décapotable, raison santé. 626-3590, 626-0024 quo-28

SUNBEAM Alpine décapotable 1965, radio, très propre, aucun comptant, 661-3823. quo-28

1963 PONTIAC Parisienne, décapotable, état neuf, 8 automatique, radio, bas millage, pneus neufs, mécanique parfaite, aubaine $1,350. 655-9608. quo-1

PRIX SPECIAUX

GALAXIE XL 500, 1965, décapotable; Rambler Station-Wagon, 1964; Chevy II, 1962, décapotable; Comet 1963, V-8, Falcon 1961; Corvair 1961 Van; Ford, Station 1960. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793 ou Rond-Point, Lévis, route Kennedy, local Dallaire, Auto 837-2647. quo-28

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR avec expérience seulement. Cosmo Information Service. Tél. 653-8357. quo-1

TECHNICIEN en télévision avec expérience, salaire $85 et plus, ouvrage année, camion fourni, bénéfices marginaux 529-4370. quo-30

VENDEURS avec automobile, temps plein ou partiel, vente sur rendez-vous seulement. Tél. 626-6522. quo-30

VOYAGEUR d'expérience, dans vente d'enseignes néon et plastique, conditions avantageuses. Ecrire Dépt. 714 Le Soleil. quo-1

CONCIERGE demandé à temps partiel pour édifice à logements dans la ville de Québec, logement fourni. Ecrire Dépt. 619 Le Soleil. quo-12

HOMME marié avec auto, salaire, commission. 729 Côte d'Abraham. quo-3

VENDEURS de meubles, avec expérience, références exigées, payons salaire et commission, travail à l'année. Voir M. Desrochers, Foyer du Meuble, 239 Ouest St-Vallier. quo-10

ON demande professeur de langue danoise, demander M. David. Tél. 623-9098. quo-28

2e CUISINIER, dimanche congé, se présenter en personne, Restaurant Lynn Ann. Centre d'achats Fleur Lys. quo-28

TECHNICIEN en télévision demandé, ouvrage à l'année, salaire $85 et plus. Bell Service. Tél. 529-3796. quo-30

PHARMACIEN commis de 3 à 5 ans d'expérience. S'adresser Pharmacie Québec, 529-0611, M. Gilles Laplante. quo-28

BARBIER compétent, demandé, travail à l'année. Tél. 623-1396, soir. quo-28

ASSISTANT-Comptable demandé pour département du service dans garage, âge entre 25 et 35 ans, 12e année minimum, faire application par écrit à Dépt. 715 Le Soleil. quo-1

VENDEURS demandés, ayant déjà clients dans vente à domicile, 523-8992, entre 6 et 8.30 p.m. quo-28

BARBIER compétent, classe A, demandé, bon salaire. S'adresser au Salon Huppé et Fils, 1685 de la Canardière ou appeler, 661-2725. quo-28

LAVEUR de vaisselle demandé, travail de jour, bon salaire, position à l'année. S'adresser Restaurant Le Fiacre, 1156 Ave Fournier, 653-4055. quo-28

CONSEILLER à temps partiel, pour maison d'affaires réputée, qualifications, certificat 11e année, bonne personnalité expérience du public et automobile de préférence, mais non nécessaire. Nous entraînons notre personnel, 522-2385, demander M. Michel. 15-28

SYSTEME de ventes, révolutionnaire ! $75 à $100, possible ! Aucune valise, pas de dépôt requis. Détails 623-9967. quo-28

PROSPERITE & sécurité avec Familex ! Vendez 250 nécessités domestiques, $100. par semaine possible. Période d'essai, 1600 Delorimier, Montréal. quo-28

REPRESENTANTS avec bel avenir, pour homme ambitieux, enhousiaste, travaillant, 25 ans et plus, préférable marié, entrainement, avancement. Henri Leblanc, 529-4168. quo-28

NOS représentants ne lisent plus les annonces, avec un revenu au-dessus de la moyenne, un travail à l'année. Ils sont parfaitement heureux, 25 vont au Mexique à nos frais cette année. Si vous avez entre 23 et 35 ans, et si vous désirez avoir plus de détails, téléphonez pour prendre rendez-vous à 523-3022. quo-1

AGENTS DE SECURITE

PINKERTON'S du Canada Ltée est à la recherche de candidats pour position permanente à Québec, ils devront posséder les qualifications suivantes: Age 25 à 50 ans, grandeur 5 pieds et 8 pouces minimum, instruction 8e année, aucun dossier judiciaire, bonne apparence, bonne santé. Présentez-vous après 9 heures a.m. du lundi au vendredi suite 460, 580 Est, Grande-Allée. quo-28

IMPORTANTE MAISON D'AFFAIRES

DE Montréal, ouvrant nouvelle succursale à Québec, aurait ouverture pour voyageur de commerce. Le candidat doit être âgé de 22 à 35 ans, cours secondaire et belle personnalité exigés, auto nécessaire, salaire à discuter, commissions intéressantes, vacances payées, assurance-groupe, etc. Pour entrevue, 524-6061; soir, 626-5206. quo-28

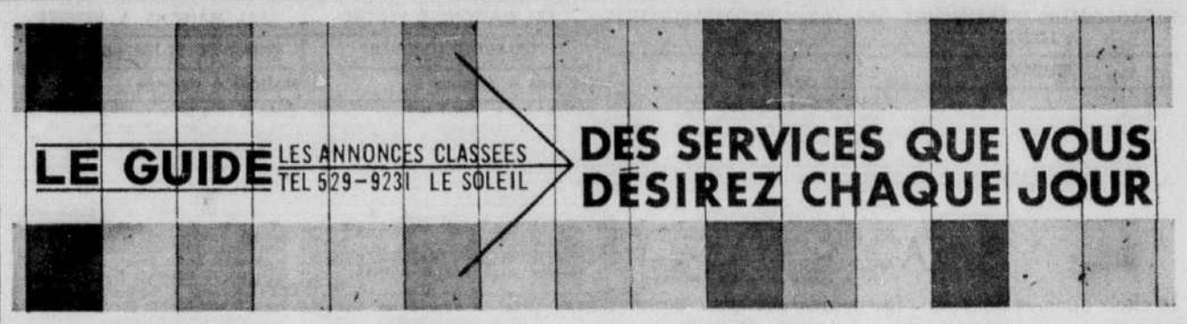
VENDEUR D'EXPERIENCE

NOUS offrons une excellente opportunité pour vendeur sérieux qui désire se faire une carrière dans la vente de valeurs. Avoir plus de 25 ans, posséder une auto, belle personnalité et être ambitieux. Nous offrons un salaire de base de $400. par mois, plus les bénéfices sociaux, d'assurance-santé et salaire. Appelez: 656-6755 entre 10 et 5 p.m. quo-30

LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

a des emplois vacants pour célibataires de 18 à 30 ans, dont la taille est d'au moins 5'8", qui ont une onzième année complétée ou plus et remplissent les conditions physiques requises. Les intéressés s'adresseront au bureau de la Gendarmerie le plus rapproché ou écrire au

Commissaire de la Gendarmerie royale du Canada, Ottawa 7, Ontario.



ACCESSOIRES DE CUISINE

EXTRACTEUR jus, ustensiles, coutelleries, vaisselles, verreries, aspirateurs, polisseuses. Les Ustensiles Admirables, 2195 Defondville, Tél. 663-6537. quo-15

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consultez : Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-28

VEUFS, veuves, célibataires, avez-vous assez vivre seuls, désirez faire ou refaire votre vie ? Consultez Monsieur Parent, 1406 St-Cyrille, 683-7458. quo-9

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458, 523-5547, 842-5594. quo-13

CERCLE Rencontres Normandie : Amitiés Georges Lavoie, directeur, 50, Sainte-Ursule, 523-3279. quo-16

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-22

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice Master, bains vapeur, Exercycle très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir, 681-8746. quo-9

AUTO-NEIGE

SKIDOOS usagés, garantis 100%. Tél. 9 a.m. à 9 p.m., L.-E. Cantin Inc., 681-6366. quo-13

MOTO-ski 15 forces, neuve, usagée. Rinfret, 210 du Pont. 523-4708. quo-21

SNOW Cruiser, 14 forces, neuves, usagées. Vente - Service. Rousseau & Frères Inc., 2325 du Colisée, 529-5711. quo-24

COUTURE

COUTURIERE diplômée prendrait tous genres confection féminine, modes, patrons. 523-9912. quo-19

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-30

HOPITAUX

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 2115 Richer, 681-0558. quo-15

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821. Huile pour brûleurs. quo-23

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 2 Gabriel-Lalement, Loretteville, 842-3615. quo-22

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

P. GAGNE Frères, vente, réparation. Spécialité accordéons. 302 Durocher, 529-8601. quo-3

ST-CYR & Frères, instruments de musique, 734 St-Joseph. 522-1233. quo-30

FRED TREMBLAY, Musique, toute réparation, etc. 448, 1ère Avenue, 524-1090. quo-30

MACHINES A ECRIRE

DACTYLOGRAPHES à louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 523-5156. quo-28

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél. 522-1539. Location $7.50 par mois à mois $18.00. quo-2

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents, 522-6876. Gérard Poulin 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham. quo-1

LOUER I.B.M., Underwood ou toute autre marque de machines à écrire et calculer. Vente, réparation, location, jusqu'à 10 heures p.m. Jacques Couturier Enrg., 500 Côte d'Abraham, 529-0393. quo-17

LOCATION dactylographes, $6 par mois, $15 pour 3 mois, additionneuses, caisses enregistreuses, horloges de temps. Equipement Universel de Bureau, 4905 Place Giroux, Québec 7. Tél. 626-0805. quo-19

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 555, boul. Charest Est. Téléphone 529-9244. $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-22

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

MARCHANDISES — NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandise à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 Est, St-Joseph, Québec. quo-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

MEDECINS - CHIRURGIENS

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-19

PSYCHOLOGIE

DEPRESSION, peine d'amour, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre de Conceptologie et psychologie, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-3

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

RECEPTIONS, NOCES, ANNIVERSAIRES, ETC.

SALLE Chevaliers de Colomb, Conseil Laval. Capacité 250 personnes. 551 Fleurie, tél. 661-1792, soir 523-1243. quo-28

LE Château Bel-Air est l'endroit idéal. Pour réservations 828-2221. quo-29

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

REPARATIONS APPAREILS ELECTRIQUES

REPARATIONS générales, grille-pain, Presto, mixette, fer électrique, chaufferette, etc. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy, 527-4288. quo-23

REPARATIONS — CONSTRUCTION

25 ANS d'expérience, tout genre de réparations, de construction. 842-3796. quo-20

REPARATIONS DE LAVEUSES

REPARATIONS laveuses. Pièces de toutes marques. Ouvrage garanti. Foyer des Laveuses et Meubles Inc., 239 ouest rue St-Vallier. Tél.: 529-9648. quo-3

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économiques et efficaces.

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau, Réparations meubles, matelas, etc. 500, 17e Rue, 524-1480. quo-14

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 621, Saint-Jean. 529-9261. quo-22

REPARATIONS TELEVISIONS

REPARATIONS radios, stéréos, hautefidélité, poêles, réfrigérateurs, etc. Service à domicile, $2.50. Tél. 523-0012, 251, 4e Rue. quo-30

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

REPRISAGE INVISIBLE

REPRISAGE d'habits, pardessus, etc. Reprisage français, 710 côte d'Abraham. 522-2347. quo-20

SOUFFLEUSE A NEIGE

ARIENS 6 H.P. Neuves, usagées. Vente-Service. Rousseau & Frères, 2325, du Colisée. 529-5711. quo-24

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

TAPIS, POSAGE ET NETTOYAGE

MONTMINY, spécialité posage de tapis, nettoyage à sec, ouvrage fait par experts. 626-0913, 842-4976. quo-9

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILE

MAURICE Poirier Auto Parts, Assortiment complet. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-30

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés, 91e rue Est, Charlesbourg, 623-9843. quo-24

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

ACHATS — VENTE

FRADET AUTO, Achetons, vendons, échangeons. 105, Boul. Hamel. Tél. 681-6281. quo-30

BEAULE Automobiles, achats, ventes tous genres, 25, 3e Avenue, 529-8477. quo-7

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes, Tambours, embrayage, 453, Fleurie, 524-7084, 523-5016. quo-14

REPARATIONS D'AUTOS EUROPEENNES

GARAGE Langlois Enr., coin Des Sables et 6e Avenue, 529-1183. quo-1

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500, 1ère Avenue. Tél. 529-4908. quo-7

TOIT DE DECAPOTABLE

DUOLITE Auto Top. Vitres d'autos, housses. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-24

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

VITRES D'AUTOS

DUOLITE Auto Top. Spécialité Vitres d'Autos. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-9

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mil'e fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre

SERVICE D'AUTOMOBILES

"American Motors"
RAMBLER, Ambassador. Vente, échange, service et pièces. Pavillon Rambler Inc., 2025 Ouest, boul. Charest, 681-4631. quo-29

"Austin Healy - Morris - MG"
AUSTIN-HEALY, Morris, MG, représentant vente et service. Garage O. Goselin Inc., 185 avenue St-Sacrement, Québec. 681-0525. quo-6

"Ford"
OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point, Lévis, 837-8801. quo-3

"G.M."
GIGUERE AUTO. Vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-1

SERVICE rapide, garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc., Rond-Point, Lévis, 837-3681. quo-3

"Honda"
HONDA 3 600 sport. Vente, service. Lemieux & Chêne Autos Ltée, 269 Est Arago. Tél. 523-2479. Quo-10

"International"
PIECES, service camions, jour, nuit. Vente jusqu'à 9.00 p.m. International Harvester, 1300 ouest, boul. Charest, 527-2543. quo-7

"Jeep"
NEUVES et usagées. Pièces, service. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue, 529-8477, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-16

CONCESSIONNAIRE autorisé. Vente, échange, service et pièces. Pavillon Rambler Inc., 2025 Ouest, boul. Charest, 681-4631. quo-6

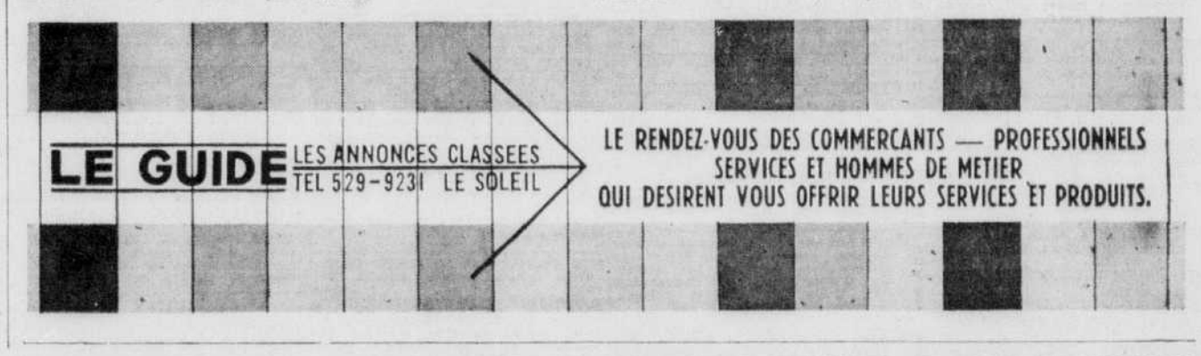
"Peugeot"
VENTE, service, pièces. Garage St-Jean, 190, rue St-Jean, 524-3591. quo-24

"Rambler-Jeep"
WAGONNEER, vente, échange, service et pièces. J.-A. Bégin, Rond-Point, Lévis, 837-9263. quo-7

"Toyota-Isuzu-Bellet"
NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée, 7925 Boul. Bourassa, Charlesbourg, 623-9843. quo-24

"Volkswagen"
SERVICE jusqu'à 3.00 a.m. Débosselage et peinture. Employés spécialisés. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 rue Dorchester, 529-9051. quo-29

"Volvo"
TURMEL Auto, neuves et usagées, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-14



72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FILLES ou femmes demandées pour travail facile, sur téléphone, temps plein ou partiel, pas d'expérience demandée. S'adresser à 335 Est St-Joseph, Chambre 315 Québec. quo-28

ST-SACREMENT, apprentie coiffeuse demandée, avec un an ou deux d'expérience, ouvrage à l'année. Tél. 527-0350. quo-28

FEMME de chambre, semaine 6 jours. S'adresser 2390 Chemin Ste-Foy. quo-2

SECRETAIRE demandée, sténo-dactylo, tenue de livres. Tél. 525-8405. quo-29

COMPAGNIE d'assurance-vie recherche sténo-dactylo bilingue, 1 an d'expérience au moins. Bonnes conditions de travail, bénéfices sociaux, téléphonez: 681-0521, Mme Carrier. quo-28

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

EASTERN

DEVENEZ HOTESSE D'EASTERN AIR LINES A BORD DE REACTES INSONORISES

Voyagez tout en étant payées!

Rencontrez des gens charmants!

Formation gratuite à Miami!

Pour être admise, vous devez être diplômée d'école secondaire, célibataire (veuves et divorcées sans enfant acceptées), âgée de 20 ans (filles de 19 1-2 ans peuvent s'inscrire pour examen ultérieur); avoir une taille de 5'2" mais n'excédant pas 5'9"; peser de 105 à 135 livres selon la taille et posséder une vision d'au moins 20-40 sans verres (personnes portant verres de contact peuvent s'inscrire pourvu que la vision sans correction ne dépasse pas 20-200). Il faut être bilingue (anglais-français).

Entrevues accordées dans votre ville. Date: les vendredi et samedi 2 et 3 décembre.

Heures: Vendredi de midi à 8 hres p.m.; samedi de 9 hres a.m. à 1 hre p.m.

Endroit: CHATEAU-FRONTENAC

Voir: Mme P. Lavigne

Veuillez ne pas téléphoner!

Ou écrire au:

Supervisor - Stewardess Recruiting
Eastern Air Lines, Inc.
Miami International Airport
Miami, Florida 33148

Chance égale selon compétence quo-28

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

STENO-Dactylo d'expérience, demande travail de bureau, 529-2261. quo-30

12 ANS d'expérience en comptabilité, désire ouvrage. Tél. 524-6214. quo-2

COUTURE et réparations, tous genres pour dames. Tél. 523-8545. quo-29

81 GARAGES - STATIONNEMENT A LOUER

ANCIENNE-Lorette, espace intérieur, hivernement auto, bateau, roulotte, etc. 653-9112. quo-12

PRIX spécial, garage chauffé pour stationnement, Parc Falaise, Sillery, 527-1265. quo-6

GARAGES, pour remisage d'autos, pour la saison d'hiver. 822-0571. quo-7

144 ST-CYRILLE, près Cartier, garage saison hiver, $50. 524-6168, 529-5812. quo-12

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage, chauffé et déneigé, 653-0996. quo-14

ENTREPOSAGE autos, hiver, $25, 4 milles Pont Québec. Tél. 832-4423. quo-28

GARAGE pour hivernement, Cap-Rouge, $35. Tél. 653-5437 ou 527-3431. quo-9

GARAGE privé à louer pour hivernement, $25, Ancienne-Lorette. 872-7026. quo-30

STATIONNEMENT intérieur chauffé, épreuve feu. Jour, nuit. Remisage près Dorchester et la Couronne. 523-5413, 527-3367. quo-30

ST-SACREMENT, remisage hiver, autos compacte, Valiant, Vauxhall, équivalent. $35. 653-7051. quo-28

GARAGE à louer, $40 saison, auto moyenne, ruelle Crémazie. 523-4356. quo-28

GARAGE à louer, pour hivernement. S'adresser 122 Lachance, $45, 681-3134. quo-28

AVENUE Laurentides, paroisse Ste-Martyrs, $35 saison. Tél. 527-9029. quo-28

GARAGE à louer, pour hivernement, $20 pour saison. Tél. 661-1036. quo-28

GARAGE pour saison, à louer, 1625 de la Caprieuse. 523-5436. quo-28

ST-PIE X, garage, pour hivernement. Tél. 626-2982. quo-28

STE-FOY, garage, chauffé, hivernement, pour petites voitures. Tél. 653-5801. quo-29

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

ATTENTION menuisier d'expérience, réparations, construction, finitions tous genres, estimé gratuit. 623-2769. quo-1

MENUISIER d'expérience spécialités réparations à l'heure ou contrat, estimé gratuit. Tél. après 6 heures, 626-4788. quo-1

MENUISERIE générale, construction, réparations diverses, armoires modernes, estime gratuit, 683-4701. quo-2

ETUDIANT Université travaillerait 1-2 soirs la semaine et fins semaine, besoin d'argent. Jacques, 663-6858. quo-28

MENUISIER prendrait tout travail dans construction. Jour et soir, 529-2857. quo-3

MENUISIER d'expérience, 20 ans, rénaration construction, finition sous-sol. 822-1177. quo-5

HOMME demande travail, chauffeur camyon, etc, soirs et fins de semaine, 623-3001. quo-28

89 HOMMES DEMANDES

APPOINTEMENTS FOURNIS

Oui, nous fournissons les appointements chez prospect qualifié. Attention, nous disons bien appointement fourni. Aucune sollicitation, aucun porte à porte, les clients sont prévenus de votre visite. Pas de vente à pression. Si vous êtes intéressé à travailler 5 heures par jour, 5 jours par semaine, nous sommes prêts à vous payer en commissions jusqu'à

$290. PAR SEMAINE

chaque vendredi. Assurance-groupe et salaire, vacances payées. Vous devez avoir une automobile, être libre immédiatement, et être âgé de 25 à 50 ans. Demandez le gérant des ventes à 3417, 1re Avenue, Québec, 2e étage, limite de la Cité de Charlesbourg, mardi le 29 novembre à 2 heures p.m. précises seulement.

quo-28

90 HOMMES OU FEMMES

UNE CARRIERE

COMPAGNIE à caractère national à 3 belles ouvertures pour personnes ambitieuses, désirant travailler pour elles-mêmes. Possibilité $10,000 et plus par année, avec chance d'avancement, donnons tous les bénéfices sociaux habituels de même qu'un entraînement complet. C'est une chance exceptionnel pour une personne qualifiée de se bâtir une belle carrière. Ecrire aux Directeur des Ventes, 880 Chemin Ste-Foy, suite 780, Québec 6 quo-7

96 INFIRMIERES — G.-MALADES

GARDES-Malades auxiliaires, hôpital privé. S'adresser entre 10 heures et 4 heures, 2115 Richer, Ste-Foy. quo-30

105 LOCAUX A LOUER

LOCAL situé, boul. Laurier, face centre d'achats Laurier, 2,800 pieds, Wilfrid Légaré Inc., demander Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-7

LOCAL chauffé, coin St-Paul, St-Thomas

Vous avez un appartement de libre? Louez-le rapidement avec une annonce classée!

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

SILLERY

Le SILLERY PLAZA

La choix diminue nous pouvons vous offrir des suites de 1 et 2 chambres à coucher tous avec vue sur le fleuve.

Bureau de location 681-3023

Montreal Trust 529-8841

STE-FOY

MAISON jumelée, neuve, près école, Université, centres d'achats, grande cour, situé Ave Duchesneau. W. Légaré Inc., Inf. Roger Lacroix. 653-3183, 681-1237. quo-29

PARC Nelson, logement de 5 pièces, chauffé maison neuve, située à 3365 Boulevard Nelson, 653-7925. quo-8

BOUL. Nelson, 5 1-2 meublé ou non, 1er étage, tapis. 653-8965. quo-9

PLACE Philippe, 5 1-2 pièces, moderne, de forme rectangulaire, plancher fini vérathane, libre 1 décembre, $125 par mois. Tél. 527-6904 quo-3

PARC Nelson, 3173 la Concorde, 4-5 pièces, commodités, balcons avant, arrière, stationnement, libre. 653-3546. quo-28

4 PIÈCES, rez-de-chaussée, entrée laveuse, sécheuse, piscine, stationnement, prise courant. 656-6186, fin décembre. quo-20

2 PIÈCES, meublé, rue Laprade, coin Chanoine Scott. Tél. 653-2906. quo-30

4 PIÈCES, entièrement neuf, près centre d'achats, 2 1-2, meublé, 656-1320. quo-8

4 PIÈCES, louer, pour concierge, neuf, arrière centre d'achats, 656-1320. quo-1

2 PIÈCES, meublé, chauffé, électricité payée, salle bains, cuisinette, 683-0986. quo-23

3 1-2 PIÈCES, neuf, libre immédiatement Parc Nelson. Tél. 656-9070. quo-2

LOGEMENTS NEUFS

6 PIÈCES, 2 salles bains. Tél. 653-4275. quo-28

3½, 4½, 5½ PIECES

NEUFS, modernes, chauffés, piscine intérieure, eau chaude fournie, buanderie, près école, université, centre d'achats, coin Ducheneau et Quatre-Bourgeois. Raoul Emond, Construction Inc., 656-1775, 527-3735. quo-14

3½, 4½, 5½ PIECES

NEUFS, modernes, chauffés, piscine intérieure, eau chaude fournie, buanderie, près école, Université, centres d'achats, coin Ducheneau et Quatre-Bourgeois. Raoul Hemont, Construction Inc., 656-1715, 527-3735. quo-13

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 PISCINE, tennis, parc boisé, salle jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service conciergerie. Cuillard Ent. Inc., 1186 La Vigerie, 653-5291. quo-22

2½ 3½ 4½ 5½

PISCINE prix modique. Tél.: 653-5412. quo-24

QUANTITE LIMITEE

LOGEMENTS neufs 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, avec piscine. 653-5412. quo-24

BANLIEUE

VILLENEUVE, 4 pièces, bain, près église, autobus, vue fleuve. 681-9722. quo-29

GIFFARD, 4 pièces, salle bains, 1er janvier, $75 mois. 661-9348. quo-28

COURVILLE, 4 pièces, non chauffé, près église, école, autobus, 1er plancher, $60. Tél. 681-8338, 681-1548. quo-28

NEUFCHATEL, route Valcartier, 3 grandes pièces, dans maison neuve. 842-5004. quo-28

A sous-louer, 1 mois gratuit, libre 1er novembre, 4 pièces, neuf, chauffé, 29 Tremblay, Beauport, appt. 5. 663-8556, 661-1881. quo-28

ORSAINVILLE, rue des Ecureuils, 4 pièces, chauffé, meublé, 4 pièces, chauffé, non meublé, 626-2780, 10 à 3 heures p.m. quo-28

25 TERRASSE Orléans, Villeneuve, libre fin janvier, 1er février. Tél. 667-1463. quo-28

LORETTEVILLE, 2 pièces, meublé, près église, garage si désiré. 842-3615. quo-29

8 GRANDES pièces, moderne, chauffé, coin Alexandra Mgr Gosselin, $95 mois, décembre gratuit. 661-9607. quo-29

VILLE Vanier, 4 pièces, neuf, moderne, chauffé, prise d'auto, libre immédiatement. 527-3735. quo-29

COURVILLE, logement 5 pièces, à louer. Tél. 661-2794. quo-28

VILLENEUVE, 5 pièces, bain, 220, chauffage électrique, 1er étage. 661-3811. quo-30

VILLENEUVE, 5 pièces, chauffé, connection laveuse, sécheuse, ventilation, autobus scolaire, libre 1er février 1967. $81, garage si désiré. 1376 Boul. Ste-Anne. Tél. 661-8308. quo-30

BEAUPORT, 6 pièces, salle bains, libre 1er décembre. Tél. 524-7320. quo-28

LORETTEVILLE, 5 pièces, salle bains, un mois gratis. 842-3491. quo-28

VAL St-Michel, 4 pièces, salle bains, 220, eau chaude, libre, $80, 1er mois gratuit. 529-3528 ou 523-5732. quo-28

BEAUPORT, 5 pièces, pas chauffé, libre immédiatement, $50. Tél. 663-9206. quo-28

BEAUPORT, libre 1er décembre, 5 pièces. Tél. 661-3771. quo-29

VILLENEUVE, logement neuf, 5 pièces, plus salle bains, moderne. 829-2424. quo-25

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 1er décembre. 653-7098. quo-29

PLAT meublé, pour couple, entrée seule, garage compris. 626-4741. quo-28

4 PIÈCES, bain, chauffage électricité, eau chaude comprise. 663-9238, 683-6317. quo-3

RIVE SUD

3 PIÈCES, chauffé, meublé, 839-8018, entre 8 et 8 heures. quo-6

LAUZON, Ste-Bernadette, logement 2 pièces, chauffé, meublé, 839-8557, 837-5766. quo-28

7 ST-CYRILLE, St-Jean Chrysostôme, 4 pièces, libre 1er janvier, 1er étage. 839-6317, soir. quo-29

MEUBLES

RUE St-Jean, 1 1-2 pièce, meublé, édifice neuf, chauffage individuel, concierge, électricité incluse, $85. 529-9077, 681-2580. quo-2

ST-ROCH, 2 et 3 pièces, chauffés, éclairés, meublés, entrée seule, jour 529-4842, soir 681-1003. quo-28

2 PIÈCES, chauffé, meublé, éclairé, 430 Ouest St-Vallier. 529-3522, 527-5020. quo-29

ENTIEREMENT meuble, boudoir, cuisine, réfrigérateur, bain, douche, 524-9004. quo-6

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt. 101, confortable, 2, 3 pièces. quo-13

ST MALO, 2 pièces, meublé, complet, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 522-5709. quo-13

GIFFARD, 1 1-2 pièce, $55 par mois, meublé, chauffé, éclairé. 661-1888. quo-28

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pieds du Carré d'Youville, 1 1-2 pièce, complètement neuf, meublé style canadien, tapis mur à mur cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Information sur place ou 162, 524-3214 et 683-9305. quo-13

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

BEAUPORT, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé. 607 Royale, $19 par semaine. S'adresser à 661-1888. quo-28

LORETTEVILLE, flat meublé. Tél. jour, 842-2938. quo-28

3 PIÈCES, meublé, $85 mois. 529-3481 ou 524-2962. quo-28

ST-CYRILLE, 2 pièces, salle bains, tapis, entrée privée. 524-6710. quo-26

543 BOUL. Langelier, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule. 524-4523. quo-29

CHARLESBOURG, 1 1-2 pièce, salle bains, entrée seule, $65. 626-2780. quo-20

925 MYRAND, appartement l'Elysée, 5 1-2, 6 1-2 pièces, meublés ou non, 525-5427. quo-20

2 1-2 MODERNE, tapis, tentures, douche, stationnement, 120, 56e Rue est. quo-6

CHARLESBOURG, 3 1-2 pièces, moderne, meublé, entrée seule, stationnement, pelouse, 623-4103. quo-29

2 PIÈCES, meublé, moderne, 1er décembre, 1388 Boul. l'Entente. 527-2370. quo-30

ST-PASCAL, 3 petites pièces, meublées, non chauffées, $12 semaine. 661-1495. quo-30

3 PIÈCES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 l'Espinay. quo-30

2 1-2 PIÈCES, moderne, rue St-Augustin. Tél. 527-2391. quo-30

JARDIN des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2 meublés, piscine, salle réceptions, grand parc, stationnement, intérieur, extérieur, service conciergerie, 653-5291. quo-22

1 1-2 PIÈCE, salle de bains, près Jonction, aussi chambre permis de cuisine, personne distinguée. 683-9555. quo-1

2 PIÈCES, meublé, chauffé, réfrigérateur, 610 d'Aiguillon, 522-8581. quo-1

FLAT meublé, chauffé, éclairé, St-Pascal, centre des affaires. Tél. 525-7689. quo-28

LUXUEUX appartements, 1 1-2, 2 1-2 pièces modernes, entièrement meublés, accommoderont 2 personnes. 1109 ave des Erables, appt. 6. M. Jacques, 527-9745. quo-1

STE-FOY, 5 pièces, entièrement meublé, près centre d'achats, Cie Fiducie Prêt Revenu, M. Déry, jour, 529-6821, soir 523-7187. quo-1

LIMOILOU, flat 2 1-2, meublé, chauffé, neuf, entrée seule, dame, couple, 720, 16e Rue, appt. 2. 3461-39

BELVEDERE, bachelor, fin novembre, chambre-boudoir, libre, permis cuisine. 681-6968. quo-28

BEAUPORT, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre, moderne. 661-3438, 661-8914. quo-2

2635, AVENUE de la Ronde, 320, 5e Rue 2 1-2 pièces, chauffés, éclairés, propre. quo-3

PLACE des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2 pièces, très moderne, avec poêle, frigidaire, piscine, patinoire, garage, $105 par mois, chauffé, éclairé. 529-2575. quo-2

STE-FOY, libre, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, propre, références, $45. 522-2910. quo-28

110 MACHINERIES A VENDRE

BOUFFLEUR Bleard, B.M., pouvant s'adapter sur Payloader, aubaine, 822-0571. quo-7

MACHINERIE complète de ferblantier. Tél. 663-4655. quo-29

SICARD Junior 1952, niveleuse Austin Western, 1958, H-99, Loader Hough 1958, Jeep Willys, 7 grattes, 1959, 2 bascules avec plate-formes à neige, épandeur de sable, petit souffleur Snowfire, 1963, 2 radios-téléphones avec antennes. 529-5708. quo-2

MACHINE à souder à gazoline sur roues, 300 ampères, marque Lincoln, un tout à fer, 15 pouces de swing, 60 pouces, centre en centre, 529-9541. quo-29

120 MAISONS A LOUER

MAISON 6 pièces, meublé, à louer, 2116 Lemieux, Duberger, 683-3971. quo-1

MAISON 5 pièces, louer ou vendre, 61 Labelle, Beauport. 525-5427. quo-30

MAISON à louer (Town House), Ste-Foy, avenue Duchesneau, neuf, $165, chauffée, W. Légaré Inc., demander Roger Lacroix, 653-2183, 681-1237. quo-7

MAISONS neuves, à louer, Ste-Foy, près écoles, anglaises, françaises, Université, centres d'achats, salon, salle à diner, cuisine, buanderie, 2 salles bains, 3 chambres, salle jeux, grande cour. W. Légaré, Inc. Informations, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-13

ST-SACREMENT, plain-pied, 7 pièces, chauffé, tapis, garage, $235 mois. 2020 Chemin Ste-Foy. quo-19

NEUFCHATEL, maison seule, 5 pièces, chauffage central, $100 mois. 842-3615. quo-29

MAISON genre bungalow, à Neufchâtel, $130 par mois, chauffée, 5 pièces, plus salle bains. 626-6309. quo-28

NEUFCHATEL, plain-pied, moderne, 5 pièces, prix $110. 529-2575. quo-1

LORETTEVILLE, plain-pied, neuf, 6 pièces, foyer, 45 x 26, libre immédiatement, $130, 178 Valvue, 842-7543. quo-1

VILLE Belair, maison seule, libre, 4 pièces, salle bains, entrés 220, $85. S'adresser à 872-7293. quo-28

ST-NICOLAS, maison seule, à louer ou vendre. Tél. 681-4585. quo-29

MAISON seule, Ste-Foy, 7 pièces, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél. 653-5915. quo-29

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

Maisons à revenus

POUR tous vos achats, vente, échange de terrains, propriétés résidentielles ou commerciales, consultez Les Immeubles Québécois Inc., 2510 Chemin Ste-Foy, Québec 10. Valmont Rouleau, courtiers, 656-9774; rés.: 527-3656. quo-10

$150,000 DE propriétés à revenus, clair d'hypothèque, vendrait ou échangerait pour terre banlieue de Québec. Maurice Ouellet, courtier. 524-8122. quo-2

MAISONS, 6 logements, à vendre, rue St-Sauveur, Bergemont, 653-3932, 661-2327. quo-6

Maisons seules

FUTURS propriétaires, nous avons pour vous une maison de 3 chambres à coucher, extérieur fini pierre naturelle et brique, construite sur votre terrain pour $18,400, 683-3527, 527-6823. quo-16

QUARTIER CHAMPLAIN

Maisons à revenus

QUARTIER historique, revenu $4,500. Ecrire Dépt. 648 Le Soleil. quo-16

RUE Laporte, maison de touriste, conditions avantageuses. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-28

RUE Ste-Ursule, 4 logements, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-28

MAISON de chambres, avec ameublement, s'adresser à 20 rue Garneau. quo-22

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

PIERRE-Boucher, $20,000, maison, 2 logements, 5 pièces, moderne, $6,000 comptant. Rouleau, courtier, Tél. 683-9112. quo-3

2 ETAGES résidentiel, grand terrain, près église, école, autobus, un 4 pièces, chauffé, à louer, propriétaire, 667-1408. quo-12

ST-PASCAL, il faut vendre, pour cause de transfert, 2 logements, 6 pièces, chauffé, garage, près école, église. Gaston Barrette, conseiller courtier, 529-7664. quo-13

STE-CLAIRE d'Assise, 3 cinq pièces, chauffés, acompte $3,300. J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-28

ST-PIE X, 2 cinq pièces, chauffés, acompte $7,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-28

FAITES VOTRE OFFRE

1650, CAPRICIEUSE, 4 logements, chauffés, brique, placement avantageux, $23,000. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré, 681-8940. quo-29

SUCCESSION

1ère AVENUE, deux 1 pièces, très bien situé, peut se convertir en bachelor, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 681-8607. quo-19

ORSAINVILLE

LIMOILOU, 1ère Avenue, 8 revenus, brique, à liquider, prix $27,900, évaluation de la ville, acompte $15,000, Jacques Cantin Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-28

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

ST-PIE X, 6 quatre pièces, chauffés, brique, garage, toute offre raisonnable sérieusement considérée. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-28

MAISON chauffée, flats, chambres, meublés, revenu 17 pour cent. Morel, courtier 527-1732. quo-16

ST-ALBERT, 2 logements, 6 pièces, sous-sol fini. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-28

AURAINE, $38,500, 6 logements, 4 pièces, chauffé, rapporte $5,616. 524-4484. quo-28

RUE de Guyenne, 2 logements, 4 pièces, terrain 80 x 126, 2 garages, $10,500, acompte $2,500. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-28

ST-PASCAL, 8 logements, revenu $5,000 net par année, acompte $4,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-29

ST-PIE X, 6 logements, direct du propriétaire. Tél. 661-8178. quo-30

STE-ODILE, duplex, revenu $210 mois, $18,000 première hypothèque, comptant disculable, prix $21,500. Tél. 681-7521. quo-1

PAROISSE St-François d'Assise, pensez-y messieurs. En main une très grande maison 22 pièces, louées en grande partie en chambres et 3 bachelors, revenu $8,976. Il faut vendre rapidement. Royal Trust, courtier, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-28

PROPRIETE, 6 revenus, non chauffés. Tél. 323-5076. quo-28

LIMOILOU, St-Albert, 2 logements, 4 pièces, près toutes commodités, acompte $3,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 653-4738. quo-29

LIMOILOU, 5 logements, 4, 4 pièces, 1, 6 pièces, plus 4 garages à l'état de neuf. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, DeBlois, 626-1587. quo-29

AVENUE Villebon, propriété 2 logements, un 5 et 3 pièces, demander Alphonse Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-29

PROPRIETE, 8 logements, site idéal pour poste d'affaires, demander Alphonse Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-29

BATISSE commerciale, 6 logements chauffés, excellent site pour tout genre de commerce, Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

LIMOILOU, paroisse St-Charles, 3 logements, 6 pièces, très propres, $17,500. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

RENOIT XV, 6 logements, dont un sept pièces, libre, très propre, Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

ST-ALBERT, propriété 4 logements, bien située, rapporte 10 pour cent net, prix $26,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-28

STE-ODILE

DIRECT du propriétaire, faites bon placement qui vous rapportera 14 p.c. d'intérêt. Investissez dans maisons à revenus. Près église, écoles. Location garantie. Construction neuve et luxueuse, prix avantageux. Tél. 623-3948. quo-1

1ère AVENUE

2 LOGEMENTS, 7 pièces, très bien situé, prix à discuter, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-29

Maisons seules

DIRECT propriétaire, 1880 boul. Benoit XV, 8 pièces, libre, 522-7935. quo-12

2693, CHAMPFLEURY, résidence moderne, pierre, 6 pièces, Rouleau, courtier, 653-9112. quo-3

STE-ODILE, cottage, 10 pièces, salle jeux, acompte $6,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-28

PRES église St-Paul Apôtre, 4e Avenue, coin 21e Rue, magnifique propriété 11 pièces, plus 3 salles bains intérieur, complètement redécoré, garage, arbres, etc, $27,500. Tél. 527-3554 ou 626-6773. quo-1

1440 AVENUE du Colisée, bungalow, 5 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, abri d'auto. Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-29

ST-PASCAL, Aubaine, 6 pièces, grande cuisine, 1 1-2 salle de bains, bonne condition. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-30

ST-PAUL APOTRE

BUNGALOW, 6 pièces, construction 5 ans, situé près école, autobus, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-28

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

RUE Joffre, 2 logements, 5 pièces, acompte $4,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-28

ST-SACREMENT, 2 logements, 5 et 3 pièces, chauffés, $23,000, acompte $5,000, grand terrain. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-28

MAISON 1 1-2 étage, 3 logements, 4 pièces, Morel, courtier, 527-1732. quo-29

BOULEVARD St-Cyrille ouest, propriété 3 logements, 2 garages, demander Alphonse Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-29

600, DERY, 2 logements, 4 pièces, pierre, hypothèque 6 1-4 p.c., Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-29

Maisons seules

RUE Garnier, 6 pièces, garage, $16,500. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-28

TRES belle propriété. Deux étages, 8 pièces, deux foyers naturels, coin de rues, endroit résidentiel. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Terreaul, 529-8436. Soir: 523-6938. 13-30

ST-SACREMENT, très bonne maison de pierre, deux étages, 4 chambres, magnifique terrain, prix raisonnable. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Larsen), 529-8436. Heure des repas: 527-7183. 14-1

6 PIÈCES, 2 étages, sous-sol fini, garage, Mme Pouliot, 527-6237, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-30

SUCCESSION

LUXUEUSE résidence, 965 des Braves, 11 pièces, garage double, prix avantageux. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis & Gagnon, courtier, 529-8938. quo-28

QUARTIER ST-ROCH

Maisons à revenus

ST-ROCH, maison de chambres, meublées en bon état, prix d'occasion, R. Bélanger, notaire, 523-5352, 529-2643. quo-29

PROPRIETE A REVENUS

COIN Boulevard Charest et Mgr Gauvreau, voisin de Pollack. Immeuble neuf à l'épreuve du feu, ascenseur, 30 appartements 12 de 3 1-2, 12 de 2 1-2, 6 de 1 1-2, meublés ou non meublés, 2 magasins, garages sous-sol. Excellent secteur pour location. Revenus $55,000, comptant à discuter. Prix $330,000. Tél. Montréal Bureau, 331-3232; rés. 331-2277. quo-5

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

NOTRE-Dame Grace, 2 cinq pièces, non chauffée, $12,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-28

RUE Ste-Thérèse, près centre industriel, $3,300 comptant pour une maison 3 étages, tous louée en chambres, revenu $4,944, prix demande $28,500. Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-28

1268 Oblats, 4 logements, 6 pièces, extérieur brique, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6780. quo-29

Maisons seules

COTTAGE, 11 pièces, grand terrain, maison en très bonne condition. Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

577 KIROUAC, cottage, 5 pièces, 3 chambres, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-29

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

MAISON flats loués, semi-meublés, revenu 17 pour cent. Morel, courtier, 527-1732. quo-16

138 ST-JEAN, propriété entièrement rénovée, pierre et brique, excellents revenus, stationnement. Eug. Chalifour Inc. 681-6389. quo-1

OUI messieurs, dames, avec $2,000 comptant vous achèterez une maison de $42,000, comprenant 7 logements, très bien loués, avec chauffage électrique et 3 garages. Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-28

PRES St-Jean, 4 logements, 5 pièces, chauffé, prix $28,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Desrocher, 529-0047. quo-28

ST-JEAN-Baptiste, Richelieu, 12 logis, rapportant $9,000, vente $62,000. Aussi 4 logis, plus 2 commerces, garage, acompte $5,000, revenu $4,450. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

HAUTE-Ville, épicerie-boucherie, licenciée, conditions faciles, acompte $4,000. Cimon, 842-4734, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

ST-SACREMENT, 2 logements, 5 pièces, plus un trois pièces, chauffés. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

ST-JEAN-Baptiste, propriété 4 logements, non chauffés, bien située, prix $25,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-28

MAISONS CHAMBRES

GRANDE-Allée, 10 bachelors, meublés, 6 places stationnement, vendre cause décès, revenu $4,680, prix $33,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-29

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

ST-RODRIGUE, 6 pièces, salle jeux plus logement, 4 pièces, chauffé, piscine, béton, $23,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-28

CHARLESBOURG, St-Rodrigue, 5 pièces, au revenu, au sous-sol, près écoles, magasins, autobus. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 653-4738. quo-29

CHARLESBOURG, St-Rodrigue, 5 pièces, avec revenu, au sous-sol, près écoles, magasins, autobus. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté 653-4738. quo-29

Maisons seules

BUNGALOW, 5 1-2 et 6 pièces, style colonial et canadien, prix à partir $14,800, acompte minime, 626-3706, 626-2017. quo-14

CHARLESBOURG-Est, 6 pièces, meublée, grand terrain, lac artificiel, prix d'occasion, Raymond Bélanger, 523-5352, 529-2643. quo-7

CAUSE départ, à sacrifier, maison neuve, 6 pièces, pierre et brique, abri d'auto, près église, école, aussi Monarch 1960, 8 cylindres, en parfaite condition. 623-7231. quo-28

300, 68e RUE ouest, 6 pièces, 2 chambres buanderie, 626-5155. quo-15

CHARLESBOURG, 5 grandes pièces, modernes, bien situé, acompte $3,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-28

CHARLESBOURG, 5 grandes pièces, luxueusement finie, garage, beau terrain, propriétaire, pas d'argent, 525-6823. quo-29

DU COTEAU, bungalow, 6 pièces, près toutes commodités. Pierre Lepage, 527-8106. Georges Paquet, courtiers quo-5

PARC Horizon, aubaine, maison neuve, 6 pièces, 2588 Père Drullettes. Tél. 653-4534. quo-28

PARC Horizon, plain-pied, 7 pièces, garage. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-28

DIRECT entrepreneur, 6 pièces, près école, église, prix spécial, 653-5582. quo-21

BUNGALOW, 3 chambres coucher, foyer, près églises, écoles, etc, Mme Bewick, 653-2118, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-28

BUNGALOW avec abri d'auto, 8 pièces, sous-sol fini, prix raisonnable, Jean Laforce, 524-1219, Davis & Gagnon, courtier, 529-8938. quo-28

JOLIE maison qu'il vous faut voir, intérieur ravissant, foyer, etc, beau terrain, Mme Jean Dubuc, 653-5179, Davis & Gagnon, courtier, 529-8938. quo-28

AVENUE Barolet, magnifique plain-pied, 5 pièces, sous-sol fini, demander Alphonse Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-28

CARRE Rochon, maison neuve, 7 pièces, 48 pieds façade, $18,700 comptant $1,500, prêt 6 3-4 p.c. Wilfrid Légaré Inc, Appeler Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-12

RUE Port-Royal, près Académie, style canadien, 7 grandes pièces, plus sous-sol avec foyer, chauffage eau chaude, 3 zones, magnifique vue sur la ville, acompte $7,000, Jacques Cantin, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-28

DIRECT propriétaire, 5 pièces, sous-sol fini, avec foyer. 653-3949. quo-28

RUE des Forges, secteur St-Lawrence College, départ, 5 pièces, soubassement fini, abri d'auto. Morel courtier, 527-1732. quo-21

ST-THOMAS d'Aquin, 812, Bon Air, joli cottage très propre, 7 pièces, terrain bois, proche école, commodités. Appelez Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-28

STYLE COLONIAL

BUNGALOW, 4 chambres coucher, pierre naturelle, $21,500.00. Mme Godin, 681-9054, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-28

$14,000.00

$2,000.00 COMPTANT, bungalow 5 pièces, occasion unique. Jean Laforce, 524-1219, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-28

CONFORT FAMILIAL

STYLE canadien, 5 chambres coucher, foyer, garages, Mme Bewick, 653-2118, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-28

SPLIT-LEVEL

SORBIERS (rés) 7 pièces, très propre, intérieur impeccable, terrain exceptionnel, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-29

PLACE GENERAL VANIER

RUE Lalonde, grand 8 pièces, style "Cape Cod", garage double, foyer, 3 salles bains, grand terrain, occupation 1er décembre, ouvert aux visiteurs, J.-A. Vachon, courtier, 653-7956. quo-29

MAGNIFIQUE VUE SUR LE FLEUVE

1634 CO'E Ross, bungalow, 6 pièces, foyer, abri d'auto, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-29

FAUT VOIR L'INTERIEUR

IDEAL pour petite famille, décoration intérieure sensationnelle, magnifique pièce de séjour avec foyer, convient aussi pour professionnel, Mme Bherer, 527-1718, Montreal Trust, courtier. quo-30

PARC BELLEVUE

40 MAISONS neuves, style varié, 1 et 2 étages, comptant minime, prêts 6 3-4 pour cent, ouvert aux visiteurs, de 10 a.m. à 10 p.m. Direction: Chemin Ste-Foy jusqu'au Boul. Pie XII, tournez à droite. Bureau des Ventes, 3470 Chemin Ste-Foy. Informations, visites, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237, Wilfrid Légaré Inc. quo-8

STYLE CANADIEN

HORIZON (Parc), pierre de granite, 10 grandes pièces, foyer, comptant $4,000, cause transfert, MLS 1919, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-29

J'AI TROUVE!

BUNGALOW, 6 pièces, très propre, propriétaire transféré, Mme Pouliot, 527-6237, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-30

$16,500

BOIS Vincennes, 6 pièces, foyer, terrain boisé, aubaine, Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-30

MARYMOUNT

BUNGALOW pierre, 7 pièces, salle à manger, immaculé, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-30

7 CHAMBRES

$21,000, Parc Horizon, bungalow brique, 5 pièces, entrée spéciale, sous-sol, 5 pièces. Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-30

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

Maisons seules

PRES Sillery Garden, luxueux style mansard, 10 pièces, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Greniers 656-1066. quo-29

ROUSSEAU, cottage, 8 pièces, $20,000. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, 656-1066. quo-29

CHEMIN Fouion, 5 pièces, chauffé, $5,800.00. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-29

PRES Boulevard Laurier, 6 pièces, 44 x 30, garages, $22,000 Société Immobilière Québec-Métropolitain, Desrocher, 529-0047. quo-30

DICKSON, magnifique bungalow, 9 pièces, plus 3 pièces au sous-sol, foyer, garage, terrain paysagé. Aussi cottage, 8 pièces, plus salle familiale, garage, $22,000. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

RUE Bégin, près chemin St-Louis, résidence 8 pièces, 4 chambres, salle jeux, garage. Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin, Associés, courtiers. quo-30

$30,000, BUNGALOW pierre, brique, 6 grandes pièces, salle manger, sous-sol bien fini, Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-30

MAISON neuve, pierre, 10 pièces, 6 chambres, peinture au goût de l'acheteur. Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-30

STE-FOY

Maisons à revenus

PRES hôpital Laval, belle conciergerie, moderne, 6 logements, terrain jeu, comptant $19,000, balance facile, 653-9112 quo-3

2-4 PIECES, très propre, sous-sol fini, $24,500, acheteur sérieux, aubaine, Cie Fiducie, Prêts Revenus, 529-6821, Maurice Villemure, 667-2195. quo-29

ST-THOMAS d'Aquin, 2 logements, 6 pièces, Théo. Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-28

ST-THOMAS d'Aquin, 3 logements dont un 9 pièces, foyer, revenu net $4,000.00. André Gagnon, 653-2187, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-28

MAISON jumelée neuve, 2 logements, foyer, salle jeux, grand terrain, situé à 725 boul. Pie XII. Wilfrid Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-13

Maisons seules

LUXUEUSES propriétés, 6-7 et 8 pièces, foyer, 2 salles de bains, extérieur cire, terrain paysagé. Pour informations: 681-5963. quo-2

AVENUE Moreau, près Académie Québec, Université, maisons neuves, 1 et 1 1-2 étage, aussi plusieurs terrains construction à votre choix. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-6

BOIS de Vincennes, magnifiques maisons neuves, 6 et 7 pièces, pierre et brique, lot boisé. Aussi plusieurs terrains, construction votre choix. Appelez Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237, Wilfrid Légaré Inc. quo-10

LIBRE actuellement, 5 grandes pièces, luxueusement finie, garage, beau terrain, propriétaire, pas d'argent, 525-6823. quo-29

DU COTEAU, bungalow, 6 pièces, près toutes commodités. Pierre Lepage, 527-8106. Georges Paquet, courtiers quo-5

PARC Horizon, aubaine, maison neuve, 6 pièces, 2588 Père Drullettes. Tél. 653-4534. quo-28

PARC Horizon, plain-pied, 7 pièces, garage. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-28

DIRECT entrepreneur, 6 pièces, près école, église, prix spécial, 653-5582. quo-21

BUNGALOW, 3 chambres coucher, foyer, près églises, écoles, etc, Mme Bewick, 653-2118, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-28

BUNGALOW avec abri d'auto, 8 pièces, sous-sol fini, prix raisonnable, Jean Laforce, 524-1219, Davis & Gagnon, courtier, 529-8938. quo-28

JOLIE maison qu'il vous faut voir, intérieur ravissant, foyer, etc, beau terrain, Mme Jean Dubuc, 653-5179, Davis & Gagnon, courtier, 529-8938. quo-28

AVENUE Barolet, magnifique plain-pied, 5 pièces, sous-sol fini, demander Alphonse Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-28

CARRE Rochon, ma

132 OCCASIONS D'AFFAIRES

INVENTION canadienne, possibilité illimitée M. Martel, 527-9563 ou écrire à Casier Postal 104, Lévis. quo-12

133 OBJETS PERDUS - TROUVES

CARCASSE de ski-doo jaune, perdue, St-Albert Le Grand, 522-3583. quo-2

138 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants pension, lundi au vendredi, 5 ans plus. 527-8575. quo-1

PRENDRAIS bébés de fille-mère, ou autres, références. 661-6361. quo-2

FEMME d'expérience, prendrait jeune bébé en pension de fille-mère ou autre. Tél. 626-2280. quo-2

POUR temps des Fêtes, prendrais enfants en pension, réserver à bonne heure. Tél. 681-0917. quo-2

PRENDRAIS enfants pension, fille-mère ou autre, tout âge. 842-5055. quo-24

139 PERSONNELS

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 1861 Québec Tél. 524-6108. quo-6

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458, 523-5547. quo-16

LIBEREZ-vous de l'habitude de fumer grâce à la gomme à mâcher anti-tabac "Kwit". Inoffensive, agréable. Traite la région ou la passion origine. $0.69 dans toutes les pharmacies. quo-1

144 PIANOS — ORGUES

PIANO à vendre. Tél. 626-3831. quo-28

PIANO neuf, noyer, 839-8557. quo-2

L'ORGANISTE Juliette Meloche prendra nombre limité d'élèves, à son orgue, avenir comme organiste, 451, 3e Avenue, Québec. quo-23

150 PROPRIETES COMMERCIALES

SITUEE dans St-Malo, bâtisse commerciale, acompte requis, $1,500. 529-5732. quo-2

EDIFICE commercial et logement, 1ère Avenue. Très bonnes conditions. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, 656-9226. quo-30

153 RADIOS — TELEVISEURS

TELEVISION louer, vendre, aussi réparation, Coulombe Télévision Service, 683-3971, 623-0306. quo-1

A louer, télévision, argent donné déduit si désireux d'acheter. 529-3522. quo-13

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $89. Finançons nous-mêmes. 436 Ouest St-Allier, 529-3522. quo-19

TELEVISION, vente, échange, service, noir et blanc et couleurs, Bédard Inc., 26 Chênes Est, 623-0704. quo-22

155 ROULOTTES

ROULOTTE à louer, 15 pieds, 4 lits doubles, poêle, réfrigérateur, chaufferette, toilettes. Idéal pour voyage dans sud. Tél. 626-2391. quo-30

LOCATION de roulotte, idéal pour la Floride, Lessard Roulotte Enr., 28 St-Maurice, Charlesbourg Ouest. 623-4255. quo-15

GLENELLE, 1966, 15 pieds peut coucher 6 personnes, équipement complet, neuve, n'a pas servi, $1500. S'adresser en tout temps. 2450, 1ère Avenue. 522-6851. quo-29

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

BONNE demandée, expérience exigée, 2 enfants, 11-7 ans, références demandées, bon salaire, 2542 de la Falaise, Sillery. 683-4636. quo-29

ST-SACREMENT, bonne demandée, avec références, ouvrage général, 3 enfants âge scolaire. Tél. 527-6350. quo-28

PERSONNE sérieuse, 2 enfants, bonne condition, après 5 heures, 623-0307. quo-28

BONNE sérieuse, salaire selon expérience, aimant enfants, Ste-Foy. Tél. 683-4063 quo-1

CHARLESBOURG, dame demandée, d'âge moyen, pouvant faire cuisine, 3 adultes, logement inclus si désiré, 623-1922. quo-3

BONNE sérieuse, pour ouvrage général, références exigées, bon salaire, 527-7994. quo-1

AIDE-Ménagère, demandée, d'un certain âge, sachant faire cuisine, 2 personnes références exigées, 523-4632. quo-28

UNE personne demandée pour ouvrage général, 3 adultes, 25 ans et plus, références. Tél. 525-5050. quo-28

$30 PAR semaine, 3 enfants, un âge scolaire, fille de campagne, d'au moins 20 ans, chambre, seule, télévision, Ste-Foy, 681-4232. quo-29

BON chez-soi, ouvrage général, 18 à 30 ans. Tél. 661-3438, 661-8914. quo-29

PERSONNE sérieuse, pour ouvrage général un enfant, références exigées. 626-1165 quo-28

BONNE demandée, dans Ste-Foy, paroisse Ste-Geneviève, ouvrage général, soirées et fin semaine libre. Tél. 653-2535. quo-29

FILLES, travail général, expérience, références. 2429 Chemin Ste-Foy. Tél. 663-0986. quo-28

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

162 TERRAINS A VENDRE

BOIS de Boulogne, toutes grandeurs, vue sur fleuve, J.-A. Vachon, courtiers, 653-7956. quo-8

LAUZON, Ste-Bernadette, près église, école, $1,400. Tél. 839-8557. quo-2

TERRAINS boisés, différentes grandeurs, Place Général Vanier, à Ste-Foy, Robar Construction Inc., 623-1792, 653-4041. quo-14

TERRAINS dans Charlesbourg, près église, école. Tél. 623-2385. quo-3

STE-FOY, vue sur fleuve, terrains boisés, Chemin St-Louis, 10,050 pieds, Le Corbusier, 10,087 pieds. 653-2495. quo-15

CHARLESBOURG, vue Québec, bel entourage, rue pavée, prêt construire, 626-3155. quo-15

CHARLESBOURG, Jardin Laurentien, considéré par des connaisseurs comme le plus magnifique développement du Québec métropolitain à $0.29 le pied carré. 681-3527, 527-6823. quo-16

CHARLESBOURG, 2 terrains 8,000 pieds chacun, 66e Rue ouest, 522-7935. quo-19

VILLE Belair, 2,300,000 pieds terrain situé entre Centre industriel et église, contourne de Boulevard, sacrifier $0.02 1-2 du pied. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575 quo-28

LAC Beauport, 1,000 terrains grand lac, 250 subdivisé. Tél. 626-3949. quo-30

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10 pour cent comptant 1 pour cent mois. Odilon Hamel, 623-2767. quo-21

ORSAINVILLE rue des Bouvreuils Ouest, terrain 60 x 107, $1,800. 523-7695. quo-28

CHARLESBOURG, terrain 67 x 90, rue Binet, près 68e, prix $2,800, conditions faciles. Françoise Villeneuve, 527-0420, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

110 x 92, ET un de 70 x 88, prêts à construire. Tél. 661-8914, 681-3438. quo-2

TERRAINS très bien situés, prix avantageux, plusieurs millions de pieds. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-29

STE-FOY, résidentiel, $0.36 pied carré, rue pavée, $3,300. Tél. 626-2702. quo-2

LES Saules, quartier résidentiel, terrain 75 x 100, $2,400.00, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Sillery, 527-7602. quo-29

BOIS Vincennes, terrain boisé, 6,300 pieds carrés, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6760. quo-29

CHARLESBOURG, Ste-Maria Goretti, vue magnifique, près école, église, autobus, 842-1690. quo-28

BOUL. Ste-Anne, commercial, 60,000 pi. car., face Motel Laurentide, $2.10. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

165 TERRES A VENDRE

LAC Beauport, grosse terre, avec grand lac, 15 arpents de large, par 20 de long, qui donne 1,000 terrains, valeur de $450,000.00, à sacrifier pour $45,000.00, comptant $20,000, balance $3,000 par année, directement propriétaire, 626-3949. quo-30

MONT Ste-Anne, grande terre pour développement touristique et commercial. Guy Michaud, 623-4970. Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-29

166 TERRES DEMANDEES

TERRE ou grand terrain, particulier. Tél. 626-6051, dispose $100,000 comptant. quo-2

PARTICULIER serait acheteur d'une terre banlieue de Québec. 626-0813. quo-21

ACHETEUR grande terre, près Québec, Rouleau, courtier, 653-9112. quo-3

167 VACANCES — VOYAGES

HOMME 42 ans, désire passagers pour voyage Miami, départ 22 décembre, C.P. 2151, Québec. quo-3

Faits divers

Vol de $1,000 à Villeneuve

Des cambrioleurs ont pénétré par effraction dans un restaurant sis sur le boulevard Sainte-Anne, à Villeneuve, et il y a eu vol d'argent et d'objets, le tout représentant une somme de $1,000 environ. Cette effraction est la plus audacieuse à avoir été signalée à la brigade des enquêtes générales de la PP, en fin de semaine. Le sergent d'état-major V. Boulet signale aussi plusieurs vols dans des chalets. A Harlaka, près de Lévis, au moins une dizaine de chalets ont été cambriolés.

Effraction et vol à Charlesbourg

Des cambrioleurs se sont introduits par effraction, au cours de la soirée de dimanche, dans le domicile de M. Benoit Giguère, au 6575, boulevard Henri-Bourassa, à Charlesbourg. Le lieutenant Morin, qui a pris charge de l'enquête, rapporte qu'il y a eu vol d'un appareil de télévision d'une valeur de $250, et d'une somme de $200 environ en argent. L'effraction a été constatée à l'arrivée du propriétaire, en fin de soirée.

Nombreux vols dans les autos en stationnement

Les corps de police municipaux signalent une recrudescence dans le nombre des plaintes de vols dans les voitures en stationnement. Avec l'approche de Noël des maraudeurs se font fort de parcourir les centres commerciaux et ils profitent de la moindre occasion qui leur est offerte pour s'emparer des marchés ou des marchandises qui se trouvent dans les automobiles. A Québec, à Sainte-Foy, à Charlesbourg et dans d'autres municipalités de la banlieue des automobiles ont été cambriolées en fin de semaine. Dans quelques-uns des cas, les objets dérobés représentent des sommes assez considérables. La police demande aux automobilistes de prendre toutes les mesures nécessaires, de surveiller leurs véhicules et surtout de ne pas les abandonner sans les fermer à clef.

"Hit and run" à Sillery

Un jeune homme demeurant sur le chemin du Foulon, à Sillery, a été appréhendé, hier, à la suite d'un accident survenu sur la même artère. L'homme a pris la fuite après avoir heurté une voiture. Il a été rejoint par les agent de la ville. Le chef Tobin a dit que l'inculpé sera mis en accusation, le 12 décembre. Un cautionnement de $50 a été exigé pour sa mise en liberté provisoire.

Descente dans un débit clandestin

Un présumé débit clandestin de liqueurs alcooliques de la rue Saint-Paul, à Québec, a été visité par un détachement de l'escouade des alcools de la Sûreté provinciale de Québec. La descente a eu lieu vers 10h. 30, hier matin, et une vingtaine de personnes ont été mises en état d'arrestation, le tenancier compris.

Le groupe a été conduit au quartier général de la PP du boulevard Saint-Cyrille. Le sergent Yvan Bernatchez, qui dirigeait la descente, a procédé à l'interrogatoire des suspects qui ont pu recouvrer leur liberté provisoire sous cautionnement.

Un chien met en fuite deux cagoulards

Deux "cagoulards" ont été mis en fuite par un chien, vers 1 h. samedi matin, alors qu'ils voulaient commettre un vol à main armée dans une station de service, près du marché Saint-Roch. Ayant déjà été victime d'incidents semblables auparavant, le propriétaire s'est acheté un chien de garde qui a été libéré par le pompiste quand les deux voleurs se sont présentés. Les deux individus ont tourné les talons, en voyant la bête. L'un a pu se sauver dans son auto. L'autre a pris les jambes à son cou dans la rue de la Couronne, le chien à ses trousses. Quand le voleur fut assez loin, le chien est revenu à la station de service.

Devant le tribunal

Facultés affaiblies

Trois individus ont comparu, samedi matin, devant le juge Albert Dumontier, de la Cour des Sessions de la paix, accusés d'avoir conduits, le ou vers le 25 novembre 1966, un véhicule moteur alors que leurs facultés étaient affaiblies soit par l'alcool ou par des drogues.

Le premier a plaidé non coupable et son procès a été fixé au 25 janvier. Il fut remis en liberté sous un cautionnement en argent de $50 ou à $200 par personne solvable.

Le second, a plaidé coupable à la même accusation portée contre lui. Le juge Dumontier l'a condamné à $50 d'amende plus les frais. Il a en outre suspendu son permis de conduire pour une période de trois mois.

Enfin, un troisième, un immigré, a plaidé non coupable après que le juge Dumontier lui eut rappelé qu'il existait toujours une présomption d'innocence pour les étrangers.

Son procès a été fixé au 26 janvier et l'accusé a été remis en liberté sous un cautionnement personnel de $300.

En poussant la voiture

Un jeune homme de Québec, âgé de 18 ans, a plaidé non-coupable, samedi, devant le juge Dumontier de la Cour des Sessions de la Paix, à une accusation de tentative de vol d'auto, portée contre lui.

C'est un pompier du poste de Saint-Sauveur qui avait aperçu, par une des fenêtres du poste, trois jeunes individus en train de pousser une voiture dans la cour de la station de pompier.

Les deux autres jeunes gens, inculpés dans cette affaire comparaissaient, samedi matin, également, à la Cour du Bien-Etre social.

L'avocat de la Couronne a rappelé au juge Dumontier que le jeune homme qui comparaissait devant lui était sous l'effet d'une sentence suspendue de deux ans, obtenue le mois dernier à la suite d'une accusation de vol portée contre lui.

Le juge Dumontier a fixé le procès du prévenu au 21 décembre et il a été remis en liberté sous un cautionnement en argent de $500 ou $500 par personne solvable.

Une idée de fou

"Une idée de fou, ça nous prend à tout âge", a déclaré, samedi matin, un homme de Québec, âgé d'une cinquantaine d'années, au juge Albert Dumontier, de la Cour des Sessions de la Paix, après que ce dernier lui eut demandé s'il plaidait coupable ou non en rapport avec une accusation portée contre lui pour un vol de lingerie d'une valeur de $3.50.

L'individu a plaidé coupable et le juge l'a condamné à payer une amende de $10 ou à défaut, de 2 jours d'emprisonnement en plus d'un cautionnement personnel de $200 pour garder la paix.

Fraude

Un jeune homme de Québec a plaidé coupable, samedi, devant le juge Dumontier des Sessions de la Paix, à deux accusations d'avoir, par supercherie, mensonge ou autre moyen illicite, frustré deux maisons d'affaires de la ville de Québec pour des montants respectifs de $200 et de $75.

Dans le premier cas, la fraude s'est produite le 30 décembre 1965, alors que l'individu a frustré la Banque d'Economie de Québec d'un montant de $200.

Dans le deuxième cas, la fraude s'est produite le 20 juin 1966, alors que le même individu a frustré l'hôtel Clarendon de Québec d'un montant de $75.

Le jeune homme s'est engagé à payer immédiatement l'hôtel Clarendon et à payer la Banque d'Economie de Québec avant le 27 janvier.

Devant sa bonne foi, le juge a suspendu la sentence au 27 janvier et l'inculpé a été remis en liberté sous un cautionnement personnel de $200.

Le feu détruit le chalet de la Plage des Laurentides

Par Lucien LATULIPPE

Le chalet de la Plage des Laurentides a été détruit par le feu, samedi soir. Du bâtiment de 80 pieds de longueur par 30 pieds de largeur, il ne reste que des ruines calcinées. Il était situé à l'extrémité-est de la rue Saint-Pierre, dans la paroisse du Bon-Pasteur de Notre-Dame des Laurentides. Les pertes sont estimées à près de $40,000.

L'incendie a été aperçu vers 11 h. par la famille du propriétaire, M. Léo Flamand, qui demeure tout près. Quand les pompiers sont arrivés, l'intérieur du chalet était déjà tout en feu et le toit était à la veille de s'écrouler à l'intérieur.

Le bâtiment d'un étage était tout en bois et il a été une proie facile pour l'élément destructeur. Il était doté d'une salle de réception où l'on pouvait servir des repas de noces. Tout l'ameublement a été consumé.

L'établissement, qui s'élevait en bordure d'un lac artificiel, était fermé pour la saison morte. M. Flamand avait commencé à effectuer certaines rénovations en vue de la prochaine saison.

CAUSE DE L'INCENDIE

Une fournaise chauffait le chalet. Comme les poêles de la cuisine, elle était alimentée par le gaz propane. Le propriétaire croit que la fournaise peut être à l'origine de l'incendie. Il y avait aussi de l'électricité.

Les deux camions à incendie de Notre-Dame des Laurentides ont été utilisés pour combattre les flammes. M. G.-O. Rhéaume et M. G. Plamondon dirigeaient les manoeuvres. Quatre lances ont été utilisées pour tenter d'enrayer la marche des flammes. Une cinquième a servi à arroser le réservoir de gaz propane, qui se trouve sur une élévation, à environ 75 pieds du chalet. L'eau du lac artificiel a alimenté les camions à incendie.

Personne n'a été blessé au cours de la lutte contre le sinistre. Les pompiers sont demeurés sur les lieux jusqu'au lever du jour.

La police intercepte trois jeunes suspects à Orsainville

Trois jeunes gens ont été interceptés dans une automobile volée, hier soir, à la suite d'un accident survenu à Orsainville. L'arrestation du trio éclaircira au moins une quinzaine de vols d'autos et conduira à d'autres arrestations.

Au moment de leur détention par les agents de police d'Orsainville, les occupants de l'auto venaient de faire une embardée et ils avaient démoli un petit garage construit en bordure de la route. Le véhicule accidenté a subi des dommages évalués à $250 environ et causé des dégâts évalués à plus de $300 à la propriété.

L'inspecteur G.-H. Buteau a dit que les vols d'autos dont le trio est inculpé remontent à une couple de mois. Les sergents-détectives O. Bisson et A. Robert, de la brigade des vols d'autos, poursuivent les recherches. Deux des trois jeunes gens appréhendés, hier soir, sont de Limoilou.

Les inculpés et leurs comparses s'emparaient de véhicules dans les différents secteurs de la ville, faisaient des balades qui les conduisaient souvent en dehors de la ville où ils abandonnaient les voitures volées. Les détectives Bisson et Robert ont dit que plusieurs de ces voitures ont subi des dégâts plus ou moins élevés. Souvent, les présumés auteurs de cette série de vols abandonnaient les voitures et prenaient possession d'autres véhicules.

Evasion à la Lupin

(par Christian Coutlée)

Un citoyen de Québec, âgé de 33 ans, a littéralement faussé compagnie à ses pairs, vendredi après-midi, alors qu'il s'est enfui du Palais de Justice après qu'on lui eut accordé la permission de s'absenter quelques instants du prétoire, pour satisfaire ses besoins naturels.

Le besoin naturel de liberté dont souffrait l'inculpé n'a pas eu l'heur de plaire au juge Dumontier, de la Cour des Sessions de la Paix, devant qui, l'homme comparaissait sous trois accusations de vol à l'étalage.

Le juge Dumontier a immédiatement émis un autre mandat d'arrestation contre l'homme sous l'accusation d'avoir échappé à la surveillance légale de la police.

L'individu faisait partie, selon les révélations de la police, d'un petit réseau de vol à l'étalage, qui opère dans la Vieille Capitale et la région.

Un autre présumé membre de ce réseau, âgé de 34 ans, a comparu, vendredi également, devant le juge Dumontier sous trois accusations, comme le précédent, de vol à l'étalage.

L'accusé a plaidé non coupable et son procès a été fixé au 26 janvier prochain. Il a été libéré contre un cautionnement personnel de $200 ou de $500 par personne solvable.

Un troisième membre de ce présumé réseau de voleurs, une femme, cette fois, n'a pu comparaître vendredi, sous les mêmes accusations, parce qu'elle était retenue à son domicile par la maladie.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 2589

DANS LA COUR DE MAGISTRAT POUR LE DISTRICT DE QUEBEC

GAUDIAS PELLETIER, vendeur, domicilié et résidant au 53, 103ième Rue, Ville Montmorency, P.Q.

Demandeur

vs

NOEL LIZOTTE, 605, rue du Roi, Québec, P.Q.

Défendeur

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.

Dans les journaux :
LE SOLEIL &
THE CHRONICLE TELEGRAPH
J.-E. VEZINA, G.A.C.P.

BUREAU DU GREFFIER,
Québec, 18 novembre 1966.

VRAIE COPIE
J.-E. VEZINA, G.A.C.P.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GTA-66-11296
pour 10h30 a.m. (h.n.e.)
le mardi 13 décembre 1966
Outardes 4
TRANSPORT DE MATERIAUX (GLAISE ET GRAVIER) POUR LA CONSTRUCTION DES DIGUES NOS 2, 4 ET 6

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h45 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de cinquante mille dollars ($50,000.) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W.E. JOHNSON
Montréal, le 23 novembre 1966

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GTR-66-11275
pour 10h30 a.m. (h.n.e.)
le mardi 13 décembre 1966
CONSTRUCTION D'UNE LIGNE DE TRANSPORT D'ENERGIE A 120 kV, SUR PORTIQUES EN BOIS ENTRE BRYSON ET BAIE MILLER
Comté de Pontiac

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h45 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de trois mille dollars ($3,000.) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W.E. JOHNSON
Montréal, le 23 novembre 1966

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER NO: 200-669-12

PROJET: Construction de la ferme des petits — L'homme et l'agriculture — Ile Notre-Dame, Montréal, P.Q.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.)

LE LUNDI 5 DECEMBRE 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U. à Montréal. Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants en électricité et en mécanique peuvent s'en procurer auprès du Service des Plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jetée Mackay), Montréal, ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe, Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
Secrétaire.
1er étage,
Pavillon de l'Administration
Cité du Havre (Jetée Mackay)
Montréal, Qué.

AIDE-CUISINIERE
OU
CUISINIER
DEMANDE
Tél.: 529-0077

CITE DE SAINTE-FOY

APPELS D'OFFRES

Des soumissions seront reçues au bureau du Greffier de la Cité de Sainte-Foy, jusqu'à 4.00 heures de l'après-midi, jeudi, le 15 décembre 1966, pour l'entretien des bureaux de l'Hôtel de Ville pour la période du 1er janvier 1967 au 31 décembre 1967.

Ces soumissions devront être placées dans des enveloppes spéciales fournies à cet effet, et porter une souscription indiquant l'objet de la soumission ainsi que le nom du soumissionnaire. Ces dernières seront ouvertes publiquement le même jour, en la salle du Conseil, à 4.15 heures de l'après-midi, en présence des intéressés.

On peut se procurer les formules de soumissions au bureau de l'ingénieur, 1000, Route de l'Eglise, Sainte-Foy, à compter de lundi, le 28 novembre 1966. Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans la formule.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 25e jour de novembre 1966.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC — COUR SUPERIEURE
DISTRICT DE QUEBEC — (EN MATIERE DE FAILLITE)
NO: L-107.

Dans l'affaire de la liquidation de:
ALFRED BELAND LIMITEE, corps politique légalement constitué ayant son siège social à St-Gilles, Comté de Lotbinière.
En Liquidation.

DEMANDE DE SOUMISSIONS:

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés à leur bureau 111, Côte de la Montagne, Québec le ou avant le JEUDI 1er décembre 1966 à MIDI pour l'achat en bloc ou séparément des item ci-après décrits, savoir:

A) Fonds de commerce de bois: VALEUR: $ 200.00
B) Ameublement comprenant bureau, chaise, machine à additionner, coffre-fort, classeur, machine à chèques, extincteurs, etc., etc. VALEUR: 750.00
C) Roulant comprenant, camion International 4 tonnes 1959 avec dompeuse, camion International 4½ tonnes 1957 avec chargeuse, tracteur, etc., etc. VALEUR: 4,750.00
D) Machinerie comprenant scie ronde avec moteur électrique 50HP, déligneuse, ébouteuse, convoyeurs, planeurs, machine à bardeaux, poney planeur, edger, etc. VALEUR: 15,000.00
E) Un moulin à bois situé à St-Gilles, Cté Lotbinière. VALEUR: 20,000.00

Un chèque accepté par la Banque devra accompagner chaque soumission, lequel représentera 10% de la soumission, sans quoi ladite soumission ne sera prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Ces item seront visibles le MARDI 29 novembre de 10 heures A.M. à 4 heures P.M.

CONDITIONS DE PAIEMENT. COMPTANT sur acceptation de la soumission par les Inspecteurs de la liquidation, de la Cour Supérieure.

Québec, 22 novembre 1966.

RENE LEFAIVRE, liquidateur,
111, Côte de la Montagne,
Québec.

SIMPSONS-SEARS

REQUIERT UN CHEF DE RAYON
DE MACHINES A COUDRE ET ASPIRATEURS

L'homme choisi sera âgé de trente ans allant jusqu'à la quarantaine. Il sera bilingue, sobre, d'apparence soignée et distinguée, de conduite irréprochable, de commerce agréable avec tous, clients et employés.

Son expérience sera étendue dans la connaissance de ces appareils, leurs fonctions mécaniques et l'entretien qu'ils requièrent.

Semaine 5 jours (40 heures). Plan-bénéfices complet. Revenu intéressant, commensurable avec expérience offerte. Notre personnel est au courant de cette demande. Toutes les réponses seront traitées avec la plus grande discrétion. S'adresser au Service du Personnel (deuxième étage).

SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS
BOUL HAMEL

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 10 novembre 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois : No 1552 — concernant la rue Royal Roussillon.
2—Que la deuxième et dernière lecture du dit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 30 NOVEMBRE 1966.
3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 24 novembre 1966.
Le Greffier de la Cité,
Adolphe Roy, avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 10 novembre 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois : No 1556 — concernant la vente d'arbres de Noël.
2—Que la deuxième et dernière lecture dudit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 30 NOVEMBRE 1966.
3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 24 novembre 1966.
Le Greffier de la Cité,
Adolphe Roy, avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 10 novembre 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois : No 1537 — décrétant des travaux d'hiver remédiateurs au chômage et un emprunt de 1,980,500.00.
2—Que la deuxième et dernière lecture dudit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 30 NOVEMBRE 1966.
3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 24 novembre 1966.
Le Greffier de la Cité,
Adolphe Roy, avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 10 novembre 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois : No 1558 — décrétant des travaux d'hiver remédiateurs au chômage et un emprunt de $1,142,000.00.
2—Que la deuxième et dernière lecture dudit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 30 NOVEMBRE 1966.
3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 24 novembre 1966.
Le Greffier de la Cité,
Adolphe Roy, avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 10 novembre 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois : No 1559 — décrétant des travaux d'hiver remédiateurs au chômage et un emprunt de $220,650.00.
2—Que la deuxième et dernière lecture dudit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 30 NOVEMBRE 1966.
3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 24 novembre 1966.
Le Greffier de la Cité,
Adolphe Roy, avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 10 novembre 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois : No 1560 — décrétant des travaux d'hiver remédiateurs au chômage et un emprunt de $951,500.00.
2—Que la deuxième et dernière lecture dudit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 30 NOVEMBRE 1966.
3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 24 novembre 1966.
Le Greffier de la Cité,
Adolphe Roy, avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 10 novembre 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois : No 1562 — décrétant l'exécution de travaux d'hiver remédiateurs au chômage et des emprunts.
2—Que la deuxième et dernière lecture dudit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 30 NOVEMBRE 1966.
3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 24 novembre 1966.
Le Greffier de la Cité,
Adolphe Roy, avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné:

Que des offres cachetées, scellées, endossées: OFFRE POUR LA DEMOLITION DES PROPRIETES BASE SITUEES AUX NUMEROS 280-286-290 et 298 ST-OLIVIER et 722-724 SUTHERLAND et adressées au greffier de la cité, hôtel de ville, Québec, seront reçues d'ici à MERCREDI le 7 décembre 1966 à TROIS HEURES p.m. (heure normale de l'Est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de l'ingénieur en chef à la chambre 446.

QUEBEC, ce 23 novembre 1966.
Le Greffier de la Cité
Adolphe Roy, avocat.

AVIS PUBLIC

"Georges Labrecque Ltée" demande à la cité de Québec, la permission d'installer, pour leur usage personnel, un réservoir et une pompe distributrice, au numéro 1170 rue Taillon, sur le lot 2478-12 au Centre industriel St-Malo, comme suit:

1 réservoir à gazoline d'une capacité de 3,000 gallons.
1 pompe distributrice

Le tout conformément aux règlements municipaux.

Toute opposition à cette demande devra être faite dans les 10 jours à monsieur Adolphe Roy, greffier de la Cité.

Arthur Piché,
Ingénieur en Chef.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
CITE DE QUEBEC
Requête 148 de 1966

DEVANT LA COUR MUNICIPALE DE LA CITE DE QUEBEC
AVIS DE COMPARAITRE

La Cité de Québec, par requête portant le numéro 148 de 1966, déposée le 21 novembre 1966 au Greffe de la Cour Municipale de la Cité de Québec, demande la vente de l'immeuble ci-après décrit:

"Terrain connu et désigné sous le numéro 3661 partie, du cadastre du quartier St-Jean, dans la Cité de Québec, borné au nord-est par le lot 3662 au sud-est par le lot 3638, au sud-ouest par le résidu du dit lot 3661, au nord-ouest par la rue Lavigueur."

L'immeuble ci-haut décrit est un terrain vacant dont le dernier propriétaire connu était monsieur J.-Alphonse Dionne, décédé le 14 décembre 1963, en la paroisse Hôpital St-Michel-Archange. Une créance privilégiée au montant de $78.11 affecte cet immeuble dont l'identité du ou des propriétaires est actuellement inconnue.

En conséquence, il est enjoint à ce ou ces propriétaires de comparaître au Greffe de la Cour Municipale de la Cité de Québec dans les trente (30) jours de la publication du présent avis, pour répondre à la demande de la requérante; faute de quoi, le Tribunal ordonnera la vente de cet immeuble par décret.

DONNE à Québec, ce 24e jour de novembre mil neuf cent soixante-six.

(Signé)
Greffier de la Cour Municipale
de la Cité de Québec.

Mots croisés

HORIZONTAL

1—Créateur de l'opéra en Italie, et auteur d'Orfeo et le Retour d'Ulysse.
2—Sec, stérile — Donne à quelqu'un une marque extérieure de civilité.
3—Figure du jeu de cartes — (Vous vous) pousserez un grand cri.
4—Différentes parties de la vie — Bureau des Gouverneurs de la Radio — Dans la rose des vents.
5—Pron. pers. — Etat de l'Afrique du Nord — Du verbe venir.
6—Les touristes aiment les employer pour visiter Québec — Du verbe avoir.
7—Bohémien — Corindon granulé, très dur, avec lequel on polit les métaux.
8—Fils de Jacob — Moulure sur les arêtes d'une voûte.
9—Marquer un sentiment de gaieté — Royale — Pron.



CALME APRES LA TEMPETE — Le défilé annuel de la coupe Grey a donné lieu à un spectacle d'une foule en délire, qui n'était pas prévu à l'agenda des manifestations de la rencontre finale de samedi en vue de déterminer les champions du football canadien.

Il faut que Québec sache ce qu'il veut

(J.-L. Buissières)

Par Paul-Henri DROUIN

SAINTE-MARIE — "Notre affiliation à la Jeune Chambre internationale se fera le jour où cette dernière viendra nous chercher. Au congrès de Toronto, l'an prochain, la Fédération ne doit y être ni en observateur ni autrement. Il faudra qu'avant longtemps, le peuple du Québec, dans son ensemble, une fois pour toutes et peut-être pour la première fois de son existence, décide de connaître ce qu'il veut être."

Ces recommandations ont été faites par M. Jean-Louis Bussières, président de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français, à son retour d'un voyage à Kyoto, Japon, où il a assisté au congrès de la Jeune Chambre internationale. M. Bussières, de Pont-Rouge, a adressé la parole, en fin de semaine, lors des célébrations du 10e anniversaire de fondation de la Jeune Chambre de Sainte-Marie de Beauce.

D'après le président de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français, "il faudra alors peser sérieusement les avantages matériels d'une telle affiliation tout en se rappelant que notre participation à la vie de la Jeune Chambre internationale serait peut-être une façon d'intéresser les membres de la communauté francophone". On devrait, de plus, a-t-il dit, "mettre un terme aux dépenses annuelles pour faire représenter la Fédération aux congrès de la Jeune Chambre internationale et affecter ces sommes à l'établissement de programmes et de projets d'échanges de membres et d'étudiants, comme nous l'avons fait avec la Jeune Chambre économique de Monaco".

Robarts parle d'élections

BRAOCKVILLE (PC) — Le premier ministre John Robarts a annoncé qu'il y aurait des élections provinciales l'an prochain mais il n'a pas mentionné la date.

"En dépit des fêtes du Centenaire, il y aura des élections l'an prochain," a dit M. Robarts, lors d'une conférence de presse avant l'ouverture samedi du congrès annuel de l'Association conservatrice de l'Est de l'Ontario.

"Il est temps que les membres des différentes organisations commencent à se préparer à la prochaine élection."

Des sources du parti ont déclaré qu'on croit généralement que M. Robart projette de tenir l'élection au mois de juin. La dernière élection générale a eu lieu le 25 septembre 1963, et la durée maximum de la Législature ontarienne est de cinq ans.

Gabriel Loubier

Grâce à la planification, l'industrie touristique viendra au second rang au Québec

(Par Gilles Pépin)

SAINT-PROSPER — Economiquement, le tourisme est la troisième industrie au Québec actuellement, venant immédiatement après l'industrie minière. D'ici quelques années, grâce à la planification, l'industrie touristique sera au deuxième rang, a déclaré, hier soir, M. Gabriel Loubier, ministre québécois du Tourisme, de la Pêche et de la Chasse.

M. Loubier parlait à Saint-Prosper, à l'issue d'un souper groupant quelques centaines de membres de la Chambre de commerce de la région Chaudière-Etchemin.

Le ministre Gabriel Loubier a signalé qu'un comité de planification a été créé par son ministère il y a un mois et demi pour travailler en collaboration avec les corps intermédiaires et avec le comité ARDA-Québec, afin que l'industrie touristique puisse se développer adéquatement et que toutes les régions de la province en profitent.

Le ministre a aussi parlé de la nouvelle politique qui tend à la disparition graduelle des clubs privés. "Cette formule qui n'existe pas nulle part ailleurs. Ces clubs faisaient l'affaire de 15,000 ou 20,000 personnes, mais ils nous faut penser à une population de 6,000,000 de gens qui ont de plus en plus de temps pour les loisirs et qui doivent également avoir accès à nos lacs et profiter de la nature au grand air", a dit M. Loubier.

ANNONCE

Une Vive Démangeaison ...Me Rendait Fou!

La Prescription D. D. D., liquide adoucissant et rafraîchissant, soulage les démangeaisons causées par l'eczéma, les boutons, les dartres et autres affections de la peau. Pas graisseuse, ne tache pas. Bouteille d'essai de 49¢ doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Ne souffrez pas! Démandez la PRESCRIPTION D. D. D. à votre pharmacien.

Dr André Dorion o.d.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST RUE ST-JOSEPH - 529-9642
Dr Ghislain Dionne o.d.

Requête de la FIT

OTTAWA (PC) — La Fraternité internationale des Travailleurs de l'Electricité a déposé une requête auprès du Conseil canadien des relations ouvrières afin de pouvoir représenter quelque 10,000 employés de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

L'organisateur de la centrale syndicale, M. James Wolfgang, de Toronto, a déclaré après avoir comparu devant le conseil, que ce dernier n'a pas indiqué le moment où il rendra sa décision. L'agent syndical croit que la décision ne sera pas rendue avant un mois et demi.

Pour le moment, lesemployés de la compagnie Bell font partie d'un syndicat de boutique, l'Association canadienne des employés du téléphone.

Vancouver recouvre ses sens après une soirée mouvementée

Par la PRESSE CANADIENNE

Le calme était revenu dans les rues de Vancouver samedi soir, après la soirée mouvementée le la veille, à l'occasion de la parade de la coupe Grey.

On avait alors lancé des bouteilles, engagé des batailles de rue et fait preuve de vandalisme. Le tout s'était terminé par l'arrestation de 159 personnes pour assemblée illégale et de 115 adolescents pour ivresse et vandalisme.

Ainsi, ce que l'on voulait justement éviter en tenant la parade dans la soirée de vendredi s'est au contraire produit avec une violence encore plus grande que celle de 1963, alors qu'on avait procédé à 171 arrestations. Toutefois, le maire Bill Rathie opinait samedi que la décision de présenter la parade en soirée était fondamentalement bonne. D'autres opinaient que les mêmes manifestations auraient eu lieu vendredi soir sans la présentation de la parade, mais le chef de police soutenait que la parade avait été un véritable lieu de rendez-vous pour les éléments indésirables de la ville.

BILLETS ET RECETTES

L'offre a dépassé la demande pour la première fois depuis 1955, lors de la première joute de la coupe Grey à Vancouver.

En effet, une demi-heure avant le match, il y avait encore 1,100 billets en vente, mais peu d'acheteurs, si bien que les "scalpeurs" offraient eux-mêmes des billets de $10 à moitié prix.

La grève des mécaniciens à Air Canada a été blâmée pour ce surplus, car plusieurs amateurs d'Ottawa ont été incapables de se rendre à Vancouver.

L'assistance au match s'est élevée à 32,344 amateurs, soit 4,000 de moins que le total prévu.

Les recettes aux guichets ont atteint $341,576.50, auxquelles s'ajouteront les revenus de la TV, radio et film, soit $240,000.

Chaque membre du Regina a récolté $1,250 dans la victoire et ceux du Ottawa, $750 chacun dans la défaite.

Mao serait "prisonnier" de Lin Piao

LONDRES (UPI) — Des sources communistes bien informées en Europe de l'Est laissent entendre que le président du parti communiste chinois Mao Tsé-Toung est un "véritable prisonnier" du ministre de la Défense Lin Piao.

On a appris, hier, à Londres, que Mao ne peut plus combattre Lin qui avait mené un coup d'Etat contre lui avec l'aide de l'armée chinoise au début de l'année.

Le coup d'Etat n'a pas réussi à donner à Lin le contrôle parfait du gouvernement de Pékin. Mais il continue toujours à faire campagne pour abattre les gens qui s'opposent à sa volonté.

Mao serait trop vieux et trop malade pour se défendre. Lin l'aurait à sa merci et s'en servirait comme un homme de paille dans sa campagne pour prendre le pouvoir en Chine communiste.

On dit que les gardes "rouges" auraient été créées par Lin. Il s'en servirait pour démolir à travers la Chine les structures du parti au pouvoir.

Mao, âgé de 72 ans, a paru en public à plusieurs reprises récemment. Mais il n'a fait aucune déclaration importante de principe. Tout se fait en son nom... sans, selon certaines sources, qu'il ait été consulté.

Comblez vos désirs des fêtes chez Paquet



Lancaster ravive votre épiderme

FOND DE TEINT souple et hydratant. Fait spécialement pour les peaux sèches et sensibles. Il réhydrate la peau tout en la maquillant. Fini satiné. 3.50.

MAQUILLAGE FEERIQUE, fond de teint merveilleux pour tous les genres de peaux. Redonne un éclat naturel à la peau. Bermuda, Bornéo, Jamaique, Sahara, Ambre. 6.50

FOND DE TEINT en tube. Fini mat. Spécialement conçu pour peaux grasses. Ne requiert pas de poudre. Disponible dans quatre jolies teintes. 7.50

ROUGE A LEVRES LANCASTER. Obtenez des lèvres séduisantes avec Lancaster. Vous pouvez vous les procurer dans le fini mat ou l'attrayant nacré. Teintes chaudes. Nacré 2.50 Régulier 2.25

Paquet, cosmétiques, rez-de-chaussée. AUSSI A PLACE LAURIER
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501

Venez rencontrer

MLLE MARIE GAGNON et MLLE JULIETTE LAROCHELLE

Esthéticiennes-visagistes de la maison Lancaster. Elles se feront un plaisir de vous conseiller sur les soins appropriés à apporter à votre épiderme. Au comptoir de cosmétiques Boul. Charest, du 29 novembre au 3 décembre inclusivement.

SUITE de S.A.S.

Paquet

QUATRIEME ETAGE

1 COUPON TAPIS 100% laine. Tweed, rouge/noir. 9' x 12'. Prix orig. 107.95 59.88
1 COUPON TAPIS 100% Nylon. Bouclé. Beige. 6'4" x 12'. Prix orig. 99.99 59.88
1 COUPON TAPIS 100% laine. Bouclé. Epice. 9' x 12'. Prix orig. 112.95 69.88

Paquet, tapis, quatrième étage.

CINQUIEME ETAGE

7 FAUTEUILS. Prix orig. 129.00 à 139.00 89.88
1 FAUTEUIL. Prix orig. 99.99 69.88
3 FAUTEUILS. Prix orig. 69.99 44.88
2 ENSEMBLES DE TABLES à cartes. Prix orig. 119.95 89.88
8 FAUTEUILS. Prix orig. 99.99 69.88

Paquet, meubles, 5e étage.

ANNEXE PAQUET

26 CARDIGANS ET PULL-OVERS. Lainage et Banlon. Manches courtes ou longues. Teintes unies ou à carreaux. Blanc, turquoise, rose, vert. 3/14, 19/16, 3/18, 1/20. Prix orig. 4.99 à 10.99 2.88
36 PAIRES DE BAS à carreaux. 100% Nylon extensible. Rouge, vert, jaune. 8 à 11. Prix orig. 3.99 la pre 1.88
9 GILETS DE COTON rayé. 4/P, 5/M. Prix orig. 4.99 à 8.99 .88
6 BLOUSES EN DENIM, avec fermoir. Manches longues. Beige. 3/8, 2/10, 1/12 ans. Prix orig. 4.99 à 8.99 .88
5 VESTONS SANS MANCHES avec boutons au devant. En toile. 1/7, 3/9, 1/12 ans. Prix orig. 4.99 à 8.99 .88
6 PANTALONS EN TOILE. A rayures. 1/6, 4/12, 1/16 ans. Prix orig. 4.99 à 8.99 .88

Paquet, Annexe, coin rue de l'Eglise et Blvd Charest.

PLACE LAURIER

7 SOUTIENS-GORGE LONGS. Blanc seulement. 1/32A, 2/32B, 2/34B, 2/36A. Prix orig. 5.00 et 6.50 1.88
8 SOUTIENS-GORGE "Strapless". Blanc seulement. Bretelles amovibles. Blanc seulement. 1/34B, 2/32C, 3/34C, 2/36C. Prix orig. 7.00 3.88
2 SOUTIENS - GORGE LONGS. "Strapless". Blanc. Bretelles amovibles. 1/36C, 1/38C. Prix orig. 11.00 6.88

Paquet, corsets — Place Laurier

2 COSTUMES-TAILLEURS "Pant suit" en laine. 1 Bleu, 8 ans. 1 bourgogne, 16 ans. Prix orig. 35.00 14.88
1 ENSEMBLE en suédine: jupe, gilet et car coat. Brun 14 ans. Prix orig. 49.99 24.88
1 MANTEAU en lainage orange brûlée, 10 ans. Prix orig. 129.99 64.88

Paquet, manteaux — Place Laurier

13 UNIFORMES COURTS en Terylène. Blanc, 3/10, 1/14, 1/16, 1/18. Bleu, 2/8, 1/10, 1/16. Rose, 1/8, 2/14. Prix orig. 9.99 3.88
3 ROBES D'HOTESSE longues en coton. Turquoise et blanc, 1/P, 1/XP et blanc 1/XP. Prix orig. 12.99 4.88
1 ROBE SHIFT en coton imprimé. 1/16, Jaune. Prix orig. 5.99 2.88
1 HAUT D'UNIFORME Terylène, bleu pâle. 10 ans. Prix orig. 10.99 4.88
1 PEIGNOIR long en coton imprimé. Manches 3/4. Bleu, 7 ans. Prix orig. 9.99 4.88
3 BABY DOLLS en coton. Taille grande, jaune, bleu et rose. Prix orig. 6.99 3.88

Paquet, lingerie pour dames — Place Laurier

PLACE LAURIER

18 ROBES en crêpe noir à pois blancs. 1/5, 5/7, 5/9, 4/11, 2/13, 1/15.
8 TAILLEURS-PANTALONS en fin lainage imprimé. Brun: 1/7, 1/9, 1/11, 1/13. Vert: 2/11. Prune: 1/11, 1/12. Prix orig. 29.99 12.88
10 ROBES. 1/14½, 1/16½, 2/20½, 1/22½. Prix orig. 16.99 à 25.00 4.88
6 ROBES demi-tailles. 2/18½ et 4/20½. Prix orig. 14.99 6.88
5 ENSEMBLES en brocart: robe et manteau. 2/9, 2/13, 1/13. Prix orig. 70.00 42.88
1 ENSEMBLE en brocart robe et manteau. Vert imprimé. 1/9. Prix orig. 80.00 52.88
3 ROBES en Shantung et dentelle. Bleu 1/13 et 1/17. Rose 1/19. Prix orig. 40.00 16.88
2 ROBES en Shantung et dentelle. Vert pâle 1/11, bleu 1/19. Prix orig. 45.00 19.88
1 TROIS-PIECES en pure soie. Marine et blanc. 1/14. Prix orig. 45.00 19.88
1 ROBE avec bolero. Bleu pâle, 13 ans. Prix orig. 55.00 22.88

Paquet, robes pour dames — Place Laurier

3 PAIRES DE BAS EXTENSIBLES. Royal. Prix orig. 1.29 .55
13 PAIRES DE BAS à motif gris. 6/8½, 6/10, 1/9½. Prix orig. 1.29 .33

Paquet, Bijoux — Place Laurier

2 PERMANENTES Super-Quick. Prix orig. 2.00 .88
10 HUILE A BAIN pour peau seche. Prix orig. 1.25 .77
17 PRODUITS pour l'entretien des cheveux. Prix orig. 1.29 .66

Paquet, cosmétiques — Place Laurier

32 PAIRES DE SOULIERS pour dames. Noir, rouge, bleu. 1/5½B, 1/5½AA, 6/6B, 1/6½AA, 1/6½B, 1/6½AAA, 1/7AAA, 2/7AA, 3/7B, 1/7½B, 2/8B, 2/8½AA, 2/8½B, 1/9AAA, 2/9AA, 2/9½B. Prix orig. 12.99 et 9.99 5.88

Paquet, chaussures pour dames — Place Laurier

98 PANTALONS extensibles pour fillettes. Rouge, bleu marine, noir, royal, brun. Grandeur 7/8. Prix orig. 3.99 1.66
9 BOURSES pour fillettes en vinyl. 4/brune, 5/marine. Prix orig. 1.99 1.11
21 COLLANTS beige, 6/8. Prix orig. 1.99 .66

Paquet, La Jeune Québecoise — Place Laurier

47 CHEMISES pour messieurs. 18/13½, 20/14, 6/16, 3/13. Prix orig. jusqu'à 6.95 1.88
85 PAIRES DE BAS en nylon pour messieurs. 10 à 12. Prix orig. 1.00 .44

Paquet, mercerie pour messieurs — Place Laurier

51 CHEMISES en coton pour garçons. Bleues et blanches. 19/6 ans, 9/8 ans, 17/16 ans, 6/18 ans. Prix orig. 2.99 .88

Paquet, articles pour garçons — Place Laurier

25 CHAPEAUX pour dames. Tissus velours. Prix orig. 5.99 et 7.99 .88
25 CHAPEAUX en tissus et velours. Prix orig. 8.99 et 10.99 1.88
50 CHAPEAUX en tissus et velours. Prix orig. 11.99 à 12.99 2.88
10 CHAPEAUX en plumes et feutre. Prix orig. 15.99 et 16.99 5.88
40 CHAPEAUX en plumes et feutre. Prix orig. 18.99 et 19.99 7.88

Paquet, chapeaux pour dames — Place Laurier

16 JUPES en bouclé de soie. Rose, 3/10 et 1/12. Jaune 2/8, 3/10, 1/12. Turquoise 2/10, 2/12. Bleu 1/8, 1/6. Prix orig. 10.99 4.88
17 GILETS en bouclé de soie et en Orlon. Blanc, rose, bleu et turquoise. 1/P, 3/M, 6/G, 2/40, 2/44, 3/18. Prix orig. 8.99 et 7.99 3.88
12 PANTALONS d'intérieur. 1 en lamé bleu 14 ans. En velours côtelé: or 7/12 et 3/14, gris 1/14. Prix orig. 7.99 3.44
11 PANTALONS en velours imprimé. Bourgogne: 2/10, 2/12, 1/14, 2/16. Vert: 2/10, 1/12, 1/16. Prix orig. 12.99 7.66

Paquet, vêtements sport — Place Laurier

La paix mondiale reliée à l'admission de la Chine communiste

MONTREAL (AFP)—"Il est de l'intérêt des Nations unies, il est de l'intérêt de la paix internationale que la Chine continentale soit admise aux Nations unies", a déclaré dimanche soir, M. Paul Martin, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada, au cours d'une conférence de presse enregistrée à New York et télédiffusée par le réseau d'Etat canadien.

"Il est impensable qu'une nation de 700 millions d'habitants reste à l'écart de l'organisation internationale, mais nous de pouvons pas oublier que le gouvernement de Taiwan représente 12 millions d'habitants qui ont également besoin d'être représentés à l'ONU".

La question de l'admission des deux Chines, selon le ministère, ne peut pas être résolue pour l'instant à l'Assemblée générale des Nations unies. Elle devrait faire auparavant l'objet de négociations entre Taiwan et Pékin, les Etats-Unis et Pékin, le Japon et Pékin.

De facto

Interrogé sur l'éventualité d'une reconnaissance diplomatique du régime de Pékin, par le gouvernement canadien, M Martin a souligné que le fait que le Canada poursuive des échanges commerciaux avec la Chine continentale pouvait être considéré comme une sorte de reconnaissance de facto.

Quant à la reconnaissance de jure, a-t-il dit, nous étudions la question et nous ferons part de notre décision le moment venu. M. Martin ne voit pas d'autre part, quant à lui, de difficultés majeures pour le Canada à entretenir des relations diplomatiques à la fois avec Pékin et avec Taiwan.

Mme M.-A. Fortin

Mme Mathias Fortin, née Marie-Anne Goulet, épouse de monsieur Mathias Fortin, menuisier, est décédée le 26 novembre 1966, à Québec, à l'âge de 76 ans. Elle demeurait au 222, 7e rue, Québec.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Charles Fortin (Rachelle Houde), M. et Mme Gérard St-Hilaire (Jeannette), M. et Mme Charles Bédard (Carmen), M. et Mme Paul-Emile Fortin (Jeannine Simard), M. et Mme Yvon Plamondon (Lucille), M. et Mme André Fortin (Yvette Trudel); sa soeur et ses belles-soeurs: Mme veuve Henri Chrétien, Mme veuve Alphonse Fortin, Mme veuve Adélard Fortin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au 990, 1ère avenue. Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de St-Esprit, et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils, de Québec. —



HEUREUX DANS LEUR MALHEUR — M. et Mme Michael Aranson, de Pittsburgh, gardent le sourire malgré qu'ils aient perdu trois des cinq filles qu'elle a mises au monde durant la fin de semaine. Les bébés pesaient de une livre et sept onces à une livre et 12 onces. (Téléphoto PA)

Nombreuses naissances multiples depuis 1934

NEW YORK (PC) — Malgré le nombre croissant des naissances multiples, dues à l'usage des hormones pour rendre certaines femmes fertiles, les naissances de quintuplés demeurent toujours assez peu nombreuses. C'est en juillet 1965 que des quintuplés sont née à Auckland, en Nouvelle-Zélande, alors que Mme D.W. Lawson avait mis au monde quatre fille et un garçon.

En 1954, trois filles et deux garçons étaient nés dans la famille de Franco Diligenti, un industriel millionnaire de l'Argentine.

Le 6 septembre 1964, quatre garçons avaient vu le jour à Maracaibo, au Vénézuéla; la mère, Mme Ines Marie Cuervo.

Quatre filles et un garçon avaient été mis au monde par Mme Andrew Fischer, de Aberdeen, Dakota du Sud, aux Etats-Unis, le 14 septembre 1964.

Les premières quintuplées de l'ère moderne avaient connu le jour à Callander, en Ontario, le 28 mars 1934. Les parents étaient M. et Mme Oliva Dionne. Une d'elles, Emilie, est décédée en 1955.

En juillet, 1965, Mme Karin Olson, de Alun, en Suède, avait donné naissance à cinq bébés, mais un seul avait survécu.

Le mois dernier, sept enfants avaient été mis au monde à Boston, mais un était déjà mort tandis que les six autres succombaient quelques minutes plus tard. La même chose s'était produite en Belgique et en Suède.

M. J.-A. Déry

M. J.-Alexandre Déry, retraité de l'Institut de Technologie, époux de feu Germaine Grenon,



est décédé le 26 novembre 1966, à l'âge de 66 ans. Il demeurait à 1200 Lasarre.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Roger Turgeon (Rollande), M. et Mme Paul Fréchette (Madeleine), M. et Mme Gérard Déry (Aline Langlois), M. et Mme Jean-Louis Martin (Pierrette). Petits-enfants: Pierre, Michel, André et José Turgeon, Lise, Nicole, Claude et Sylvie Fréchette, Daniel et Joanne Déry, Diane et André Martin; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Adrien Brousseau (Cécile), M. et Mme Wilfrid Déry (Rita Munroe), Albert Déry, M. et Mme Rosario Grenon (Dulcina Careau), M. et Mme Lucien Gagnon (Thérèse Grenon), M. et Mme Toussaint Bertrand (Cécile Grenon), Mme Laval Falardeau, M. et Mme Eugène Bertrand (Germaine East), Mlle Annie Bertrand, Mme Jos. Bertrand (Blanche Lemieux), Mme Georges Bertrand (Cécile Fournier).

La dépouille mortelle est exposée à 990 1re Avenue. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Saint-François d'Assise et l'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils de Québec. —

M. A. Pagé

M. Almanzor Pagé, autrefois voyageur de commerce, époux de feu Dame Alice Gauvin, est décédé le 25 novembre 1966, à l'Hôtel - Dieu du Sacré - Coeur à l'âge de 77 ans. Il demeurait à l'Hôtel - Dieu du Sacré - Coeur, il laisse dans le deuil son fils: M. l'Abbé Jean - Guy Pagé, professeur au Grand Séminaire, ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Paul Pagé Mme Lévis Angers (Yvonne) M. et Mme Edgar Trahan (Marie - Laure), Mme Alexandre Valières (Adrienne) M. et Mme Louis Frenette (Germaine), M. et Mme Elphège Lemay (Alphonsine), M et Mme Georges Plamondon, Mme Hector Pagé, Mlle Yvonne Gauvin, Mme Ludger Gauvin, Mme Alexandre Gauvin, M. Bélonie Bédard, M. Rodolphe Douville.

La dépouille mortelle est exposée à 120, rue St - Jean.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église de St - Jean - Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée, de Québec. —

Usine marémotrice

PARIS (AFP) — "Le Canada a décidé de suivre l'exemple de la France et de construire une usine marémotrice", annonce le journal "France - Soir". Cette information apparait quelque peu prématurée et on ne sait rien, en tout cas, à son sujet à l'ambassade du Canada à Paris.

Le Président de la République, le général de Gaulle, a inauguré hier après - midi, l'usine marémotrice édifiée à l'embouchure du fleuve côtier, La Rance, en Bretagne.

L'usine, la première au monde de ce genre, utilise l'énergie que provoque le flux et le reflux des marées pour actionner des turbines, génératrices de courant électrique.

Les décès

BOUDREAU (Georges) — A l'hôpital Saint - Joseph de La Tuque, le 26 novembre 1966, à l'âge de 86 ans, est décédé Georges Boudreau, époux de feu Anna Tremblay; père de Bernadette, Simone et Marie - Paule (Mme Stricker). Il demeurait à 876, rue Roy. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Perreault & Fils Inc.
602, rue Commerciale, La Tuque
pour l'église Marie - Médiatrice et de là au cimetière paroissial.

BUREAU (Adrien) — A Rouyn, le 25 novembre 1966, à l'âge de 62 ans, est décédé Adrien Bureau, époux de Lydia Labrecque; frère de Alice (Mme Jos. Fontaine), Soeur Madeleine - du - Sacré - Coeur (Hélena), Soeur Saint - Jérôme (Emilienne), Emilien, Paul et Madeleine (Mme Robert Dalgie). Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures, à Rouyn.

CARBONNEAU (Ernest) — A Ville Vanier, le 26 novembre 1966, à l'âge de 56 ans, est décédé Ernest Carbonneau, fils de feu Ernest Carbonneau et de Eva Lachance; frère de René, Paul - Emile, Lionel, Marie - Anne (Mme Lauréat Lemay), Liliane (Mme Paul Massé), Marcelle (Mme Georges - Henri Dumontier), Cécile (Mme Jean - Paul Fortier). Il demeurait à 408, avenue Turcotte. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270, rue Marie - de - l'Incarnation
à 8.45 heures, pour l'église Notre - Dame - de - la - Recouvrance et de là au cimetière Saint - Charles.

DERY (J.-Alexandre) — A Québec, le 26 novembre 1966, à l'âge de 66 ans, est décédé J.-Alexandre Déry, retraité de l'Institut de Technologie, époux de feu Germaine Grenon; père de Rollande (Mme Roger Turgeon), Madeleine (Mme Paul Fréchette), Gérard, Pierrette (Mme Jean - Louis Martin); frère de Cécile (Mme Adrien Brousseau), Wilfrid et Albert. Il demeurait à 1200 Lasarre, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9.15 heures. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
990, 1ère Avenue
à 9 heures, pour l'église Saint - François-d'Assise et de là au cimetière Saint - Charles. Le trajet se fera en automobile.

FORTIN (Marie - Anne) — A Québec, le 26 novembre 1966, à l'âge de 76 ans est décédée Marie - Anne Goulet, épouse de Mathias Fortin; mère de Charles, Jeannette (Mme Gérard Saint - Hilaire), Carmen (Mme Charles Bédard), Paul - Emile, Lucille (Mme Yvon Plamondon) et André; soeur de Mme Henri Chrétien. Il demeurait à 222, 7e Rue, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
990, 1ère Avenue
à 8.45 heures, pour l'église du Saint-Esprit et de là au cimetière Saint - Charles.

GINGRAS (Maurice) — A Québec, le 26 novembre 1966, à l'âge de 39 ans, est décédé Maurice Gingras, employé de la Régie des Alcools, époux de Georgette Rochette; frère de Gabrielle. Il demeurait à 734, Sutherland. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
120, rue Saint-Jean
à 8.45 heures, pour l'église Saint - Jean - Baptiste et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

GUILBAULT (Delvina) — A Québec, le 26 novembre 1966, à l'âge de 82 ans, est décédée Delvina Maingay, épouse de feu Alexandre Guilbault; mère de Simonne (Mme René Simard) et Irène (Mme Alcide Couture); soeur de Eva (Mme Joseph Labbé) et d'Odilon. Elle demeurait à 1585, avenue Rouleau, Charlesbourg - Est. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224 ouest, rue Saint - Vallier
à 8.30 heures, pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière Saint - Charles.

HAMEL (Florian) — A St-Raymond, le 26 novembre 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé accidentellement Florian Hamel, fils de M. et Mme Adélard Hamel. Il demeurait à St-Raymond. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Plamondon & Frères,
388, rue St-Joseph,
de St-Raymond,
à 9.30 heures pour l'église de St-Léonard et de là au cimetière de St-Raymond.

JACK (John Douglas) — A Kingston, Ontario, le 27 novembre 1966, est décédé accidentellement John Douglas Jack, fils de M. et Mme Douglas Jack. La date et l'heure des funérailles seront annoncées plus tard.

LAVALLIERE (Georgiana) — A Québec, le 26 novembre 1966, à l'âge de 88 ans, est décédée Georgianna Lavallière, fille de feu Georges Lavallière et de feu Elizabeth Côté; soeur d'Eva (Mme Eudore Blunbart). Elle demeurait à 150, rue Chrisonphe Colomb. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224 ouest, rue Saint - Vallier
à 8.45 heures, pour l'église Saint - Sauveur et de là au cimetière Saint - Charles.

LYONS (Mary) — A Cornwall, Ontario, le 27 novembre 1966, à l'âge de 55 ans, est décédée Mary Connolly, épouse de Patrick Lyons. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 novembre, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cornwall Home Ltd.
pour l'église de St-Colombian, à Cornwall, Ontario et de là au cimetière paroissial.

MOISAN (Aline) — A St-Raymond, le 26 novembre 1966, à l'âge de 23 ans, est décédée accidentellement Aline Moisan, fille de M. et Mme Calixe Moisan. Elle demeurait à St-Raymond. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Plamondon & Frères,
388, rue St-Joseph,
de St-Raymond,
à 9.30 heures pour l'église de St-Léonard et de là au cimetière de St-Raymond.

MORIN (Bernadette) — A Québec, le 27 novembre 1966, à l'âge de 56 ans, est décédée Bernadette Dumont, épouse de Roméo Morin; soeur de Charles - Eugène, Henri, Alica (Mme Eudovie Saint - Pierre), Marie - Louise (Mme Louis Morin), Adrianna (Mme Isidore Ouellet). Elle demeurait à 455, rue Aqueduc. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270, rue Marie - de - l'Incarnation
à 8.45 heures, pour l'église Saint - Joseph et de là au cimetière Saint - Charles.

MASSON (Magella) — A Québec, le 26 novembre 1966, à l'âge de 50 ans, est décédé Magella Masson, de la Régie des Alcools, époux de Rachel Dallaire, père de Louis, Christianne et Alain, frère de Raymond, Madeleine (Mme François Fortier), Francine (Mme Paul Baribault), Jacques, Suzanne, Gisèle (Mme Charles Careau, Micheline, Jean, Réjeanne (Mme Robert Moore), Jacqueline (Mme Marc Bérubé. Il demeurait au 1020 Ave Brown. Les obsèques auront lieu mardi, à 9 heures. Départ du
Funérarium Lépine,
300 Chemin Ste-Foy,
à 8.45 heures pour l'église des Ste-Martyrs Canadiens et de là au cimetière Belmont.

PAGE (Almanzor) — A l'Hôtel-Dieu du Sacré - Coeur, le 25 novembre 1966, à l'âge de 77 ans, est décédé Almanzor Pagé, époux de feu Alice Gauvin; père de l'abbé Jean - Guy. Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
120, rue Saint-Jean
à 8.45 heures, pour l'église Saint - Jean - Baptiste et de là au cimetière Belmont.

PICARD (Arsène) — A Québec, le 28 novembre 1966, à l'âge de 81 ans, est décédé Arsène Picard, époux de feu Elodia Dupuis, père de Ernest, Léontine (Mme Maurice Blouin), Laurent, Rhella, Jeanne d'Arc, Agathe, Lauréat, Jules, Cécile (Mme Jos. Coulombe), Marie-Paule, frère de l'abbé Jules Picard, curé de St-Henri, Lévis. Il demeurait au 889 Ave Royale, St-Jean, Ile d'Orléans. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ des foyers funéraires de
J. Bouchard & Fils,
1290, 1ère Avenue,
à 9.15 heures pour l'église de St-Jean, Ile d'Orléans et de là au cimetière paroissial. Le trajet se fera en automobile.

POULIN (Joséphine) — A l'hôpital Général, le 27 novembre 1966, à l'âge de 84 ans, est décédée Joséphine Morin, épouse de feu Edouard Poulin, mère de Georges, Lauréat et Rachelle (Mme Arthur Verrault). Elle demeurait au 8173 Ave Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de la
Coopérative des Frais Funéraires,
7851, Avenue Royale,
à 8.45 heures pour l'église de Château-Richer et de là au cimetière paroissial.

PROULX (Wellie) — A Lorettéville, le 25 novembre 1966, à l'âge de 51 ans, est décédé Wellie Proulx époux de Juliette Meunier. Il demeurait à 44, rue Boucher, Lorettéville. Les funérailles auront lieu mardi à 11 heures. Départ de la résidence funéraire
Bell et Bédard Inc.
221 Boul. St-Gérard
à 10.40 heures, pour l'église de Lorettéville et de là au cimetière paroissial.

RODRIGUE (Antonia) — A Québec, le 28 novembre 1966, à l'âge de 67 ans, est décédée Antonia Binet, épouse de Lauréat Rodrigue, mère de Lauréat, Olivier, Charles-Aimé, Raymond. Elle demeurait au 110 rue Seigneuriale, Beauport. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Wilbrod Robert Inc.,
738 Ave Royale, Beauport,
à 9.45 heures pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

TANGUAY (Marc) — A Québec, le 27 novembre 1966, à l'âge de 55 ans, est décédé Marc Tanguay, officier d'Administration au Dépt. de l'Auditeur de la Province, époux de Cécile Faguy, père de Michel, Lise 11., et Diane, frère de Albert, Edwin, André, Noémie (Mme Pierre Bornet), Raymonde (Mme Lucien Turcotte). Il demeurait au 942 Avenue Manrèse. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
46 Ouest St-Cyrille,
à 8.45 heures, pour l'église de Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière St-Charles.

TREPANIER (François) — Au Pavillon Bellevue, le 27 novembre 1966, à l'âge de 81 ans, est décédé François Trépanier, époux d'Alice Picard; père de Pierre frère de Olivier, Mme Joseph Godin, Laurette (Mme Léveillée). Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Gilbert & Turgeon Ltée
9, rue Commerciale, Lévis
à 9.45 heures, pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

TREPANIER (Nymphodore) — A Québec, le 27 novembre 1966, à l'âge de 90 ans, est décédée Nymphodore Desrochers, épouse de feu Orphé Trépanier; mère de Léance, Aline (Mme Médéric Laliberté), Ursule, Lucien, Gustave, Gertrude et Jean - Paul; soeur de Lucia (Mme Hector Laframboise) et de Léon. Elle demeurait à 880, avenue Paradis, Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
1025 Route de l'Eglise, Ste-Foy
à 8.45 heures, pour l'église Saint - Thomas d'Aquin et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

Service anniversaire

GAGNON — Mercredi le 30 novembre, à 9.30 heures, en l'église de Notre-Dame - des - Anges, Hôpital Général de Québec, sera chanté le service anniversaire de madame Gonzague Gagnon, née Marie-Blanche Trépanier.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NECROLOGIE

Table des taux

AVIS DE DECES
Formule régulière $2.00

SERVICE ANNIVERSAIRE
Formule régulière $1.50

SERVICE ANNIVERSAIRE
Avec photo $15.00

REMERCIEMENTS
Formule ordinaire $1.50
Mots additionnels (du mot) $0.06

NOUVELLE DE DECES
(Du mot) $0.10

NOUVELLE DE DECES
Avec photo ..... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

COMPTE RENDU de funérailles
Minimum $35.00

à la T.V.

(c) Emissions en couleur

encyclopédies Flash marabout guides du savoir pratique

LUNDI

CFCM-TV — Canal 4

7.30 Mire et musique
7.45 Dessins animés
8.09 Programme St-Georges Côté
8.30 36 - 24 - 36
8.45 Toast et café
9.45 T.V. Bingo
10.15 CinéMatinée : "J'aime toutes les femmes" D. Darrieux
11.45 Palmarès
12.15 Horaire commenté
12.20 Actualité
12.23 Editorial
12.30 De tout, de tous
1.10 Qui suis-je ?
1.30 Féminité
2.15 A votre service
2.30 La sieste : "Ils étaient cinq" J. Marchat
4.00 Le Zoo du Capitaine Bonhomme
5.00 Escadrille sous-marine (c)
5.30 Les héros du jour
5.55 Où ?
6.09 TéléQuébec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Actualité
6.58 Editorial
7.00 Trèfle atout
7.30 L'homme à la Rolls
8.30 Ma sorcière bien-aimée
9.00 Grand prix musical
9.30 Gag à gogo
10.00 Relevez les manchettes
10.30 Les détectives
11.00 L'Actualité
11.15 Météo
11.16 Editorial
11.18 Nouvelles sportives
11.25 Où ?
11.30 Heure exquise : "Ecole buissonnière" R. Riler
1.23 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

9.00 Test pattern and music
9.28 Opening
9.30 Quebec Schools
10.00 Quebec Schools
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Hélène
11.00 Butternut Square
11.25 Emergency Ward 10
11.55 CBC-TV News
2.30 Test Pattern and music
2.55 Opening
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of night
4.00 Communicate
4.31 Forest Rangers
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Autumn edition
6.35 12 O'Clock High (c)
7.30 Don Messer
8.00 The Saint (c)
9.00 Show of the week (c)
10.00 Front page challenge (c)
10.30 Centennial - Chansons (c)
11.00 CBC-TV News
11.19 Viewpoint
11.25 Late scores & Editorial
11.31 After 11 : "The Private War of Major Benson" Charlton Heston
1.06 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

8.00 Mire
8.00 Couleur et musique
8.58 Aujourd'hui à CBVT
10.00 Télévision scolaire : "Géographie 8e année"
10.30 La souris verte
10.45 Film du matin : "Poly"
11.00 Inspecteur Leclerc
11.30 Long métrage : "Le petit prof."
1.05 Téléjournal
1.15 Cinéfeuilleton : "Chevalier d'Harmental"
1.30 Long métrage : "Don Juan de l'Atlantique" Bob Hope
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino (c)
4.30 La boîte à surprise
5.00 La fourmi atomique (c)
5.30 Les croquignoles
6.00 Rond-Point
6.30 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Adèle (c)
8.00 Les belles histoires (c)
8.30 Haute tension (c)
9.30 Tous pour un
10.00 Le bonheur des autres (c)
10.30 Caméra '66
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Les incorruptibles

MARDI

CFCM-TV — Canal 4

7.30 Mire et musique
7.45 Dessins animés
8.00 Programme St-Georges Côté
8.30 36 - 24 - 36
8.45 Toast et café
9.45 T.V. Bingo
10.15 CinéMatinée : "Dakota 308" Louis Seigner
11.45 Palmarès
12.15 Horaire commenté
12.20 Actualité
12.28 Editorial
12.30 De tout, de tous
1.10 Qui suis-je ?
1.30 Féminité
2.15 A votre service
2.30 La sieste : "Les amants en fuite"
4.00 Le Zoo du Capitaine Bonhomme
5.00 Rin-Tin-Tin
5.30 Dessins animés
5.40 Le Père Noël
5.55 Où ?
6.00 TéléQuébec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Actualité
6.58 Editorial
7.00 Ciné-4 : "Folies du coeur" Doris Day
8.30 Cré Basile
9.00 Découvertes 66
9.30 Le Saint (c)
10.30 La minute d'argent
11.00 L'actualité
11.15 Météo
11.16 Editorial
11.18 Nouvelles sportives
11.25 Où ?
11.30 Heure exquise : "Mirage de la peur" Loretta Young
1.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

9.30 Test pattern and music
9.58 Opening
10.00 Canadian Schools
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Hélène
11.00 Butternut Square
11.25 Emergency Ward 10
11.55 CBC-TV News
2.30 Test pattern and music
2.55 Opening
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of night
4.00 Communicate
4.31 Time for Adventure
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Autumn edition
6.35 After 6 : "It Happened to Jane" Doris Day
8.00 Red Skelton (c)
9.00 Expo song festival
10.01 This Week
11.00 CBC-TV News
11.19 Viewpoint
11.25 Late scores & editorial
11.31 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

8.30 Mire
9.30 Couleur et musique
10.28 Aujourd'hui à CBVT
10.30 La souris verte
10.45 Film du matin : "Alphabet en image"
11.00 Rendez-vous Côte d'Azur
11.30 Long métrage : "Retour d'un inconnu" mélodrame espagnol
1.05 Téléjournal
1.15 Cinéfeuilleton : "Chevalier d'Harmental"
1.30 Long métrage : "Des quintuplés au pensionnat"
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino (c)
4.30 La boîte à surprise
5.00 Les cadets de la forêt
5.30 La vie qui bat (c)
6.00 Rond-Point
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Du côté de Québec
8.00 Les joyeux naufragés (c)
8.30 Batman (c)
9.00 Rue des pignons (c)
9.30 Moi et l'autre (c)
10.00 Dossiers
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.36 Ciné-Club : "L'enfance de Gorki" (1ère partie)

HORAIRE ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Paquet
•ST-ROCH •PLACE LAURIER



Petits enfants, visitez
LE PERE NOEL
dans son Royaume de la Joie

Venez lui parler à son trône !... confiez-lui vos désirs des Fêtes les plus chers !... Visitez le grand magasin Paquet, visitez son formidable rayon des jouets !

Heures de réception du Père Noël :
St-Roch : tous les jours de 9h.30 à 11h.30 et 1h.30 à 4h.30
les jeudi et vendredi soir de 7h.30 à 9h.30
Place Laurier : les mardi, jeudi et vendredi soir de 7h.30 à 9h.
le samedi 10h.30 à 11h.30 et 1h. à 5h.

Paquet, Royaume de la Joie — Troisième étage

L'art dans les Fleurs
Coin Henri-Bourassa Canardière
523-6901
623-2950
José
FLEURISTE

Au Jardin des Fleurs enr.
VOS COURONNES SONT LIVREES EN MOINS D'UNE HEURE A QUEBEC
545 EST, BOUL. CHAREST
TEL.: 524-3564

RESERVEZ vos...
CADEAUX DE NOEL aux bijouteries
Corriveau
1002 - 4e AVENUE - LIMOILOU
1140 RUE ST-JEAN - QUEBEC

Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

VALEUR $10.00
CELIBATAIRES...VEUFS...VEUVES
Pourquoi passeriez-vous les fêtes seuls!
N'attendez pas à la dernière minute, téléphonez aujourd'hui même pour prendre un rendez-vous avec M. Parent (directeur d'expérience en psychologie) qui vous fera rencontrer votre idéal.
Sélection faite par cerveau électronique IBM.
Messieurs découpez cette annonce elle vous vaut $10.00 de réduction sur votre abonnement d'ici le 22 décembre 1966.



AGENCE DE RENCONTRES
BELVEDERE Enr.
1406 ouest, St-Cyrille, Québec 6
683-7459
VALEUR $10.00

CITE DE LEVIS
AVIS DE SCRUTIN

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour la Cité de Lévis, Quartier Déziel, Siège No 1, et que ce scrutin sera ouvert en conséquence, le TROISIEME jour de décembre mil neuf cent soixante-six, depuis neuf heures du matin jusqu'à six heures du soir, de même qu'un poll provisoire qui sera tenu à l'Hôtel de Ville de Lévis, Edifice des Postes, les PREMIER ET DEUXIEME jours de décembre mil neuf cent soixante-six, depuis six heures du soir jusqu'à neuf heures du soir, et de plus, que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection, et pour lesquelles seulement les votes seront admis, sont:

ELECTION D'UN ECHEVIN QUARTIER DEZIEL SIEGE NO: 1

1 — M. Raymond Couture, Agent Publicitaire, 9 rue De Billy, Lévis.
2 — M. Raymond Paré, Marchand, 3 rue Vaillancourt, Lévis.

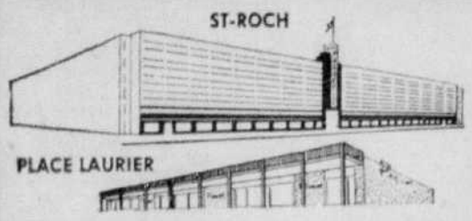
Yvan DALLAIRE,
Officier-Rapporteur

Lévis, le 28 novembre 1966

Paquet

SAS

SOLDES A SACRIFIER



Entièrement climatisé pour votre confort

S.A.S. Soldes à sacrifier. Sous ce thème (Soldes à Sacrifier) Paquet offre à ses clients des aubaines extraordinaires consistant en soldes de lignes de nos marchandises régulières. Lisez attentivement cette annonce. Venez dès l'ouverture profiter des premières aubaines. Surveillez les étiquettes de couleur rose et noir, elles vous indiqueront les aubaines offertes à la fin de chaque mois, car nous préférons liquider à prix de sacrifices nos soldes de lignes pour faire place aux nouvelles marchandises. Rabais allant jusqu'à 50% et plus.

AU BON BUDGET SOUS-SOL

102 SOUTIENS-GORGE légèrement défraîchis. 20/28AA, 20/30AA, 20/32AA, 20/34AA, 20/36AA, 1/34C, 1/40C. Prix orig. 2.00 .88

13 SOUTIENS-GORGE Gothic. 2/36A, 1/38B, 2/38C, 1/40C, 2/32D, 2/34D, 1/38D, 1/40D, 1/42D. Prix orig. 2.50 1.88

5 SOUTIENS-GORGE Exquisite Form. 3/32C, 1/36C, 1/38C. Prix orig. 2.50 1.88

2 SOUTIENS-GORGE Exquisite Form. Long. Attachés en avant. 1/34D, 1/38D. Prix orig. 5.00 3.33

1 SOUTIEN-GORGE étroit, en dentelle. 32B. Prix orig. 5.00 1.88

2 SOUTIENS-GORGE longs. Exquisite Form. 34A. Prix orig. 3.95 2.44

4 SOUTIENS-GORGE Gothic, longs. 32B. Prix orig. 5.00 2.22

1 SOUTIEN-GORGE long en Lycra et dentelle. 32A. Prix orig. 4.99 2.22

10 GAINES-CULOTTES dans la taille grande. Prix orig. 4.99 3.33

2 GAINES-CULOTTES. Grandes. Prix orig. 3.99 2.66

1 GAINE-CULOTTE. Grande. Prix orig. 5.99 4.44

Paquet, vêtements de base, Bon Budget, sous-sol.

12 JUPONS à la taille. P.M.G. Teintes pastel. Prix orig. 1.00 .66

1 COLLANT en dentelle. Rouge. Prix orig. 12.99 3.33

12 PETITS PANTALONS, P.M. Prix orig. .69 .44

28 PETITS PANTALONS extensibles. Prix orig. .59 .44

Paquet, lingerie pour dames, Bon Budget, sous-sol.

10 BOURSES EN VINYLE, dans le brun et le noir. Prix orig. 5.00 1.88

1 LOT DE GANTS de chamoisette. Longs. Brun. Prix orig. 2.99 .66

Paquet, bourses et gants pour dames, Bon Budget, sous-sol.

60 PAIRES DE BAS DE NYLON. Parfaits. 10 et 10½. Prix orig. .59 4 pres 1.00

Paquet, bas pour dames, Bon Budget, sous-sol.

13 TUNIQUES en lainage et en tricot. Avec blouse à manches longues. En tricot avec gilet. Rouge et bleu. Prix orig. 12.99 4.44

6 ROBES DE TOILE ET LAINAGE. Avec ou sans manches. Gris et bleu. 7 et 9 ans. Prix orig. 10.99 6.66

37 ROBES D'INTERIEUR. En coton. Légèrement imparfaites. Imprimé et à carreaux. Bleu, jaune et rose. 10, 12 et 16 ans. Prix orig. 3.99 et 4.99 2 pr 3.00

18 ROBES EN LAINAGE. Style GoGo. Manches courtes. Gris et bleu, gris et orange, gris et vert. 7, 11 et 13 ans. Prix orig. 14.99 et 16.99 9.88

Paquet, robes pour dames, Bon Budget, sous-sol.

35 BLOUSES DE COTON, pour étudiantes. Manches courtes, collet rond. Blanc et rose. 32 à 38. Prix orig. 2.99 1.00

105 BLOUSES EN NYLON ET COTON. Manches courtes ou longues. Bleu, blanc, rose, noir et imprimé fleuri. Prix orig. 3.99 1.88

55 JUPES DE TOILE. Ajustées. Unies et à carreaux. Bleu, gris et noir. 10 à 18 ans. Prix orig. 3.99 et 4.99 1.77

Paquet, sport pour dames, Bon Budget, sous-sol.

16 PAIRES DE SOULIERS pour fillettes. Modèle lacé. 1/11½, 1/1, 1/1½, 2/2, 2/3, 2/3½, 5/4. Prix orig. 4.99 2.22

13 PAIRES DE SOULIERS pour adolescentes. Brun. 3/6½, 3/7, 2/7½, 1/8½, 1/9, 2/9½, 1/10. Prix orig. 7.99 2.22

15 PAIRES DE SOULIERS pour garçons. Noir seulement. 1/2½, 2/3½, 3/4, 4/4½, 4/5, 1/5½. Prix orig. 5.99 2.22

47 GILETS POUR ENFANTS, manches courtes ou longues. Orlon. Teintes variées. 1/8, 15/10, 9/12, 8/14. Prix orig. 3.99 1.88

23 GILETS EXTENSIBLES en orlon, col roulé. Pour enfants. 10/12, 8/10, 5/12 ans. Prix orig. 2.39 .88

51 CALECONS EN COTON. 3/4 2 ans, 17/4 ans. Prix orig. .79 .33

Paquet, Junior, Bambino, Bon Budget, sous-sol.

SOUS SOL

1 EGOINE, 24 pouces. 8 dents au pouce. Prix orig. 2.69 1.33

8 CLEFS A CHAINE pour tuyau, 12" long. Prix orig. 7.99 3.88

2 CLEFS A TUYAU, mâchoire ajustable. 10" long. Prix orig. 5.59 2.77

2 CLEFS A TUYAU, mâchoire ajustable. 14" long. Prix orig. 7.59 3.77

11 VARLOPES. 17" long. Prix orig. 10.59 5.22

9 PORTES PLIANTES, grandeurs irrégulières. Prix orig. 9.99 4.88

Paquet, quincaillerie, sous-sol.

4 BOITES A PAIN, fini noyer. Prix orig. 13.99 6.88

1 BOITE A PAIN en acier inoxydable. Prix orig. 15.99 7.88

7 BOITES A PAIN, en plastique. Prix orig. 6.99 3.88

6 COUVRE-GATEAU, en plastique. Prix orig. 4.99 2.44

4 ENSEMBLES DE BOITES (4), pour sucre, farine, thé et café. Jaune et rose. Prix orig. 11.49 5.77

7 ENSEMBLES DE 4 BOITES, pour sucre, farine, thé et café. Beige, turquoise, jaune et blanc. Prix orig. 4.99 2.88

6 PLATS A VAISSELLE, en plastique jaune. Prix orig. 1.99 .88

2 ENSEMBLES A DEPECER, en acier inoxydable. 3 pièces. Prix orig. 7.99 3.88

Paquet, ustensiles de cuisine, sous-sol.

31 PINTES PEINTURE LATEX. Semi-lustre, émail. Teintes désassorties. Prix orig. 2.49 à 2.99 1.22

26 GALLONS DE PEINTURE LATEX. Semi-lustre. Teintes désassorties. Prix orig. 7.49 à 8.49 4.22

Paquet, peinture, sous-sol.

22 SACS EN VINYLE, noir. Dimensions 13" x 14". Prix orig. 6.99 3.88

Paquet, valises, sous-sol.

REZ-DE-CHAUSSEE

65 ALBUMS pour enfants. Prix orig. 1.25 à 2.00 .44

Paquet, librairie, rez-de-chaussée.

12 BOURSES en plastique avec chaîne. Noir et brun, brun et beige. Prix orig. 7.99 3.88

4 SOUS-BRAS en cuir, veau. Brun et noir. Prix orig. 12.99 6.88

8 BOURSES SPORT en plastique. Rouge et vert. Prix orig. 5.00 1.88

Paquet, bourses, rez-de-chaussée.

66 PRES DE BAS PAQUET. Teintes: suntan, cacao, café, brun et charbon. 8½ à 11. Prix orig. 2 pr 1.88 2 pr 1.11

165 PRES DE BAS à motifs, gris seulement, 8½ à 11. Prix orig. 1.50 .55

48 PRES DE BAS extensibles. Vert, rouge, bleu, 8 à 11. Prix orig. 2.50 .55

111 PRES DE BAS à GoGo, marine et turquoise, 8½ à 11. Prix orig. 1.59 .77

137 PRES DE BAS en fin nylon à motifs, ivoire seulement, 8½ à 11. Prix orig. 1.50 .66

Paquet, bas, rez-de-chaussée.

14 COLLIERS, couleurs assorties. Prix orig. 4.00 1.66

12 COLLIERS, couleurs assorties. Prix orig. 1.00 .44

20 COLLIERS, couleurs assorties. Prix orig. 3.00 1.22

37 COLLIERS, couleurs assorties. Prix orig. 5.00 1.88

39 COLLIERS, couleurs assorties. Prix orig. 2.00 .66

23 BROCHES, couleurs assorties. Prix orig. 2.00 .66

Paquet, bijoux, rez-de-chaussée.

116 BALLES DE LAINE, Molona, brun, beige, jaune, gris, noir, bleu royal, blanche. Prix orig. .79 .44

220 LAINES ANGORA, couleurs désassorties. Prix orig. .79 .55

30 LAINES FUZZY WIZZY, couleurs désassorties. Prix orig. .95 .66

Paquet, laine, rez-de-chaussée.

15 GALONS à mesurer. Prix orig. .79 .44

58 COLLETS de chemises. Prix orig. 21.00 2.22

Paquet, menus articles, rez-de-chaussée.

3 SUPPORTS à gilet. Prix orig. 4.99 3.33

37 SUPPORTS à pantalons. Prix orig. 1.29 .55

39 SUPPORTS à cravates. Prix orig. .99 .66

20 SUPPORTS pour espace. Prix orig. .99 .66

21 SUPPORTS à pantalons. Prix orig. 1.79 1.22

16 SUPPORTS soufflés. Prix orig. 1.89 .88

9 SUPPORTS à souliers expanding. Prix orig. 5.99 4.11

Paquet, plastique, rez-de-chaussée.

29 CISEAUX à découper. Prix orig. .59 .22

21 MOUCHOIRS de fantaisie, rebord en dentelle. Noir et blanc. Prix orig. 1.55 .66

Paquet, dentelle, rez-de-chaussée.

8 BRIQUETS DE TABLE en céramique. Prix orig. 2.39 1.55

Paquet, tabagie, rez-de-chaussée.

9 BOTTILLONS DE SUEDE pour enfants, doubles de laine de mouton. 12½, 2½, 3½, noir. Prix orig. 8.99 3.88

Paquet, chaussures pour enfants, rez-de-chaussée.

23 PANTOUFLES pour hommes en velours cordé et plaid, lavable, semelle caoutchouc, bleu, or, vert, grandeurs désassorties. Prix orig. 4.99 2.44

Paquet, chaussures pour hommes, rez-de-chaussée.

11 VESTES pour hommes, sans manches, en lainage, or, blanc et bleu. 3 petites, 7 moyennes, 1 grande. Prix orig. 8.99 à 11.99 1.88

4 VESTES SPORT en tweed pour hommes, bleu, 2/38, 2/39. Prix orig. 29.99 9.88

18 VESTONS SPORT en tweed pour hommes. 1/36, 3/37, 3/38, 3/39, 3/42, 2/44, 2/46, 1/48. Brun et gris. Prix orig. 35.00 et 39.95 19.88

Paquet, vêtements sport pour hommes, rez-de-chaussée.

8 PALETOTS en tweed-laine pour garçons, col de fourrure, 1/6, 4/14, 3/16 ans. Prix orig. 19.99 7.88

17 PALETOTS IMPERMEABLES en popeline de nylon et gabardine pour garçons. Teintes foncées. 14, 16 et 18 ans. Prix orig. 17.99 6.88

17 CAGOULES DE SKI, extérieur piqué, 16 et 18 ans. Prix orig. 12.99 5.11

2 PALETOTS tweed tout laine, tissus d'Italie. 2/40. Prix orig. 55.00 15.88

3 PALETOTS PRINTEMPS-AUTOMNE, 100% laine, avec collet de velours noir, gris. 1/5, 1/6, 1/7 ans. Prix orig. 32.99 12.11

30 PANTALONS en corduroy fin, modèle patte-d'éléphant, 28 à 34. Prix orig. 7.99 2.55

12 PANTALONS en térylène et viscose, gabardine, gris seulement, 18 ans. Prix orig. 8.99 2.55

Paquet, confection pour garçons, rez-de-chaussée.

REZ-DE-CHAUSSEE

200 CHEMISES de toilette pour garçons, poignet double, blanc, beige et bleu. 6, 15, 16 et 18 ans. Prix orig. 2.99 .88

50 ENSEMBLES DE HOCKEY, bas, tuque et chandail. Club Canadien, Chicago, Toronto et New York. 8 à 16 ans. Prix orig. 6.99 3.88

Paquet, mercerie pour garçons, rez-de-chaussée.

19 PALETOTS IMPERMEABLES pour hommes, balance de ligne, 1/34, 1/36, 10/40, 4/42, 1/44, 2/46. Couleurs variées. Prix orig. 24.95 et 29.95 9.88

2 HABITS DE SOIREE pour hommes, 100% laine, 1/36, 1/39 grand. Prix orig. 110.00 49.88

Paquet, complet pour hommes, rez-de-chaussée.

80 CHANDAILS DE LAINE collet en V, collet rond et quelques vestes, légèrement défraîchis, couleurs assorties, 11 petits, 50 moyens, 10 grands, 9 extra-grands. Prix orig. 12.95 à 18.95 6.88

60 PYJAMAS en coton imprimé, première qualité et de marque reconnue, D seulement, couleurs assorties. Prix orig. 6.00 1.88

Paquet, mercerie pour hommes, rez-de-chaussée.

50 CHAPEAUX en tissus et velours. Prix orig. 5.99 et 7.99 .88

100 CHAPEAUX pour dames, en tissu et velours. Prix orig. 8.99 et 10.99 1.88

Paquet, chapeaux pour dames, rez-de-chaussée.

DEUXIEME ETAGE

1 GAINE EN LYCRA et en nylon. Avec fermoir. Grandeur 31. Prix orig. 20.00 9.88

25 GAINES-CULOTTES à la taille. Jambes longues. En lycra. 21P, 1 M. 3 G. Prix orig. 10.00 3.11

7 GAINES EN LYCRA. Avec fermoir. Bande de 2 pouces à la taille. 1/30, 3/31, 1/32, 2/36. Prix orig. 14.00 6.44

1 GAINE avec fermoir. En Lycra. Haute de taille. Taille 34. Prix orig. 25.00 12.88

Paquet, vêtements de base, deuxième étage.

18 PYJAMAS LONGS en coton. Pour dames. Jambes longues. 11 petits, 7 grands. Prix orig. 3.99 à 5.99 2.88

49 BABY DOLLS, en coton égyptien. Bleu, rose et jaune. 18 petits, 23 moyens, 8 grands. Prix orig. 7.99 2.88

57 ROBES DE NUIT courtes, en coton égyptien. Bleu, rose et jaune. 19/P, 21/M, 17/G. Prix orig. 8.99 2.88

29 PEIGNOIRS COURTS en viyella. Bleu pâle et rouge. 12 P, 8 M, 9 G. Prix orig. 24.99 15.88

Paquet, lingerie pour dames, deuxième étage.

15 MANTEAUX POUR DAMES. Velours côtelé. Brun, vert et taupe. 5 à 13 ans. Tailles et teintes désassorties. Prix orig. 49.99 14.88

Paquet, manteaux pour dames, deuxième étage.

50 ROBES ET TAILLEURS-PANTALONS. Crêpe et lainage. Teintes désassorties. Robes 16½ à 24½. Tailleurs-pantalons 7 à 15 ans. Prix orig. 19.99 à 29.99 5.88

Paquet, robes pour dames, deuxième étage.

18 PANTALONS en velours côtelé, pour dames. Or, 6/12, 8/14, 1/16. Vert, 1/12, 2/16. Prix orig. 7.99 3.88

8 PANTALONS EXTENSIBLES. Brun 2/8, 1/10. Marine 1/12, 1/20. Noir 1/8, 1/10, 1/12. Prix orig. 7.99 3.88

3 PANTALONS en velours imprimé. 1/8, 1/10, 1/14. Prix orig. 12.99 6.88

6 GILETS 100% laine. Avec fermoir. Vert bleu, 1/34, 1/38, 1/40. Cuivre noir, 1/34, 1/40. Bourgogne 1/40. Prix orig. 19.99 10.88

13 PULL-OVERS 100% laine. Vert 1/42, charbon 1/38, 1/40, 1/42, mauve 1/34, 1/40, bleu pâle 1/38, 1/40, 1/42, gris 1/38, 1/40, 1/42, marine 1/38. Prix orig. 19.99 10.88

9 PULL-OVERS 100% laine, pour le ski. Noir mauve 1/36, vert bleu 1/36, 1/38, 1/40, rouille 1/36, beige 1/34, marine 1/34, marine blanc 1/38, vert bleu 1/34. Prix orig. 19.99 10.88

1 CARDIGAN bleu pâle. Taille 36. Prix orig. 19.99 10.88

27 PANTALONS DOUBLE TRICOT. Turquoise 4/32, 7/34, 5/36, 1/38, 1/40, jaune 1/32, 1/38, 1/40, vert forêt 1/30, 1/32, marine 1/32, 1/38, rouge 1/34, noir 1/30. Prix orig. 19.99 10.88

17 JAQUETTES SPORT, en suède. Vert 1/5, 5/7, 10/8 ans. Brun 1/7. Prix orig. 39.99 19.88

Paquet, vêtements sport pour dames, 2e étage.

12 ENSEMBLES DE LAINAGE. Jaquette et jupe pour adolescentes. Jupe marine ou quadrillée, jaquette rouge ou marine. Fillette 2/7, 1/8, 6/10, 1/12, 1/14. Prix orig. 19.99 et 16.99 5.88

22 ROBES JUNIORS en crêpe ou lainage. Unies ou de fantaisie. Marine, brun et noir. 6/8, 5/9, 9/11, 2/13 ans. Prix orig. jusqu'à 19.99 8.88

7 ROBES POUR FILLETTES. Toile et coton, unies ou imprimées. Rose, bleu et rouge. 2/7, 1/8, 1/10, 1/12, 2/14. Prix orig. 16.99 4.88

Paquet, salon Juvénile, 2e étage.

8 PYJAMAS EN COTON pour garçonnets. Teintes assorties. 4/3, 3/3x, 1/4. Prix orig. 2.99 .99

DEUXIEME ETAGE

9 PYJAMAS EN COTON pour fillettes, teintes assorties. 5/4, 4/6. Prix orig. 2.99 .99

37 ROBES DE NUIT en coton pour fillettes. Blanc et rouge. 8/2, 13/4, 10/6, 6/6x. Prix orig. 3.99 2.22

21 PEIGNOIRS POUR FILLETTES, en coton blanc et rouge. 5/2, 7/4, 4/6, 5/6x. Prix orig. 4.99 2.88

8 ROBES DE CHAMBRE pour garçons en viyella bleu. 3/5, 3/6, 2/6x. Prix orig. 8.99 5.88

60 GILETS EN COTON pour garçons ou filles. Manches courtes. 2 à 6x. Teintes assorties. Prix orig. 2.29 à 2.99 1.44

39 GILETS EN COTON pour garçons ou filles. Manches courtes. 2 à 6x. Teintes assorties. Prix orig. 2.59 à 3.99 1.88

10 GILETS EN ORLON pour bébés. Manches longues. Beige, bleu, blanc. 6 mois. Prix orig. 2.99 .99

7 PANTALONS EN SUEDINE, pour bébés. Turquoise, 6 mois. Prix orig. 3.99 2.22

7 ENSEMBLES DE VELOURS 3 pièces pour filles. 1 blanc, 24 mois. 3 rose 1/12, 1/18, 1/24 mois. 3 bleu 24 mois. Prix orig. 19.99 9.88

17 ENSEMBLES DE TRICOT pour garçons et filles. 3 pièces. Beige 4/12 mois, 1/18 mois. Bleu 7/12, 5/18. Prix orig. 9.99 6.88

129 PANTALONS en coton doublé. Garçons et filles. Bretelles amovibles. Bleu royal, rouge, vert, brun. 3, 3x, 4 ans. Prix orig. 3.99 1.33

Paquet, salon Bambino, 2e étage.

25 CHAPEAUX POUR DAMES, tissu et velours. Prix orig. 11.99 à 12.99 2.88

40 CHAPEAUX POUR DAMES, feutre et plumes. Prix orig. 15.99 et 16.99 5.88

40 CHAPEAUX POUR DAMES, feutre et plumes. Prix orig. 18.99 et 19.99 7.88

Paquet, chapeaux pour dames, 2e étage.

TROISIEME ETAGE

288 GERANIUM EN POTS. En vinyle lavable. Prix orig. .98 .33

25 PLANTES DE VINYLE sans vase. Prix orig. 15.00 5.88

4 PLANTES DE VINYLE sans vase. Prix orig. 17.00 8.66

72 FRUITS imitation de bois noyer. Prix orig. .89 .22

Paquet, articles religieux, 3e étage.

200 VERGES DE POULT-DE-SOIE, de Celanese. 45" large. Turquoise, rose, beige, brun, mauve, vert et rose pâle. Prix orig. 1.99 la vge .88

50 VERGES DE NYLON BROSSE. 54" large. Beige, marine, vert pâle. Prix orig. 3.99 la vge 1.88

30 VERGES DE TERYLENE A LINGERIE. 45" large. Bleu et rose. Prix orig. 1.19 la vge .55

Paquet, tissus à la verge, 3e étage.

QUATRIEME ETAGE

65 VERGES DE REPS genre tweed pour meuble. 5 verges rouille, 25 verges bleu, 25 verges turquoise, 10 verges jaune. Prix orig. 2.99 la vge 1.44

Paquet, rideaux, 4e étage.

8 REPRODUCTIONS DE TABLEAUX, 4 cadres 1½" blanc or, Style Provincial. 15 x 38. 4 cadres 2" gris blanc. 16 x 34. Sujet personnage. Pour chambre de jeune fille ou de garçon. Prix orig. 19.99 15.88

Paquet, cadres, 4e étage.

8 DESCENTES DE BAIN, en chenille de coton. 2 pièces. Légèrement défraîchies. Prix orig. 4.99 et 6.99 3.88

4 DESCENTES DE BAIN, en chenille de coton. 2 pièces. Légèrement défraîchies. Prix orig. 8.99 et 9.99 5.88

8 DESCENTES DE BAIN. Chenille de coton. Légèrement défraîchies. Prix orig. 3.99 2.66

8 DESCENTES DE BAIN. Chenille de coton. Légèrement défraîchies. Prix orig. 3.59 1.88

9 DESCENTES DE LIT. 24" x 36". Légèrement défraîchies. Prix orig. 3.99 2.77

14 SIEGES pour toilette. Prix orig. .99 .44

1 COUPON TAPIS 100% Nylon. Ciselé or. Grandeur 3'1" x 10'9". Prix orig. 37.29 18.88

1 COUPON TAPIS 100% Laine. Boucle or. 3'3" x 12'. Prix orig. 48.79 27.88

25 COUPONS DE PRELART, de 2 à 10 verges, 6 pi. largeur. Prix orig. .89 la vge c. à 1.19 v.c. .44

1 COUPON TAPIS 100% Viscose, cannelle. Envers latex. 5'5" x 12'. Prix orig. 39.00 24.88

1 COUPON DE TAPIS en Nylon, envers mousse cacao. Prix orig. 39.99 19.88

1 COUPON DE TAPIS 100% Viscose. Envers latex. 5'9" x 7'4". Prix orig. 39.29 19.88

1 COUPON DE TAPIS 100% Boucle de laine. Envers jute. Champignon. 38" x 11'4". Prix orig. 31.99 16.88

1 COUPON TAPIS viscose tweed. Envers mousse. Vert. 7'6" x 9'. Prix orig. 43.89 26.88

1 COUPON TAPIS 100% bouclé de laine. Orange. 6'6" x 7'. Prix orig. 59.49 29.88

1 COUPON TAPIS 100% fibre Acrilan. Tweed vert. 6'5" x 9'. Prix orig. 83.99 59.88

1 COUPON TAPIS 100% laine. Or. 8'10" x 11'. Prix orig. 129.95 65.88

EN VENTE DEMAIN AU COMPTOIR SEULEMENT - AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE